

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738



## NEUCHÂTEL

### Yves Senn aux JO

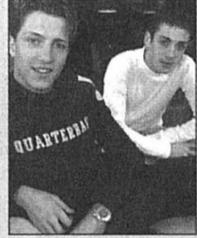
Outre les joutes sportives, les Jeux olympiques d'Athènes, en août 2004, présenteront un opéra dirigé par Yves Senn. ■ page 5



## HAUTERIVE

### Ils s'envolent

Vanessa et Christian Blanc ont embarqué à Puerto Plata hier à bord du vol LTU 567, à 15h15 heure locale. ■ page 12



## EXPÉRIENCE

### Sans regrets

Non élus, mais sereins, les deux candidats du Littoral à l'élection de Mister Suisse romande partagent leurs impressions. ■ page 10

## Les nouveaux rendez-vous de «La Der»

Votre quotidien poursuit sa remise à jour permanente et vous propose, à partir de la présente édition, de prendre plaisir à découvrir sa nouvelle dernière page: «La Der».

Plus illustrée, plus conviviale, plus animée graphiquement aussi, vous y trouverez une chronique météo modernisée, un billet de la rédaction au quotidien, ainsi que le «Cour-

rier des lecteurs». L'actualité en photo grand format et diverses animations insolites et piquantes agrémenteront encore cette page.

Quant au dessin d'Elzingre, il prendra désormais ses quartiers en page «Société»: une rubrique où l'auteur trouve bien souvent son inspiration. Bonne lecture!

■ page 36

# Terreur à Istanbul

## Turquie ■ Deux attentats dirigés contre les intérêts britanniques ont fait 27 morts et 450 blessés



Après les attaques antijuives de samedi, le terrorisme a encore ensanglanté Istanbul hier. Deux attentats à la voiture piégée ont visé le consulat de Grande-Bretagne et la banque HSBC. Selon un dernier bilan du ministère turc de l'Intérieur, ils auraient fait 27 morts et 450 blessés. Un

correspondant anonyme a revendiqué ces attentats au nom d'Al-Qaïda et du Front islamique des combattants du Grand Orient (ici des secouristes s'affairent autour du consulat britannique).

PHOTO KEYSTONE  
■ page 19

## Le réveil des démons

Au-delà des souffrances causées par l'effrayant bilan humain de l'attentat d'Istanbul, les interrogations se portent maintenant sur les raisons de cette nouvelle vague de violence qui, de l'Irak à la Turquie en passant par l'Arabie saoudite, signe d'une traînée de poudre et de sang le retour du chaos à la charnière entre l'Occident et l'Orient. Car cette attaque doit être comprise comme faisant partie d'un plan de large portée, mené par des forces non négligeables, visant à déstabiliser la région tout entière. Aussi peut-on y voir les traces de l'invasion de l'Afghanistan puis de l'Irak par les Etats-Unis, comme celles du paroxysme atteint par le conflit israélo-palestinien, ou encore celles des menaces américaines répétées à l'égard de l'Iran et de la Syrie. Et, dans ce maelström, la Turquie, écartelée entre tradition et modernité, vient de payer un lourd tribut à ses positions pro-occidentales. Car c'est bien de cela qu'il s'agit, d'une confrontation de plus en plus visible entre deux civilisations, ce que les

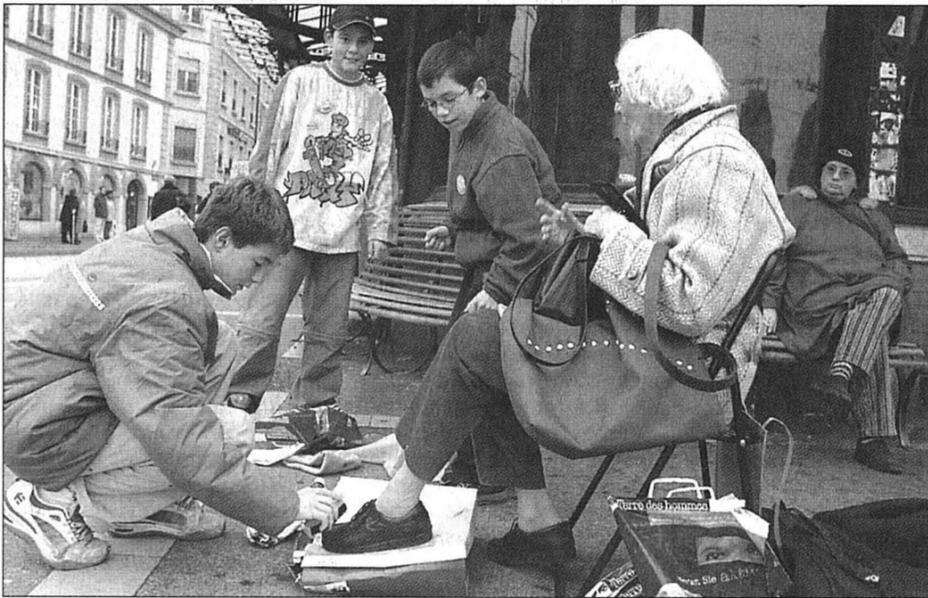
esprits raisonnables des deux camps voulaient précisément éviter en misant sur une vision politique à long terme. Et non sur le recours automatique à la force, seul langage que l'on semble désormais comprendre du côté de Washington ou de Jérusalem, prises dans les serres de faucons opiniâtres. Une attitude qui n'a eu d'autre effet que de précipiter de jeunes Arabes souvent privés d'espoir dans les bras des islamistes extrémistes. Et d'alimenter ainsi de façon non innocente le cycle pervers entre le terrorisme et la répression. Aux bombes larguées par les armées répondent aujourd'hui les bombes posées par les kamikazes, fruits amers de la frustration et de l'humiliation. On ne peut désigner impunément - comme l'a fait George Bush en abusant d'un galimatias politico-religieux - toute une partie de l'humanité comme relevant du Mal sans réveiller les démons. Ceux de l'islam fondamentaliste se sont levés.

Jacques Girard

OPINION

## Le droit d'être enfant

### Journée internationale ■ Les jeunes d'ici dans la rue pour qu'on respecte ceux d'ailleurs



Des enfants cirant des chaussures pour sensibiliser les adultes à leurs droits, c'était hier à Neuchâtel. Des droits trop souvent bafoués, comme en témoigne un Kurde irakien, dont les jeunes années ont été malmenées par la guerre.

PHOTO MARCHON

■ page 3

## À LA UNE

VAL-DE-TRAVERS

### La Région en ébullition

■ page 9

PISCINE D'ENGOLLON

### Un crédit pour la butte

■ page 9

## SOMMAIRE

Télévision	15
Cinés-loisirs	17
Feuilleton	22
Dessin d'Elzingre	25
Bourse	26
Sports	28-33
Adresses pratiques	34
Carnet	35

AVS

## Référendum lancé

L'Union syndicale suisse (USS) veut récolter 50.000 signatures en 48 heures pour le référendum contre la 11e révision de l'AVS. Cette tentative de record a débuté hier à 16 h. Avec son action, l'Union syndicale suisse veut prouver sa capacité à combattre à l'aide des instruments de la démocratie directe tout démantèlement social.

■ page 20

## PUBLICITÉ

trn  
LES TRANSPORTS RÉGIONAUX NEUCHÂTELOIS  
www.trn.ch  
VOTRE OPINION NOUS INTÉRESSE!  
maintenant à votre disposition la carte d'opinion TRN

# L'avenir des sciences éco dévoilé

Université de Neuchâtel ■ *Le doyen dresse les lignes d'un vaste plan d'action. Au programme, des bachelors en 2004, et la nécessité de mieux communiquer*

Par  
 Françoise Kuenzi

Un plan d'action est lancé: après l'abandon du transfert à Lausanne, la faculté de sciences économiques et sociales de l'Université de Neuchâtel a rapidement pris les choses en mains pour s'assurer un avenir qui est désormais entièrement neuchâtelois. Hier, le doyen Michel Dubois a présenté à une centaine d'étudiants les grandes lignes d'un

projet qui passera, notamment, par l'organisation de nouvelles filières donnant droit aux bachelors et aux masters, ainsi que par la mise en place d'un système d'assurance qualité.

## Pas d'autoflagellation

Mais Michel Dubois l'a souligné: il faut également que la faculté communique davantage, à l'extérieur, pour montrer qu'elle demeure une filière attractive. Les anciens étudiants (voir encadré) en sont

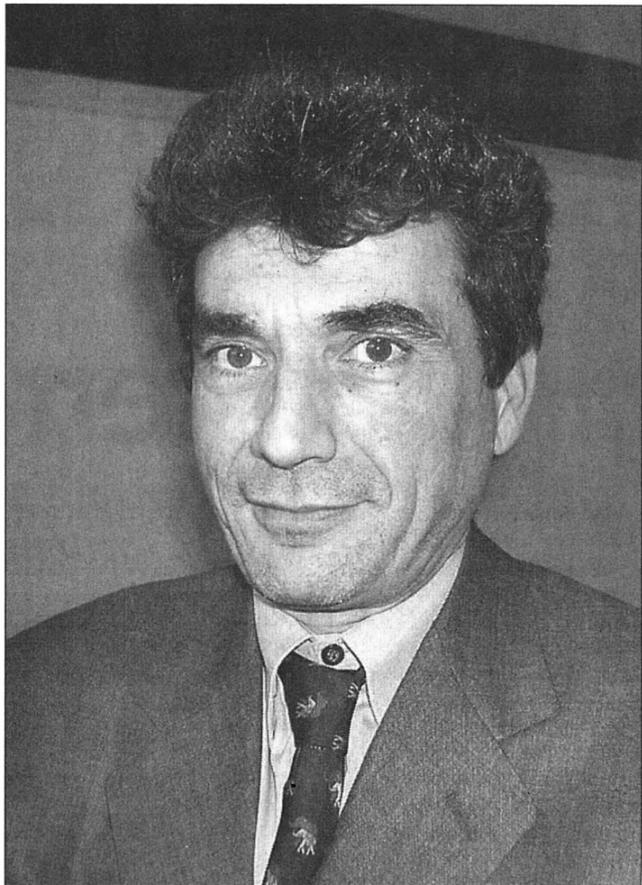
d'ailleurs convaincus, selon un sondage qui vient d'être publié.

«Il faut cesser faire de l'autoflagellation», a insisté le doyen de la nouvelle faculté, séparée pour la première fois de celle de droit. «Ainsi, le décanat a mené une réflexion stratégique sur l'avenir des sciences économiques et sociales, qui devrait déboucher sur de nouveaux programmes connus en février 2004.»

## Bachelors dès 2004

But de l'opération: introduire la filière des bachelors à la rentrée académique 2004, soit extrêmement rapidement, et démarrer les masters un an plus tard. Les étudiants ayant fait leur rentrée le mois dernier seraient donc les derniers selon le système actuel. Reste à définir un certain nombre de masters, qui devraient permettre à la faculté d'attirer des étudiants ayant effectué un bachelors dans une autre université. Horlogerie, microtechnique, gestion des PME, plusieurs pistes sont à l'étude.

Reste à convaincre les principaux concernés: les futurs étudiants. Car le dossier controversé du transfert à Lausanne a laissé des traces, surtout sur le nombre d'inscriptions: celles-ci sont, cette année, en nette baisse. «Nous allons faire savoir ce qui se fait dans cette faculté, faire connaître les résultats de recherches, et mieux nous présenter aux lycéens, ici ou dans les lycées», explique le doyen. S'adressant aux étudiants, il les a aussi exhortés à utiliser la bouche à oreille, leurs amis et connaissances,



Michel Dubois: «Il est hors de question de nous laisser mourir à petit feu.»

PHOTO KUENZI

pour «vendre» la formation neuchâteloise en économie.

Favorable au transfert à Lausanne, Michel Dubois doit aujourd'hui assurer l'avenir de la faculté à Neuchâtel. Un avenir qui passe par une augmentation des ressources: «Mais il faut nous mettre sur pied d'égalité avec les autres facultés. On ne peut pas nous demander d'aller chercher

de l'argent à l'extérieur, comme l'a suggéré le président du Conseil d'Etat. Si le canton n'accorde pas plus de moyens à l'Université, le financement de notre faculté devra passer par une réallocation des ressources. Si on veut conserver la faculté, alors il faut également donner les moyens qui vont avec. Il est hors de question de nous laisser mourir à petit feu.» /FRK

## Un cursus jugé positif

Si c'était à refaire, ils seraient 65% à recommencer la même formation: les anciens étudiants en sciences économiques et sociales jugent très positivement, avec du recul, leur cursus à l'Université de Neuchâtel. C'est le résultat d'une enquête menée par l'Institut de recherches économiques et régionales (Irer), présentée hier par Claude Jeanrenaud. «L'idée n'était pas de nous lancer des fleurs, mais plutôt de mettre en évidence nos faiblesses pour voir comment y remédier», relève le professeur.

## Pas assez de pratique

Les bons points relevés par les anciens étudiants (124 diplômés entre 2000 et 2002 ont répondu au questionnaire) sont la qualité générale de la formation, les compétences des professeurs, leur

disponibilité et le niveau des connaissances théoriques acquises.

Quant aux faiblesses, il s'agit essentiellement du manque de pratique (dû à l'absence de stages obligatoires) et des contacts insuffisants avec les entreprises: deux tiers des étudiants jugent insuffisant le niveau de connaissances pratiques acquises. Médiocre, également, l'état de la cafétéria...

## Vite, un job!

Mais ce qui a surpris Claude Jeanrenaud, c'est la facilité avec laquelle les étudiants neuchâtelois trouvent un emploi: 48% d'entre eux ont décroché un job immédiatement après leur diplôme, et 89% après six mois. Ce qui est, de loin, la meilleure performance de toutes les universités romandes. /frk

## Quelles ressources pour les retraités?

Coordination ■ *Quatre associations informent ensemble*

Un devoir commun d'information: voilà ce qui vient de réunir quatre associations et institutions actives auprès des aînés du canton de Neuchâtel. Sous la bannière «Coordination retraité-e-s NE», l'Avivo, le Mouvement des aînés (MDA), Pro Senectute et l'Université du 3e Age mettent sur pied un cycle de conférences-débats sur les différents volets de la retraite. «C'est pour répondre à des préoccupations légitimes et suite à certains discours alarmistes sur l'avenir de l'AVS ou du 2e pilier que nous nous sommes senti ce devoir», explique Philippe Jaquet, du MDA. «Le système de sécurité sociale est complexe et le déficit d'information souvent réel, y compris chez les personnes directement concernées», renchérit Elisabeth Hirsch Durrett, directrice de Pro Senectute Neuchâtel. Pour qui une bonne information est un outil «pour être moins vulnérable.»

L'une et l'autre l'affirment: les discours en question marquent les esprits des personnes âgées. Il y avait donc urgence à faire une information, si possible bien vulgarisée. Tâche qui incombera en premier lieu à Béatrice Despland, juriste et directrice ad-

jointe de l'Institut du droit de la santé, qui brosera un panorama intitulé «Des droits, de la sécurité: une utopie?». Ce premier rendez-vous est fixé à jeudi prochain, 27 novembre (14h), à Neuchâtel. Quatre autres sont prévus jusqu'à fin mars.

## Dans le détail

**Judi 27 novembre**, Neuchâtel, «Des droits, de la sécurité, un utopie?», Béatrice Despland.

**Judi 15 janvier 2004**, La Chaux-de-Fonds, «L'AVS aujourd'hui, et demain?», René Danüser et Pierre Aeby.

**Judi 12 février**, Neuchâtel, «Le deuxième pilier. Vous avez dit LPP?», André Terraz et Raymond Chuat.

**Judi 11 mars**, La Chaux-de-Fonds, «Les prestations complémentaires à l'AVS et à l'AI, pour qui, quand et comment?», Jean-Philippe Ruegger, Stéphane Bobilier et Anne-Gabrielle Evard.

**Judi 25 mars**, Neuchâtel, «Et quand la sécurité sociale ne suffit pas?», Pierre Macchi et Carole Meister.

Ces conférences durent de 14h à 15h45, à Neuchâtel, au Musée d'histoire naturelle. A La Chaux-de-Fonds, à l'aula du Cifom. Entrée libre./sdx

## Pour mieux défendre le canton

Politique ■ *Parlementaires et Conseil d'Etat se réunissent avant chaque session à Berne. Enjeux*

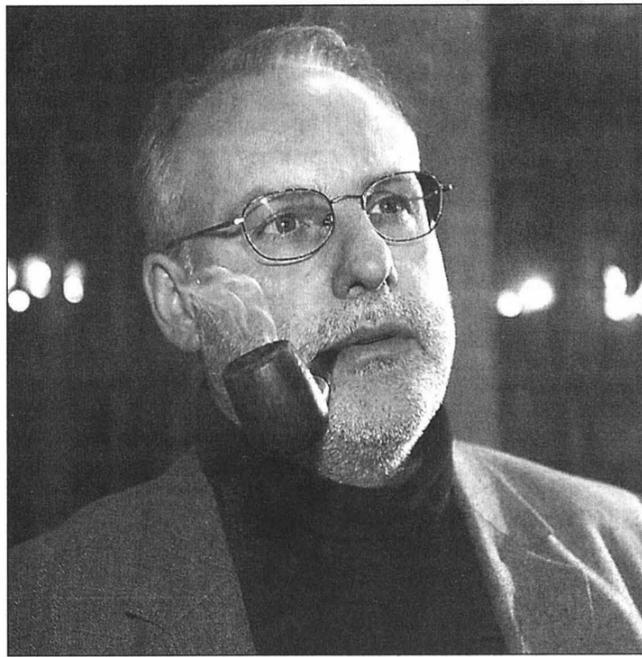
Mercredi soir, le Conseil d'Etat neuchâtelois a rencontré les sept députés qui, dès le mois prochain, représenteront le canton au Parlement. L'occasion de se pencher sur ces réunions – organisées avant chaque session des Chambres fédérales – avec le conseiller national Didier Berberat, qui entamera son troisième mandat.

## Quel est l'objectif de ces rencontres?

**Didier Berberat:** Elles permettent au Conseil d'Etat de nous expliquer ses préoccupations du moment en matière fédérale et de nous faire part de ses sentiments sur certains sujets qui pourraient être traités. De notre côté, nous pouvons lui donner des informations sur l'avancée des dossiers au sein des commissions où nous nous trouvons. Il est fondamental pour nous d'avoir un retour du Conseil d'Etat. Concrètement, nous parlons de la LAM, des routes, de l'asile, du chômage partiel... Des choses très pratiques sur lesquelles on essaie de se mettre d'accord.

## Cela tant avec le Conseil d'Etat qu'entre vous sept?

**D. B.:** La députation neuchâteloise a toujours essayé de faire front quand les intérêts du canton étaient en jeu. On représente aussi nos partis et on ne roule pas que pour Neuchâtel, évidemment, mais si



«Si nous ne défendons pas le canton à Berne, qui d'autre le fera?», s'interroge Didier Berberat.

PHOTO ARCH-MARCHON

nous ne défendons pas le canton à Berne, qui d'autre le fera?

**Le changement de composition de la députation neuchâteloise (un élu de plus pour la gauche, un UDC à la place d'un libéral) a-t-il eu des répercussions?**

**D. B.:** C'était la première fois que nous nous retrouvions dans ce cadre, et une telle rencontre était même une première pour trois conseillers.

Donc, c'est un peu tôt pour répondre.

## Y compris en ce qui concerne la collaboration avec l'UDC Yvan Perrin?

**D. B.:** J'espère qu'on pourra collaborer et je ne lui fais aucun procès d'intention. Mais j'attends de voir s'il défendra les intérêts du canton, car ils ne sont pas toujours ceux de son parti. L'UDC n'est pas connue pour se soucier du sort des régions périphériques! /fdm

BÉNÉVOLAT

## Lecture et compagnie se diversifie

Apportant, depuis plus de cinq ans dans le canton de Neuchâtel, un peu de chaleur aux personnes âgées par le biais du livre, Lecture et compagnie (L&C) souhaite proposer bientôt de nouvelles animations. Petit point sur ses projets en marge de l'exposition itinérante de photographies que l'association bénévole présentera dès vendredi prochain au Landerson.

«Nous voulons créer des petits groupes de rencontre, ouverts aux personnes de toutes les générations qui aiment la lecture pour susciter des interactions», explique Jean-Claude Gressot, l'un des lecteurs (il y en a une quarantaine) de L&C. Une nouveauté qui devrait «stimuler le potentiel des personnes âgées», mais qui ne peut prendre place au sein des groupes d'auditeurs déjà existants dans les homes, «où les niveaux sont trop différents».

## Autres langues

Pour L&C, l'enjeu sera d'abord de former ses lecteurs à cette nouvelle animation, formation indispensable pour permettre à l'association de poursuivre dans sa voie de «lecture relationnelle». Autre projet en gestation: celui de proposer des lectures en langues étrangères, à commencer par l'italien, l'allemand et l'anglais. Histoire, ici aussi, «d'ouvrir Lecture et compagnie» vers un plus large public. /fdm

Exposition «A l'écoute d'un regard, au fil de la vie», Hôtel de Ville du Landerson, du 28 novembre au 4 janvier

CONFÉRENCE

## Réflexion sur l'intégration

Quand le plus grand parti de Suisse engrange bon nombre de ses voix en amalgamant «étrangers» et «insécurité», peut-être est-il nécessaire de s'arrêter un moment pour réfléchir. Réfléchir aux notions d'immigration, d'intégration, d'appartenance, de multiculturalité... C'est ce que propose Aliso, l'Association pour la liberté et la solidarité, demain matin à Neuchâtel.

## Orateurs de qualité

Thomas Facchinetti, délégué aux étrangers du canton de Neuchâtel, évoquera l'intégration et ses problèmes dans le canton (9h30). Anne-Catherine Ménétrety-Savary, conseillère nationale écologiste vaudoise, parlera de la spécificité de l'intégration des femmes étrangères (10h). Mehdi Messadi, intervenant en prévention urbaine à Yverdon, traitera de médiation et intégration (11h15).

La matinée se terminera avec une table ronde animée par le juriste et enseignant de La Chaux-de-Fonds Jean-Jacques Bise. /comm-red

«Intégration et multiculturalité», hôtel Alpes et Lac, Neuchâtel, demain, 9h30-12h30. Entrée libre

# «La première pierre d'une vie»

**Journée des droits de l'enfant ■ Pendant que des petits Neuchâtelois cirent des chaussures pour sensibiliser les adultes, Adnan Askandar raconte sa vie d'enfant, malmenée par la guerre**

Propos recueillis par  
 Nicolas Huber

Il y a des enfants qui cirent des chaussures dans les rues de Neuchâtel pour sensibiliser les passants aux droits de l'enfant. Et il y a ceux à qui est dédiée cette journée mondiale: les enfants que la vie force à cirer des chaussures.

Adnan Askandar, Kurde irakien, a été l'un de ceux-là. De l'âge de quatre ans à l'âge de treize ans, il a vu sa ville (Halabja) bombardée quasi quotidiennement par l'armée irakienne parce qu'elle était juste de l'autre côté de la frontière irakienne, et gazée par les Irakiens parce qu'elle était kurde. Il a ensuite vécu plus de sept ans comme réfugié dans un camp iranien où les réfugiés n'avaient aucun droit.

Agé aujourd'hui de bientôt 27 ans, il raconte cette enfance malmenée par la guerre. Sans colère, sans vouloir qu'on le plaigne, mais en sachant qu'il ne retrouvera jamais ce qu'on lui a pris.

**Quels sont vos souvenirs liés à la guerre?**

**Adnan Askandar:** Il y en a tant... Le premier, c'est la mort de mon seul oncle, tué par l'armée irakienne quand j'avais quatre ans. Puis la guerre Iran-Irak a duré huit ans. Quand j'avais 12 ans, en 1988, j'ai vu mon quartier natal - Kani Ashkan, qui signifie la source des amoureux - détruit par le gouvernement irakien en représailles à une manifestation. L'année suivante, le 15 mars, ma ville a été envahie par les Iraniens, puis attaquée à l'arme chimique le lendemain par les Irakiens. On dit que cette attaque a causé 5000 morts. J'y ai perdu 40 personnes de ma famille, mais pas mes parents ni mes frères et sœurs.

**Quel était le quotidien d'un enfant à Halabja?**

**A. A.:** Le matin, nous nous levions avec l'envie d'apprendre et nous allions à l'école. Après la troisième leçon, les bombardements commençaient. S'ils n'étaient pas trop près - disons, vu de Neuchâtel,

à Boudry ou à Marin - nous continuions à vivre normalement. Sinon, l'enseignant renvoyait les enfants à la maison. Nous avons creusé un trou dans la cuisine pour nous y abriter. Moi, j'ai eu de la chance: j'ai gardé mes parents. J'ai eu beaucoup d'amis qui sont devenus chef de famille à dix ans, qui ont été obligés de travailler - vendre des cigarettes ou cirer des chaussures. En fait, 90% des enfants travaillaient. Le matin l'école, l'après-midi le travail: c'était ça notre quotidien.

**Que reste-t-il d'un enfant dans ces conditions?**

**A. A.:** Il garde un corps et un cœur d'enfant, mais il a la tête de quelqu'un de mûr. Les enfants normaux jouent, sont insouciant. Pas ceux qui se sentent responsables de leurs frères et sœurs.

**Qu'est-ce que ce conflit vous a volé?**

**A. A.:** Que répondre d'autre que «ma vie»? Ma vie d'aujourd'hui serait bien différente si elle n'avait pas commencé dans une guerre. Les bombardements en Irak, les bombar-

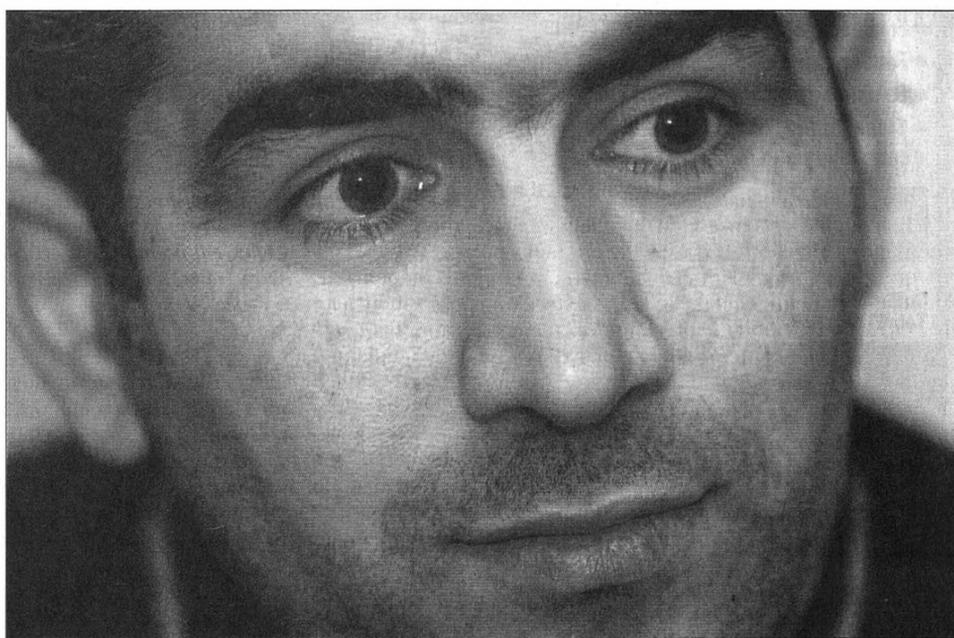
dements psychologiques: quand j'étais réfugié en Iran et que je mangeais mal, dormais dans une tente avec sept autres personnes, sans école pour apprendre un vrai métier... Je n'ai pas choisi tout ça.

**Un enfant, qui devrait-il être?**

**A. A.:** Il suffit de regarder un enfant pour voir que c'est un être pur, qu'il n'y a rien de mauvais en lui. On devrait pouvoir protéger cela. Mais quand un enfant reçoit son éducation de la guerre, que reçoit-il? Un enfant est la première pierre d'une vie: si elle est mal posée, c'est toute la vie qui sera mal construite.

**Quel message souhaitez-vous transmettre?**

**A. A.:** Tous les enfants de 10 ans ont envie d'être dans un parc pour jouer avec leurs amis, pas d'être obligés de cirer des chaussures... J'espère que mon témoignage aidera les gens à comprendre que si, ailleurs, d'autres vivent autrement, ce n'est souvent pas par choix. Je tiens aussi à remercier tous ceux qui agissent en faveur des enfants. /NHU



## Les respecter là-bas, c'est d'abord les écouter ici

«M'sieur, vous voulez les droits de l'enfant?» Place Pury, Neuchâtel, sous



Vendeurs pour la bonne cause.

PHOTOS MARCHON

un brouillard tenace. Les 18 élèves de la 7MA12 ont quitté, l'espace d'un jeudi matin, la douce chaleur du

collège secondaire des Coiteaux, à Peseux. Comme des dizaines d'autres en Suisse romande, ils sont devenus des gosses des rues pendant quelques heures.

«Lorsque notre maîtresse de classe nous a demandé si nous voulions participer, nous avons accepté à l'unanimité», rappelle une des protagonistes, une pointe de fierté dans la voix. L'enseignante en question, Michèle Cavadini, confirme. Non sans préciser qu'il a fallu organiser la matinée dans ses moindres détails. Y compris apprendre à ses élèves le b.a.-ba du cirage de chaussures...

Car, qui dit enfants des rues dit petits métiers. Tour à tour cirer de chaussures, vendeurs de nourriture et de journaux ou affectés à l'emballage des achats, les collé-

giens neuchâtelois se sont glissés dans la réalité de leurs contemporains nés sous d'autres latitudes. Histoire de sensibiliser les adultes. «Ce matin, il fait froid, on se rend encore mieux compte de ce que cela veut dire», note une jeune fille. A la différence qu'elle et ses camarades sont bien vêtus. Et qu'une fois l'opération terminée, ils mangeront à leur faim et retrouveront un toit.

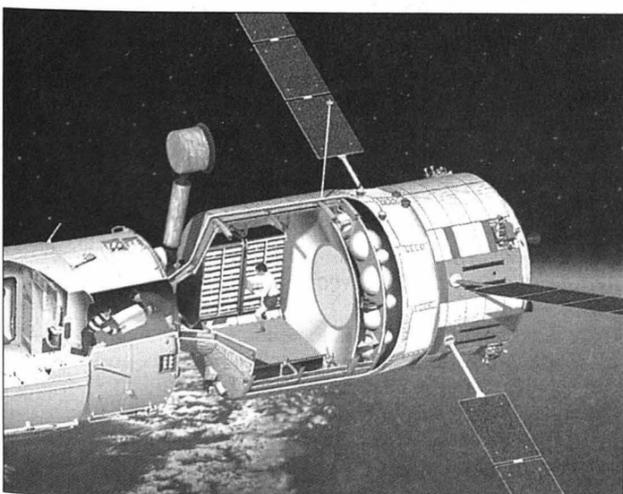
Ce qu'ils visent à travers leur action? Leurs réponses se bousculent: «Aider les enfants des pays en voie de développement.» Des pays qui connaissent la guerre. Des pays où même les enfants qui ont une famille doivent travailler pour ramener de l'argent. Eux, ce qu'ils voudraient, c'est qu'on les respecte, ces gosses-là, et qu'ils puissent

être «de vrais enfants». Avec le droit d'aller à l'école et d'apprendre un métier. «Nous, on se dit qu'on a beaucoup de chance; certains de ces enfants vivent dans des bouts de carton», résume un membre de la classe. Une autre se rappelle ces gamins tunisiens tentant de vendre de menus objets dans un restaurant.

Satisfaits de la somme récoltée (qui ira à Terre des hommes), ils ont moins apprécié que certains adultes passent sans les écouter. «Une dame m'a donné deux francs comme pour se débarrasser de moi», soupire une élève. Juste un petit aperçu de la dure réalité de la rue. «Ça fait plaisir de voir qu'ils ont envie de partager et d'expliquer», tempère Christiane Sanchez, de Terre des hommes. /sdx

## A Gals, Syderal succède à Alcatel Space

**Espace ■ L'entreprise, qui compte 55 collaborateurs, a été reprise par ses cadres en management buy-out. Les contacts seront intensifiés avec le tissu économique régional**



A droite, le cargo ravitailleur de l'ISS, dont le bon fonctionnement est contrôlé par l'entreprise de Gals. DOCUMENT SP

Alcatel Space Switzerland n'est plus: l'entreprise de Gals (BE), créée en 1942 sous le nom de CIR (Compagnie industrielle radio-électrique), vole désormais de ses propres ailes sous la raison sociale Syderal SA. Elle a été reprise par ses cadres sous forme d'un management buy-out. Ses 55 collaborateurs conservent leur emploi, à deux pas de la frontière neuchâteloise.

Communiquée hier, la nouvelle était dans l'air depuis qu'Alcatel Space avait fait connaître, fin avril, son intention de se séparer de sa filiale suisse. «Nous sommes

donc à nouveau une entreprise à 100% suisse, se réjouit Vincent Pointet, directeur général de Syderal. Et nous avons l'intention de nouer davantage de contacts avec l'économie et les centres de recherche de la région». Car si le débouché principal de Syderal restera le spatial, «nous souhaitons aussi faire bénéficier les entreprises locales de notre savoir-faire en électronique», ajoute Arnaud Gisiger, responsable du marketing.

Ce que fait l'entreprise? Principalement des systèmes électroniques de contrôle, qui veillent au bon fonctionnement d'un grand nombre d'appareils et d'expériences

embarquées dans des satellites ou sur la Station spatiale internationale (ISS).

**Cargo ravitailleur**

Des équipements qui sont conçus en fonction de chaque mission, comme par exemple les équipements de contrôle embarqués sur le cargo ravitailleur de l'ISS, baptisé ATV. «Ce module se désintègre lorsqu'il redescend sur terre, explique Arnaud Gisiger. A chaque mission de ravitaillement, à peu près une fois par année, il faut donc en fabriquer un nouveau. Et nous livrons à chaque fois quatre boîtiers de contrôle, qui surveillent non seulement la stabilité ther-

mique de l'ATV, mais aussi le déploiement des panneaux solaires et le bon fonctionnement des batteries.»

Syderal a aussi fourni, en 1995 (sous le nom de CIR), des équipements pour la station russe Mir, ainsi que de nombreux satellites météo, comme par exemple celui de Meteosat, dont la deuxième génération sera bientôt opérationnelle et qui a embarqué un boîtier fabriqué à Gals, destiné à gérer la transmission de données.

Les petites boîtes noires de Syderal sont, c'est sûr, de vrais coffres aux trésors... /FRK

# La carte par le menu

## À GOGO

- Moules marinières frites .....Fr. 22.-
  - Gambas avec riz et salade .....Fr. 37.-
  - Charbonnade .....Fr. 30.-
  - Fondue vigneronne .....Fr. 28.-
  - Fondue chinoise .....Fr. 27.-
  - Fondue bourguignonne ...Fr. 33.-
  - Steak tartare .....Fr. 28.-
- + carte habituelle

Pour vos sorties d'entreprises, n'oubliez pas de réserver! Menus à disposition

Colombier  
Tél. 032 841 35 72



Hôtel  
**LA COURONNE**

## Restaurant L'UNION

Famille Ostalier  
www.l-union.net

A découvrir nos 8 spécialités de moules à gogo

Nouveau le dimanche midi menu à Fr. 25.50

www.l-union.net pour consulter les menus du jour, ainsi que nos propositions de menus pour vos banquets

Réervations conseillées  
Tél. 032 853 21 56

## Hôtel Jura Kiffis

Famille Frank  
Tél. 0033 389 40 33 33

**Nouveau**

- Week-end gourmet 85 euros
- Tartes flambées, salade, dessert 10 euros
- Tournedos chanterelles 20 euros
- Loup de mer garni 13 euros
- Paella 13 euros
- Choucroute garnie 13 euros

Ouvert le soir, fermé mardi et mercredi

Menu 7 plats, St-Sylvestre 65 €

03-347587/4x4

## THÉ - DANSANT

Dimanche 23 novembre dès 14 h

### Animateur Vittorio Perla

- Concours • Ambiance
- Entrée Fr. 5.- ou Fr. 10.- avec boisson sans alcool et dessert au choix

Hôtel - Restaurant

### La Croisée à Malvilliers

Tél. 032 858 17 17



## Moules marinières

### Araignée de bœuf à l'échalote

lexpress.ch/pontins

Restaurant des Pontins  
2042 Valangin

Ch. Blandenier  
Tél. 032 857 21 98

Fermé le samedi dès 18h et le dimanche

## Garage Claude Mosset, une Peugeot 206 aux gagnants du Loto 24h

Les heureux gagnants de la première édition du Loto 24h contrôlé par Arthur ont officiellement retiré leur lot mercredi 12 novembre au Garage Claude Mosset à Neuchâtel. Lors de cette manifestation mise sur pied les 9 et 10 novembre à Panespo par plusieurs sociétés locales de la ville, il y avait deux royales avec deux voitures à remporter, deux Peugeot 206 plus précisément. Sur notre photo, Florian Neuschwander

de La Neuveville et Philippe Milardo de Marin ont reçu les clés des mains de Daniel Leuba (à gauche), membre du comité d'organisation, de Xavier Bertholet, conseiller de vente, et Béatrice Mosset (à droite) du Garage Claude Mosset, partenaire du Loto 24h. Bonne route à ces deux joueurs chanceux!



Garage Claude Mosset  
Concessionnaire Peugeot  
Rue des Parcs 147  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 729 35 35

## Echos du commerce

## BDA: le B.A.-ba de l'entraide

En soutenant l'action «Budget des Autres», vous contribuerez à alléger le budget insuffisant de personnes suivies régulièrement par le CSP, souvent au chômage et qui luttent toute l'année pour «nouer les deux bouts».

Centre social protestant

Neuchâtel CCP 20-7413-6  
La Chaux-de-Fonds CCP 23-2583-8  
en mentionnant «Budget des Autres».



\* Par mesure d'économie, il ne sera pas accusé réception des versements

## Solitaire?

PISCINES D'EAU SALINE COUVERTES ET WHIRLPOOLS (JACUZZI) EN PLEIN AIR À 35° C - GRAND SAUNA AVEC PARC - BAINS DE VAPEUR À L'EUCALYPTUS - SOLARIUM - MASSAGES - PHYSIOTHERAPIE - RESTAURANT, TOUS LES JOURS DE 8H00 À 22H00. SOLBAD SCHÖNBÜHL, 3322 SCHÖNBÜHL/BERNE. ENTRÉES SIMPLES ET ABBONNEMENTS TEL. 031 859 34 34 OU INTERNET WWW.SOLBAD.CH, E-MAIL INFO@SOLBAD.CH.

TRAFIC RÉGIONAL BERNE-SOLEURE OU AUTOROUTE BERNE-ZÜRICH, SORTIE SCHÖNBÜHL.

### SOLBAD 35 SCHÖNBÜHL

LA PLUS GRANDE PISCINE THERMALE ET SALINE DE SUISSE

005-324789

Une piqûre aux grands effets: donnez de votre sang



## GARAGE-CARROSSERIE



A l'achat de pneus, contrôle d'hiver gratuit

DAYTON Firestone BRIDGESTONE  
Champ de la Croix 2 - 2075 Thielle  
Tél. 032 753 68 68

Votre partenaire pour le recyclage des métaux et de la ferraille



**HALTER Recycling**  
0323 440 490

pour un monde plus juste

CCP 10-26487-1  
PAIN POUR LE PROCHAIN

## Chasse

Chamois, sanglier, cerf, chevreuil, renne, élan, lièvre, faisane, perdreau  
3 menus braconnier Fr. 68.-, 6 viandes  
Dégustation Fr. 48.50, 5 viandes  
Allégé Fr. 37.-, 3 viandes  
Tous ces gibiers sont aussi servis séparément en portion ou en 1/2 portion  
Samedi et dimanche (midi)  
Terrine, entrecôte ou perches, dessert Fr. 23.50  
Pour plus de détails consultez notre site Internet

Hôtel **LA COURONNE**  
Cressier Tél. 032 757 14 58  
www.hotel-lacouronne.ch

## commerces

A remettre **café restaurant**  
Littoral neuchâtelois. Bonne affaire pour couple du métier.  
079 384 69 65

Neuchâtel, centre ville  
**Belle arcade**  
130 m<sup>2</sup> grande vitrine. Loyer modéré. Reprise.  
Tél. 079 620 29 36

## Cliquez sur : cinéma

Les films à l'affiche des salles et nos critiques sur les dernières sorties.

L'EXPRESS

www.lexpress.ch

## Les offres qui couronnent le succès de Citroën

Le pack Rossignol comprend:  
• 4 pneus d'hiver sur jante  
• Divers sacs de loisirs et beaucoup plus



CITROËN C2

1.1i X, 61 ch dès Fr. 14'590.- prix net\*  
Leasing de Fr. 5.95 par jour



C3 Rossignol\* avec avantage client jusqu'à Fr. 3'190.-\*  
C3 dès Fr. 15'490.- prix gelé, 1.1i X, 61 ch



Berlingo Rossignol\* avec avantage client jusqu'à Fr. 6'130.-\*  
Berlingo Multispace dès Fr. 16'990.- prix gelé, 1.4i, 75 ch



C8 Rossignol\* avec avantage client jusqu'à Fr. 8'790.-\*  
C8 dès Fr. 31'990.- prix gelé, 2.0i 16V X, 138 ch



Xsara Picasso Landscape avec avantage client jusqu'à Fr. 7'530.-\*  
Xsara Picasso dès Fr. 19'990.- prix gelé, 1.6i X, 95 ch



C5 break Edition avec avantage client jusqu'à Fr. 12'220.-\*  
C5 break dès Fr. 30'990.- prix gelé, 2.0i 16V SX, 138 ch

## CITROËN Apollo Neuchâtel

2022 BEVAIX • Tél. 032 847 0 847

www.citroen-neuchatel.ch

Boudevilliers  
Fleurier  
Le Landeron  
Saint-Blaise

Christinat Automobiles  
Garage Hotz SA  
Garage Claude Fracchetti  
Garage du Lac Crescia SA

Tél. 032 857 24 54  
Tél. 032 861 29 22  
Tél. 032 751 23 24  
Tél. 032 753 21 88

CHEZ VOTRE AGENT CITROËN

\*Offres non cumulables avec d'autres actions en cours, valables pour des véhicules en stock. \*\*C2 profite uniquement du leasing. Offres valables pour des véhicules vendus et immatriculés du 1er au 30 novembre 2003. Aucune réduction ni promotion sur les prix gelés. Exemple: C8 Rossignol 2.0 16V HDI autom., 110 ch, prix brut Fr. 47'170.-, avantage client jusqu'à Fr. 8'790.-. Exemple leasing: C2 1.1i X, 61 ch, Fr. 14'590.- net, leasing 5.9% (sur 49 mois), leasing par jour de Fr. 5.95, 10'000km/an, caution de 10% du prix financé, casco complète obligatoire. Sous réserve de l'accord par Citroën Finance, division de PSA Finance Suisse SA, Ostermundigen. PSA Finance n'accordera pas de financement qui présente un risque de surendettement pour ses clients.

Le taux d'intérêt annuel effectif à déterminer selon les dispositions de la Loi sur le crédit à la consommation peut différer, selon les circonstances, jusqu'à 0,8 points de cette indication.

CITROËN préfère TOTAL

e-promotion  
www.citroen.ch



Financement par  
CITROËN FINANCE

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS. CITROËN

# Yves Senn court pour l'olympisme

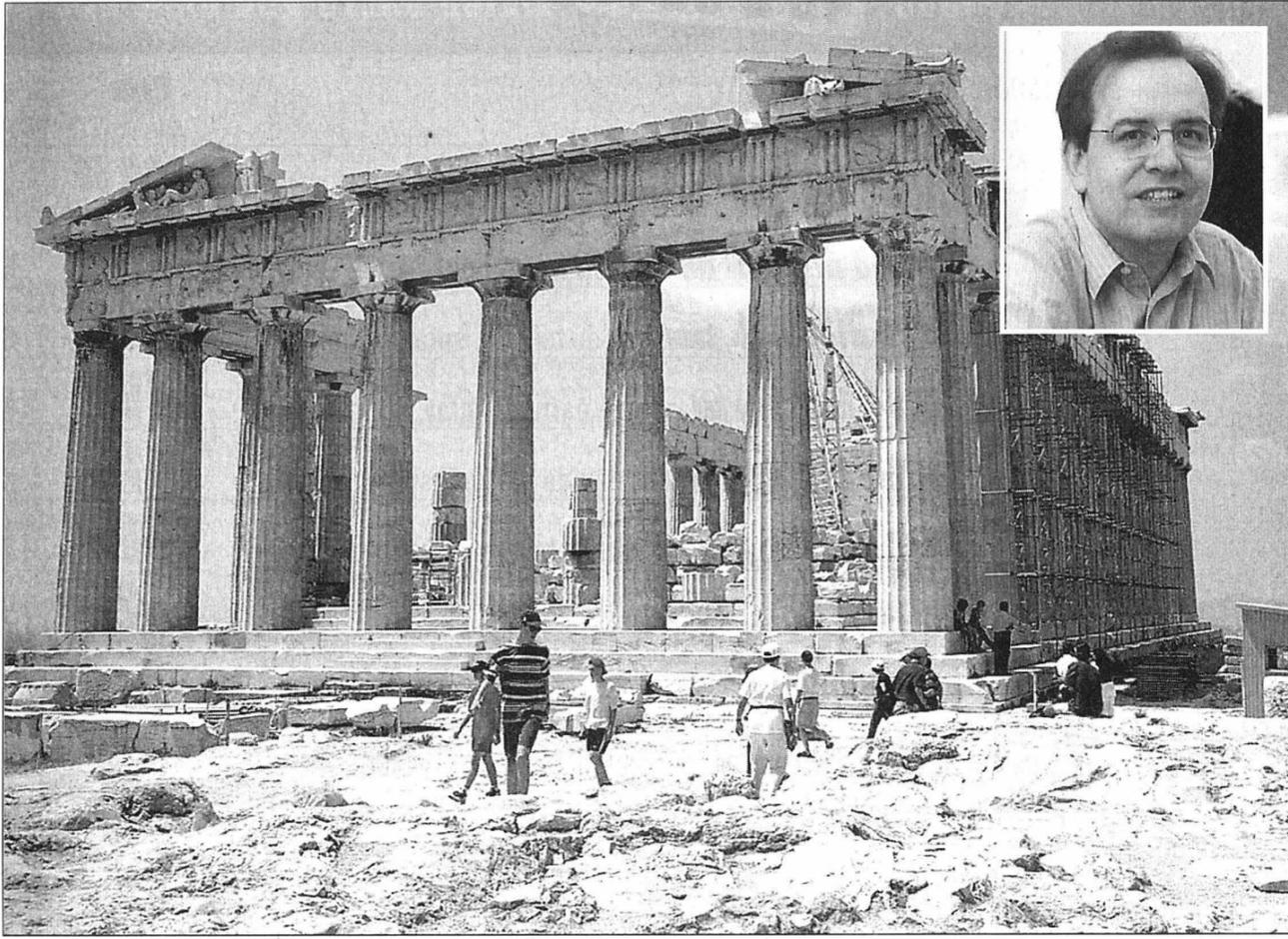
**Musique classique ■ Le chef d'orchestre neuchâtelois dirigera un opéra inédit, «Olympiada», joué à la fois en Suisse et en Grèce durant les JO d'Athènes**

Par  
Florence Hügi

«L'opéra «Olympiada», composition inédite d'un jeune auteur grec, Sarandis Kassaras, sera joué à la fois à Lausanne et à Athènes, durant la période des Jeux olympiques», annonce le chef d'orchestre neuchâtelois Yves Senn, en évoquant sa participation, avec choristes, solistes, danseurs et orchestre, aux Olympiades de la culture lancées par le gouvernement grec. Ces dernières vivront leur point culminant lors des Jeux olympiques d'Athènes en août 2004. «Le but est de jeter un pont entre Lausanne, siège du Comité international olympique, et Athènes.»

## Mois sportif et musical

Né à la suite de différentes rencontres, ce projet est désormais sur les rails «de manière officielle», glisse le musicien, qui revient tout juste d'une séance avec le Comité international olympique (CIO), à Lausanne. Ainsi, le mois d'août 2004 sera certes sportif, mais aussi musical. «Six à huit représentations seront programmées. Une partie aura lieu à Lausanne, dans les jardins du Musée olympique, les autres seront données à Athènes, dans le théâtre d'Hérode Atticus, au pied de l'Acropole», explique Yves Senn. Si les dates précises des



L'opéra suisse-grec dirigé par Yves Senn (en médaillon) sera présenté en Grèce au pied de l'Acropole, dans le superbe décor du théâtre d'Hérode Atticus.

PHOTOS ARCHIVES

représentations sont encore à fixer, le chef d'orchestre a déjà quelques idées pour pro-

longer la fête. «Une tournée suivra. Elle passera par quatre ou cinq villes sises sur le pourtour de

la Méditerranée, dont Thessalonique et Patras, en Grèce. Nous devrions ensuite traverser la France, l'Italie et, peut-être, l'Afrique du Nord». Un concept scénographique «souple» sera mis au point, «afin de coller à chacun des endroits qui seront visités».

fois un coup d'oeil imprenable et une bonne acoustique».

Mais chut! il n'en dira pas plus, préférant enchaîner sur le choix des artistes, dont les auditions sont en cours. «Je souhaite travailler avec des chanteurs grecs et suisses». L'orchestre, également, sera binational. Quant au rôle titre, celui d'Olympiada, femme de pouvoir et mère d'Alexandre le Grand, il sera tenu par la chanteuse neuchâteloise Brigitte Hool, accompagnée par d'autres «prestigieux» solistes, d'origines suisse et grecque. «La compagnie professionnelle de l'Avant-Scène Opéra sera aussi de la partie», poursuit celui qui la dirige.

Quant au financement, il sera assuré par diverses instances, parmi lesquelles le CIO et l'Etat grec. «Nous montrerons ainsi que le travail effectué ici, à Neuchâtel, tient parfaitement la route sur le plan international», conclut le chef d'orchestre. /FLH

## Caractère supranational

L'ensemble de ces événements est prévu pour le mois d'août 2004, «avant, pendant et après les Jeux olympiques». Et pour que la manifestation conserve son caractère supranational, «l'opéra sera chanté en grec et comportera des passages récités dans la langue des pays traversés».

Une ouverture sur le monde méditerranéen enthousiasmante pour le chef d'orchestre, qui caresse un rêve plus local: «J'aimerais beaucoup présenter ce spectacle à Neuchâtel, en plein air, confie-t-il, imaginant déjà un endroit proche du lac, mêlant à la

fois un coup d'oeil imprenable et une bonne acoustique».

Quant au financement, il sera assuré par diverses instances, parmi lesquelles le CIO et l'Etat grec. «Nous montrerons ainsi que le travail effectué ici, à Neuchâtel, tient parfaitement la route sur le plan international», conclut le chef d'orchestre. /FLH

## VILLE PRATIQUE

### URGENCES

- **Police:** 117.
- **Urgences-santé et ambulance:** 144.
- **Feu:** 118.
- **Intoxication:** 01 251 51 51.
- **La Main tendue:** 143.
- **Dentiste de garde:** 144.
- **Pharmacie de service:** Bugnon, rue des Epancheurs, 8-20h, (en dehors de ces heures, le 032 722 22 22 renseigné).
- **Médecin de garde:** 144.
- **Permanence ophtalmique:** 032 722 22 22.
- **Hôpitaux:** Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès: (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 713 30 00, Providence 032 720 31 11.
- **Violences:** centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femme 032 968 60 10.

### BIBLIOTHÈQUES

**Bibliothèque publique et universitaire:** lecture publique: lu-ve 12-19h, sa 9-17h. Fonds d'étude: lu-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h; salle de lecture: lu-ve 8-22h, sa 8-17h; bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10. **Bibliothèque des pasteurs:** lu-ve 8-11h30. **Bibliothèque Pestalozzi:** lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h; ludothèque: lu/je 14-18h. **Bibliomonde, livres en langues étrangères:** lu 14-17h, ma 9-11h/14-17h, me 14-17h, je 16-19h, ve 14-17h, sa 10-12h. **Le Discoloble, prêt de disques:** ma-me-ve 14-18h30, sa 9-11h30.

### PISCINES

■ **Piscines du Nid-du-Crê:** (intérieures) lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h. Tél: 032 722 62 22.

### PATINOIRES

■ **Patinoires du Littoral. Halle principale:** ve 9h-11h45/13h45-15h45, sa/di 13h45-16h. **Halle secondaire:** ve 20-22h, sa 13h45-16h30, di 10h15-11h45/13h45-16h30.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

- **Conférence** A 17 heures, au château, salle du Grand Conseil: anniversaire de La Courte Echelle, atelier d'accueil parents-enfants, suivi de la conférence «Grandir: de l'importance d'un lieu de parole», par Dominique Berthon, psychanalyste.
- **Vernissage** A 18h15, au Musée d'ethnographie: vernissage de l'exposition «Entre désirs et remords», par l'Institut d'ethnographie de l'Université.
- **Marionnettes** A 19 heures, à la petite salle du théâtre du Passage: «Kratochvil», par le Theater Vagabu; à 20h30, au théâtre de la Poudrière: «Apocalypse», par Velo Théâtre; à 20h30, à la grande salle du théâtre du Passage: «Schickelgruber», par Stuffed Puppet Theatre. Dans le cadre de la 10e Semaine internationale de la marionnette.
- **Astronomie** A 20 heures, à l'Observatoire, rue de l'Observatoire 58: soirée d'observation (si ciel dégagé). Se renseigner au 032 857 23 86 une heure avant la séance.
- **Conférence** A 20 heures, à l'hôtel Beaulac: «Qu'advient-il de notre LPP? Caisse de retraite ou deuxième pilier...», conférence par Jean Imhoff, courtier en assurance et membre du Groupe marketing Neuchâtel. Organisation: GMN.
- **Spectacle** A 20h30, au collège de la Promenade: «Amour & piano», «Les pavés de l'ours» et «Gibier de potence», de Georges Feydeau, par la troupe théâtrale Art'histos.
- **Case** A 22h30, à la Case à

chocs: Popa Chubby (rock-blues/USA).

### DEMAIN

- **Immigration** De 9h30 à 12h30, à l'hôtel Alpes et lac, place de la Gare 2: trois conférences sur l'intégration et la multiculturalité des populations issues de l'immigration. Organisation: Association pour la liberté et la solidarité.
- **Soupe** Dès 10h50, rue de l'Hôpital: distribution de la «Soupe du coeur».
- **Flûte et guitare** A 11 heures, à la salle de concerts du Conservatoire: Laetitia Tanner, flûte, et Gregory Terlikowski, guitare, dans le cadre des «Samedis promotion».
- **Marionnettes** A 11 et 14 heures, au théâtre de la Poudrière: «Guignol à la rue», par théâtre Chignolo; à 19 heures, à la petite salle du théâtre du Passage: «Kratochvil», par Theater Vagabu; à 20h30, au théâtre du Pommier: «Oma Roma», par Theater Kasoka. Dans le cadre de la 10e Semaine internationale de la marionnette.
- **Vernissage** A 19 heures, à la galerie de l'Evoles: vernissage de l'exposition de bagues et objets de Marisa Louvet. Concert à 20h15.
- **Concert** A 20h30, à la Maison du concert: concert par l'ensemble Aznach de Tchétchénie. Organisation: Culture nomade.
- **Spectacle** A 20h30, au collège de la Promenade: «Amour & piano», «Les pavés de l'ours» et «Gibier de potence», de Georges Feydeau, par la troupe théâtrale Art'histos.
- **Ballet-théâtre** A 20h30, à l'atelier de l'ADN, rue de l'Evoles 31a: «J'aime/demande (l'inventeur)», spectacle de ballet-théâtre par la compagnie La Déroute.
- **Case** A 22h30, à la Case à chocs: Back XIII (electro-dark/CH) et Front 242 (electro-indus/B).

## Lundi, des questions sur un autre thème

### Centre-ville ■ Suite, mais pas fin, du sondage sur internet

Environ 240 personnes avaient déjà pris part au premier questionnaire du sondage portant sur les atouts et les faiblesses du centre-ville de Neuchâtel. Hébergé sur le site internet de notre journal (www.lexpress.ch), ce sondage a été lancé par la Ville de Neuchâtel, la Commission de revitalisation du centre-ville et un groupe d'étudiants de la Haute Ecole de gestion (HEG) de Neuchâtel, en partenariat avec «L'Express».

Alors que le questionnaire en cours – auquel il est possible de répondre jusqu'à dimanche soir – a trait à «la culture et l'atmosphère du centre-ville», le second thème (il y en aura quatre en tout), à partir de lundi, concernera «le look et l'accueil du centre-ville».

Exemple de question posée aux internautes de Neuchâtel et d'ailleurs: «Quel genre de mauvaises expériences au centre-ville vous incitent à préférer un centre commercial?» Le sondage propose plusieurs réponses. /pho

## EN BREF

**CINÉMA ■ Film neuchâtelois.** Le court métrage «Goldy» sera projeté en avant-première lundi à 20 heures au Centre culturel neuchâtelois. Réalisé par les jeunes réalisateurs neuchâtelois Maëlle Grand Bossi et Nicolas Meyer, «Goldy» propose «une explication des causes d'un racisme passif fréquemment rencontré de nos jours», peut-on lire dans un communiqué. Au sein d'une famille helvétique banale, la situation devient insupportable à la suite du licenciement du père, remplacé par un étranger... «Un regard nouveau et jeune sur l'évolution de la société suisse actuelle.» /comm-réd



Entre mercredi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à cinq reprises, toutes avec ses ambulances, pour: une urgence médicale, avec intervention du Smur, rue de la Nicole, à Corcelles, mercredi à 22h30; une urgence médicale, rue du Crêt-Mouchet, à Colombier, hier à 5h35; un malaise, à la poste de la gare de Neuchâtel, hier à 5h50; une chute, chemin de la Ramée, à Marin, hier à 6h05; une urgence médicale, à La Tourne, à Rochefort, hier à 12h15. /comm-réd

### Rubrique ville de Neuchâtel

Tél. 032 723 53 20  
Fax 032 723 53 09

### AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h **Délai:**  
Remise des textes  
Du lundi au vendredi, dès 17 heures, du lundi exclusivement, au vendredi et durant le week-end et jours fériés: jusqu'à 17 heures

**PUBLICITAS** tél. 032/729 42 42 fax. 032/729 42 43  
**L'EXPRESS** tél. 032/723 53 01 fax. 032/723 53 09

Les textes de telles annonces ne peuvent être traités par la voie du courrier électronique (e-mail)

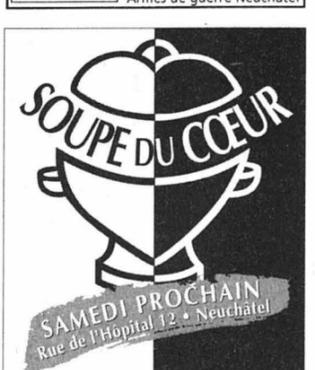
Vendredi 21 novembre 20h00

## LOTO

13'600 de lots en bonus  
**Bateau 30 tours**  
au Port de Neuchâtel  
dans les bateaux de la société de navigation  
**5 cartes par personne Fr. 50.-**  
la carte suppl. dès la 6e carte 10.-  
Cartes illimitées dès 90.- par personne  
La planche 50.- • 2 planches 90.- ill.  
Abonnement 13.- la carte  
**Q = 50.- D = 100.- C = 200.-**  
15e & 30e tour

**Q = 100.- D = 200.- C = 1000.-**

**1 Royale** hors abonnement Fr. 2.- la carte Fr. 5.- 3 cartes Fr. 9.- la planche  
**Parking du Port ouvert** Une idée originale de Société Organisatrice: Armes de guerre Neuchâtel



# Prix envoûtants!

Parfums de marques sélectionnés **40 à 60%** moins chers que chez nos concurrents\*!

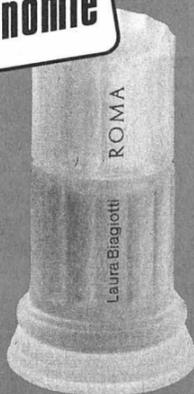
**Laura Biagiotti Roma**

Eau de toilette, spray, 50 ml

**50% d'économie**

**39.90**

Prix comparatif\*  
80.- 2)



**Gucci Rush**

Eau de toilette, spray, 50 ml

**50% d'économie**

**48.50**

Prix comparatif\*  
97.- 1)



**Hugo Boss Hugo Woman**

Eau de toilette, spray, 40 ml

**50% d'économie**

**36.-**

Prix comparatif\*  
72.- 2)



**Bulgari Blu Homme**

Eau de toilette, spray, 50 ml

**50% d'économie**

**33.-**

Prix comparatif\*  
66.- 2)



## FEMME

	DENNER	* Prix comparatif	Vous économisez:
<b>Elizabeth Arden</b> 5th Avenue, eau de parfum, spray, 30 ml	<b>23.90</b>	42.90 4)	<b>44%</b>
<b>Giorgio Armani</b> Emporio White Lei, eau de toilette, spray, 50 ml	<b>41.40</b>	69.- 2)	<b>40%</b>
<b>Laura Biagiotti</b> Roma, eau de toilette, spray, 50 ml	<b>39.90</b>	80.- 2)	<b>50%</b>
<b>Hugo Boss</b> Deep Red, eau de parfum, spray, 50 ml	<b>40.90</b>	69.- 2)	<b>40%</b>
<b>Hugo Boss</b> Bottled Woman, eau de parfum, spray, 50 ml	<b>41.-</b>	82.- 2)	<b>50%</b>
<b>Hugo Boss</b> Hugo Woman, eau de toilette, spray, 40 ml	<b>36.-</b>	72.- 2)	<b>50%</b>
<b>Bulgari</b> Blu, eau de parfum, spray, 40 ml	<b>42.90</b>	79.- 1)	<b>45%</b>
<b>Calvin Klein</b> ck One, eau de toilette, spray, 100 ml	<b>32.40</b>	55.90 4)	<b>42%</b>
<b>Cerruti</b> 1881 Femme, eau de toilette, spray, 50 ml	<b>37.-</b>	74.- 2)	<b>50%</b>
<b>Dolce &amp; Gabbana</b> Light Blue, eau de toilette, spray, 50 ml	<b>45.90</b>	80.- 3)	<b>42%</b>
<b>Davidoff</b> Cool Water Woman, eau de toilette, spray, 50 ml	<b>34.90</b>	63.- 2)	<b>44%</b>
<b>Gucci</b> eau de parfum, spray, 50 ml	<b>48.-</b>	96.- 1)	<b>50%</b>
<b>Gucci</b> Rush, eau de toilette, spray, 50 ml	<b>48.50</b>	97.- 1)	<b>50%</b>
<b>Jennifer Lopez</b> Glow, eau de toilette, spray, 50 ml	<b>34.80</b>	58.- 3)	<b>40%</b>
<b>Revlon</b> Charlie Blue, eau de toilette, spray, 50 ml	<b>12.80</b>	32.- 2)	<b>60%</b>
<b>Nina Ricci</b> L'Air du Temps, eau de toilette, spray, 30 ml	<b>19.90</b>	33.90 4)	<b>41%</b>

## HOMME

<b>Azzaro</b> Homme, eau de toilette, spray, 50 ml	<b>31.-</b>	62.- 3)	<b>50%</b>
<b>Giorgio Armani</b> Emporio White Lui, eau de toilette, spray, 50 ml	<b>41.40</b>	69.- 2)	<b>40%</b>
<b>Laura Biagiotti</b> Roma Uomo, eau de toilette, spray, 125 ml	<b>48.-</b>	96.- 2)	<b>50%</b>
<b>Hugo Boss</b> Boss Bottled, eau de toilette, spray, 50 ml	<b>39.90</b>	73.- 3)	<b>45%</b>
<b>Hugo Boss</b> Hugo Man, eau de toilette, spray, 100 ml	<b>43.80</b>	73.- 2)	<b>40%</b>
<b>Hugo Boss</b> Dark Blue, eau de toilette, spray, 75 ml	<b>41.-</b>	82.- 2)	<b>50%</b>
<b>Bulgari</b> Blu Homme, eau de toilette, spray, 50 ml	<b>33.-</b>	66.- 2)	<b>50%</b>
<b>Cerruti</b> 1881 Homme, after shave, flacon, 50 ml	<b>21.50</b>	43.- 1)	<b>50%</b>
<b>Davidoff</b> Cool Water, eau de toilette, spray, 75 ml	<b>34.90</b>	63.- 2)	<b>44%</b>
<b>Diesel</b> Zero Plus Masculine, eau de toilette, spray, 75 ml	<b>23.90</b>	60.- 2)	<b>60%</b>
<b>Tommy Hilfiger</b> Tommy T, eau de toilette, spray, 50 ml	<b>35.40</b>	59.- 2)	<b>40%</b>
<b>Gianni Versace</b> Blue Jeans, eau de toilette, spray, 75 ml	<b>25.90</b>	51.90 4)	<b>50%</b>

\* Prix relevés chez Globus<sup>1)</sup>, Jelmoli<sup>2)</sup>, Manor<sup>3)</sup> et Impo<sup>4)</sup> à Zurich le 20 octobre 2003

**DENNER**

FAUSSES LETTRES D'AUJOURD'HUI, VRAIES NOUVELLES D'HIER

# Piaget en bonnet de nuit

Ma bien chère petite sœur du bord de mer,

Permetts que je commence par te poser une question: aurais-tu jamais imaginé voir un jour le président de notre gouvernement en chemise et bonnet de nuit? Moi pas. Et pourtant, ce 3 septembre 1856, lorsque j'arrivai au château avec quelques compagnons qui m'avaient rejoint dans les escaliers, l'une des premières choses que je crus voir fut la silhouette de Piaget, à peine éveillé, qu'on emmenait vers une salle du rez-de-chaussée. J'appris par la suite que je n'avais pas rêvé. Tu vois que tout peut arriver en ce bas-monde. Même quand l'avocat Piaget était encore notre voisin à la place des Halles, je ne l'avais jamais surpris à sa fenêtre en pareille tenue!

Hélas, cette péripétie amusante ne me retint pas longtemps. L'espla-

nade du temple du Haut grouillait de monde. Des hommes en habit civil et biens chaussés s'activaient partout. Certains avaient allumé des feux pour se réchauffer, d'autres semblaient se reposer au pied des arbres. Mais la plus grande agitation était aux abords de l'ancienne maison de cure. Là, une vingtaine d'hommes habiles élevaient une barricade au moyen de planches et de troncs dont les badauds se demandaient d'où il pouvait en sortir une telle quantité. On apprit plus tard que les royalistes les avaient fait secrètement rassembler sur la colline du château en prévision de l'insurrection. Et personne n'y avait pris garde.

J'en étais là de mes observations - n'ayant pas encore compris très exactement ce qui se passait - lors-

que je vis arriver, à la hauteur de la fontaine du Château, deux escouades remontant de la ville. La première encadrait M. Jeanrenaud-Besson, directeur du Département de l'intérieur et des cultes, l'autre emmenait fermement vers le château le cousin Louis Grandpierre, lui aussi conseiller d'Etat, mais surtout chef du Département militaire, et qui semblait découvrir avec effroi cette petite armée civile surgie de l'ombre d'une nuit d'automne. Il me jeta au passage un regard interrogateur auquel je dus répondre par un haussement d'épaules et de sourcils traduisant toute mon impuissance à fournir la moindre explication. On venait donc d'aller les quêrir à leurs domiciles, et je dus me rendre à l'évidence que le gouvernement semblait bien mal engagé

puisque, avec Piaget et Humbert qui logeaient au château, une large majorité des conseillers d'Etat étaient aux mains des insurgés. Il ne manquait plus en effet que Clerc-Leuba, directeur de la Police, Marcelin Jeanrenaud, chef des Finances et Georges Guillaume du Département des travaux publics. On apprit très vite qu'ils étaient absents de la ville cette nuit-là.

Je remontai vers l'esplanade de la collégiale par le grand escalier et je vis que, là aussi, se trouvait un grand concours de gens de toutes sortes. Ces soldats improvisés avaient formé les faisceaux avec leurs fusils et, la place prise, ils attendaient de nouveaux ordres, leurs chefs étant alors occupés à parler sur la meilleure manière d'exploiter l'avantage du moment. Je vis surtout des paysans du Val-de-Ruz et de la vallée de la Sagne, apparemment heureux du sort de l'entreprise mais tenaillés par le doute de ce qui allait en advenir. Ils parlaient volontiers avec nous, ayant l'air de bonnes gens emmenés un peu par force dans une entreprise dont l'envergure leur échappait un peu. Le mot qui revenait le plus souvent dans leur bouche était «le respect de leur serment au roi», dont ils ne se sentaient pas relevés et qu'ils étaient venus défendre ici. L'un d'entre eux, nommé Jacot, me montra même l'ordre de marche tout à fait officiel auquel il avait répondu. Je n'y entendais décidément plus rien. Le Département militaire et le cousin Louis étaient-ils complices de ce renversement du gouverne-

ment et du rétablissement de la monarchie? Il s'avéra très vite que ces ordres de marche originaux avaient été subtilisés par les chefs de l'insurrection pour convaincre abusivement tous les hommes convoqués de marcher à leurs côtés.

Etonnamment, les occupants du château ne s'enquêraient même pas de nos sentiments à l'égard de ce qui se passait. Il y eut bien quelques chamailleries çà et là entre républicains enflammés et conservateurs convaincus. Ce qui surprit le plus les badauds, arrivant de plus en plus nombreux de la ville, fut la présence de nombreux endroits des couleurs orange, noir et blanc de la Prusse. Un peu plus tard dans la matinée, on les vit même flotter sur la tour des Prisons!

Voilà, ma chère sœur, comment des hommes passionnés pensent être en mesure de modifier le cours de l'histoire. Comme je te sais au courant du résultat final de la campagne aventureuse du 3 septembre, je ne te ferai pas trop languir en remettant à une prochaine lettre ce que je découvris en allant jusqu'aux créneaux qui dominent le grand fossé, puis, plus tard, en entrant dans le château et enfin en redescendant en ville pour prendre un peu de repos. Comme tu le vois, j'en fis plus ce matin-là que dans dix jours ordinaires de ma vie!

Je t'embrasse,  
Ton frère Ulysse

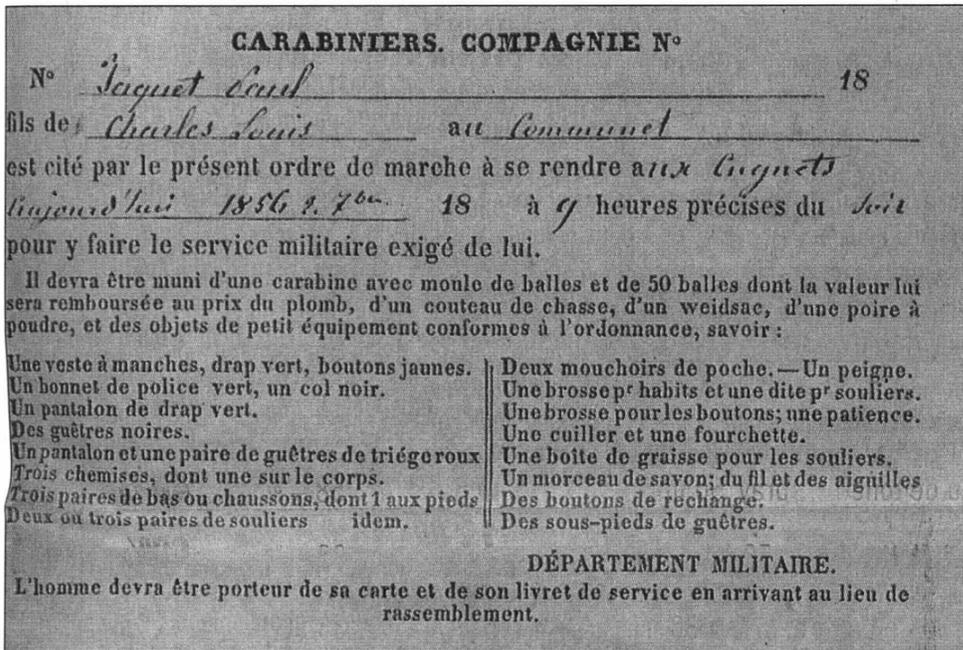
A Neuchâtel,  
ce 21 novembre 1856

Dans cette chronique, l'historien Jean-Pierre Jelmini se fait l'auteur d'une lettre aussi fausse que les faits mentionnés, eux, sont vrais. Le style et le vocabulaire sont dans l'esprit de l'époque évoquée.

Envie de relire ces «fausses lettres»?

Entamée en juillet 2001, la chronique «Fausses lettres d'aujourd'hui, vraies nouvelles d'hier», de l'historien Jean-Pierre Jelmini, s'achèvera tout prochainement avec la parution d'une cinquantième missive. De nombreux lecteurs et lectrices ont témoigné de leur désir de voir ces lettres réunies en un petit volume illustré. Ce livre serait vendu à un prix de souscription de 15 francs environ, 20 francs dès parution.

Afin de vérifier si un réel intérêt se confirme pour cet ouvrage, les personnes qui - si le projet se concrétise - souhaitent souscrire à cette publication, sont invitées à faire savoir le nombre d'ouvrages dont elles seraient acquéreuses en envoyant un petit mot à l'adresse suivante: Label-Histoire, rue de la Rosière 6, 2000 Neuchâtel, ou par courriel: label-histoire@bluewin.ch /réd



Exemple d'un ordre de marche certes authentique, mais dont les chefs insurgés firent un usage abusif. DOCUMENT SP

## EN BREF

**Conservatoire ■ «Samedi promotion».** Laetitia Tanner, flûte, et Gregory Terlikowski, guitare, sont à l'affiche du concert qui sera donné demain, à 11 heures, à la salle de concerts du Conservatoire de Neuchâtel (faubourg de l'Hôpital 24). Au programme, des œuvres de Baron, Fukushima, Truhlar, Brouwer et Piazzolla. Lors du concours interne qui a présidé au choix des solistes de cette sixième saison des «Samedis promotion», pas moins de 19 candidats se sont inscrits, tous représentatifs de l'Ecole de musique. /réd

# La phase glaciale d'un amour

Au Passage ■ «Le Voyage d'hiver», une partition de Schubert revisitée avec mélancolie par les créatures du théâtre Meschugge

Eloge de la lenteur et de la mélancolie. Au début on craint le pire, un corps de chair et des corps de toile et de pa-

pier mâché se languissent sur «Le voyage d'hiver» de Schubert.

Présenté mercredi au théâtre du Passage dans le

cadre de la saison et au programme de la Semaine internationale de la marionnette, ce spectacle du théâtre Meschugge (Allemagne) semble s'empêtrer dans son austerité.

Notamment en reprenant les tics de certains films d'auteurs: séquences interminables, images dramatiques et un texte poétique que l'on entend en voix off.

### Le plateau tourne

Mais très vite la salle archicomble du Passage va découvrir la beauté de ces longues scènes. La monotonie cède sa place à la fascination. Certes, ce théâtre-là ne croule pas sous les effets de changements de décors ou de lumières. Peu d'éléments évoluent du début à la fin.

Tout change imperceptiblement comme ce plateau qui tourne sur lui-même. Et on fait plus que s'accommoder de ces changements, on adore.

S'il fallait garder une scène en mémoire, on parlerait de celle où Ilka Schönbein, assise, tient à bout de bras un homme ressemblant

à un drap. Ensemble ils se mettent à tourner, tourner: on ne voit plus l'humain, on perçoit juste le tourbillon de la vie, ou la brûlure de la fin d'un amour.

«Le voyage d'hiver» ne raconte que cette vie sans l'autre, cette vie à la recherche de son propre visage.

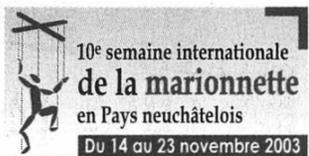
Interprète de Schubert, le chanteur Christian Ilg s'abrite derrière un masque de la commedia dell'arte lorsqu'il ne chante pas. Dès qu'il retourne le masque, alors vient le temps du chant. Accompagné par un accordéon tzigane, ses paroles violentes avec la légèreté d'un désespoir indolent.

La neige ne tombe pas malgré l'air glacial qui souffle sur le spectacle. Seul, dans un coin de scène, un comédien déchire constamment des feuilles de papier en morceaux.

Ilka Schönbein se fonde tellement dans ses marionnettes que, lorsque quatre jambes surgissent, nous ne comprenons plus à qui elles appartiennent. Les changements de costume se font sur scène et malgré la beauté de

chaque créature imaginaire, on garde aussi l'image du corps presque nu d'Ilka Schönbein entre deux personnalités. Un corps maigre, un visage épatant d'émotion et de sincérité.

«Le Voyage d'hiver», un spectacle qui dit la fin sans larmes et qui parvient même à laisser le public dans un bien-être cotonneux, où le manque devient une nécessité. /ACA



## Un roi divertissant dans sa Poudrière



C'était le temps du couronnement, hier soir, pour «le travail de grande qualité et de longue haleine» d'Yves Baudin, organisateur de la Semaine internationale de la marionnette et directeur artistique du théâtre de la Poudrière, à Neuchâtel. Cette couronne est venue saluer le lauréat du Prix 2003 du théâtre suisse jeune public décerné par l'Association suisse pour l'enfance et la jeunesse. /aca PHOTO MARCHON

## PUBLI-REPORTAGE

### Job Service, désormais certifié «eduQua»



Job Service vient de se voir attribuer le label «eduQua» attestant qu'il remplit toutes les normes de qualité pour les institutions de formation continue. Après le dépôt d'un volumineux dossier en septembre auprès de l'instance de certification ProFormation et d'un audit sur place par l'un de ses représentants, la commission «eduQua» lui a délivré le titre sans réserve. Elaboré par différents partenaires fédéraux et cantonaux, «eduQua» est le certificat suisse de qualité pour les institutions de formation continue. Il authentifie notamment la qualité des offres de formation d'une institution, garantit la solidité et la durabilité des connaissances acquises et atteste des qualifications des formateurs requises au niveau de leurs compétences professionnelles, méthodologiques et pédagogiques. En ce sens, cette certification représente une reconnaissance du travail accompli par Job Service depuis quinze ans sur les sites de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds dans le domaine de l'insertion socio-professionnelle et confirme la qualité de ses prestations.

**Le Garden Centre à Gampelen**  
(Le professionnel du vert près de chez vous)

**Blumenmarkt**  
Dietrich

3236 GAMPELEN • 032 313 13 06

**OUVERT le dimanche 23 novembre 2003 de 10 h à 16 h**

**Merveilleuse exposition de Noël**

Dans une ambiance de fête, découvrez des charmantes décorations pour votre jardin, parures de Noël pour votre maison et très large assortiment de bougies

**Prix Hit du week-end:**

**Orchidées/Phalaenopsis (deux tiges)**

**Fr. 19.90/la pièce**

Au plaisir de votre visite

Famille P. Dietrich et collaborateurs/trices

132-141120/00

**DUO**

La **2<sup>ème</sup>** PAIRE OFFERTE

LUNETTES DE SOLEIL A VOTRE VUE\*

*conditions au magasin*

**ATOL les Opticiens.**

**LEROY OPTICIENS**  
LUCIEN ET ANNE-MARIE LEROY VON GUNTEN  
Terreaux 5 • 2000 Neuchâtel • Tél. 032 724 57 57

**ATOL** OPTICIENS  
www.opticiens-atol.com

028-420423

**immobilier - demandes à louer**

**le magasin de jouets**

**LA SOURIS VERTE**

Jeux - Jouets  
Cerfs-volants  
Jonglage

Temple 6, 2034 Pesex  
Tel-fax: 032 731 78 78

**doit partir du temple 6 à Pesex  
et RECHERCHE un local.**

028-421356

**immobilier à vendre**

**A VENDRE**

**VILLAS MITOYENNES**  
à Chézard.  
Fr. 555 000.-  
tout compris.  
Pour fin 2004.  
Tél. 079 409 28 47

**immobilier demandes à acheter**

Cherçons à acheter  
Paiement comptant  
**Bars à café  
et kiosques**  
Canton NE et VD  
032 755.9.755  
028-419761 Réf: D

**A VENDRE**  
**À BEVAIX**  
proche du centre du village,  
cadre verdoyant, dans une  
petite PPE de 5 unités

**5½ pièces  
et attique**

Construction soignée.  
Finitions et modifications au  
gré de l'acquéreur.

**Nécessaire pour traiter:**  
**Fr. 90 000.-**

**Coût mensuel,  
y compris amortissement:**  
028-421345 **Fr. 1410.- + charges**

**CLAUDE MAYOR** 032 724 22 52  
http://www.claude-mayor.ch

**avis divers**



**LA NOUVELLE HYUNDAI GETZ FUN 1600 DOHC.**

**Plus de puissance, plus de plaisir.**  
Moteur 1.6, 105 ch, 3 portes, ABS, 4 airbags, jantes en alu, radio/CD Panasonic, direction assistée, verrouillage central à télécommande et système d'alarme, lève-glaces électriques, spoiler de toit à feu stop intégré, ordinateur de bord, tout compris pour **Fr. 17'840.-**

**VOTRE BONUS SUPPLÉMENTAIRE**

- 4 roues d'hiver avec jantes de 14"

Valeur totale:	Fr.	1'155.-
Votre participation:	Fr.	225.-
<b>Vous économisez:</b>	<b>Fr.</b>	<b>930.-</b>

Profitez-en dès maintenant chez nous:

**Garage Peter**

Les Provins 26 - 2087 CORNAUX - Tél. 032 757 17 57

**www.roger-peter.ch**

Prix nets, TVA incluse. [www.hyundai.ch](http://www.hyundai.ch)

**Tout compris HYUNDAI**

N° 1 coréen

028-418389

**La base du succès pour votre annonce!**

**L'EXPRESS L'Impartial** le Quotidien Jurassien **LE JOURNAL**

028-419436/00

**CUISINES SCHMIDT**

**PRIX FÉÉRIQUES**

JUSQU'AU 30 NOVEMBRE

Remises exceptionnelles sur modèles en promotion

ASR SA, Rue de la Dime 4, 2009 Neuchâtel  
En face du funi de la Coude Tél. 032 721 47 60

Apportez vos plans et venez nous voir

**Restaurant La Gondola**  
Ecluse 32 - 2000 Neuchâtel  
Fermé dimanche et lundi soir

**JAECKY ET CARLA HALIMI vous proposent de finir l'année 2003 dans la joie et la bonne humeur**

**Faites de votre REPAS D'ENTREPRISE une sortie gourmande!**

**Menu de la Saint-Sylvestre**  
Mercredi 31 décembre 2003  
**Fr. 85.-**

Kir Royal  
☆☆☆  
Médaille de foie gras de canard des Landes accompagné d'une marmelade de fruits aux épices  
☆☆☆  
Travers de loup rôti à l'huile d'olives, posé sur un confit de tomates et macération au basilic  
☆☆☆  
Trou Normand  
☆☆☆  
Filet de bœuf à la crème de morilles et sa garniture du marché  
☆☆☆  
Dessert surprise

Ambiance et cotillons seront de la fête avec notre musicien Salvatore Ferrigno, jusqu'au petit matin

**P GRATUIT**

RÉSERVATION SOUHAITÉE • Tél. 032 721 36 21  
www.gondola.ch • jaecky@gondola.ch

028-421136 028-421278

**immobilier à louer**

**MARIN**  
Champs-Montants 14a

**Bureaux de 288 m<sup>2</sup>**  
- Fr. 3510.- ch. incl.  
- de suite ou à convenir  
- très bonne situation  
- immeuble moderne de très bonne qualité  
- Près entrées autoroute  
- possibilité de louer des places de parc

**wincasa**  
Services Immobiliers  
Rémy Pheulpin  
Téléphone 032 723 09 11  
remy.pheulpin@wincasa.ch  
www.wincasa.ch **USPI**  
041-645644

**À LOUER**  
rue des Fahys  
appartement de

**3 PIÈCES**

Cuisine non agencée.  
Salle de bains/WC.  
Cave et galetas.

Fr. 870.- charges comprises.  
Pour le 1<sup>er</sup> janvier 2004

**A.G.C. SA • Tél. 032 727 71 00**

028-420749

**BEVAIX**  
**rez, 2½ pièces**  
luxueusement agencé,  
cuisine habitable fermée, véranda, jardin, indépendances.  
Dans ancienne maison privée,  
quartier tranquille, idéal pour retraité aimant jardiner.

Fr. 1040.-

**Tél. 032 724 60 67**

028-421303

## Stands de proximité

Chézard ■ *Le 13e Salon commercial est ouvert*

Lieu de rencontres et de relations de proximité, le 13e Salon commercial du Val-de-Ruz a ouvert ses portes hier soir au centre communal de La Rebatte de Chézard-Saint-Martin. Cinquante exposants attendent ainsi la population sur un itinéraire éprouvé, avec force animations. Le président de la manifestation, René Wagner, et son équipe veulent ainsi montrer que le commerce indépendant de détail ne saurait être assimilé à un simple «bancomat».

«La morosité économique est revenue, mais qui peut dire quand l'économie reprendra?», a indiqué hier soir le chancelier d'Etat Jean-Marie Reber. Ce dernier a loué une fois de plus le dynamisme des commerçants valdruziens, toujours intéressés à venir tenir salon à La Rebatte. Des pro-

pos corroborés par le président du Conseil général Oscar Oppliger, qui a rappelé que les salons de Madame de Staël et celui du Val-de-Ruz poursuivaient le même but de rencontres et de communication.

La manifestation se déroule jusqu'à dimanche. Elle sera aussi riche des démonstrations de l'invité d'honneur de cette année, à savoir l'Association cantonale neuchâteloise de gymnastique (ACNG). Sa présidente Martine Jacot a promis de transformer la salle du premier étage de La Rebatte en «foire du sport». Histoire de promouvoir la vie associative. /PHC

**Salon commercial du Val-de-Ruz, centre communal de La Rebatte de Chézard-Saint-Martin, ce soir de 17h à 22h30, demain de 10h à 22h30 et dimanche de 10h à 18 heures**



René Wagner (à gauche) et le chancelier d'Etat Jean-Marie Reber ont ouvert les feux de ce 13e salon. PHOTO GALLEY

## Séance houleuse pour un fonds

Val-de-Travers ■ *La commune de Fleurier met de l'ambiance au sein de l'association Région. Rapports de confiance ébranlés*

Tout arrive! Même un débat houleux au sein de l'assemblée de l'association Région Val-de-Travers (ARVT). Mercredi soir, la commune de Fleurier a contesté la création d'un fonds régional de promotion, sans pour autant proposer des modifications au règlement. Une position qui a irrité. Le fonds a finalement été approuvé à la majorité.

Représentant Fleurier, Valentin Hotz a sorti la grosse artillerie. Il s'agit d'abord de régulariser la facturation des prêts LIM! Il a ensuite demandé si le comité de l'ARVT prenait les délégués pour des incompetents, en criant misère quant aux moyens et en évoquant une réorganisation des tâches d'un côté, tout en voulant alimenter le fonds de promotion avec des bénéfices inexistant de l'autre.

Et le Fleurisan d'aller plus loin encore, estimant facile de dissoudre la fortune de l'ARVT (197.000 francs) pour augmenter les bénéfices. Enfin, Valentin Hotz s'est élevé contre un règlement mal fait, donnant trop de pouvoirs au comité en matière de prêts, faisant craindre à terme des dérapages selon les personnes qui en auront la responsabilité.

«Roi des imbéciles»

Julien Spacio a d'emblée remis l'église au milieu du village en matière de facturation LIM. Elle figure dans les statuts et est parfaitement légale.

«Ce qui n'est pas légal, c'est que ce sont les conseils communaux qui versent l'argent. Ce n'est plus le problème de l'ARVT, mais des communes. Et si vous passez devant le Conseil général et que celui-ci refuse, se posera alors la question de l'exclusion de cette commune».

Le projet de règlement du fonds? «Si on pense que nous sommes des imbéciles, alors j'en suis le roi», s'est exclamé le secrétaire régional. Et de rappeler que la création du fonds figurait en priorité dans le plan de développement régional – «et ce n'est pas moi qui l'ai décidé» – et visait à la réalisation de tout un concept, et pas seulement d'une seule fiche d'action.

«Surpris et fâché»

Christian Mermet s'est dit abasourdi par les propos de la commune de Fleurier. «J'ai toujours pensé que le comité de l'ARVT était une émanation des communes, que les avis donnés au comité étaient l'émanation de la volonté des conseils communaux. Quand je vois une pareille mise en doute sur l'honnêteté des conseillers communaux siégeant au comité, je suis surpris et fâché. Si on pense que le comité ne fait pas un travail sérieux, il ne faut pas y aller. Le projet a été accepté par le comité, par Fleurier également. Et maintenant, ici, on dit que le comité vote n'importe quoi. Si c'est comme cela, il faut dissoudre l'ARVT! C'est ahurissant, la confiance ne règne pas».

«Il y a un malentendu, s'est défendu Valentin Hotz. Fleurier ne juge pas les personnes en

place, mais craint une dérive à l'avenir, que l'on devie de la volonté exprimée ici. Dans un règlement, on doit tout prévoir». Quant au vote positif au sein du comité, il est dû à une erreur au sein de l'exécutif fleurisan, lié à un changement de représentant... «Nous ne sommes pas contre l'ARVT», a conclu le Fleurisan.

Un fou à l'ARVT?

Christian Mermet a admis que le règlement n'était pas parfait. Mais au sein des communes également, les règlements sont sans cesse révisés

pour s'adapter à l'évolution. En cas de besoin, le règlement du fonds pourra lui aussi être revu.

Nicole Rub, quant à elle, ne craint pas la dissolution des réserves. «C'est l'assemblée générale qui décide. Le comité ne peut pas agir seul, le garde-fou existe». La conclusion est revenue à Christian Züllli. «Un risque de vent de folie au sein du comité? Il y a toujours un conseiller communal par commune et les communes ne vont pas envoyer un fou à l'ARVT».

Au vote, la création du fonds a été acceptée par treize voix contre cinq. /MDC

La commune de Fleurier avait toutes sortes de bonnes raisons pour demander le renvoi du projet de fonds régional de promotion. Au-delà de cet aspect, deux constats s'imposent. D'une part, la communication au sein des autorités reste déficiente. D'autre part, la légitimité des décisions s'entoure d'un flou artistique.

### Entre légitimité et confiance

L'assemblée générale elle-même avait-elle une légitimité? Bien sûr, cependant un élément laisse songeur. Les communes sont représentées chacune par trois délégués, soit 33 personnes au total. Mercredi soir, seuls 18 délégués étaient de la partie, alors que l'on votait un budget plein de questions et un fonds

de promotion à même de soutenir enfin le plan de développement régional, approuvé par les communes. Dix-huit présents! Autant dire que l'assemblée a dépassé de justesse le quorum, fixé à dix-sept... La légitimité est un concept délicat. Prenez la Cotec planchant sur le projet de commune unique! Avec le temps et le roulement des autorités, les personnes désignées pour représenter une commune donnée n'ont parfois plus guère de liens avec celle-ci. Et renouveler sans cesse la commission aurait ralenti un processus déjà long en soi. Par contre, il n'est pas interdit de faire confiance aux personnes en place. Au sein de l'ARVT comme de la Cotec.

Mariano De Cristofano

COMMENTAIRE

### ENBREF

**FLEURIER ■ Bricolages de Noël.** Le Centre œcuménique de rencontre et d'animation (Cora), à Fleurier, organise deux après-midi de bricolages en vue de Noël. Ces ateliers s'adressent aux enfants âgés de 6 à 13 ans et auront lieu les mercredis 3 et 10 décembre, de 14h à 16h30. Inscriptions jusqu'à aujourd'hui au 032 861 35 05. /comm-mdc

### RÉGION PRATIQUE

#### URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé-ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

#### VAL-DE-RUZ

- Pharmacie de service: Piergiorgio, Fontainemelon, 032 853 22 56, jusqu'au 21.11. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne.
- Médecin de garde: L. Reuge, Cernier, 032 853 19 64, jusqu'au 21.11.

#### AGENDA

##### AUJOURD'HUI

- Chézard-Saint-Martin De 17h à 22h au centre communal de La Rebatte, 13e Salon commercial du Val-de-Ruz.

##### VAL-DE-TRAVERS

- Médecin de garde: 032 888 90 00.
- Pharmacie de service: 032 888 90 00.
- Dentiste de garde: 144.

##### CENTRE SPORTIF VDT

- Piscine de Couvet: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h.

## La butte au centre des supputations

Val-de-Ruz ■ *Le syndicat de la piscine a voté mercredi soir un crédit qui servira à aménager le tas de gravats provenant du récent chantier d'assainissement*

Depuis la fin des travaux d'assainissement de la piscine du Val-de-Ruz, les baigneurs et la population ne tarissent pas de quolibets à propos de la butte de gravats située à côté du toboggan. Ce tas, d'une hauteur de quatre mètres environ et fait des matériaux d'excavation du chantier principal, se révèle être une sacrée épine dans le pied du syndicat Spival. Ce dernier n'a pas encore pu, mercredi soir, trouver quoi faire exactement du monticule, même s'il a voté un

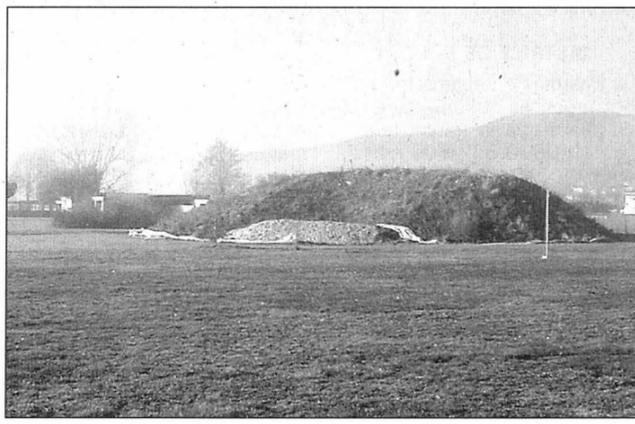
crédit de 55.000 fr. pour l'aménager en place de jeux pour les enfants.

Roland Gutknecht, du comité directeur de Spival, a dû essayer les questions et les doutes de plusieurs membres du Conseil intercommunal. Trois problèmes ont surgi: tout d'abord, Pierre-André Stoudmann (Fontainemelon) a souligné que le rapport explicatif sur l'avenir de la butte était parvenu aux délégués hors des délais fixés par les statuts du syndicat. «Je redoute le

vice de procédure et demande de ne pas voter avant que tout soit clair auprès du Service des communes», a-t-il déclaré.

Dans la discussion de fond qui a suivi, plusieurs voix se sont interrogées sur le «flou artistique» régnant au sujet du financement de l'aménagement projeté autour de cette butte, «la risée de tout le Val-de-Ruz», a souligné Frédéric Felloy (Dombresson). «Il en coûtera 55.000 fr. pour la débarrasser ou l'assainir», a expliqué Roland Gutknecht. «Nous ne savons pas ce que le monticule contient exactement», a souligné Michel Biolley, président du Conseil intercommunal.

L'arrivée d'un sponsor potentiel pour financer la construction de jeux pour les enfants sur le tas réaménagé a posé également le problème des amortissements. Selon Jean-Pierre Jequier, président du comité de Spival, le syndicat est tenu d'amortir la dépense totale de 75.000 francs, même si 20.000 fr. proviennent d'un don. Pierre-André Stoudmann est resté dubitatif à ce sujet. Finalement, les délégués ont accepté la dépense de 55.000 fr. en reportant le problème de l'acceptation du sponsoring à une autre séance. /PHC



La butte de gravats du nord du périmètre de la piscine n'a pas encore livré tous ses secrets. PHOTO CHOPARD

### Finances au beau fixe

Les communes membres du syndicat de la piscine du Val-de-Ruz (Spival) auront la bonne surprise de payer au plus douze francs par habitant pour éponger le déficit d'exploitation budgétisé pour 2004. L'excellente saison 2003, avec 220.000 fr. d'entrées, a permis au comité directeur de faire baisser la facture adressée à la collectivité publique de près de quatre francs par habitant par rapport aux comptes 2002. Toutefois, le président Jean-Pierre Jequier et son équipe ont tenu à faire toute une série d'amortissements extraordinaires

pour fixer l'écot communal de façon durable, cela indépendamment des aléas de la météo et sans augmenter les prix d'entrée.

Une telle santé financière ne doit cependant pas cacher les problèmes liés à l'exploitation de la piscine. «Resquille et petite délinquance, voire vandalisme nous touchent aussi», a expliqué Jean-Pierre Jequier. Qui a aussi déclaré avoir particulièrement insisté sur les normes de sécurité et l'encadrement. «Notre personnel est performant et nous devons garder cette bonne image de la piscine», a-t-il souligné. /phc

### PUBLICITÉ

**Erreur** Il manque le pilote d'imprimante!

Go Portable Shop

**Acheter un ordinateur sans service, c'est comme un oiseau privé d'ailes.**

Aide immédiate pour les ordinateurs portables et de bureau tél.: 0900 900 767 (Fr. 4.-minute) ou dans toutes les filiales.

**The Portable Shop** powered by **FUST**

**Et votre ordinateur fonctionne.**

**Infoline: 0848 559 111 - Commande directe www.fust.ch**

Toutes les marques avec garantie de prix bas, demandes nos modèles d'exposition, service d'installation et de réparation. 45 filiales proches de chez vous ou sous www.fust.ch

**The Portable Shop - Filiales proches de chez vous:**  
au Fust, 2000 Neuchâtel

# Ils savent garder le sourire

Election de Mister Suisse romande ■ Les deux candidats du Littoral neuchâtelois, François Matthey, de Cortaillod, et Luca Carsana, de Saint-Aubin, font part de leurs impressions

Propos recueillis par  
Caroline Plachta

Posant un regard serein sur leur participation à la soirée d'élection de Mister Suisse romande, samedi dernier à Bulle (FR), les deux candidats du Littoral neuchâtelois partagent leurs impressions. Si Luca Carsana (18 ans, Saint-Aubin) a fait partie des dix finalistes, François Matthey (20 ans, Cortaillod), a été élu Mister photogénique. Flash-back lucide sur cette expérience un peu particulière.

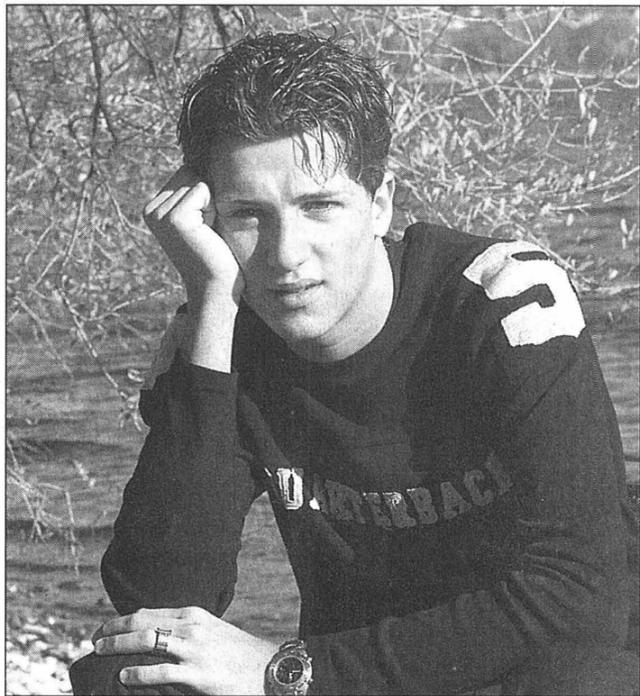
**Avez-vous été très déçus de ne pas figurer parmi les lauréats?**

**François Matthey:** Sur le moment, quand le jury énumère les noms des finalistes et qu'on n'en fait pas partie, c'est assez pénible. Alors que les finalistes s'avancent, on reste en arrière et on essaie tant bien que mal de garder le sourire!

**Luca Carsana:** Et quand on est choisi parmi les finalistes et qu'on ne gagne pas, ça fait particulièrement mal: on se dit qu'on y était presque... Mais avec du recul, la déception s'atténue et on est surtout content d'avoir vécu l'expérience.

**Quel regard avez-vous posé sur les autres candidats, puis sur le vainqueur?**

**L.C.:** Je me suis rendu compte que c'est très difficile d'être objectif, quand on est impliqué dans un concours! Même chose pour mon entourage, qui posait un regard très partial sur l'événement. Par contre, ce qui m'a frappé, c'est



«C'est malheureusement très difficile de percer en Suisse romande.» (François Matthey, 20 ans). PHOTOS ARCH-MARCHON

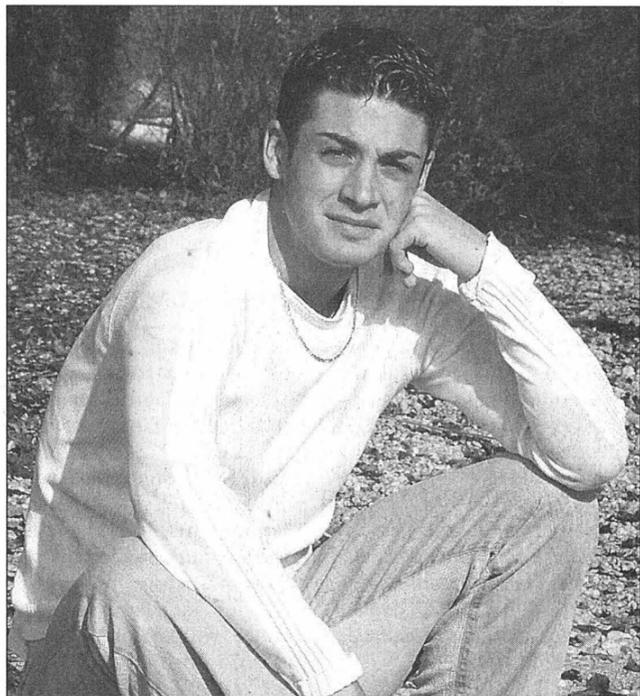
qu'il n'y avait pas vraiment d'esprit de concurrence ou de rage de vaincre entre les candidats, l'ambiance était plutôt sympa. Disons qu'on se sentait tous «dans le même bateau», comme on dit.

**F.M.:** En ce qui concerne l'élection de Stephan Excoffier comme Mister Suisse romande, ce n'était pas une surprise. On s'y attendait un peu quand même, car les médias parlaient plus de lui que des autres candidats. C'est vrai que le fait d'avoir déjà participé à des émissions télévisées comme «L'île de la tentation» ou «Fear Factor» était un atout d'envergure...

**La soirée a-t-elle été stressante?**

**F.M.:** J'ai eu une grande montée de stress pendant l'après-midi. Et puis une fois arrivés sur place, ils nous ont fait apprendre en deux heures tout une chorégraphie de hip-hop assez compliquée. A partir de là, j'étais tellement concentré pour faire les bons gestes au bon moment que la tension est tombée d'un coup... Par contre, je n'ai pas l'habitude de ce genre de mouvements. Aujourd'hui encore, j'ai mal partout!

**L.C.:** Ce qui a été très dur aussi, ce sont les longues attentes durant toute la soirée, qui ne s'est terminée qu'à 2 heures du matin.



«Il faut avoir conscience que l'univers de la mode est peu accessible.» (Luca Carsana, 18 ans)

**Qu'avez-vous pensé du mode d'élection?**

**F.M.:** On nous impose un passage en tenue de ville, haut blanc-jeans noir, un passage en maillot de bain et un passage en smoking... C'est dommage que l'esprit soit aussi traditionaliste et les tenues aussi classiques. On aurait apprécié plus de personnalisation et de liberté, notamment pour le passage en tenue de ville. Maintenant, en ce qui concerne les critères de sélection, je pense que les appréciations sont très personnelles.

**L.C.:** Pourquoi les uns sont choisis plutôt que les autres... Peut-être que c'est une ques-

tion de façon d'être ou de prestation... Je crois qu'il ne faut pas trop chercher à comprendre.

**Que vous a apporté cette participation à l'aventure «Mister Suisse romande»?**

**L.C.:** Je suis content d'avoir tenté le coup. J'avais déjà défilé en amateur pour des boutiques de la région, mais cela m'a donné envie d'aller plus loin, tout en continuant mes études en sciences économiques. C'est aussi une bonne expérience humaine.

**F.M.:** C'était un bon défi. Je m'intéresse à la mode depuis longtemps, et je travaille comme mannequin pour une

agence lausannoise depuis deux ans, à côté de mon travail de conseiller en vente. Mais c'est très difficile de percer, en Suisse romande. Cette élection nous permet de faire un peu parler de nous et de profiter de la vague médiatique qu'elle génère.

**Cette élection a-t-elle changé le regard que vous porte votre entourage?**

**F.M.:** Non, pas tellement. J'ai eu la chance d'être soutenu par ma famille et mes amis, qui m'ont suivi jusqu'à Bulle. Par contre, le fait que je participe à cette élection n'a tout d'abord pas beaucoup plu à mon amie, qui vit à Marseille. Finalement, elle s'est déplacée pour assister à l'élection et elle a trouvé que ce n'était pas si mal que ça! Pour le reste, en ce qui concerne mon entourage professionnel, c'est toujours difficile de savoir ce que les gens pensent.

**L.C.:** A l'université, il n'y a pas eu beaucoup de réactions, mais c'est vrai qu'on ne sait jamais ce qu'on dit derrière notre dos! En tout cas, je suis très reconnaissant aux nombreux proches, amis et connaissances qui sont venus me soutenir à Bulle.

**Pensez-vous renouveler l'expérience?**

**F.M.:** Je ne pense pas... (Il regarde Luca) Et toi?

**L.C.:** Oui, pourquoi pas, mais pas l'année prochaine, plutôt dans deux ans. Ce qui est bien, pour les hommes, c'est que l'âge maximal est fixé à 34 ans, ce qui nous laisse pas mal de temps! /CPA

## RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.

### DISTRICT DE BOUDRY

- Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigné.
- Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 144.
- Dentiste de garde: 144.
- Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

### ENTRE-DEUX-LACS

- Pharmacie de garde: du Landeron, Le Landeron, 032 752 35 34, jusqu'au 21.11.
- Permanence médicale: 0900 501 501 (2,50 fr/min).
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

### DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

- Police cantonale: 032 751 75 81.
- Médecin de garde: Voir Entre-deux-Lacs.
- Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

### BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- Auvernier Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h.
- Gorgier Bibliothèque inter-

communale de la Béroche: me-ve 15-19h. Peseux Bibliothèque Jeunesse: ve 8-12h.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

- Bevaix A 20 heures, grange du Plan Jacot: «Virage dangereux», de J.-B. Priestley, par Les Baladins.
- Colombier A 20 heures, à la grande salle: «Le Bourgeois gentilhomme», d'après Molière, par le groupe théâtral La Colombière et l'Orchestre d'Harmonie de Colombier. Direction musicale: Charles Ossola.
- La Neuveville A 19 heures, à la Bordée de Tribord: remise des prix du championnat du lac de Bièvre.

#### DEMAIN

- Cressier Dès 17 heures, Maison Vallier, la fanfare L'Espérance présente les 3e «Jeux sans frontières».
- Cressier A 17 heures, cave Jungo & Fellmann: vernissage de l'exposition de kunst mairin de Céline Reymond, et métal sculpture de José Anton.
- Bevaix A 20 heures, grange du Plan Jacot: «Virage dangereux», de J.-B. Priestley, par Les Baladins.
- Boudry A 20 heures, à La Passade: «Silence en coulisses», par les Amis de la scène.
- Colombier A 20 heures, à la grande salle: «Le Bourgeois gentilhomme», d'après Molière, par le groupe théâtral La Colombière et l'Orchestre d'Harmonie de Colombier. Direction musicale: Charles Ossola.

## Un home en pleine métamorphose

### Saint-Aubin-Sauges ■ La Fontanette en phase de se médicaliser et de s'agrandir

La Fontanette, home de la Béroche situé à Saint-Aubin-Sauges, va prochainement s'agrandir. Mieux, il va même se médicaliser.

Une fois la mise à l'enquête publique arrivée à terme, les travaux débiteront à la fin de l'hiver et devraient durer deux ans. «Une aile sera construite à l'ouest du bâtiment actuel, que nous allons également rénover, explique Raymond Vuillomenet, directeur de l'établissement. Nous allons axer sur le confort et nous installerons des toilettes individuelles dans les chambres.»

Pour l'heure, le home de la Béroche dispose de 30 chambres. Une fois les travaux réalisés, il pourra accueillir quelque 40 résidents.

#### Déménagements en vue

«Pour répondre aux normes en vigueur, nous devons transformer l'immeuble existant. Il ne comprendra plus que 20 chambres et une vingtaine d'autres seront construites dans l'annexe ouest», indique le président de la fondation La Fontanette, Pierre-André Huguenin. Une métamorphose qui engendrera quelques soucis logistiques.

«Il s'agira de synchroniser les travaux et les activités des résidents», note le président de la



La Fontanette avant sa métamorphose. PHOTO MARCHON

fondation. Nous allons d'abord construire l'aile extérieure pour pouvoir y installer vingt pensionnaires, avant de procéder aux rénovations du bâtiment existant. Pour les dix personnes restant, nous trouverons des arrangements avec d'autres établissements.»

#### Mort des homes simples

Pour le président de la fondation La Fontanette, les homes simples sont condamnés. «Avec le développement des soins

et des repas à domicile, les gens qui entrent dans un home le choisissent d'emblée médicalisé. D'où notre choix de réorganiser notre institution.»

Une restructuration bienvenue puisqu'elle a engendré la création de trois postes à plein temps d'infirmières diplômées, alors qu'un seul demi-poste existait jusqu'à présent à La Fontanette. Une médicalisation qui ouvre donc aussi bien des portes que des postes. /FLV

### COLOMBIER

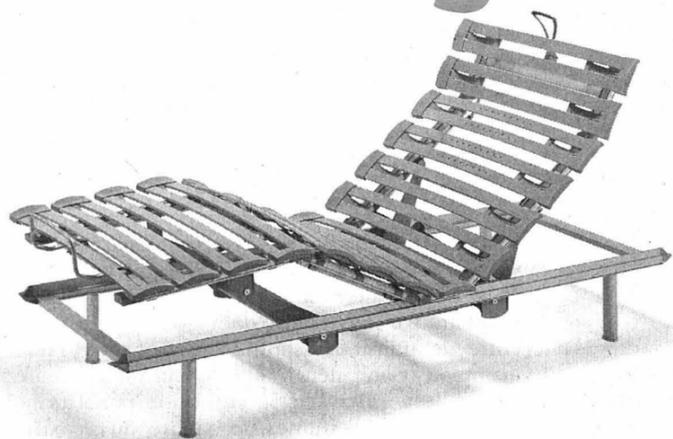
## Journée d'offrande

Demain, la paroisse de la Barc (Bôle, Auvernier, Rochefort et Colombier) organise la Journée d'offrande du lieu de vie de Colombier. En alternance avec la vente paroissiale, cette journée a lieu tous les deux ans et elle sera, cette année, consacrée d'une part aux personnes en difficulté, en collaboration avec l'assistante sociale et d'autre part permettra un soutien d'agriculteurs en Géorgie qui vivent dans le plus grand dénuement et de façon diffuse.

Lors du culte qui sera célébré à 17h au temple de Colombier, les organisateurs espèrent donc rencontrer un grand élan de générosité pour donner un peu de joie et d'espoir aux plus démunis. Le groupe Souhara aura le plaisir de se produire lors de cet office. Cet ensemble se compose de deux harpistes (Claire-Lise Renevey et Nadia Gigandet) et d'une flûtiste de Pan (Caroline Donker). Cet ensemble interprète un répertoire de comédies musicales, de musiques de films et de folklore israélien et il a participé à l'émission des «Coups de cœur» d'Alain Morisod.

Et pour terminer cette journée dans la convivialité, un repas offert à tous aura lieu au réfectoire du château de Colombier. /ita

# Lits-sièges à prix séduisants!



Exemple: SF 375\*

2360.- au lieu de 2660.-

\*90/200 cm

**SWISSFLEX®**

144-120186

**Semaines Swissflex du bien-dormir jusqu'au 14 décembre 2003.**

**Pfister Meubles**  
LE PLAISIR D'ÊTRE CHEZ SOI.

132-141328/OU

## Restaurant Maharajah

Venez découvrir notre nouvelle salle entièrement rénovée

Passez vos soirées de fin d'année ou sortie d'entreprise dans un tout nouveau cadre des mille et une nuits.

Le Chef de cuisine pakistanais, Khalid Butt, vous propose pour le plaisir de votre palais de déguster entre autres spécialités le Tandoori (grillé dans un four en terre cuite et charbon de bois) et autres spécialités indo-pakistanaïses.

Plats végétariens en menu ou à la carte - 3 menus du jour - Menu affaire - Service traiteur - Mariage  
Salle de séminaire

**Restaurant Maharajah**  
www.maharajah.ch

Hôtel-de-Ville 16  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 03 40  
Samedi midi et dimanche fermé  
www.cafe-resto.ch/maharajah

**AU COQ D'OR**  
COMESTIBLES VON KÄNEL LA CHAUX-DE-FONDS

Place du Marché 8, La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 967 89 80, www.coqdor.ch

**MENUISERIE CHARPENTE & COUVERTURE**  
**ACOÛ LOUIS**  
LA FERRIERE

**Perucchini SA**  
Constructions - Terrassements  
La Ferrière - Les Bois

Construction - Génie civil  
Sciage - Forage - Maçonnerie  
032 961 11 81  
perucchini@bluewin.ch

**SHELOMO S.à R.L.**  
COURTAGE EN ASSURANCE  
Prévoyance enfants

Epargne - Etudes  
Sécurité - Rendement - flexibilité  
(possibilité de conclure un contrat pré-natal)  
Pensez aujourd'hui à demain!  
Temple-Allemand 89 La Chaux-de-Fonds  
courtier@gmx.net 032 913 97 47

**Isler Augsburger**  
Natel 079 409 02 79  
Natel 079 240 56 20

Sanitaire - Chauffage - Ferblanterie  
2610 Mont-Soleil - Tél./fax 032 941 40 88

spécialités indo-pakistanaïses  
**CERCLE PENDJABI**

Ouvert du mardi soir au samedi soir  
Tél. +41 32 721 25 58  
Rue des Chavannes 25, Neuchâtel

**ROUGEMONT SA**  
maîtrise fédérale Tilleuls 1  
Les Geneveys/Coffrane  
Tél. 032 857 10 10

Lave-linge  
**BOSCH MAXX**  
WFO 2450  
Capacité 6 kg

Prix catalogue: 2190.-  
**NOTRE PRIX:**  
Fr. 1750.-

**EXCEPTIONNEL**  
Conditions spéciales sur nombreux modèles en magasin  
**BOSCH - ELECTROLUX - SIEMENS - MIELE - ZUG**

Coiffure *figaro*

Av. de la Gare 1  
2000 Neuchâtel

**Féminin & masculin**

Coloration  
Biosthétique

028-421436  
Tél. 032 724 20 20

**Portes ouvertes**  
le 22 novembre de 10h à 16h  
à Lignièrès

Lotissement Le Sasselet (près du Collège)

En achetant aujourd'hui, vous pouvez faire vos choix  
Entrée en jouissance: avril 2004

**Devenez propriétaires dès Fr. 372'000.-**

**Appartements**  
de 4 1/2 (106 m<sup>2</sup>)  
et 5 1/2 pièces (136 m<sup>2</sup>)  
dans une construction neuve de 6 logements  
Surface du balcon (9 m<sup>2</sup>)  
Garage en option ou box  
Buanderie dans l'appartement

**Fonds propres seulement Fr. 40'000.-**

Pour tous renseignements:  
Entreprise de construction  
Les Fils Sambiagio SA  
2520 La Neuveville  
032 751 24 81 et 751 33 23

**LES FILS SAMBIAGIO S.A.**

Promotion d'automne JAGUAR 3x3,9%  
Demandez une offre personnalisée.  
Les prix les plus avantageux de l'année!

- Jaguar DAIMLER** Limousine V8, 4.0, 4 p., aut., bleu foncé, 1ère m. en circ. 04.98, expertisée 04.03, 84 500 km, CD PN 121 420.- PV 39 900.-.
- Jaguar S-TYPE 3.0** Limousine V6 Executive 4 p., aut., platinum mét., 1ère m. en circ. 06.03, 2000 km, PDC, tél. intégr., commande vocale, roues en alliage léger, système Navy, audio avec CD; CDW PN 88 910.- PV 82 000.-.
- Jaguar S-TYPE** Limousine Executive 4 p., aut., beige mét., 1ère m. en circ. 02.00, 53 257 km, sièges sport cuir, contr. stab., PDC PN 80 200.- PV 42 200.-.
- Jaguar S-TYPE** Limousine V8 4.0, 4 p., aut., noir mét., 1ère m. en circ. 08.99, expertisée 02.03, 49 901 km, tél. intégr., roues en alliage léger PN 92 310.- PV 48 900.-.
- Jaguar X-TYPE 2.0** Limousine V6 Entry 4 p., man., anthracite mét., 1ère m. en circ. 09.03, 1500 km, chauffage de siège AV, roues en alliage léger, ordinateur de bord, Cruise Contr., climatisation aut. PN 59 618.- PV 49 900.-.
- Jaguar X-TYPE 2.5** Limousine V6 Sport, 4 p., man., platinum mét., 1ère m. en circ. 10.03, 5 km, chauffage de siège AV NP 59 540.- PV 56 500.-.
- Jaguar XJ** Limousine Sovereign 4.0, 4 p., aut., bleu-vert mét., 1ère m. en circ. 02.98, expertisée 10.02, 72 158 km, changeur de CD PN 110 900.- PV 39 900.-.
- Jaguar XJ** Limousine Sovereign 4.0, 4 p., aut., noir mét., 1ère m. en circ. 09.99, 33 070 km, 8 pneus PN 107 720.- PV 53 500.-.
- Jaguar XJ8** Limousine Executive 4.2, 4 p., aut., platine mét., 1ère m. en circ. 05.03, 1000 km, PDC, système Navy PN 122 500.- PV 116 000.-.
- Jaguar XJR** Limousine Supercharged, 4 p., aut., noir mét., 1ère m. en circ. 07.00, cuir spéc., CD PN 130 670.- VP 55 900.-.
- Jaguar XK8** Coupé, 2 p., aut. bleu mét., 1ère m. en circ. 08.97, expertisée 07.01, 59 325 km, 8 pneus, cuir, roues en alliage léger PN 116 710.- PV 45 800.-.
- Jaguar XKR** Coupé, 2 p., aut., rouge, 1ère m. en circ. 06.00, 35 577 km, CD PN 132 660.- PV 73 500.-.
- Jaguar XKR** Coupé 4.2, 2 p., aut., midnight blue, 1ère m. en circ. 08.03, 5 km, PDC, syst. Navy PN 153 350.- PV 140 000.-.

**Autocenter Brüggmoos**  
Nouvelle Rte de Berne  
2501 Bienne-Brügg  
032 374 33 33, www.emil-frey.ch

insérer online.  
Passer des annonces  
24 heures sur 24:  
rapide, simple et efficace.  
www.publicitas.ch

PUBLICITAS

# Loin du cauchemar des Caraïbes

Hauterive ■ *Christian et Vanessa Blanc se sont envolés hier pour des cieux moins bleus, mais plus cléments*

Par  
Christiane Meroni

Les jeunes mariés des Caraïbes ont embarqué de Puerto Plata, hier à 15h30, à bord du vol LTU 567 à destination de Francfort!

Victimes de la déconfiture du tour-opérateur bâlois Avione (lire notre édition d'hier), Christian et Vanessa Blanc, retenus en otages par la direction de l'hôtel Paraiso del Sol, à Playa Cabarete, dans le nord de la République dominicaine, viennent enfin de s'envoler vers des cieux, certes moins bleus, mais nettement plus cléments à leurs yeux.

Joint par téléphone très tôt hier matin, le jeune couple at-riprien n'était guère plus avancé que la veille. «*Ils nous ont dit que nous toucherions vraisemblablement nos billets de sortie de l'hôtel à 11 heures. Nous n'y croirons que quand nous les aurons reçus!*»

## Décalage horaire

Le décalage horaire entre la République dominicaine et la Suisse étant de cinq heures, un deuxième coup de téléphone, lancé de Neuchâtel à 16h15, apporte enfin un sympathique filet de lumière sur l'opacité de cette affaire. «*C'est bon, nous venons de toucher nos fameux bons de sortie!*» Heureuse de quitter au plus vite les lieux, la jeune femme prend toutefois le temps d'ajouter: «*Il était temps car je suis vraiment à bout de nerfs!*»



Christian et Vanessa Blanc ont quitté les Caraïbes hier à 15h15, heure locale. PHOTO KEYSTONE

D'après ce que nous avons appris, il semblerait que ce ne soit pas le Paraiso del Sol qui nous ait retenus, mais bien la direction de la chaîne d'hôtels Amhsa Marina, auquel ce dernier appartient!

## Destour et Take it Travel

Embarqué bien malgré lui dans la faillite d'Avione, le jeune couple avait tout naturellement pris contact avec l'agence Destour, à Morat, qui lui avait vendu le voyage.

Cheffe de ladite agence, Brigitte Bosch-Steffen, que nous avons jointe par téléphone hier, semblait tout ignorer du dénouement de cette affaire. «*Tout semble en ordre. Laissez-nous chercher tranquillement une solution pour nos clients. Si vous tenez vraiment à les aider, et bien, envoyez-leur l'argent dont ils ont besoin!*» Des propos certes peu amènes mais qui ont au moins eu le mérite d'être clairs!

Le directeur du tour-opérateur Take it Travel SA, à Lucerne, Stephan Stalder, fut transparent. «*Le fax est parti hier. Le transfert est organisé. L'avion atterrira à 5h10, demain matin (réd: aujourd'hui), à Francfort. Un minibus les conduira ensuite jusqu'à Bâle. Nous faisons partie de la Fondation du fonds des garanties légales de la Fédération suisse des agences de voyages.*» Propos aussitôt confirmés par ladite fédération, basée à Zurich. /CHM

# Un requérant saute par la fenêtre

Champion ■ *Pensant fuir la police, il finit à l'hôpital*

Un requérant d'asile d'origine géorgienne s'est blessé, hier matin, en sautant par une fenêtre du centre de transit Nussdorf, à Champion (Gampelen).

Selon le porte-parole de la police cantonale bernoise, «*ses jours ne sont pas en danger, mais il doit rester hospitalisé quelque temps.*»

S'étant vu refuser, en dernière instance, sa demande d'asile, cet homme âgé de 36 ans avait été sommé de quitter le pays de son propre gré. Comme il refusait de se soumettre à cette mesure, l'Office des migrations du canton de Berne avait mandaté la police

cantonale pour qu'elle procède à l'arrestation du requérant en vue de son expulsion.

Quand les policiers sont arrivés sur place, l'homme est parvenu à se soustraire à l'interpellation, puis il a sauté par une fenêtre du deuxième étage de l'établissement.

Blessé, il a été transporté en ambulance à l'hôpital. «*Son avenir dépend de l'Office des migrations, note le porte-parole de la police cantonale, qui n'a encore jamais connu un tel scénario. Mais, vu que sa demande d'asile a été refusée en dernière instance, il y a de fortes chances pour qu'il soit expulsé du territoire suisse à sa sortie de l'hôpital.*» /flv

# Tort moral à la hausse pour Laurent Jacot

Affaire Brigitte Didier ■  
Recours admis pour bonne part

On se souvient qu'après avoir passé 64 jours en prison préventive, puis avoir été toujours officiellement suspecté pendant encore dix mois d'avoir pris part à l'homicide de Brigitte Didier, Laurent Jacot, de Villeret, avait été finalement reconnu innocent par le juge d'instruction Robert Nicoud par un renvoi de non-lieu.

Ayant fait valoir ses prétentions en matière de torts moraux et pertes de gains, comme le prévoit la loi, il avait été désagréablement surpris de ce que le même juge d'instruction, avec l'aval du procureur Pascal Flotrun, ait sérieusement revu ses chiffres à la baisse, dans une ordonnance datée du 15 mai dernier. Après recours, il vient d'obtenir gain de cause sur des points essentiels tout en étant débouté pour d'autres éléments qui feront l'objet d'un nouveau recours.

De manière générale, Laurent Jacot a pu faire valoir au-

près de la Chambre d'accusation de la Cour suprême du canton de Berne que, d'une part, la totalité des frais de procédure sont mis à la charge du canton de Berne, alors que le juge d'instruction estimait que Laurent Jacot, ayant menti durant sa prévention, devrait s'acquitter de la moitié de cette somme.

D'autre part, l'indemnité pour le préjudice subi pendant la période de détention, ainsi que le tort moral qui en a découlé, passent de 7150 francs à 20.000 francs. La compensation pour perte de gains est pour sa part augmentée d'un tiers. Sur ce point, Laurent Jacot n'est toujours pas entièrement satisfait et il affirme d'ores et déjà sa volonté de recourir auprès du Tribunal fédéral.

Cela dit Laurent Jacot profite de l'occasion pour réaffirmer que le doute sur son innocence n'est plus permis. /bdr-réd

## EN BREF

**AUVERNIER ■ Dégustations fines.** L'encavage du Haut propose, demain de 10h à 16 heures, une journée portes ouvertes. Des dégustations de vin et de différentes saucisses labellisées «produit du terroir neuchâtelois» sont au programme, ainsi qu'un choix de petites assiettes. /ste

**LE LANDERON ■ Vente artisanale.** Le home Bellevue, au Landeron, organise demain sa traditionnelle vente artisanale. Ce rendez-vous automnal des pensionnaires avec leurs familles et amis permettra en outre aux visiteurs de trouver un cadeau de Noël parmi les objets confectionnés dans les ateliers d'animation. /comm-flv

**LE LANDERON ■ Marché de Noël.** Les établissements de Saint-Jean organisent, dans la partie historique de la prison, leur 14e Marché de Noël. Les articles confectionnés en ateliers par les détenus (étains, bijoux décoratifs, tissus, jouets) ainsi que des produits agrico-

les sont proposés à la vente, entre 9h et 17 heures. /ste

**LIGNIÈRES ■ Concert à cappella.** La Chanson du Pays de Neuchâtel donne, demain à 20h15, au temple de Lignières, un concert à cappella. Placé sous la direction de Georges Maillard, le chœur interprétera un répertoire en grande partie nouveau, marquant styles et genres. L'entrée est libre, collecte à la sortie. /comm-réd

**FONTENAIS ■ Ouvrier blessé sur le chantier A16.** Hier matin vers 11h, sur le chantier de l'A16 de La Rasse entre Porrentruy et Fontenais (à la sortie est du tunnel du Voyerboeuf), un ouvrier qui nettoyait un mur avec un jet à haute pression sur un échafaudage a basculé dans le vide et fait une chute sur la tête d'une hauteur de deux mètres. Ce dernier a été pris en charge par le Service ambulancier de l'hôpital de Porrentruy. /comm-réd

VON ROLL

# Le ciel s'éclaircit

Les négociations engagées entre le syndicat FTMH et la direction du nouveau groupe Von Roll sont entrées dans la dernière ligne droite. Réunis récemment, les personnels des usines des sites des Rondez, à Delémont, et de Choindoz ont validé les avancées obtenues.

Les informations présentées et développées par Fabienne Blanc Kühn, membre de la direction de la FTMH, devant près de 200 des 500 collaborateurs des deux entreprises du Jura, réunis à Courrendlin, montrent que la situation s'est décaisée.

Alors qu'ils entendaient renégocier tous les contrats à la baisse et augmenter la durée du travail, les dirigeants ont finalement accepté de reconduire les acquis, de prendre en compte les années d'ancienneté et de donner des garanties quant au versement d'un 13e salaire. La durée des vacances devrait être conforme à la convention collective de la branche et cette dernière pourrait aussi servir de référence pour la durée annuelle du travail, arrêtée conventionnellement à 2080 heures, contre 2210 annoncées au départ par les nouveaux dirigeants.

Enfin, ces derniers ont admis que le délai de blocage des primes, accepté l'an dernier pour préserver l'emploi aux Rondez, était désormais échu et caduc. Ils se sont dits prêts à verser une prime d'un montant moyen de 1000 francs à chacun des 200 collaborateurs concernés. /jst

# Quand le président désavoue le juge Porrentruy ■ Œufs et gaz contre les élus UDC: les Béliers ont vu leur condamnation annulée

Surprise hier au château de Porrentruy. Au terme d'une audience du Tribunal de première instance du canton du Jura, le président Pierre Lachat a complètement désavoué le juge Pierre Lachat, auteur récent de six condamnations à l'égard de membres du groupe Bélier.

Ils sont arrivés hier matin à six, tous prévenus d'émeute et de dommage à la propriété et sous le coup d'une «ordonnance de condamnation», signée le 5 février dernier par le juge Pierre Lachat. Par ce biais, il infligeait à chacun une peine de cinq jours d'emprisonnement avec sursis, assortie d'une amende de 500 francs et de l'obligation de réparer les dommages causés. Venus contester ladite condamnation, cinq

d'entre eux ont quitté le tribunal totalement blanchis et le sixième a été condamné à cinq jours d'emprisonnement avec sursis, une peine doublée d'une amende de 300 francs, compensée par l'octroi d'une indemnité du même montant: Un verdict qui a déclenché les applaudissements des Béliers venus en supporters.

C'est ainsi que sont finalement tombées en quenouille les plaintes et dénonciations lancées contre le groupe Bélier au lendemain de sa manifestation de forte antipathie, organisée le samedi 25 mai 2002, à Saignelégier, et dirigée contre le groupe parlementaire de l'UDC, réuni alors à la halle du Marché-Concours.

La démonstration de franchise et bruyante hostilité avait

alors été marquée par des jets d'œufs visant les participants et venus s'écraser contre la bâtisse et par le balancement d'un fumigène - on a parlé de grenade lacrymogène - à travers une vitre de la halle-cantine. Privés de buffet, heurtés par cet accueil, par ailleurs condamné par la Municipalité en raison de sa tournure au vinaigre, les parlementaires UDC avaient quitté les lieux sous la protection de policiers appelés en renfort.

## Acquittements

Surpris de se voir notifier sans autre forme de procès une «ordonnance de condamnation», que le juge est par ailleurs parfaitement habilité à prononcer, les six prévenus se sont opposés à la sanction. Pour se retrouver tous hier au centre d'un vrai procès. Témoins à l'appui, quatre d'entre eux ont fait la démonstration de leur absence de la manifestation, un cinquième a reconnu avoir passé par là et s'être à peine arrêté en curieux. Le sixième, enfin, seul à être condamné, a admis avoir brandi une banderole, mais s'est défendu d'avoir lancé le moindre œuf.

Dans le doute et faute de preuve, le président Pierre Lachat a déchiré les ordonnances du juge Pierre Lachat et prononcé cinq acquittements. Sa mansuétude est allée jusqu'à mettre leurs 3500 francs de frais d'avocat à la charge de l'Etat. /JST



Le samedi 25 mai 2002, les Béliers avaient accueilli à leur manière le groupe parlementaire UDC à Saignelégier.

PHOTO ARCH-GOGNIAT

# Cinq offices sauvent leur peau

**La Chaux-de-Fonds ■ La Poste pourrait sacrifier les offices de la rue du Nord et du Crêt-du-Loche. Celui des Forges est en sursis et celui de la Charrière est sauvé. L'heure est encore à la concertation**

Par Léo Bysaeth

Aucune décision définitive n'est encore prise. Mais ceux qui craignaient un démantèlement sauvage des offices postaux de La Chaux-de-Fonds peuvent pousser un ouf de soulagement. La poste de la Charrière, en particulier, sera maintenue sous sa forme actuelle, si les décideurs se rangent aux conclusions de l'étude scientifique menée... par La Poste elle-même.

D'autre part, le géant jaune l'affirme et la Ville le confirme, le dialogue est permanent avec les autorités communales, qui pourront faire part de leur position avant toute décision définitive.

A ce stade, La Poste n'envisage la fermeture - et encore, rien n'est formellement décidé - que de deux offices sur les sept en service. Il s'agit de celui de la rue du Nord et de celui du Crêt-du-Loche. Le premier semble définitivement condamné à brève échéance, le second pourrait encore bénéficier d'un sursis, voire trouver une nouvelle implan-

tation. Celui des Forges est aussi sur le ballant. Les autres, selon l'étude, doivent être maintenus, soit la poste principale, celles du Marché, de la Charrière et des Eplatures.

## Solution alternative?

Par la voix de Marie-Aldine Béguin, responsable de communication, La Poste précise, pour Le Crêt-du-Loche: «Jusqu'à la décision définitive, tout reste ouvert. Divers scénarios peuvent être envisagés, en fonction de l'actualité». En clair, et Rémy Gogniat, chargé de communication de la Ville, le confirme, La Poste semble prête à prendre en considération le potentiel d'évolution du Crêt-du-Loche (parc technologique Neode, réouverture envisagée de la gare).

Quant à l'office des Forges, il n'est pas impossible qu'il trouve un nouveau toit dans le futur centre Coop des Entilles. A La Poste, si on se refuse à confirmer ce scénario, on admet qu'il «fait partie des variantes en cours d'analyse» et «des sujets discutés avec la Ville».

Ces propositions de rationalisation résultent d'une étude scientifique menée par La

Poste. Une foule de données géographiques, démographiques et de comportement ont été analysées. «Cette étude a ainsi permis, indique La Poste, de déterminer un réseau optimal théorique sur la base de neuf critères, parmi lesquels l'habitat, les emplois, les zones commerciales, les parkings, les transports publics et les infrastructures culturelles et publiques.»

Durant les prochains mois, indique La Poste, un groupe de projet va élaborer, sur la base des résultats de cette étude, le nouveau réseau d'offices de poste de la ville. Les décisions définitives devraient être prises au printemps 2004, estime Marie-Aldine Béguin. On saura alors quels bureaux seront maintenus et sous quelle forme, lesquels seront fermés et dans quels délais.

## Dialogue ouvert

De son côté, la Ville, qui n'a pas encore pris position sur les résultats de l'étude, se déclare satisfaite du maintien de la Charrière. Le Conseil communal, précise Rémy Gogniat, «défend le maintien le plus large possible des services publics, mais peut comprendre que La Poste ait



L'office des Forges (rue Numa-Droz 191) pourrait renaître (scénario à l'examen) dans les murs du nouveau centre commercial Coop - Les Entilles. PHOTO GALLEY

besoin de rationalisation». Le géant jaune «a l'air d'être ouvert à certaines évolutions possibles», fait encore remarquer Rémy Gogniat.

Confirmant cette volonté d'ouverture, La Poste précise d'ailleurs que «les résultats de l'étude ne constituent pas une solution définitive» et que «des

discussions sont en cours». La Poste s'engage aussi à établir des contacts avec les représentants de son personnel. /LBY

## LA CHAUX-DE-FONDS

### Douceur de la nativité

A la Halle aux enchères, à La Chaux-de-Fonds, quelque 200 santons entourent le divin enfant. Les crèches exposées ont été réalisées lors des cours donnés par Yvette Pilecki. Confectionnés à base de matériaux textiles, ces personnages sont accompagnés de jolis animaux. Des boîtes à histoires sont aussi à admirer. Exposition à découvrir aujourd'hui de 14h à 21h, demain de 10h à 21h et dimanche de 10h à 18 heures. /ibr

## RÉGION PRATIQUE

### AGENDA

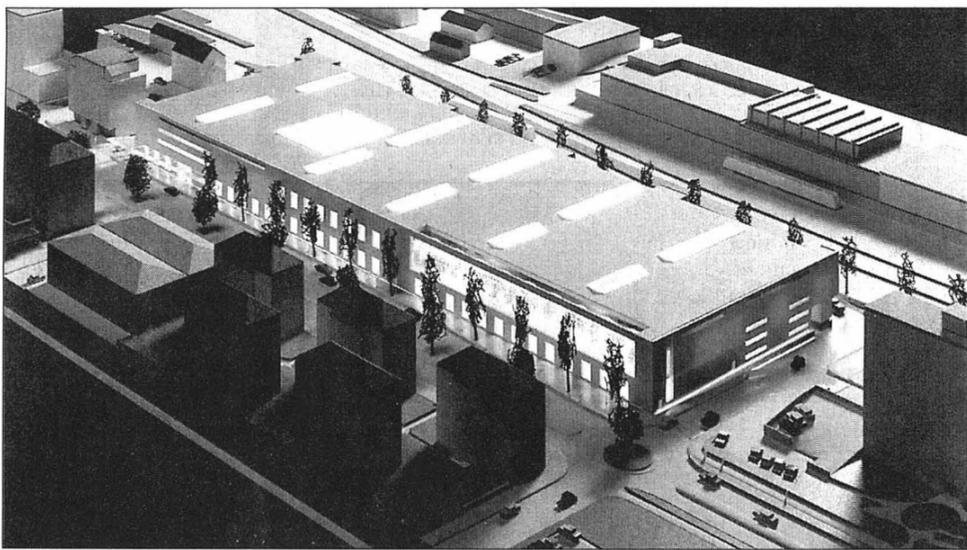
#### LA CHAUX-DE-FONDS

##### AUJOURD'HUI

- **Halle aux enchères** Rue Jaquet-Droz 23, exposition de crèches artisanales, 14h-21h.
- **Conservatoire** Salle Fallier, audition de flûte traversière, classe de Agnès Robert-Pancza, 19h.
- **Causes communes** Dans le cadre du 10e anniversaire de Causes communes des Montagnes neuchâteloises, une fête ouverte à tous a lieu à la salle Saint-Louis, Temple-Allemand 24, dès 20h15, avec Razzmatazz (musique tzigane), Christiane Givord (contes) et Crystel Galli (chanson).
- **Semaine de la marionnette** Théâtre de Cuisine: «La cave», Temple Allemand, 20h30.
- **Zap Théâtre** «Le tombeur» de Robert Lamoureux, rue Numa-Droz 137, 20h30.
- **Cave du Petit Paris** «Cabaret Sans Temps», textes et chansons, par La Théâtrale, 20h30.
- **Bikini Test** Electro funk, E-Funk Party, co-production Pentatone, rythm methods, 21h30-2h.
- **Bar Le Forum** Espacità, I Skarbonari, les rois du ska-reggae italien, dès 22h.
- **Dany's Bar** Collège 4, karaoké, dès 21h.

## Tout doit disparaître...

**La Chaux-de-Fonds ■ La démolition du quartier a débuté hier, pour faire place nette au centre Coop**



La maquette du nouveau centre Coop - Les Entilles, qui sera bordé par le Pod au nord et la voie de chemin de fer au sud. DOCUMENT SP

C'est toujours spectaculaire et un peu triste, une démolition. Consolation, celle qui a débuté hier s'inscrit dans un grand projet, la construction du centre Coop - Les Entilles, en gestation depuis quatre à cinq ans. Ce sera vraisemblablement le plus important chantier de ce début de siècle à La Chaux-de-Fonds.

La palissade dressée sur 200 m indique l'envergure du projet: bâtiment de 184 m de long, 46.550 m<sup>2</sup> de surface et 217.000 m<sup>3</sup> de volume. Toutes les constructions comprises dans le périmètre clôturé doivent disparaître, pour faire place nette. Il s'agit des immeubles sis avenue Léopold-Robert 155 à 165 et rue des Entrepôts 7 à 25.

Toutes ces maisons sont vides. Coop a apporté son aide au relogement des occupants, assure Jean-Marc Chapuis, chef de la direction immobilière du groupe.

«Nous commençons sur la marquise de cet immeuble (réd: Léopold-Robert 163-165), pour pouvoir installer la palissade de chantier sur tout le pourtour, expliquait hier Claude Muller, chef de projet de l'entreprise générale HRS (Hauser Rutishauser Suter SA), à Fribourg. Ensuite, nous démolirons les hangars en bois et une ancienne ligne de chemin de fer.»

Puis, bénéficiant d'un certain dégageant, les démolis-seuses s'attaqueront aux autres constructions, en démarrant sur la partie sud-ouest. Un gros morceau les attend, la tour de béton de Landi.

## Déchets à recycler

Comme l'exigent les règlements en vigueur, les déchets seront recyclés. Un bureau de suivi écologique a été désigné. Des prélèvements de terre seront encore effectués, afin de déceler d'éventuelles traces de pollution dans le sol.

La démolition se poursuivra durant l'hiver et, pendant les grands froids, les ouvriers effectueront des démontages à l'intérieur.

Le terrain devrait être mis à plat à fin février, pour permettre d'entreprendre les terrassements en mars 2004. La construction du gros œuvre est prévue dès avril et la mise sous toit pour l'hiver 2004. L'ouverture du centre est annoncée pour fin octobre 2005. Les soumissions de la construction sont lancées ces jours.

Le futur bâtiment sera érigé exactement à l'angle de l'immeuble actuel de Léopold-Robert 165 et sera de même hauteur. Côté sud, il s'étendra jusqu'à 15 m des voies de chemin de fer. Coop occupera 12.000 m<sup>2</sup> de surfaces et 5000 m<sup>2</sup> accueillera d'autres commerces et services, dont le choix n'est pas encore définitivement arrêté. Un parking offrira 725 places. /IBR

## Les limites du mi-temps

**Le Locle ■ L'exécutif tourne toujours à 50 pour cent**

«Pour pouvoir dire à la Promotion économique qu'elle doit favoriser Le Locle, il faut être là pour le demander!», lance le président de la Ville Denis de la Reussille. Lorsque le Conseil communal était à tiers-temps, entre 1992 et 1996, «les services cantonaux avaient clairement dit que Le Locle avait disparu de la circulation lors d'entrevues importantes, car les gens n'étaient pas disponibles».

Depuis 1996, les cinq conseillers communaux occupent un poste à 50 pour cent. La conseillère communale Florence Perrin-Marti a démissionné récemment de ses charges de députée au Grand Conseil et est en congé maladie depuis deux mois. Nous avons voulu savoir quelle était la situation au sein du Conseil communal, particulièrement en cette période très chargée de préparation budgétaire.

Les collègues de Florence Perrin-Marti se répartissent ses dicastères. «Il est inimaginable qu'un certain nombre de dossiers soient mis de côté. A nous de faire les bons choix», commente Denis de la Reussille, qui comme ses collègues espère que Florence Perrin-Marti se rétablisse dans les meilleures conditions. Il est vrai qu'en période de préparation budgétaire, la situation est rendue encore plus difficile.»

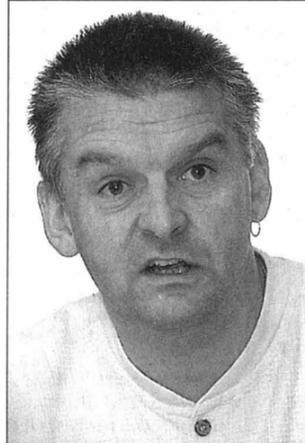
## Goût d'insatisfaction

«Personnellement, je ne me plains pas, mes fonctions me plaisent toujours autant.» Mais il avoue un goût d'insatisfaction du fait «qu'une partie de la population pense que l'on peut faire ce travail sans problème à 50 pour cent». Ledit 50% équivaut à une semaine de 20 heures, mais la semaine que le prési-

dent s'appropriait à vivre en comptait le double. De plus, paradoxe, «les rares fois où le Conseil communal ne peut être représenté, on entend dire qu'il pourrait venir tout de même. Or, c'est tout bonnement impossible».

Seul l'un des conseillers communaux, Charles Häslér, assume un autre travail. Pour Denis de la Reussille, «il est illusoire d'avoir un autre poste à 50% dans l'industrie, ou alors il faut être son propre patron». «J'ai toujours été convaincue que ce 50% était un leurre», confie Florence Perrin-Marti. S'il était strictement appliqué, on ne pourrait faire son travail.»

Et un retour au cent pour cent? «Le vote populaire avait été sans équivoque, même si cela fait dix ans, répond Denis de la Reussille. Néanmoins, il serait peut-être opportun de rediscuter du mode de fonctionnement de l'exécutif. La situation n'est pas viable à long terme.» /CLD



Denis de la Reussille avoue un sentiment de frustration du fait «qu'une partie de la population pense qu'on peut faire ce travail sans problème à 50 pour cent.» PHOTO ARCH-GALLEY



**CLUB  
DES LECTEURS  
DE L'EXPRESS**

# PROGRAMME

Retrouvez-nous sur Internet  
**www.lexpress.ch**

Tél. 032 723 53 72 (le matin)

**NEUCHÂTEL**  
Salle de concerts  
Faubourg de l'Hôpital 24  
Samedi 22 novembre 2003 à 11 heures

CONSERVATOIRE DE NEUCHÂTEL - SAMEDIS PRO

**RÉCITAL**

**Laetitia Tanner, flûte**  
**Gregory Terlikowski, guitare**

En ouverture de la nouvelle saison des Samedis "promotion", deux musiciens et deux instruments complices dans un répertoire alliant le charme et l'exigence. L'occasion à nouveau de constater avec bonheur l'engagement et le talent, dûment guidés et soutenus, des étudiants de notre école de musique.




Prix d'entrée: Fr. 5.-  
Pas de réservation

Renseignements: tél. 032 725 20 53

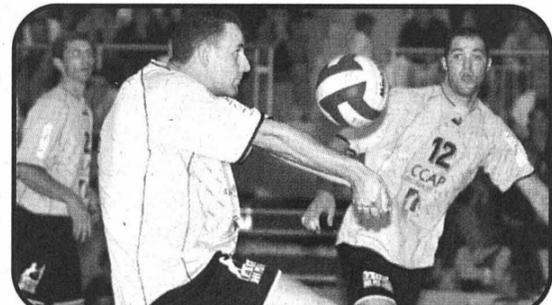
RÉDUCTION CLUB **5.- E**

**CERNIER**  
Centre scolaire de La Fontenelle  
Dimanche 23 novembre 2003 à 17 heures

**VOLLEY-BALL**

**VBC Val-de-Ruz - VBC Plateau de Diesse**

1re ligue



Prix unique: Fr. 8.- à l'entrée  
Carte saison: Fr. 60.-

RÉDUCTION CLUB **5.- E**

**NEUCHÂTEL**  
Temple du Bas, Salle de Musique  
Dimanche 23 novembre 2003 à 17 heures

ORCHESTRE DE CHAMBRE DE NEUCHÂTEL

**CONCERT**

**Orchestre de Chambre de Neuchâtel**

Direction: Jan Schultsz

Oeuvres de Clapet, Mozart, Hindemith et Brahms

«Les solistes en vedette pour un programme d'une grande originalité: Sérénades de Mozart et Brahms, danse persane de Clapet... sous la conduite du chef Jan Schultsz. Pas étonnant que Espace 2 ait décidé d'enregistrer ce concert»



Prix d'entrée: de Fr. 15.- à Fr. 38.-

Réservations: Théâtre du Passage, Max-de-Meuron 4, 2001 Neuchâtel, tél. 032 717 79 07

RÉDUCTION CLUB **5.- E**

**BOUDRY**  
La Passade  
Rue Louis-Favre 20  
Jeudi 27 novembre 2003 à 19 heures

**CHANSONS POPULAIRES**

Jeudis-Musique de novembre

**Du Nord au Sud**

Antonio, Elvio et Pietro Coï

Retrouvailles con questi bravi Coï. Antonio Coï, son frère Elvio et son fils Pietro envoleront le foyer Louis-favre 20, le temps d'une soirée qui s'annonce chaleureuse. Le trio, avec piano électronique, piano, trompette, guitare et voix, vous emmènera via le Sud, sa terre natale, mais avec un retour vers le Nord. Au programme, de la chanson populaire, du folk italien, mais aussi quelques belles chansons révolutionnaires dont la famille Coï connaît le répertoire.



Prix d'entrée: Fr. 25.-

Réservation: Tél. 032 841 52 32 et à l'entrée

RÉDUCTION CLUB **5.- E**

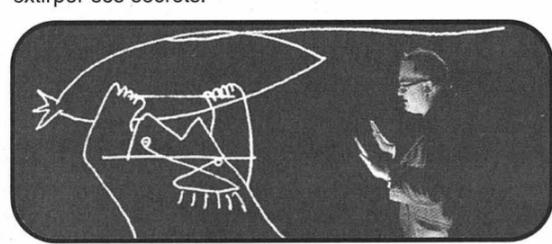
**NEUCHÂTEL**  
Passage Max-de-Meuron 4  
Vendredi 28, samedi 29 novembre à 20 heures,  
dimanche 30 novembre 2003 à 17 heures

**THÉÂTRE**

**Les physiciens**

de Friedrich Dürrenmatt  
Par la Compagnie Gaspard

Un physicien génial, Möbius, feint la folie, de crainte que ses dangereuses inventions n'entraînent la perte de l'humanité. Il se fait interner dans un asile où deux autres prétendus aliénés se révèlent être des espions venus lui extirper ses secrets.



Prix d'entrée: Fr. 35.-  
Etudiants, apprentis, chômeurs, AVS, AI Fr. 25.-

Renseignements: Le Théâtre du Passage tél. 032 717 79 07

RÉDUCTION CLUB **5.- E**

**NEUCHÂTEL**  
Théâtre du Pommier  
Rue du Pommier 9  
Vendredi 28 et samedi 29 novembre 2003 à 20 h 30

**THÉÂTRE**

**«Le grand cahier»**

d'Agatha Kristof  
Par l'Helvetic Shakespeare Company

Nous sommes quelque part en Europe, quelque part au coeur d'une guerre, au coeur d'une famille: une mère qui s'enfuit, l'emprisonnement d'un père par les forces ennemies, reste deux enfants, des jumeaux réfugiés chez leur grand-mère, surnommée la sorcière. C'est l'histoire de Klaus et Lukas, de leur apprentissage: celui de la sauvagerie humaine sur fond de souffrance, de cynisme, de violence et de perversion.



Prix d'entrée: Fr. 25.-  
Etudiants, AVS, AI: Fr. 17.-

Réservations: Centre culturel neuchâtelois, tél. 032 725 05 05

RÉDUCTION CLUB **5.- E**

**NEUCHÂTEL**  
Temple du Bas, Salle de Musique  
Dimanche 28 novembre 2003 à 20 heures

**CONCERT**

CHOEUR DA CAMERA

Concert du Chœur Da Camera

**Elias de Felix Mendelssohn**

avec la participation de l'Ensemble vocal de Neuchâtel et du Filarmonica de Stat "Transilvania", Cluj de Roumanie

Mendelssohn projetait ELIAS depuis plusieurs années quand la Festival de Birmingham lui commanda un oratorio. Pressé par le temps, Mendelssohn travailla "jour et nuit", et la création eut lieu en août 1846; ce fut un triomphe. L'oeuvre, remaniée, fut reprise en 1847 pour une tournée en Angleterre. Mendelssohn mourut avant d'avoir pu diriger ELIAS à Berlin et à Vienne et n'entendit jamais la version allemande.



Prix d'entrée: Fr. 45.- et Fr. 35.-  
AVS, AI, étudiants, chômeurs: réduction Fr. 5.-

Location et renseignements: Billetterie du Théâtre du Passage, tél. 032 717 79 07

RÉDUCTION CLUB **5.- E**

**HAUTE-NENDAZ** Cité-Joie, Maison de vacances  
Samedi et dimanche 6/7, 13/14 et 20/21 décembre 2003  
Samedi 3 et dimanche 4 janvier 2004

**WEEK-END**

**Promotion week-end décembre et le Petit Nouvel-an**

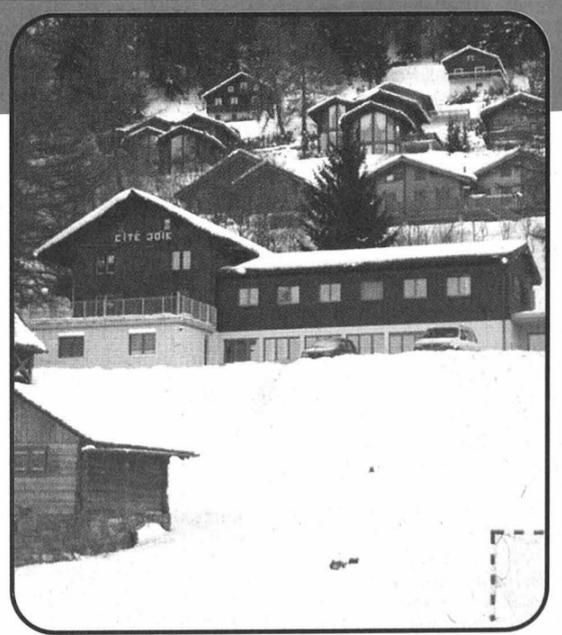
3 week-ends de décembre 2003 dans notre maison de vacances Cité-Joie, Nendaz (VS).

Adultes : Fr. 139.-, Enfants (6 à 16 ans) Fr. 109.-  
Enfants (2 à 6 ans) Fr. 39.-  
(demi-pension et taxes comprises).  
Abonnement de ski 2 jours compris.

Week-end du «Petit Nouvel-an» le 3 et 4 janvier 2004  
Adultes : Fr. 82.-, Enfants (6 à 16 ans): Fr. 69.-  
Enfants (2 à 6 ans): Fr. 45.-  
(demi-pension et taxes comprises).

Inscriptions et renseignements:  
Service des sports / Ville de Neuchâtel: Tél. 032 717 77 92

RÉDUCTION CLUB **10% E**





**7.00** Euronews. **8.35** Top Models. **9.00** Imposteur. Film TV. Sentimental. Suisse. 1998. Réalisation: Gérard Louvin. 1 h 35. Stéréo. **10.35** Euronews. **11.15** Les Feux de l'amour. **11.55** Telescop. **12.20** Spin City. Des ballons au-dessus de Broadway. **12.45** Le 12:45. **13.10** Zig Zag café. Aung San Suu Kyi: une femme contre la dictature. Invité: Claude Schauli, journaliste. **14.10** Le Renard La voyante. **15.15** Brigade des mers Traces de sang. (1/2). **16.05** C'est mon choix **17.00** Friends Celui qui affronte les voyous. **17.30** Une famille à toute épreuve La roue tourne. (2/2). **18.15** Cinérapido **18.25** Top Models **18.55** Le 19:00 des régions **19.15** TSR Dialogue **19.30** Le 19:30



Les enfants de la famille Cerf.

**20.05** Le Mayen 1903 Emission spéciale. Prés.: Jean-Philippe Rapp. En direct. 2 h 10. Inédit. Au revoir «Bunny», Bonjour «Etincelle» (10/10). Invités: la famille Cerf; Gilles Marchand, directeur de la TSR; Béatrice Barton; Bernard Cretaz, ethnologue. Lors de leur dernière semaine au Mayen, les Cerf ont dû faire boucherie. En deuxième partie de l'émission, présentée en direct de Ayer, nous seront présents pour faire le bilan de cette expérience inédite.

**22.15** Columbo Film TV. Policier. Etats-Unis. 1989. Réalisation: Vincent McEveety. 1 h 40. VM. L'enterrement de madame Columbo. Avec: Peter Falk, Helen Shaver, Roscoe Lee Browne, Tom Isbell **23.55** L'Amie mortelle. Film. Fantastique. E-U. 1986. Réal: Wes Craven. VM. **1.20** Programmes de la nuit en boucle (câble/satellite).



**7.00** Les Zap. **8.30** C'est mon choix. **9.25** Euronews. **10.20** Passe-moi les jumelles. Passe-Moi les Boutteilles! Au sommaire: «L'art de boire». - «Soirée mousse à Bruxelles». - «Priorat, une révolution dans le tonneau». - «Esprit du vin, es-tu là?». **11.50** Faits divers. Braquée en plein jour. Invités: Dario Giacomini, psychologue; Jacques Micheli, avocat. **12.40** Racines. **12.55** Objectif aventure. **13.20** Les Zap. **14.30** Telescop. **14.55** Les Zap Au sommaire: «Gag Zap». - «Red-wall». - «Brico Zap: cadre en sagex». - «Le Marsupilami». - «Les contes d'Andersen». - «Chocotte minute». - «Gag Zap». - «Aladdin». **17.00** Dico Zap **18.00** Brico Zap Cadre en sagex. **18.30** Objectif aventure **19.00** Garage **19.50** Victor Back at the Office after the Christmas Holidays. **20.05** Banco Jass



La Thaya.

**20.10** La vallée à la frontière Documentaire. Nature. Autriche. 2000. Réalisation: Heinz Leger. Le parc national de la Thaya. Situé dans l'ancien «no man's land» entre la république tchèque et l'Autriche, le parc naturel de la Thaya est une merveille de la nature. On y découvre la Thaya justement, un des derniers cours d'eau sauvage d'Europe centrale. La vallée de la Thaya figure sur la liste des réserves biogénétiques du Conseil de l'Europe.

**21.00** Cadences Magazine Magazine. Musical. Présentation: Flavia Matea. 1 h 30. Musica por favor. Invités: Marta Almajano, Raphaël Oleg, Ophélie Gaillard, Alain Duault. **22.30** Le 22:30. **23.04** Banco Jass. **23.05** Santé. **0.00** Ma femme est une actrice. Film. Comédie. France. 2001. Réalisation: Yvan Attal. **1.30** Réception par câble et satellite.



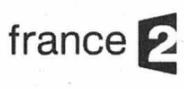
**6.10** 30 millions d'amis. **6.40** TF1 info. **6.45** TFI jeunesse. **8.30** Télé-shopping. **9.20** Mission sauvetages. Bon courage, Alex. **10.15** Rick Hunter. Menaces autour du ring. **11.15** Star Academy. **12.05** Attention à la marche!. **13.00** Journal **13.55** Les Feux de l'amour Feuilletton. Sentimental. Inédit. **14.45** En quête de vérité Film TV. Sentimental. Etats-Unis - Canada. 1998. Réalisation: Timothy Bond. 1 h 35. A la mort de son frère, le patron d'une entreprise qui travaille pour la Défense fait la troublante connaissance d'une femme mêlée à cette disparition. **16.20** Alerte à Malibu Tentacules (2/2). **17.10** 7 à la maison Le permis de conduire. **18.00** Le bigdil **19.00** Star Academy **19.45** Laverie de famille **20.00** Journal



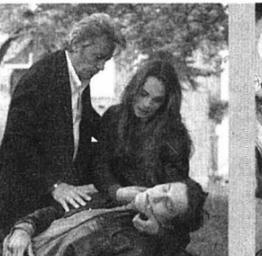
Chantal Lauby.

**20.50** Les enfants de la télé Divertissement. Prés: Arthur et Pierre Tchernia. Les Nuls font leur pub. Invités: Chantal Lauby, Dominique Farrugia, Alain Chabat, Axelle Red, Laurent Baffie, Jean-Marie Bigard. Les publicités qui ont marqué l'histoire de la télévision se retrouvent compilées dans cette émission parrainée par Les Nuls, spécialistes des fausses pubs. Pierre Tchernia rendra hommage à Brel avec une interview du chanteur.

**23.10** Sans aucun doute Magazine. Société. Présentation: Julien Courbet. 2 h 20. Experts et avocats multiplient les interventions auprès des administrations et des particuliers pour tenter de résoudre des cas juridiques complexes. **1.30** Star Academy. **2.15** Les coups d'humour. **3.00** Carnac. **3.50** Reportages. **4.15** Musique. **4.50** Très chasse.



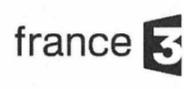
**6.05** Sauver Bruxelles. **6.30** Télé-matin. **8.35** Des jours et des vies. Feuilletton. Sentimental. Inédit. **9.05** Amour, gloire et beauté. Feuilletton. Sentimental. Inédit. Eric fait comprendre à Massimo qu'il ne souhaite pas le voir revenir dans sa vie... **9.30** C'est au programme. Lake Powell et Grand Canyon. **10.55** Flash info. **11.05** Motus. **11.40** Les z'amours. **12.15** La cible. **13.00** Journal **13.50** Inspecteur Derrick Enquête parallèle. **14.45** Un cas pour deux Les faux amis. **15.55** Washington Police La valise diplomatique. **16.45** Des chiffres et des lettres **17.15** Tout vu, tout lu **17.55** Friends Celui qui avait des souvenirs difficiles à avaler. - Celui qui s'est fait piquer son sandwich. **18.50** On a tout essayé **19.50** Domisiladoré **20.00** Journal



Alain Delon, Mélanie Maudran.

**21.00** Frank Riva Film TV. Policier. France. 2003. Réal.: Patrick Jamain. 1 h 50. 3/3. Inédit. Le dernier des trois. Avec: Alain Delon, Mélanie Maudran, Cédric Chevalme. Nina, enceinte, est enlevée par le père de son enfant, Maxime Loggia. Frank Riva mobilise toute son équipe pour tenter de la retrouver. Infiltrée dans l'entreprise de Loggia, Juliette, qui se fait passer pour une informaticienne, découvre qu'un cargaison d'héroïne en provenance de Colombie est attendue.

**22.55** Marilyn... Documentaire. Société. «Marilyn: contre-enquête sur une mort suspecte». France. 1999. Réalisation: Jean Durieux, Arnaud Hamelin et Fabienne Verger. 1 h 14. **23.45** Journal de la nuit. **0.05** Contre courant. **1.00** Raymond Aron, spectateur engagé. La France dans la tourmente. **1.05** Raymond Aron, spectateur engagé.



**6.00** Euronews. **7.00** TO3. **9.00** C'est mieux ensemble. **9.25** Corky. Un adolescent pas comme les autres. **10.15** La Brigade du courage. **11.10** Raymond. **11.40** Bon appétit, bien sûr. Grillade de turbot à l'andouille de Guéméné. Invité: le chef Bernard Rambaud. **12.10** Edition régionale. **12.25** 12/14 national. **12.55** Edition régionale. **13.40** Tout le sport. **13.55** C'est pas mon choix. **15.00** Victoria et Albert. Film TV. Histoire. G-B/E-U. 2001. Réal.: John Erman. 2/2. Inédit. **16.35** TO3. **17.15** Mon kanar. **17.30** C'est pas sorcier. Les sous-marins nucléaires. **18.05** Questions pour un champion. **18.35** 19/20 national **18.40** Edition régionale et locale **19.30** 19/20 national **20.05** Le fabuleux destin de... Invités: Armande Altaï, Pierre Sled, Sophie Davant. **20.35** Le journal du rugby **20.40** Supplément régional et local



Les sauveteurs du grand large.

**20.55** Thalassa Magazine. Mer. Présentation: Georges Pernoud. 1 h 35. Fortunes de mer. Au sommaire: «Les disparus des Sables». Le 26 août 2002, un cargo norvégien percuté un chalutier au large des Sables-d'Olonne. - «Sur les traces du "Prestige"». - «Les sauveteurs du grand large». Les gardes-côtes des îles Hébrides. - «Le courrier de la Gold River». Déplacements dans l'île de Vancouver. - «Seul autour du monde». Le courage de VDH.

**22.40** Soir 3. **23.00** On ne peut pas plaire... Magazine. Information. «On ne peut pas plaire à tout le monde». Présentation: Marc-Olivier Fogiel. En direct. 2 h 35. **1.40** Ombre et lumière. Invitée: Edmonde Charles-Roux, écrivain. **2.10** Toute la musique qu'ils aiment... Invitée: Eve Ruggieri. **3.05** Le fabuleux destin de...



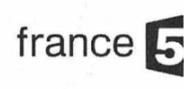
**7.00** C'est pas trop tôt!. **9.05** M6 boutique. **9.55** Star six. **10.55** Code Quantum. Cauchemars. **11.50** Six/Météo. **12.00** Ma sorcière bien-aimée. L'interview. **12.30** La Petite Maison dans la prairie. Chicago. **13.35** Père et fils à marier Film TV. Drame. Etats-Unis. 1998. Réal.: Charles Matthau. 1 h 45. Avec: Walter Matthau, Carol Burnett, John Stamos, Teri Polo. **15.20** Les Anges du bonheur C'était écrit. **16.15** Tubissimo **17.00** Génération Hit **17.50** Stargate SG-1 Entité. Répliques. **19.45** Caméra café **19.50** Six/Météo **20.05** Ma famille d'abord Un peu de romantisme. Le frère de Michael, Ken, vient lui rendre visite, accompagné de sa nouvelle conquête... **20.40** Caméra café



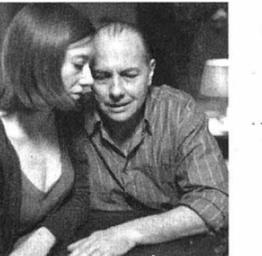
Virginie Efira.

**20.50** Le grand zap Divertissement. Présentation: Virginie Efira. 2 h 45. Spécial cinglés. Au sommaire: «30 seconds to Fame». Les candidats de cette émission ont trente secondes pour convaincre le public et gagner ainsi deux cent cinquante mille dollars. - «Getaway». Courses-poursuites spectaculaires entre de vrais policiers et de faux voleurs cascadeurs. - «When Chefs Attack». - «Le grand zap est fan de télévision japonaise».

**23.35** Ally McBeal Série. Sentimentale. Etats-Unis. 1997. Réalisation: Daniel Attias. 9/23. Une histoire cochonne. Alors qu'Ally raconte à ses collègues une histoire graveleuse, la très sexy Jennifer Higin fait irruption. **0.30** Ally McBeal. Le combat. **1.20** M6 Music/Les nuits de M6.



**6.50** Debout les zouzous. **8.45** Les maternelles. La grande discussion: Les parents surprotecteurs. **10.20** Le journal de la santé. **10.40** Silence, ça pousse. **11.10** Sur la piste des chimpanzés. **12.05** Midi les zouzous. **13.50** Le journal de la santé. **14.15** 100 % Question. **14.45** Colombie, la guerre aux trousseaux. **15.45** Allez Bernard!. **16.40** Seychelles, le soleil turquois. **17.38** Gestes d'intérieur. **17.50** C dans l'air.



Valérie Dréville, Pascal Bongard.

**20.40** Un goût de sel Film TV. Drame. France. 2002. Réal.: Hélène Marini. 1 h 40. Avec: Valérie Dréville, Pascal Bongard, Hugues Quester. Catherine et Claude étaient heureux. Puis leur vie a basculé dans le chaos. Ils ont perdu leur unique fils et ne parviennent pas à en faire leur deuil. Aussi, lorsque Catherine tombe par hasard sur un prospectus vantant les mérites d'un médium, saisit-elle cette perche avec la force du désespoir, pour mieux sombrer dans la folie.

**22.20** Journal de classe Documentaire. Société. Belgique. 2003. Réalisation: Wilbur Leguebe. 55 minutes. Auteurs: Agnès Lejeune et Jacques Duez. L'enfant nomade (5/5). **23.15** Hôtel Nootboom. **0.15** Destins d'enfants, destins de diamants. **1.15** Les Clowns. Film TV. Comédie. Italie - France - Allemagne. 1971. Réal.: Federico Fellini. 1 h 20.

L'essentiel des autres programmes

**TV5** **9.00** TV5 infos. **9.05** Zig Zag café. Hommage à la famille Bille: Corinna Bille et Maurice Chappaz, amour et passion littéraire. **10.00** TV5, le journal. **10.15** Le dessous des cartes. Des nouvelles des Balkans (1/2): Bosnie, Serbie, Macédoine. **10.25** Dites-moi. Kimiko Yoshida et Hachiro Kanno. **11.25** Griffé. **12.00** TV5 infos. **12.05** Algérie, mes fantômes. Première partie du voyage. **13.00** Journal (RTBF). **13.30** Des chiffres et des lettres. **14.20** TV5, le journal. **14.25** Ripostes. **15.20** Soluble dans l'air. **16.00** TV5, le journal. **16.15** Le journal de l'éco. **16.20** TV5, l'invité. **16.30** 1001 cultures. «L'Ardoise». **17.00** La cible. **17.30** Questions pour un champion. **18.00** TV5, le journal. **18.30** Rideau rouge. Irak: la guerre continue. Invités: Nassif Hitti, Nada Doumani, Layla Pio, Jari Sheese, Ghassan Salamé (sous réserve), Edouard Balladur (sous réserve). **20.00** TV5 infos. **20.05** Acoustic. **20.30** Journal (France 2). **21.00** Mise au point. **22.00** TV5, le journal. **22.25** Le Frère irlandais. Film TV. **0.00** Journal (TSR).

**EUROSPORT** **10.00** France/Italie. Sport. Volley-ball. Coupe du monde. En direct. A Hamamatsu (Japon). **12.00** Championnats du monde. Sport. Haltérophilie. A Vancouver (Canada). Ainsi qu'à 15h et 16h. **13.00** Euro 2004. Sport. Football. Barrages éliminatoires. Matches retour. **17.00** Bob à 2. Sport. Bobsleigh. Coupe du monde. Ire manche. En direct. A Calgary (Canada). **18.00** Italie/France. Sport. Volley-ball. Coupe du monde. **19.00** Bob à 2. Sport. Bobsleigh. Coupe du monde. 2e manche. En direct. A Calgary (Canada). **20.00** Championnat du monde. Sport. Aérobie. A San Diego (Californie). **21.00** Fitness. Sport. A Stockholm. **22.00** Grand Prix du Canada. Sport. Au Québec. **23.00** Eurosport soir. **23.15** Grand Prix mondial. Sport. Arts martiaux. K-1. A Osaka (Japon).

**CANAL+** **9.00** Une part du ciel. Film. **10.20** Surprises. **10.35** Bowling for Columbine. Film. **12.30** La vie en clair(C). **13.30** 7 jours au Groenland(C). **13.45** Le journal des sorties(C). **14.00** Entre chiens et loups. Film. **15.45** Surprises. **15.50** Le journal des sorties. **16.05** Un seul deviendra invincible. Film. **17.35** C du sport. **18.40** Infos(C). **18.45** Merci pour l'info(C). **19.50** La météo(C). **19.55** Les Guignols(C). **20.05** 20h10 pétantes(C). **21.00** Une femme de ménage. Film. **22.25** Claude Berri, le dernier nabab. **23.55** Le Cinéma de Papa. Film.

**ARD** **15.00** Tagesschau. **15.15** Abenteurer Wildnis. **16.00** Höchstsperönlich. **16.30** Alfredissimo!. **17.00** Tagesschau. **17.15** Brisant. **17.43** Alle Wetter!. **17.45** Tagesschau. **17.55** Verbotene Liebe. **18.25** Marienhof. **18.50** Herzblatt. **19.50** Das Wetter. **19.55** Börse im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Alpenglühchen. Film TV. **21.45** ARD-Exklusiv. Rund um die Welt in 66 Stunden: Im Cockpit der Cargo-Könige. **12.15** Bunte-TV. **22.45** Bericht aus Berlin. **23.13** Das Wetter. **23.15** Verfluchtes Amsterdam. Film.

**ZDF** **15.00** Heute/Sport. **15.15** Reise-lust. **16.00** Heute, in Europa. **16.15** Herzschatz, das Ärzteteam Nord. **17.00** Heute. **17.15** Hallo Deutschland. **17.40** Leute heute. **17.50** Derrick. **19.00** Heute. **19.25** Der Landarzt. Hochsaison. **20.15** Ein Fall für zwei. Unter Freunden. **21.15** Soko Leipzig. Benni und die Detektive. **22.00** Heute-journal. **22.30** Aspekte. **23.00** Johannes B. Kerner. **0.00** Heute nacht. **0.15** Blond am Freitag.

**SWE** **15.00** Wunschbox. **16.00** Aktuell. **16.05** Kaffee oder Tee?. **18.00** Aktuell. **18.09** Wirtschaftsinformation von der Stuttgarter Börse. **18.15** Lafer Himmel un Erd. Krautrouladen. **18.45** Landesschau. **19.45** Aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Fröhlicher Weinberg. Invités: Stefan Dorst, Jürgen Wiedemann, treize reines des vins. **21.45** Aktuell. **22.00** Nachtcafé. Typisch Frau - typisch Mann. **23.30** Sport extra. **0.15** Schätze der Welt, der Kampf der Elemente. Niederlande: Die Mühlen von Kinderdijk, das Wouda-Schöpfwerk.

**RTL D** **15.00** Das Familiengericht. **16.00** Das Jugendgericht. **17.00** Hör mal, wer da hämmert!. **17.30** Unter uns.

**RTL 9** **12.00** Cas de divorce. **12.30** Rip-tide. **13.25** Les Têtes Brûlées. **14.20** Le Renard. **15.20** Derrick. **16.25** Adrenaline. **17.15** Les Condamnés. **18.10** Top Models. **18.35** Brigade des mers. **19.30** Ça va se savoir. **20.15** La Vie de famille. **20.45** Memento. Film. **22.45** Nimitz, retour vers le futur. Film.

**TMC** **10.15** Anne Le Guen. Film TV. **11.50** TMC info tout en images/Météo. **12.05** TMC cuisine. **12.35** Découvrir le monde. **13.35** Soko, brigade des stupés. **14.25** Kojak. **16.15** La Rivale. Film TV. **18.00** TMC info tout en images/Météo. **18.10** Fortier. **19.00** Commissaire Lea Sommer. **19.55** Petits débats. **20.05** Rintintin. **20.35** TMC Magic. **20.45** Inspecteur Morse. Film TV. **22.30** Mission impossible. Retour au pays. **23.25** TMC Charme.

**TSI** **14.20** Alen. **15.05** Il commissario Rex. **16.00** Telegiornale flash. **16.05** Storie di ieri. **16.15** Chicago Hope. **17.00** Storie di ieri. **17.10** La signora in giallo. **18.00** Telegiornale flash. **18.10** Spaccatredici. **19.00** Il Quotidiano Uno. **19.30** Il Quotidiano Due. **20.00** Telegiornale sera. **20.30** Meteo. **20.40** Uno, nessuno, centomila. **21.00** Marnie. Film. **23.05** Telegiornale notte. **23.10** Meteo. **23.25** Acqua fresca.

**SE1** **14.10** Einfachluxuriös, zwei Frauen unterwegs. **14.55** Zeitreise. **15.10** Eine himmlische Familie. **16.00** Telescop. **16.25** Pinocchio. **16.50** Babar. **17.15** Franklin. **17.30** Gute-nachtgeschichte. Bob de Boumaa (53/78). **17.45** Tagesschau. **17.55** Alle meine Töchter. **18.45** Telesguard. **19.00** Schweiz aktuell. **19.30** Tagesschau. **19.50** Meteo. **20.00** Fascht e Familie. Besuch im Hotel. **20.30** Quer. **21.50** 10 vor 10. **22.20** Arena. **23.50** Ein Fall für zwei.

**RTP** **15.00** Entre Nós. **15.30** Portugal no Coração. **18.30** SMS. Ser mais sabedor. **19.00** Operação triunfo. **19.30** O Processo dos Távoras. **20.30** Folclore Português. **21.00** Telegiornal. **22.00** Contra Informação. **22.05** Repórter RTP Comunicações. **23.00** PNC. **0.30** Operação triunfo.

**RAL1** **15.30** La vita in diretta. Un giorno speciale. **16.40** TG Parlamento. **16.45** TG1. **16.55** Che tempo fa. **17.00** 46° Zecchino d'Oro. **18.40** L'eredità. **20.00** Telegiornale. **20.30** Affari tuoi. **20.55** Il Commissario Rex. Vendetta. - Una medaglia a Rex. **22.45** TG1. **22.50** Tribuna politica. Conferenza stampa: Forza Italia. **23.30** TV 7. **0.25** TG1-Notte. **0.50** Che tempo fa. **0.55** Appuntamento al cinema.

**RAL2** **15.30** L'Italia sul Due. **17.30** TG2 Flash. **17.35** Digimon frontier. **18.00** TG2. **18.15** Meteo. **18.20** Sportsrae. **18.40** L'isola dei Famosi. **19.05** I due volti della giustizia. Scambio di persona. **20.00** Warner Show. **20.30** TG2. **21.00** L'isola dei Famosi. **23.30** TG2-Notte. **23.35** TG Parlamento. **23.40** L'isola perduta. Film. **1.30** TG2-Si viaggia.

RADIOS

La Première

**12.30** Le journal de la mi-journée **13.00** Tomboulou, 52 jours **14.00** Journal infime **14.50** Fréquences noires **15.00** Histoire vivante **16.00** Aqua concert **17.00** Presque rien sur presque tout **18.00** Forums **19.00** Radio paradiso

RTN

**10.00** Flash info **10.02** PMU **10.30** L'opiniophone **10.45** Les naissances **11.00** Flash info **11.45** La Tirelire **12.00** Les titres du journal **12.15** Journal **12.30** L'opiniophone **12.50** Petites annonces **14.00**, **15.00** Flash infos **16.00** Happy Hour **16.15** Happy News **17.00** Flash **17.45** Happy News **18.00** Le journal

RFJ

**10.00** Flash **10.15** L'invité **11.05** C Meyer avant midi **11.45** Le jeu du rire **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.35**, **18.17** Météo **12.37** Carnet rose **12.50** Troc en stock **13.15** Eclats de rire **16.05** Plein tube

RJB

**10.30** Suivez le guide **11.45** La bonne combinaison **11.50** Les naissances **12.00** Les titres **12.15** Le Journal **12.32** A l'occasion **16.05** Plein tube **16.20**, **17.20**, **17.50** Chronique web **16.30** CD de la semaine **16.45** La question cinéma

PUBLICITÉ

SYNERGIE BEAUTÉ

Massages Ayurvédiques Soins esthétiques Massage traditionnel chinois

2000 Neuchâtel Tél. 032 721 11 44

DISTRICT DE NEUCHÂTEL

**RÉFORMÉS**

**COLLÉGIALE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. F. Jacot. Priez pour nous à Compostelle. Tous les mercredis à 12h15, recueillement.

**TEMPLE DU BAS.** Di 10h15, culte, M. J.-L. Parel. Tous les jeudis à 10h, recueillement.

**MALADIÈRE.** Di 10h, culte, sainte cène, Mme N. Rochat.

**ERMITAGE.** Di 10h, culte, sainte cène, Mme Y. de Salis.

**VALANGINES.** Di 10h, culte, sainte cène, M. C. Miaz.

**CADOLLES.** Di 10h, célébration dominicale, aumônerie protestante, M. R. Wullemmin.

**SERRIÈRES.** Di 10h, culte, sainte cène, M. C. Bacha.

**LA COUDRE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. R. Tolck. Tous les mardis à 9h15, recueillement.

**CHARMETTES.** Di 10h, culte tous âges, sainte cène, M. G. Labarraque. Repas communautaire à l'issue du culte.

**DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** Um 9 Uhr, Gottesdienst, Frau Ch. Grupp.

**CATH. ROMAINS**

**NOTRE-DAME.** Sa 17h, messe en portugais; di messes à 10h et 18h. Sacrement du pardon, sa 11-12h, à Notre-Dame.

**VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS.** Di 10h30, messe.

**SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC.** Sa 17h30, messe; di 10h15, messe en italien.

**LA COUDRE, SAINT-NORBERT.** Sa 18h, messe. Di 17h, messe selon le rite Saint Pie V 1er et 3e dimanche du mois.

**HÔPITAL DE LA PROVIDENCE.** Di 9h, messe.

**HÔPITAL DES CADOLLES.** Di 10h, célébration dominicale. (aumônerie protestante 1er et 3e dim; catholique 2e et 4e dim.).

**MISSION ITALIENNE.** Di 10h15h, à St-Marc, messe.

**MISSION ESPAGNOLE.** Messe à 16h, à la chapelle de la Providence le 1er dimanche du mois.

**MISSION PORTUGAISE.** Sa messe à 17h à Notre-Dame.

**MISSION POLONAISE.** Messe: 10h à la chapelle de la Providence, le 2e et le 4e dimanche de chaque mois.

**COMMUNAUTÉ CROATE.** Eucharistie à 18h à la chapelle de la Providence, le 1er et 3e samedi du mois.

**CATH. CHRÉTIENS**

**SAINT-JEAN-BAPTISTE.** (Emer-de-Vattel). Di 18h, liturgie de la parole.

**NÉO-APOSTOLIQUES**

(Rue Gabriel Lory 1). Eglise en rénovation. (Services divins à Boudry, Cernier et au Landeron).

**ÉVANGÉLIQUES**

**ACTION BIBLIQUE..** (Evole 8a). Di 9h45, culte (programme enfants). Ma 19h30, prière. Ve 18h30, ados, jeunes. Tél. 032 753 12 53.

**ASSEMBLÉE CHRÉTIENNE** (Serre 9, 032/ 725 61 54). Di 9h30, culte. Me 20h, édification, prière.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU TEEN.** Culte chaque dimanche à 17h, dans les locaux de l'église de la Croisée (Stadtmission), rue J.-J. Rousseau 6 à Neuchâtel.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE APOSTOLIQUE.** Di 9h30, culte et activités pour les enfants.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE.** (Rue Saint-Nicolas 8). Di 10h, culte (école du dimanche).

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** (Av. Gare 18, www.larochette.ch). Di 9h30, culte, culte des enfants et garderie.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE.** Ve/sa 21-22 nov. Séminaire à Lausanne: «Culpabilité et santé». Di 9h30, culte.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE STADTMISION - LA CROISÉE.** (Av. J.-J. Rousseau). Di 10h, culte.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE CHAPELLE DE L'ESPOIR** (Evole 59). Di 9h45, culte, sainte cène. Me 20h, louange et prière. Sa 10h, partage.

**ARMÉE DU SALUT.** Ve 9h30, babySong; 19h30, club d'ados. Film: Plein ciel. Sa 9h, étude biblique (cafés à 8h30); 18h30, étude biblique en espagnol. Di 9h45, culte préparé par les Jeunes soldats. Lu 14h30, cafétéria contact. Ma 14h15, club du mardi; 17h45, mardi musique. Je 11h15, renouveau de prière; 12h15, soupe pour tous; 14h30, cafétéria contact. Du 26 au 30 novembre: 4 soirées avec G. Que-mon. Thème: Valeurs sûres. Me 20h: «Sûr du lendemain». Je 20h: «Sûr dans les tempêtes de la vie»; ve 20h: «Sûr de Dieu»; sa 20h: «Sûr de l'amour de Dieu».

**ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte, prédication. Sa 19h45 Cap sur Jésus. Di-ve 19h30, réunion de prières. Ma 13h30, vestiaire d'habits.

**ENGLISH CHURCH OF NEUCHÂTEL.** (Chapel of The Charmettes). 2nd Sunday (at 5 p.m.) Family Service. Last Sunday (at 5 p.m.) Family Communion Service.

**PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE.** Di 9h30, culte et école du dimanche. Me 19h, réunion. Salle de lecture ouverte au public: ma/je/sa 14h30-17h. Tél 032/725 48 32, e-mail christian-science.ne@bluewin.ch.

**TÉMOINS DE JÉHOVAH. (R. DES MOULINS 51).** Discours public: sa 17h30; étude biblique: sa 18h20.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

**RÉFORMÉS**

**LANDEYEUX.** Di 10h, culte, sainte cène, Françoise Surdez.

**Paroisse Est**

**DOMBRESSON.** Di 10h, culte, sainte cène.

**VILARS.** Sa 18h, petit culte.

**ENGOLLON.** Di 20h, culte, sainte cène.

**Paroisse Nord**

**CERNIER.** Sa 18h, culte, sainte cène, Françoise Surdez.

**CHÉZARD - SAINT-MARTIN.** Di 10h, culte, sainte cène, Marc Morier.

**Paroisse Ouest**

**FONTAINES.** Di 10h30, culte, sainte cène, Frédéric Hammann.

**MONTMOLLIN.** Di 9h15, culte, sainte cène, Frédéric Hammann.

**CATH. ROMAINS**

**CERNIER.** Sa 18h. messe. Di pas de messe.

**NÉO-APOSTOLIQUES**

**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE.** Sa pas de messe. Di 10h, messe.

**LANDEYEUX.** Messe à 16h, le 2e mardi du mois.

**ÉVANGÉLIQUES**

**CERNIER.** (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES**

**CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE.** Programme non communiqué.

**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE.** Di 10h, culte, école du dimanche, - centre scolaire. Ma 20h, réunion de prière, ch. du Louverain 6.

**VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES** (à la salle chez famille Frédéric Cuche, agriculteur, ch. du Tombet 2). 1er dimanche à 14heures.

DISTRICT DE BOUDRY

**RÉFORMÉS**

**PAROISSE DE LA BARC**

**AUVERNIER.** Di 9h45, culte, Mme R.-A. Guinchard.

**BÔLE.** Di 10h, culte, Mme B. Gritti Geiser.

**COLOMBIER.** Sa 17h, culte de la Journée d'offrande, M. S. Rouèche.

**ROCHFORT.** Di 10h, culte à Bôle.

**PAROISSE DE LA CÔTE**

**PESEUX.** Di 10h, culte, M. G. Bader.

**CORCELLES-CORMONDRECHE.** Di 10h, culte du souvenir, Mme D. Collaud.

**PAROISSE DU JORAN**

**SAINT-AUBIN.** Di 11h, culte, sainte cène, Alain Brouze.

**BEVAIX.** Di 10h, culte, sainte cène, Alain Brouze.

**BOUDRY.** Di 10h, culte, sainte cène, Alexandre Paris.

**CORTAILLOD.** Di 10h, culte, sainte cène, Thérèse Malthaler.

**PERREUX.** Di 9h45, culte, Pierre Marthaler, pasteur.

**VAUMARCUS (LA ROCHELLE).** Office oecuménique le jeudi à 16h45. Le dimanche, regroupement avec la paroisse de St-Aubin.

**CATHOLIQUES ROMAINS**

**AUVERNIER.** Di 11h15 messe.

**BEVAIX.** Di 11h, messe.

**BOUDRY.** Di 9h30, messe.

**COLOMBIER.** Sa 17h, messe. Di 9h45, messe des familles.

**CORTAILLOD.** Sa 18h, messe.

**GORGIER-ST AUBIN.** Sa 18h, messe.

**PESEUX.** Sa 18h messe. Di 10 h messe.

**NÉO-APOSTOLIQUES**

**BOUDRY.** (Route des Addoz 21a). Di 9h30; je 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES**

**BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h, culte (garderie). Ma 12h, club des enfants. Repas et animation biblique.

**COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, culte, W. Geiser, garderie et école du dimanche. Ts les mercredis 11h30-13h45, heure de la joie. Je 20h, partage pour l'église.

**CORCELLES-CORMONDRECHE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE BAPTISTE.** (Av. Soguel 2). Chaque 2e dimanche du mois à 16h, culte avec garderie. Chaque 4e mardi du mois à 20h15, étude biblique.

**CORMONDRECHE, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES.** (Av. Beauregard 48). 1er, 2e et 4e dimanche à 10h. Mercredi après le 1er et le 3e dimanche à 20h.

**GORGIER, ÉVANGÉLIQUE.** (Combamare 19, Chez-le-Bart). Di 9h45, culte. En semaine: groupes de maison (se renseigner au 032 835 23 75).

**PESEUX, ÉVANGÉLIQUE..** Di 9h30, culte, école du dimanche.

**SAINT-AUBIN, ARMÉE DU SALUT (BAYARD 7).** Sa 17h, Teens; 20h, club des jeunes. Di 10h, culte; 20h, prière. Ma 9h30, prière; 14h30, Ligue du Foyer.

**AUTRES**

**CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH.** Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien).

**PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, chœur, séminaire et institut; 20h, activités.

ENTRE-DEUX-LACS

**RÉFORMÉS**

**CORNAUX-CRESSIER-ENGES-THIELLE-WAVRE.** Di 10h, culte en commun à Cornaux, avec la paroisse de Marin.

**HAUTERIVE.** Di 9h, culte.

**LE LANDERON.** Di 10h, culte. **MARIN-ÉPAGNIER.** Di 10h, culte en commun à Cornaux.

**PRÉFARGIER.** Di 10h, célébration œcuménique avec communion à la chapelle (bâtiment D).

**SAINT-BLAISE.** Di 10h, culte.

**LIGNIÈRES-NODS.** Di 10h15, culte à Lignières.

**CATHOLIQUES ROMAINS**

**CRESSIER-ENGES-CORNAUX.** Sa 17h30, messe.

**HAUTERIVE.** Messe chaque 1er dimanche du mois à 9h.

**LE LANDERON.** Di 10h, messe.

**MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE.** Messe chaque dimanche à 9h, sauf le 1er dimanche du mois à Hauterive.

**PRÉFARGIER.** Di 10h, célébration œcuménique avec communion, à la chapelle (bâtiment D).

**SAINT-BLAISE.** Sa 18h, di 10h15, messe.

**NÉO-APOSTOLIQUES**

**LE LANDERON.** (Rue du Pont-de-Vaux). Di 9h30; je 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES**

**LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE.** (rte de La Neuveville 5). Di 10h, culte, garderie et programme pour les enfants, accueil café dès 9h30. ma 20h, étude biblique.

**MARIN-ÉPAGNIER.** (Espace Perrier, salle Epagnier). Di 9h30, culte, sainte cène, garderie et école du dimanche. Ma 20h, réinon de prière à la Salle La Ramée. Je 27.11 à 20h (Espace Perrier, 1er étage): soirée avec Eric Empaytaz «Historique de la Parole de Dieu».

**SAINT-BLAISE, COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE LA GRÂCE.** (Musi-nière 17). Ve/sa à 20h, séminaire avec Daniel Thévenet. Di 10h, culte, sainte cène, école du dimanche. Prédication, Daniel Thévenet. Me 19h, cours sur l'Apocalypse; 20h, prière et partage. Je 18h, cours-catéchisme «Suis-moi».

**SAINT-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME.** Me 20h, réunion de chants et prières. Sa 19h30, groupe des jeunes «Viens et vois». Di 10h, louange, sainte cène, culte. Garderie pour les enfants.

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS

**RÉFORMÉS**

**LES BAYARDS.** Di pas de culte.

**BUTTES.** Di pas de culte.

**LA CÔTE-AUX-FÈES.** Di 10h, culte, Jean-Samuel Bucher.

**COUVET.** Di 10h15, culte, sainte cène, José Mora.

**FLEURIER.** Di 19h45, culte avec les jeunes, Corinne Cochand.

**MÔTIERS.** Di pas de culte.

**NOIRAIGUE..** Di pas de culte.

**ST-SULPICE.** Di 10h, culte, sainte cène, Marilou Munger.

**TRAVERS.** Di 9h, culte, J. Mora.

**LES VERRIÈRES.** Di 10h, culte, sainte cène, Martine Matthey.

**COMMUNAUTÉ EFFATA-FONTAINE-DIEU.** La Côte-aux-Fées: tous les soirs, prière à 19h. Les jeudis à 18h, repas ouvert à tous, suivi à 19h, d'un culte avec communion. Célébration de la messe chaque 4e jeudi du mois. Rens. 032 865 13 18.

**CATHOLIQUES**

**COUVET.** Messes: ve 10h; di 10h30, fête du Christ-Roi; ma 8h30; me 15h.

**FLEURIER.** Messes: sa 17h intercommunautaire (français-italien); di 10h30.

**NOIRAIGUE.** Je 17h, messe.

**TRAVERS.** Sa 18h30, messe, avec la participation de la chorale interparoissiale.

**LES VERRIÈRES.** Messe à 9h, le 3e dimanche du mois.

**NÉO-APOSTOLIQUES**

**FLEURIER.** (Av. D. Jeanrichard 6). Di 9h30; je 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES**

**COUVET (ST. GERVAIS), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h30, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Me 20h, étude biblique, prière.

DISTRICT DE LA NEUVEVILLE

**RÉFORMÉS**

**DIESSÉ-PRÊLES-LAMBOING.** Di de 10h à 11h, caté l à la maison de paroisse. Di 10h, culte, suivi de l'assemblée ordinaire de paroisse à 11h.

**LA NEUVEVILLE.** Di 10h, culte, Blanche Église (en allemand à 9h le 3e dimanche du mois).

**NODS-LIGNIÈRES.** Di 10h15, culte à Lignières.

**CATHOLIQUES ROMAINS**

**LA NEUVEVILLE.** Sa 18h, messe dominicale. Di pas de messe.

Ma 10h30, messe à Mon Repos. Je 8h30, messe.

**ÉVANGÉLIQUES**

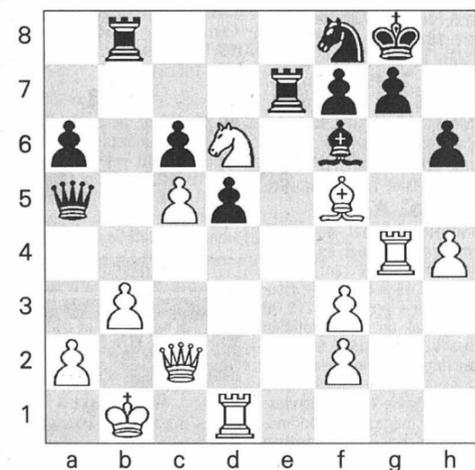
**LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI.** Di 9h30, culte avec Louis Perret, garderie et école du dimanche.

**LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte avec prédication du pasteur René Augsburguer.

**LA NEUVEVILLE. ARMÉE DU SALUT.** Di 9h45, culte, capt J-D. Egger. Je 16h30 et 18h15, heures de joie chez Geiser.

LES JEUX DU VENDREDI

ÉCHECS



Problème No 86  
 Diagonale dévorante

Trait aux Noirs  
 Le Fou f6 occupe une position dominante le long de la grande diagonale noire. Comment en tirer parti?  
 *Tout ce qui vaut la peine d'être fait mérite et exige d'être bien fait.*  
 Philip, comte de Chesterfield.

Solution du problème en avant-dernière page

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
A																	
B																	
C																	
D																	
E								E									
F								P							P		
G								H							A		
H								O	X	O		M	E	G	I		
I								R	C	U	V	A	T	L			
J								A							L		
K								T							O		
L								S							T		
M															E		
N												M	O	T	I	F	S
O																	

SCRABBLE  
 Le top en 3 minutes

M. Cossa  
 Vos lettres:

C O R N I E E

? Symbolise un joker

□ Lettre compte double

▨ Lettre compte triple

■ Mot compte double

▩ Mot compte triple

Solution en avant-dernière page

CINÉMAS À NEUCHÂTEL

**APOLLO 1** 032 710 10 33

**LE MONDE DE NEMO**  
Pour tous. 1<sup>er</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 16h15, 20h45.  
SA, DI 14h.  
De Andrew Stanton, Lee Unkrich.  
Lorsque Nemo s'est perdu dans  
l'immensité de l'océan, son papa de  
poisson va partir à sa recherche...  
*Un Disney génial, dans la lignée de  
Bambi et du Roi Lion!!!*

**APOLLO 1** 032 710 10 33

**MAIS IM BUNDESHUUS -  
LE GÉNIE HELVÉTIQUE**  
Pour tous. 10<sup>e</sup> semaine.  
V.O. s.-t. fr/all. VE au MA 18h45.  
De Jean-Stéphane Bron.  
Au Palais fédéral, le réalisateur a  
suivi 5 parlementaires œuvrant au  
sein d'une commission...  
*Le film suisse dont tout le monde  
parle.*  
**DERNIÈRES SÉANCES**

**APOLLO 1** 032 710 10 33

**AVANT-PREMIÈRE**  
**KILL BILL: VOLUME 1**  
16 ans. 1<sup>er</sup> semaine.  
V.F. VE, SA 23h.  
De Quentin Tarantino. Avec Uma  
Thurman, Lucy Liu, David Carradine.  
Ex-profession: Tueuse à gages.  
Alors qu'elle s'était rangée, elle se  
fait descendre, mais en réchappe  
après 4 ans de coma...  
*La facture va être salée!...*

**APOLLO 2** 032 710 10 33

**MAUVAIS ESPRIT**  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 16h, 20h15. SA, DI 14h.  
De P. Alessandrini. Avec T. Lhermitte,  
Ophélie Winter, Maria Pacôme.  
*Comédie!*  
Arriviste, rien lui manque, sauf un  
bébé. Et quand enfin il en a un, c'est  
la réincarnation de son rival qu'il a  
shooté en auto. La vie va être dure...

**APOLLO 2** 032 710 10 33

**LA FINESTRA DI FRONTE**  
12 ans. 1<sup>er</sup> semaine.  
V.O. it. s.-t. fr/all. VE au MA 18h.  
De Ferzan Özpetek. Avec Giovanna  
Mezzogiorno, M. Girotti, Raoul Bova.  
En raison de sa situation, elle doit  
renoncer à tout. Elle ne s'offre qu'un  
seul plaisir, espionner le charmant  
voisin d'en face...

**APOLLO 2** 032 710 10 33

**MYSTIC RIVER**  
14 ans. 6<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE, SA 23h.  
De C. Eastwood, T. Robbins. Avec  
K. Bacon, L. Fishburne, S. Penn.  
Un drame humain rapproche  
d'anciens amis d'enfance mais l'un  
d'entre eux pourrait être le meurtrier.  
Suspense et intrigue vous tiendront  
en haleine du début à la fin!  
**DERNIÈRES SÉANCES**

**APOLLO 3** 032 710 10 33

**LES AVENTURES DE PORCINET**  
Pour tous. 8<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 15h.  
De Francis Glebas.  
*Dessin animé!*  
Rejeté par ses amis parce que  
trop petit pour chercher du miel,  
il part seul sur les routes...  
Enchantement!  
**DERNIÈRES SÉANCES**

**APOLLO 3** 032 710 10 33

**L'HISTOIRE DE MARIE ET JULIEN**  
*Cycle «L'exception française»*  
16 ans. 1<sup>er</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 17h30, 20h30.  
De Jacques Rivette. Avec Jerzy  
Radziwilowicz, Emmanuelle Béart,  
Anne Brochet.  
Julien, un raté aux pulsions  
destructrices va faire chanter  
Madame X... Mais il ignore son  
dangereux secret...

**APOLLO 3** 032 710 10 33

**AMERICAN PIE: MARIONS-LES!**  
14 ans. 6<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE, SA 23h15.  
De Jesse Dylan. Avec J. Biggs,  
A. Hannigan, Thomas I. Nicholas.  
Ils vont enfin se marier! Jim  
annonce la nouvelle à ses copains  
mais Stifter n'est pas invité...  
enfin presque!  
Bonne humeur garantie.  
**DERNIÈRES SÉANCES**

**ARCADES** 032 710 10 44

**MATRIX REVOLUTIONS**  
14 ans. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au LU 15h, 17h45, 20h30.  
VE, SA 23h15.  
V.O. s.-t. fr/all. MA 15h.  
De Andy et Larry Wachowski. Avec  
K. Reeves, L. Fishburne, C.-A. Moss.  
La longue quête de liberté des rebelles  
culmine en une bataille finale  
explosive...  
*Sublime et génial!!!*

**ARCADES** 032 710 10 44

**AVANT-PREMIÈRE**  
**LOVE ACTUALLY** 12 ans. 1<sup>er</sup> semaine.  
V.F. MA 20h30.  
De Richard Curtis. Avec Hugh Grant,  
Liam Neeson, Colin Firth.  
Comédie romantique! L'amour est impré-  
visible, et frappe quand et où il veut...  
*SOIREE SPECIALE ORGANISEE  
EN FAVEUR DES ACTIONS SOCIALES  
SOUTENUES PAR LE KIWANIS CLUB  
VIGNOBLE NEUCHÂTELOIS.*

**BIO** 032 710 10 55

**THIRTEEN**  
16 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au DI 15h30, 20h30.  
V.O. s.-t. fr/all. LU, MA 15h30, 20h30.  
De C. Hardwicke. Avec Holly Hunter,  
Nikki Reed, Evan Rachel Wood.  
Tracy, treize ans, sombre dans la  
déchéance et le vice, face à une  
mère impuissante et à un père  
absent... Fort!

**BIO** 032 710 10 55

**ZATOICHI**  
14 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.O. s.-t. fr/all. VE au MA 18h.  
De Takeshi Kitano. Avec T. Kitano,  
Tadanobu Asano, Michiyo Ogusu.  
Au Japon du XIX<sup>e</sup>, un aveugle arrive  
dans une ville tenue par un gang.  
Mais cet homme est-il vraiment  
si humble que ça? Arts martiaux et  
sabres au menu!  
**DERNIÈRES SÉANCES**

**PALACE** 032 710 10 66

**INTOLÉRABLE CRUAUTÉ**  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au LU 15h30, 20h45.  
SA, DI 23h.  
V.O. s.-t. fr/all. MA 15h30, 20h45.  
De Joel Coen. Avec G. Clooney,  
Catherine Zeta-Jones, Julia Duffy.  
*Comédie!!!*  
Avocat que l'on s'arrache quand on  
veut divorcer, il ne va pas tarder à  
trouver un cas à sa mesure...

**PALACE** 032 710 10 66

**PUR SANG, LA LÉGENDE  
DE SEABISCUIT**  
7 ans. 7<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 18h.  
De Gary Ross. Avec T. Maguire, Chris  
Cooper, E. Banks.  
Un cheval trop petit, un jockey trop  
grand, un entraîneur trop vieux! Et  
pourtant ils vont rentrer dans l'histoire  
en devenant de grands champions.  
**DERNIÈRES SÉANCES**

**REX** 032 710 10 77

**MICHEL VAILLANT**  
10 ans. 1<sup>er</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 15h30, 18h, 20h30.  
VE, SA 23h.  
De Louis-Pascal Couvelaire.  
Avec Sagamore Stévenin,  
Peter YoungBlood Hills, Diane Kruger.  
D'après la célèbre bd, encore plus  
impressionnant sur grand écran!  
Vengeance, jalousie et courses  
automobiles au menu...

**STUDIO** 032 710 10 88

**TAIS-TOI**  
10 ans. 5<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 16h, 20h45.  
De Francis Veber. Avec Jean Reno,  
Gérard Depardieu, André Dussollier.  
*Comédie!*  
Il n'a qu'une idée, venger sa  
maîtresse. Mais sa route va croiser  
celle de Quentin, d'une bêtise  
phénoménale...

**STUDIO** 032 710 10 88

**LA COULEUR DU MENSONGE**  
10 ans. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 18h15.  
De R. Benton. Avec N. Kidman,  
Anthony Hopkins, Gary Sinise.  
Après un jeu de mots malheureux,  
ce prof d'uni sera traité de raciste.  
Pour se défendre, il devra faire  
la lumière sur de terribles secrets!  
**DERNIÈRES SÉANCES**

CINÉMAS DANS LA RÉGION

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**ABC**  
(032 967 90 42)

**ZATOICHI.** Ve/sa 20h45, di  
18h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. De  
T. Kitano.

**BLUE GATE CROSSING.** Ve  
18h30, sa 16h30, di 20h45 (VO  
st. fr/all.). 12 ans. De Y. Chih-Yen.

**SON FRÈRE.** Sa 18h30, di  
16h30 (VO st. fr/all.). 12 ans. De  
P. Chereau.

**TAMBOURS SUR LA DIGUE.** Di  
13h. 12 ans. D'A. Mnouchkine.

**CORSO**  
(032 916 13 77)

**TAIS-TOI.** 16h30-20h30. 10 ans.  
5e semaine. De F. Veber.

**MAUVAIS ESPRIT.** 18h30. 12 ans.  
3e semaine. De P. Alessandrini.

**EDEN**  
(032 913 13 79)

**MICHEL VAILLANT.** 15h30-18h-  
20h30 (ve/sa aussi noct. 23h).  
10 ans. Première suisse. De L.-P.  
Couvelaire.

**PLAZA**  
(032 916 13 55)

**MATRIX REVOLUTIONS.** 15h-  
17h45-20h30 (ve/sa aussi noct.  
23h15). 14 ans. 3e semaine. De  
A. et L. Wachowski.

**SCALA**  
(032 916 13 66)

**LE MONDE DE NEMO.** 16h15-  
20h45. Pour tous. Première  
suisse. D'A. Stanton.

**AU SUD DES NUAGES.** 18h45. 7  
ans. 2e semaine. De J.-F. Ami-  
guet.

**KILL BILL: VOLUME 1.** Ve/sa  
noct. 23h. 16 ans. Avant-pre-  
mière. De Q. Tarantino.

**INTOLÉRABLE CRUAUTÉ.**  
15h30-20h15 (ve/sa aussi noct.  
23h). 12 ans. 2e semaine. De J.  
Coen.

**LES SENTIMENTS.** 18h. 16 ans.  
Cycle «L'exception française». De  
N. Lvovsky.

**LES AVENTURES DE PORCINET.**  
16h15. Pour tous. 8e semaine.  
De F. Glebas.

**LA VIE ET TOUT LE RESTE.** 18h-  
20h30 (VO). 10 ans. Première  
suisse. De W. Allen.

**THIRTEEN.** Ve/sa noct. 23h. 16  
ans. 2e semaine. De C. Hard-  
wicke.

**COUVET**

**COLISÉE**  
(032 863 16 66)

**PUR SANG LA LÉGENDE DE SEA-  
BISCUIT.** Di 14h30. 7 ans.

**HERO.** Ve/sa 20h30, di 17h30-  
20h30. 10 ans.

**LA NEUVEVILLE**

**LE MUSÉE**  
(032 751 27 50)

**AMERICAN PIE: MARIONS-LES.**  
Ve/sa/di 20h30. 16 ans. De J.  
Dylan.

À VISITER DANS LA RÉGION

**NEUCHÂTEL**

**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET  
UNIVERSITAIRE.** «Manuscrits de  
Jean-Jacques Rousseau», me/sa  
14-17h, ou sur rdv au 032 717  
73 00.  
**HOMÉ CLOS-BROCHET.**  
Expositions de Florence Hyorday,  
huiles. Ts les jours 14-18h.  
Jusqu'au 7.12.

**JARDIN BOTANIQUE.** Parc et  
serres ouverts tous les jours de  
9h à 17h.

**OFFICE DE LA STATISTIQUE.  
ESPACE PUBLIC:** «Construire  
l'éphémère» projets contempo-  
rains de construction temporaire.  
Jusqu'au 18.12.

**CRESSIER**

**SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE  
VITI-TOUR.** 27 panneaux abor-  
dant les thèmes de la viticulture,  
de l'histoire et de l'environne-  
ment répartis sur des parcours de  
3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée  
au caveau de dégustation ouvert:  
ve 17-19h30, sa 11-12h30 /  
16h30-19h, di 11-12h30.

**HOMÉ SAINT-JOSEPH.**  
Aquarelles de Paul Mingot. Tous  
les jours 10-20h. Jusqu'au  
6.1.2004.

**FRESENS**

**HOMÉ CHANTEVENT.** Exposition  
de Madeleine Lambercier, aqua-  
relles. Jusqu'au 30.11.

**NOIRAIGUE**

**FERME ROBERT.** Exposition sur  
l'histoire du Creux-du-Van et ima-  
ges des photographes animaliers  
Weissbrodt, Burgat et Troutot. Ts  
les jours. Tél. 032 863 65 66.

**SAINT-SULPICE**

**VAPEUR VAL-DE-TRAVERS.**  
Visites du dépôt, tous les same-  
dis 9-17h et sur demande, tél/fax  
032 751 38 07.

**TRAVERS**

**MINES D'ASPHALTE DE LA  
PRESTA.** Groupes: toute l'année,  
toute la journée sur réservation.  
Individuels: le dimanche à 12h  
et 14h. (visites guidées). Café  
des Mines: dimanche de 11h à  
17h; le soir, ouvert dès 15 per-  
sonnes sur réservation.  
Renseignements/réservations:  
032 863 30 10. E-mail:  
info@gout-region.ch.

**VAUMARCUS**

**CHÂTEAU.** «Château des mille et  
une vies». Me-ve 14-17h, sa/di  
11-17h. Salles médiévales, cabi-  
net de préhistoire, exposition  
d'objets anciens; tél. 032 836  
36 36, www.chateauvaumar-  
cus.ch. Visites guidées sur réser-  
vation.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**BIBLIOTHÈQUE DES JEUNES.**  
«Les espaces de lecture», repré-  
sentations de la lecture à travers  
des illustrations originales de livres  
pour enfants. Ma-di 10-17h.  
Jusqu'au 7.12.

**BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU.** Tous  
les jours de 8-19h (été) ou 17h  
(hiver). Vivarium: 9-12h/14-18h  
(été) ou 17h (hiver).

**CLUB 44.** Exposition de photos  
de Simone Oppliger (2003) avec  
la participation de Doris Vogt  
(1963).

**LA SAGNE**

**HOMÉ LE FOYER.** Exposition  
aquarelles de Lison Quenot.  
Jusqu'au 21.11.

**LES PONTS-DE-MARTEL**

**FROMAGERIE.** Démonstration  
tous les jours, 8-12h/17-19h;  
fabrication 8-10h.

MUSÉES DANS LA RÉGION

**NEUCHÂTEL**

**CENTRE DÜRRENMATT.**  
«Friedrich Dürrenmatt, écrivain &  
peintre». Me-di 11-17h. Jusqu'à  
fin août 2004.

**GALERIES DE L'HISTOIRE.**  
(Antenne du MAH - Av.  
DuPeyrou 7). «Imaginer la ville:  
sept maquettes historiques de  
Neuchâtel entre l'an 1000 et  
2000» Ma-di 13-17h. Fermé  
les lundis sauf Pâques,  
Pentecôte et Jeûne fédéral.

**MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.**  
«Donation Francis Samuel  
Jeunet - Une collection d'art  
contemporain». Ma-di 10h-18h,  
mercredi entrée libre. Jusqu'au  
18.01.04

**MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE.**  
«Entre désirs et remords»,  
jusqu'au 25.1.2004. «X - spé-  
culations sur l'imaginaire et  
l'interdit». Ma-di 10-17h.  
Entrée libre le mercredi.  
Jusqu'au 25.01.04.

**MUSÉE D'HISTOIRE NATU-  
RELLE.** «Très toucher» expo-  
sition interactive. Ma-di 10-18h.  
Jusqu'au 4.1.04

**BOUDRY**

**MUSÉE DE L'AREUSE.**  
Exposition temporaire «Oscar  
Huguenin 2003». Ma-di 14-18h  
ou sur demande au 032 846 19  
16. Jusqu'à fin nov.

**MUSÉE DE LA VIGNE ET DU  
VIN.** «Bouteilles». Me-di 14-  
18h ou sur rdv au 032 842 10  
98. Jusqu'au 30.5.04.

**CERNIER**

**MUSÉE DES SAPEURS-POM-  
PIERS.** Collection d'objets  
divers datant du 19<sup>me</sup> siècle à  
ce jour. Visites sur demande,  
079/240 29 00.

**COLOMBIER**

**MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE  
DES TOILES PEINTES DU CHÂ-  
TEAU.** Visites de groupe sur  
demande. Se renseigner au 032  
843 97 00.

**HAUTERIVE**

**LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE  
D'ARCHÉOLOGIE.** «Aux origines  
de Paris» Ma-di 10-17h.  
Jusqu'au 31.12.

**MÔTIERS**

**MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE  
ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-  
TRAVERS.** Fermeture hivernale.  
Réouverture le 01.05.2004.

**MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.**  
Ma/je/sa/di 14-17h, d'avril à  
octobre. Sur rdv 032 861 13  
18, de novembre à mars.

**TRAVERS**

**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE  
LA PRESTA.** Présentation d'un  
atelier de décolletage horloger  
reconstitué et d'une collection  
de machines à tricoter Dubied.  
Pour rens: ttp://www.mival.net.  
En hiver fermé. Visites indivi-  
duelles: voir horaires du Voyage  
au Pays des Fées.

**VALANGIN**

**CHÂTEAU ET MUSÉE.**  
Exposition «Au filtre du temps,  
le Val-de-Ruz» Ma-di 10-12h/14-  
7h. Fermé lundi et ve après-  
midi. Jusqu'au 9.05.04.

**VAUMARCUS**

**CHÂTEAU. FONDATION MARC  
JURT.** Artespace: Eric Pina,  
«L'homme de la rue», gravures,  
dessins. Parc et cour du châ-  
teau: Marcel Mathys, sculptu-  
res. Rens. 032 836 36 21,

www.marcjurt.ch. Me-di 14-  
17h. Jusqu'au 23.11.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**MUSÉE D'HISTOIRE.** «La ruée  
vers l'eau» jusqu'au 04.01.04 et  
«Les Armes-Réunies - 175e  
anniversaire 1828-2003, de la  
musique militaire à la musique  
d'harmonie» jusqu'au 4.1.2004.  
Ma-di 10-17h. Dimanche entrée  
libre de 10h à 13h.

**MUSÉE D'HISTOIRE NATU-  
RELLE.** «Renard, un voisin à  
découvrir», exposition du Musée  
d'histoire naturelle de Fribourg.  
Ma-sa 14-17h, di 10-12/14-  
17h. Entrée libre. Jusqu'au  
25.04.04.

**MUSÉE PAYSAN ET ARTISA-  
NAL.** «Eau et vie sous l'ancien  
régime» l'eau domestiquée et  
l'eau sauvage. Me-sa-di 14-17h.  
Jusqu'au 28.02.04.

**LE LOCLE**

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.**  
Exposition de Jean-Michel  
Jaquet, «Aménagement égoïste»,  
œuvres sur papier. Ma-di 14-  
17h. Jusqu'au 30.11.

**MOULINS SOUTERRAINS DU  
COL-DES-ROCHES.** Exposition  
temporaire: Et tout près s'ouvre  
l'abîme: voyageurs au Locle et  
aux Moulins souterrains (1770-  
1830). Sept-oct: ouvert tous  
les jours 10h-17h30. Nov-avril:  
ma-di 14-17h. Jusqu'au  
30.4.04. Rens. 032 931 89  
89.

**MUSÉE D'HORLOGERIE.**  
Château des Monts. «Les temps  
du temps». Ma-di 14-17h.

**DELEMONT**

**MUSÉE JURASSIEN D'ART ET  
D'HISTOIRE.** «Du mot à  
l'image». Exposition de la Bi-  
bliothèque des jeunes qui fête  
ses 30 ans. Ma-di 14-17h.  
Jusqu'au 18.01.04.

**LA SAGNE**

**MUSÉE RÉGIONAL.** Mobilier,  
objets et animaux de la vallée.  
Chambre neuchâtoise. Salle  
Oscar Huguenin. 1er dimanche  
du mois, 14-17h, ou sur ren-  
dez-vous au 032 931 51 06.

**LES GENEVEZ**

**MUSÉE RURAL JURASSIEN.**  
Rens. 032 484 00 80, fax 032  
484 00 81.

**MOUTIER**

**MUSÉE DU TOUR AUTOMATI-  
QUE ET D'HISTOIRE.**  
Lu-ve 14-17h, ainsi que sur  
dem. tel/fax 032 493 68 47.

**MURIAUX**

**MUSÉE DE L'AUTOMOBILE.** Sa  
13h30-17h30. Di 10-  
12h/13h30-17h30. Fermé en  
semaine, jusqu'au 31.3.04.

**SAINT-IMIER**

**MUSÉE DE MINÉRAUX (PAS-  
SAGE CENTRAL 6).** Visite sur  
demande, commentée et gra-  
tuite 032 941 16 02.

**VILLERS-LE-LAC**

**MUSÉE DE LA MONTRE.** Pour  
les groupes dès 10 personnes:  
ouvert toute l'année sous condi-  
tion de réservation préalable au  
0033 6 07 15 74 91 ou 0033  
3 81 68 19 90.

\*Musées affiliés au passeport  
musées suisses\*.

MOTS CROISÉS DU JOUR N° 610

**Horizontalement:** 1. Dé-  
placements. 2. Conduisent  
des animaux - Tâche de  
scout. 3. Jargon formé de  
mots de diverses langues  
- Conjonction. 4. Sortes de  
mammifères ongulés - Le  
meilleur. 5. Ville des Pays-  
Bas - Graffiti - Règle. 6.  
Abandonnée pour l'euro -  
Dresser une surface avec  
une fraise. 7. Fleuve de  
Russie - Support musical -  
Lettre grecque. 8. Dieu  
mexicain - En nous. 9.  
Pronom personnel - Qui  
manquent de transparen-  
ce. 10. Doctrine secrète.

**Verticalement:** 1. Volume  
de métal ajouté à une pié-  
ce. 2. Pas clairs. 3. Animal  
chassé. 4. Philosophe britannique - S'ouvre. 5. Pause - Drogue. 6. Règle -  
Arbre de l'Inde - Véhicule. 7. Baie du Japon - Ville des Hautes-Alpes -  
Mesure d'intelligence. 8. Dans le train - Petit. 9. Pour attirer l'attention -  
Retire - Fils de Noé. 10. Se pose sur la table - Personnel.

Solution dans la prochaine édition.

**Solution du No 609**

**Horizontalement:** 1. Stalagmite. 2. Paca - Ré - Oc. 3. Abrite - Mil. 4. Roi - Uef  
(Feu) - SO. 5. Tudeu - Ras. 6. Inerte. 7. Arès - Saper. 8. Tuner - Rami. 9. Es -  
Rouerie. 10. Sélecteurs.

**Verticalement:** 1. Spartiates. 2. Tabou - Rusé. 3. Acridien. 4. Lai - Inséré. 5.  
Tuée - Roc. 6. Gréeurs - Ut. 7. Me - Tarée. 8. Réparé. 9. Toisa - Emir. 10.  
Ecloseries.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Votre  
programme  
cinéma  
sur  
internet  
www.lexpress.ch

# Couples et amours fantômes

«**Histoire de Marie et Julien**» ■ *Jacques Rivette se révèle au sommet de son art de cinéaste magicien. A voir dans le cadre du nouveau cycle de Passion Cinéma*



Emmanuelle Béart et Jerzy Radziwilowicz s'aiment devant la caméra de Jacques Rivette.

PHOTO FILMCOPI

Par  
**Vincent Adatte**

La bande-annonce du premier long métrage de Jacques Rivette, «Paris nous appartient» (1961) vantait ce dernier de la façon suivante: «C'est l'histoire d'un secret, d'un complot et d'une menace». Dans le même film, le personnage du dramaturge

interprété par Gianni Espo- sito commentait la pièce qu'il devait mettre en scène («La tempête» de Shakespeare) en ces termes: «Ça paraît un peu décousu, c'est fait de pièces et de morceaux, mais qui se tient sur un autre plan (...) il faut alors essayer de le faire comprendre aux gens». Entre ces deux phrases, se tient tout le cinéma, magique, de Rivette: obscur, mysté-

rieux, de prime abord, absolu- ment lumineux, dès lors que tout s'assemble et se met à jouer selon des règles que le cinéaste semble découvrir en même temps que le specta- teur.

**Qu'est-ce qui se passe?**

Un film de Rivette ne se ra- conte pas. Le plus fouillé des résumés ne saurait rendre jus-

tice à son exceptionnelle den- sité. Essayons quand même un peu, en oubliant un instant la part du rêve qui l'habite et ruine avec bonheur une ap- proche bêtement ration- nelle... Horloger solitaire, Ju- lien (Jerzy Radziwilowicz) est aussi un petit maître chanteur à ses heures. Alors qu'il essaye de faire chanter Madame X (Anne Brochet) qui a trempé dans un trafic d'objets d'art anciens, Julien retrouve sur son chemin Marie (sublime Emmanuelle Béart). Re- cueillant chez lui la jeune femme, il l'initie à ses petites combines et tombe éperdu- ment amoureux. Mais le com- portement de Marie ne laisse pas d'intriguer, elle semble comme hantée par une présence étrangère, un fantôme qui la met constamment hors de portée de Julien, pourtant si proche... Arrêtons-nous là, n'en disons pas davantage, de toute manière, comme, tou- jours, chez Rivette, le «Qu'est- ce que ça veut dire?» importe peu! De fait, l'auteur de «Va savoir» (2000) est plutôt le grand cinéaste du «Qu'est-ce qui se passe?».

**Un film qui revient**

Fasciné par le jeu des ac- tions et des liaisons de cette «Histoire de Marie et Julien», le spectateur se fait en effet complètement piéger. Sous la houlette du magicien Rivette, la fiction prend un tour telle- ment insoupçonné, qu'il n'est très vite plus du tout question de comprendre... C'est là la définition même de l'envoûte- ment cinématographique!

Bien sûr, tous ces enchaîne- ments mystérieux finissent par dessiner un motif, mais celui-ci commence seulement d'apparaître une fois la lu- mière revenue dans la salle: toute histoire de couple (et donc d'amour) est une his- toire de fantôme, celui ou celle qui était «avant»...

Rivette aime le vertige pro- curé par la mise en abîme. «Histoire de Marie et Julien» est littéralement un film qui

revient. En 1975, le cinéaste avait entrepris la réalisation d'une tétralogie intitulée «Les filles du feu». Après en avoir achevé deux volets, il avait dû interrompre le tournage du troisième, ayant craqué ner- veusement... Eh oui, il s'agi- sait déjà de l'«Histoire de Ma- rie et Julien»! /VAD

**Neuchâtel, Apollo 3; La Chaux-de-Fonds, ABC, dès le 10 décembre; 2h25.**

## L'exception française

Jusqu'au 16 décembre, Passion Cinéma rend hommage à l'exception (culturelle) française qui, régulièrement, trouve l'une de ses plus belles ex- pressions dans le cinéma. Certes, il y a comme un avis de tempête à l'horizon, avec le retrait annoncé de la chaîne de télévision Canal+ qui a énormément contribué au rayonnement de ces der- nières années, mais l'élan demeure, ainsi que ce cycle le prouve. En l'espace de quelques jours, Passion Ci- néma présente en effet qua- tre films français de grande valeur en première suisse. Vous trouverez ci-contre la critique du fascinant «His- toire de Marie et Julien» de Jacques Rivette et nous re- viendrons la semaine pro- chaine sur «Les sentiments» de Noémie Lvovsky, comédie chantée et enchantée qui rend le désir amoureux, avec la complicité d'un quatuor

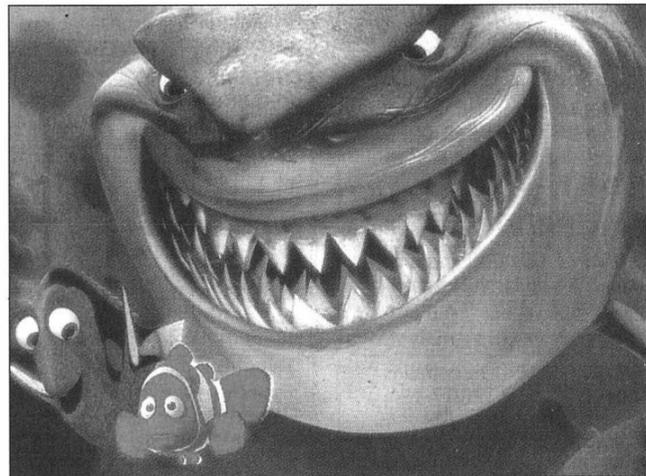
d'acteurs magiques (Nath- alie Baye, Jean-Pierre Bacri, Isabelle Carré, Melvil Pou- paud). Dès le 3 décembre, «La prophétie des gre- nouilles» se réalisera sur nos écrans. Signé par l'un des ci- néastes d'animation français les plus talentueux du mo- ment, Jacques-Rémy Girerd, ce dessin animé très attendu relit de manière irrésistible le mythe de l'Arche de Noé. Le 10 décembre, Alain Resnais, à quatre-vingts ans passés, fera à nouveau l'évé- nement avec «Pas sur la bou- che», l'un de ces films ima- ginables dont il a le secret, en l'occurrence une adapta- tion, au mot près, d'une opé- rette des années vingt. Entre- temps, «La petite Lili» de Claude Miller aura débarqué à La Chaux-de-Fonds qui n'avait pas encore eu l'heur de la recevoir. /VAD

**Neuchâtel, Apollo 3; La Chaux-de-Fonds, Scala.**

## Vingt millions de pixels sous les mers

«**Le monde de Nemo**» ■ *Pixar allie finesse psychologique et réussite technologique*

Le nouveau Pixar est ar- rivé! Spécialisés dans la réalisation de dessins animés entièrement générés par ordinateur, les studios Pixar fondés par John Lasseter au milieu des années 80 ont élaboré une formule à succès dont «Le monde de Nemo» («Finding Nemo») constitue le dernier fleuron. Triomphant outre-Atlantique, leur qua- trième long métrage en image de synthèse (dites 3D) repose sur le même principe que «Toy Story 1 et 2», «1001 pattes» et «Monstres et Cie»: un scénario d'une grande originalité, dou- blé d'un défi technologique à chaque fois renouvelé.



Gare au gros poisson!

PHOTO BUENA VISTA

Aux yeux de Lasseter, le se- cret de sa réussite réside surtout dans le soin porté au scénario, une histoire bien troussée et des personnages à la fois complexes et attachants constituant le meilleur antidote au vieillisse- ment rapide des techniques 3D. De ce point de vue, le script du «Monde de Nemo» est encore un modèle du genre... Sur le plan technologique, de l'avis des spécialistes en la matière, l'eau est un élément assez ardu à restituer en image de syn- thèse. Réaliser un long-métrage 3D dont l'histoire se déroule en- tièrement (ou presque) sous l'eau représentait donc une sa- crée gageure, de même nature

que le rendu de l'abondante pi- losité du mémorable Sully, dans «Monstres et Cie».

Comme de coutume, le dé- but du «Monde de Nemo» pose de façon remarquable toute la problématique du film: un cou- ple de poissons-clowns veille sur les 400 œufs qui leur assureront une très nombreuse descen- dance. Las, un gros méchant, qui n'a rien d'un menu fretin, passe par là, tue la mère cou- rageuse et engloutit tous les œufs, sauf un qui donne naissance à Nemo. Transi, papa poisson éduque son unique rejeton dans un climat de crainte per- pétuelle. En réaction, Nemo s'aventure plus loin que de sa-

gesse... Capturé par des plon- geurs, le pauvre petit se re- trouve alors dans l'aquarium exotique qui trône dans le cabi- net d'un dentiste (idée aussi cruelle que géniale). Advient alors l'inversion qui donne au «Monde de Nemo» tout son sel (marin): c'est le père peureux qui doit accomplir un voyage initiatique pour sauver son fis- ton d'une mort quasi certaine... Quelques longueurs dans le fi- nal (un défaut typiquement Pixar) n'arriveront pas entamer notre bonheur. /VAD

**Neuchâtel, Apollo 1; La Chaux-de-Fonds, Scala 1; 1h41.**

## V comme vraoooooum

«**Michel Vaillant**» ■ *Une adaptation très spectaculaire et très manichéenne*

Par  
**Dominique Bosshard**

Héros inusable de la bande dessinée, le pi- lote Michel Vaillant s'est aligné sur la grille de dé- part en 1957, dans les pages du «Journal de Tintin». Désor- mais copiloté par son fils Phil- lippe, Jean Graton, 80 ans, vient de faire paraître la 65e aventure de son valeureux personnage («L'épreuve»), qui porte à vingt millions le to- tal des albums vendus jusqu'ici.

En 1967, la télévision s'est emparée de Michel Vaillant, pour une série de treize épis- odes qui, estime Jean Graton, «constitue surtout un document ex- ceptionnel sur les courses et les pi- lotes de l'époque!» (propos rappor- tés dans le dossier de presse du film). L'idée d'adapter la BD au cinéma était dans l'air de- puis un certain temps déjà, elle s'est concrétisée via la société de Luc Besson (il s'est aussi mêlé de l'écriture du scénario). Le résultat est conforme aux couleurs de l'écurie: «Michel Vaillant» peine à franchir les li- mites du film d'action.

Sous les traits de Sagamore Stévenin, le héros se révèle tel qu'en lui-même: un mec bien sous tous rapports, bon fils, bon camarade, généralement calme

et souriant. Et, bien sûr, cham- pion toutes catégories. Son petit plus? Le film de Louis-Pascal Couvelaire esquisse une piste sympathique, quand il met notre héros à l'écoute des lois de la nature. Ceci posé, il restera, bien sûr, d'autres pièges à dé- jouer. Car, au départ des 24 Heures du Mans, le clan Vaillant retrouve son plus fidèle ennemi: l'équipe Leader, désor- mais dirigée par l'héritière, la belle Ruth Wong. Aussi re- torse que l'était son père. Donc prête à tout pour s'adjuger la victoire.

Teinté de quelques touches d'humour - mais si -, délesté de dialogues par trop ringards -

«Il s'en sort indemne, dans les bras brûlants de celle qui a tant tremblé pour son homme», peut-on lire par exemple, en 2003, dans «L'épreuve» - le scénario se ri- gidifie néanmoins dans la con- frontation, très manichéenne, entre les gentils et loyaux Vaillant et les méchants Leader aux mines patibulaires. Alliées à l'esthétisme de l'image, les scènes de courses, très specta- culaires, aussi nerveuses que les bolides, réussissent néanmoins à compenser la faiblesse des ressorts dramatiques et l'indi- gence psychologique. De jus- tesse. /DBO

**Neuchâtel, Rex; La Chaux-de-Fonds, Eden; 1h44.**



Sagamore Stévenin, un regard de champion.

PHOTO PATHÉ

# Istanbul, nouveau front de la terreur

*L'explosion de deux voitures piégées contre des intérêts britanniques a causé la mort de 27 personnes, dont le consul de Grande-Bretagne, hier en Turquie*

Istanbul a été une nouvelle fois frappée par le terrorisme. Deux attentats ont fait 27 morts et plus de 450 blessés. Le consulat de Grande-Bretagne et les bureaux d'une banque ont été en partie détruits.

Le ministre de l'intérieur Abdulkadir Aksu a annoncé que 27 personnes avaient été tuées et plus de 450 autres blessées. Le consul général Roger Short et une autre diplomate britannique font partie des victimes. En tout, «jusqu'à 14 employés» britanniques ou turcs du consulat ont péri a annoncé le Foreign Office.

Ces nouvelles attaques suicide surviennent cinq jours après deux autres attentats du même type contre deux synagogues d'Istanbul, la plus grande ville de Turquie. Le 15 novembre, ces deux attaques avaient fait 25 morts et plus de 300 blessés.

## «Mépris de la vie humaine»

Un homme affirmant parler à la fois au nom du réseau terroriste Al-Qaïda d'Oussama ben Laden et d'un groupe extrémiste islamiste turc, l'IBDA-C, a revendiqué les attentats de jeudi. Les autorités turques ont immédiatement établi un probable lien entre les deux séries d'attaques.

A Londres, le ministre britannique des affaires étrangères Jack Straw a affirmé que ces attentats, commis au moment même où le président américain George Bush est en visite d'Etat en Grande-Bretagne, présentaient «tous les signes du terrorisme international pratiqué par Al-Qaïda».

Le premier ministre britannique Tony Blair avait réagi auparavant en affirmant qu'il ne devait pas y avoir de «compromis» face au terrorisme.

George Bush avait exprimé «sa plus profonde sympathie» pour les victimes et relevé le «mépris absolu pour la vie humaine» des terroristes.

Le secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan, le président de la Commission européenne, Romano Prodi, et de nombreux gouvernements ont condamné les attentats.

## Chaos

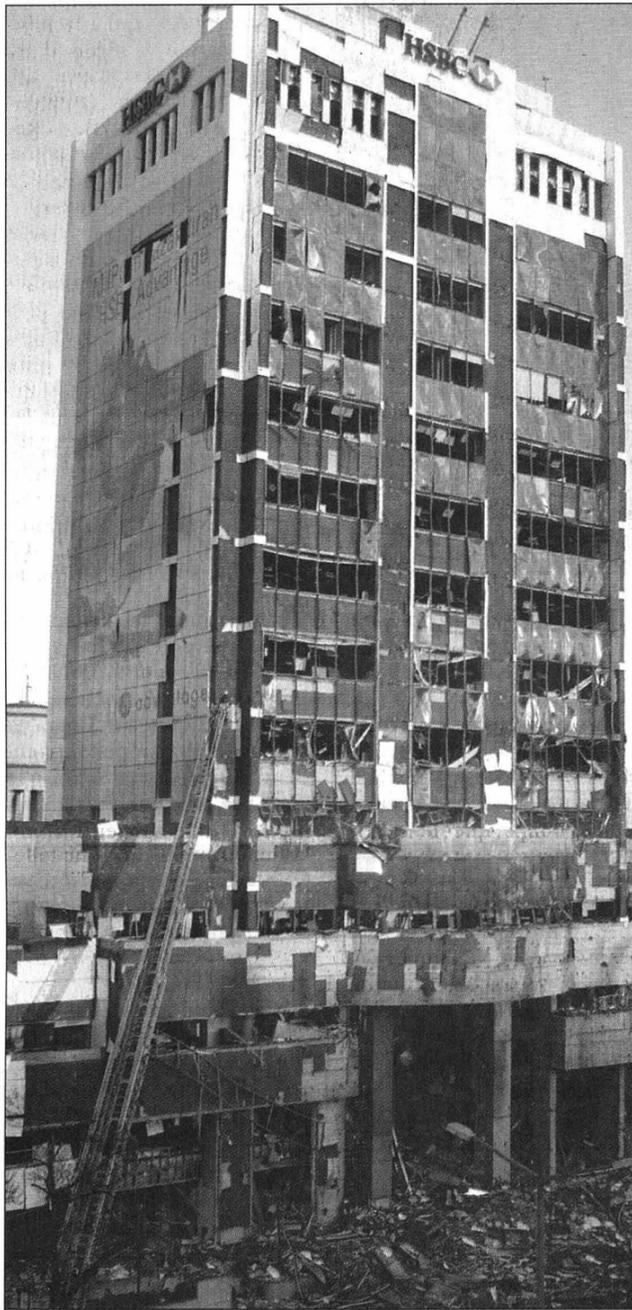
L'une des attaques a visé le consulat de Grande-Bretagne, dans le quartier historique de Beyoglu. L'autre a touché les bureaux de la banque britannique HSBC dans le quartier des affaires de Levent. Les deux bâtiments sont situés sur la rive européenne du Bosphore.

Le consulat a été en partie détruit, de même que les bureaux de la HSBC. Les attentats, qui ont plongé la ville dans le chaos, ont provoqué des scènes d'apocalypse, ambulances toutes sirènes hurlantes et voitures de police affluant sur les lieux, rues jonchées de débris, maculées de sang, riverains affolés.

## Al-Qaïda

Un correspondant anonyme a revendiqué les attaques au nom d'Al-Qaïda et du groupe turc Front islamique des combattants du Grand-Orient (IBDA-C). Ce groupuscule veut instaurer un état fédéral islamique par la violence. Un des organisateurs des attentats du 15 novembre en ferait partie.

Une voiture rouge, en stationnement, aurait été utilisée pour l'attentat contre HSBC, puis une voiture verte aurait été précipitée, cinq minutes plus tard, contre le consulat britannique. /ats-afp



Le siège local de la HSBC, la principale banque du Royaume-Uni, et le consulat de Grande-Bretagne ont été pris pour cibles hier à Istanbul. PHOTO KEYSTONE

## La tentation sécuritaire

D'Ankara  
 Claude Lorieux

Entre sécurité et liberté, les gouvernements successifs de la Turquie ont presque toujours privilégié la défense de l'ordre public. Sans compromis.

Quand le régime se décripe, c'est plutôt par devoir que par inclination naturelle. Cette réalité transparait depuis l'avènement du gouvernement «conservateur musulman» de Recep Tayyip Erdogan, il y a un an.

Déterminé à forcer les portes d'une Union européenne, encore fort réservée, le premier ministre a fait voter plusieurs trains de réformes. Elles vont presque toutes dans le sens de la libéralisation politique exigée par Bruxelles pour fixer une date à l'ouverture des négociations d'adhésion d'Ankara au «club européen».

## La torture

Un exemple: celui de la torture. Le chef du gouvernement s'étant prononcé pour «une tolérance zéro», le Parlement a voté une série de lois tendant à l'interdiction d'une pratique généralisée dans les commissariats, les camps militaires du Sud-Est anatolien ainsi que dans les prisons.

Yavuz Önen, président de la Fondation des droits de l'homme, énumérait récemment ces dernières dispositions: liberté d'interroger un policier suspecté de torture sans attendre l'autorisation de son supérieur hiérarchique, augmentation des peines de prison maximum et refus d'amnistie pour les auteurs de torture. Des «cours de droits de l'homme» doivent être donnés aux membres de la police. Yavuz Önen ajoutait que «la torture reste cependant très courante dans les commissariats et les gendarmeries».

La double série d'attentats d'Istanbul soumettra tôt ou tard les autorités turques à des pressions du même ordre. Qu'il y cède ou non, c'est une autre question.

Le professeur Seyfi Tashan, directeur de l'Institut des relations internationales, s'attend que les entrées d'immigrés soient davantage contrôlées. Mais il exclut toute mesure policière d'envergure, d'autant que les kamikazes des attaques contre les synagogues ont été clairement identifiés grâce à leur ADN.

Fehmi Khoru relève toutefois qu'après l'attaque contre le consulat de Grande-Bretagne, deux personnalités de l'opposition, dont l'ancien ministre de l'Intérieur, ont commencé à mettre en cause la responsabilité du gouverne-

ment, notamment à propos de libérations de prisonniers.

Le politologue Ahmet Insel, qui enseigne à l'université francophone de Galatasaray, s'attend «à un renforcement des tenants d'un retour à l'Etat sécuritaire», qui sont légion dans la haute administration, l'armée et la police.

## «Garder notre calme»

De là à monter en épingle les restrictions sévères imposées aux journalistes dès hier par la Cour de sécurité d'Etat d'Istanbul, il y a un pas. La mesure peut être ponctuelle. «La meilleure riposte sera de garder notre calme», a proclamé le premier ministre Erdogan.

Ahmet Insel pose néanmoins la question: «Est-ce que le gouvernement saura résister aux partisans d'un renforcement des mesures sécuritaires?» La réponse dépendra essentiellement de la suite, et notamment de la poursuite, ou non, de la série tragique d'Istanbul. Elle dépendra tout particulièrement du prix que le gouvernement «conservateur musulman» attache à ses relations avec l'Europe.

Le premier ministre joue, comme on l'a vu, la carte de l'adhésion. Le dernier rapport de la Commission de Bruxelles sur l'état de préparation de la Turquie n'était pas enthousiaste, loin de là.

Un retour en force des pratiques traditionnelles des policiers-enquêteurs turcs ne pourrait que conforter dans leurs convictions – ou dans leurs doutes – les adversaires de l'adhésion d'Ankara. Un Etat comme la Turquie ne change pas de stratégie à la légère.

La réaction des Vingt-Cinq sera évidemment essentielle. Pour Ahmet Insel, l'Europe a le choix entre deux comportements: ou bien elle adopte «une attitude frileuse, elle se «bunkérise» et traite la Turquie comme un cordon de sécurité face au terrorisme islamique», ou bien elle juge que «son intérêt passe par la stabilisation de la Turquie et son entrée dans l'Union». /CLO-Le Figaro



Le premier ministre Recep Tayyip Erdogan. PHOTO KEYSTONE

## Volonté de lutter contre le terrorisme

### ATTENTATS À ISTANBUL

- Attentats du jeudi 20 novembre
- Attentats contre deux synagogues du samedi 15 novembre



La Suisse, qui s'est dite profondément choquée, a condamné «très sévèrement» la nouvelle vague d'attentats qui a frappé Istanbul. Le président de la Confédération Pascal Couchepin a fait parvenir un télégramme de condoléances aux gouvernements turc et britannique.

Dans un communiqué, le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) a souligné que ces attaques ont de nouveau coûté la vie à des victimes innocentes. Il a également exprimé son choc à l'annonce de la mort du consul général de Grande-Bretagne.

Le DFAE a précisé que le consulat général de Suisse à Istanbul se trouve directement en face de la banque britannique touchée par l'un des deux attentats suicide. Malgré la forte secousse consécutive à l'explosion, le personnel et les locaux de la représentation

helvétique n'ont subi aucun dommage.

A Londres, Le premier ministre Tony Blair et le président américain George Bush ont condamné les attentats commis à Istanbul. Tony Blair a affirmé qu'il ne devait pas y avoir de «compromis» face au terrorisme. «Encore une fois, nous devons proclamer que, face au terrorisme, il ne doit pas y avoir de retenue, pas de compromis, pas d'hésitation à affronter cette menace, en l'attaquant où et quand nous le pouvons et en le mettant complètement en échec», a-t-il déclaré.

## «Crime contre l'humanité»

Le président américain a quant à lui dit que «la nature du terrorisme se montre à nouveau. Nous constatons leur mépris absolu pour la vie humaine. Ils (les terroristes, ndr) détestent la liberté».

A Rome, Jean Paul II a qualifié le terrorisme de «crime

contre l'humanité». Plusieurs pays, notamment les alliés des Etats-Unis en Irak, mais aussi la Russie ou la France, ont réaffirmé leur détermination à lutter contre le terrorisme.

«Les pays démocratiques ne céderont pas au terrorisme et le combattront partout où il frappera», a déclaré le chef de la diplomatie israélienne Sylvan Shalom. Une première série d'attentats samedi à Istanbul avait visé deux synagogues et fait 25 morts, dont six membres de la communauté juive.

«La Turquie ne s'inclinera pas devant le terrorisme», a renchéri le ministre turc des Affaires étrangères Abdullah Gul de Stockholm, où il se trouvait en visite officielle.

L'Italie, le Danemark, l'Espagne ou la Pologne ont aussi réitéré leur volonté de «continuer à combattre la barbarie terroriste», selon les mots du gouvernement espagnol. /ats-afp

# L'USS démontre sa force

**AVS ■ La centrale syndicale veut réunir en 48 heures les 50.000 signatures du référendum contre la 11e révision. Début de récolte prometteur dans le canton**

De Berne  
Christiane Imsand

Revêtus d'un gilet facilement reconnaissable, ils sont présents dans toute la Suisse. «Ils»? ce sont les militants de l'Union syndicale suisse qui se sont mis en tête de réunir en deux jours seulement les 50.000 signatures nécessaires à l'aboutissement du référendum contre la 11e révision de l'AVS.

## Signal politique fort

La récolte des premiers papiers a débuté hier à 16 heures, elle s'achèvera demain à 16 heures. Quelque 200 stands répartis dans tout le pays et l'engagement bénévole de près d'un millier de syndicalistes doivent permettre à l'USS d'atteindre son objectif. «L'idéal serait de déposer les signatures à la chancellerie fédérale le 24 décembre. Quel magnifique cadeau nous offririons aux Suisses», s'exclame Pietro Cavadini, responsable de l'information.

En fait de cadeau, l'USS entend avant tout se livrer à une démonstration de force. Rolf Zimmermann, secrétaire dirigeant de l'USS, ne le nie pas. «Si nous parvenons à nos fins, ce dont je suis persuadé, nous adresserons un signal politique fort au nouveau parlement qui siègera pour la première fois le 1er décembre».

## Tentative de record

Selon lui, l'USS montrera avec ce record de rapidité d'une part que la population ne veut pas d'une réforme qui n'est pas associée à une flexibilisation financièrement supportable de l'âge de la retraite, d'autre part qu'elle a la capacité et la volonté de combattre toute tentative de démantèlement social avec les instruments de la démocratie directe.

«Accessoirement, nous allons aussi tester une forme de rationalisation du travail de récolte des signatures», note Rolf Zimmermann. Cela peut en effet être



Hier, sous le soleil de La Chaux-de-Fonds, la récolte de signatures pour le référendum contre la onzième révision de l'AVS battait son plein.

PHOTO GALLEY

utile pour une organisation qui s'apprête, avec ses parte-

naires socialistes, à mener une politique d'opposition active pendant toute la prochaine législature.

Jamais jusqu'ici un comité référendaire ne s'était fixé un délai aussi court. Hans-Urs Wili, chef de la section des droits politiques à la Chancellerie fédérale, rappelle cependant qu'il y a dix ans le Groupe pour une Suisse sans armée (GSSA) avait réuni en un mois 189.000 signatures à l'appui de son initiative contre le nouvel avion de combat F-A/18.

## La voie du milieu

S'y ajoutaient quelque 300.000 signatures qu'il avait renoncé à faire authentifier par les communes pour gagner du temps. Le GSSA les

avait déposées sous forme de pétition.

Au département de l'intérieur, on ne s'émeut pas du changement de méthode syndicale. La onzième révision de l'AVS s'accompagne d'un relèvement de 1% du taux de TVA qui assure le financement jusqu'en 2015, rappelle le porte-parole du département.

Cette hausse de la TVA qui fait l'objet d'un arrêté distinct est combattue par l'UDC, mais pas par la gauche. Afin de démontrer qu'il défend la voie du milieu, le Conseil fédéral choisira vraisemblablement de soumettre au peuple le même jour l'arrêté sur la onzième révision de l'AVS et celui sur la hausse du taux de TVA. /CIM-Le Nouvelliste

JOSEPH DEISS  
«Je veux poursuivre»

Joseph Deiss n'envisage pas de quitter le Conseil fédéral. Victime potentielle des élections du 10 décembre, il plaide pour qu'on le laisse mener à bien son programme économique. «Il y a encore beaucoup de travail, un travail passionnant que je veux poursuivre».

Le conseiller fédéral évite soigneusement, dans l'interview accordée hier au quotidien «Le Temps», de se prononcer sur la pression que met l'UDC sur le PDC ou la possible concurrence interne entre lui et Ruth Metzler. Il préfère justifier sa réélection de manière indirecte: la mise en pratique de son programme demande au moins toute la législature.

«Ce n'est pas un travail qui se fait en six ou douze mois», répond-il à la question de savoir s'il a avancé assez en 2003 dans ses dossiers pour se sacrifier pour son parti. Faire face à la concurrence de l'Asie et de la Chine en particulier «est un travail de longue haleine», souligne-t-il.

## Baguette magique

«On ne remet pas l'économie sur pied d'un coup de baguette magique. Surtout si on a traîné pendant dix ans au lieu de faire les réformes nécessaires», lance le démocrate-chrétien qui a repris le Département de l'économie des mains du radical Pascal Couchepin qui avait lui-même succédé à Jean-Pascal Delamuraz.

Évoquant le nouveau Parlement, Joseph Deiss estime que le défi sera de trouver une ligne médiane et d'éviter que les extrêmes ne s'annulent. Joseph Deiss souligne d'autre part les pressions dont la Suisse est toujours plus la cible de la part de l'UE. «Les accords bilatéraux nous ont apporté beaucoup et nous avons la volonté de les élargir aux nouveaux pays membres. Mais il serait faux de croire que le bilatéralisme suffit», ajoute Joseph Deiss. /ats

## Les Neuchâtelois prennent le train

Pour placer le référendum sur les rails du succès, l'Union syndicale neuchâteloise a pris le train, entre La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel, mais aussi en direction de Berne. «Ça a bien marché, aussi bien en première qu'en deuxième classe», note son président, Eric Thévenaz.

Parti à la chasse aux signatures sur la ligne de la Ville fédérale, il estime avoir été bien accueilli, quand bien même les usagers du train du matin ne sont pas précisément des ouvriers. «Nous sommes avec

eux, nous nous sommes levés tôt, comme eux; cela donne une image plus dynamique qu'un stand en ville un samedi à 10 heures.»

Il ne considère pas pour autant avoir forcé la main à une «clientèle» incapable, vu la configuration d'un wagon, de passer son chemin. «Notre objectif n'est pas de convaincre ceux qui ne le seront de toute façon pas. Nous n'insistons pas dans ces cas-là.» Preuve du succès de l'opération: les syndicalistes engagés avaient prévu de descendre à Chiètres. Comme ils pensaient pouvoir faire en-

core mieux, ils sont allés jusqu'à Berne!

Parallèlement à sa récolte «ferroviaire», l'Union syndicale neuchâteloise a dressé des stands au soleil des deux villes des Montagnes, de même que sous la purée de Neuchâtel. Stands qui seront à nouveau occupés dès ce matin. Ce sont en tout une cinquantaine de permanents, employés et militants syndicaux qui se sont engagés à donner le meilleur écho à l'appel à la mobilisation lancé par l'USS. /sdx

## CONSEIL FÉDÉRAL

### Les partis planchent

Quatre groupes parlementaires se pencheront cette fin de semaine sur l'élection du Conseil fédéral. L'annonce du candidat des Verts est prévue aujourd'hui mais la composition du «ticket» radical pour la succession de Kaspar Villiger pourrait encore se faire attendre.

Le groupe radical définira aujourd'hui le moment de la nomination de ses candidats. Le lendemain, il auditionnera les cinq postulants à la succession de Kaspar Villiger: Christine Beerli (BE), Christine Egerszegi (AG), Fulvio Pelli (TI), Hans-Rudolf Merz (AR) et Franz Steinegger (UR), déjà entendus par les présidents cantonaux la semaine dernière.

Les Verts décideront quant à eux de la composition définitive de leur groupe en statuant sur la demande d'adhésion du POP vaudois et de SolidaritéS GE. Ils désigneront parallèlement leur candidat au Conseil fédéral. Trois noms circulent: celui du syndic de Lausanne Daniel Brélaz, de la présidente du groupe Cécile Bühlmann, déjà candidate en 2000, et de la Zurichoise Ruth Genner. /ats

## Le trafic d'enfants, crime contre l'humanité

**Société ■ Terre des hommes dépose une pétition munie de 128.000 signatures. Le Parlement devra décider s'il entend faire de la Suisse un pays modèle**

De Berne  
François Nussbaum

Plusieurs dizaines d'écopliers ont formé une chaîne, hier devant la Chancellerie fédérale, pour déposer leur pétition contre toutes les formes de trafic d'enfants. Terre des Hommes, à l'origine de l'opération, a recueilli 128.000 signatures pour que ce trafic soit considéré en Suisse comme un crime contre l'humanité.

## Dissuasion efficace

Travail forcé, embrigadement militaire, contrainte au don d'organes, prostitution, exploitation pédophile par des réseaux passant par Internet, avec torture et souvent assassinat: tous ces trafics existent – dans le monde et en Suisse – et rapportent facilement de l'argent, face à une justice souvent inefficace.

Pour Terre des Hommes, ces différentes formes de trafic d'enfants doivent être qualifiés de crime contre l'humanité en droit suisse. C'est la seule manière de faire savoir aux auteurs de tels actes qu'ils risquent la



Anne-Catherine Ménétreay.

PHOTO KEYSTONE

réclusion à vie, quels que soient l'endroit du monde et la date des faits, ou leur position sociale.

Le Code pénal doit donc modifier dans ce sens, ce qui permettrait à la Suisse de prendre la tête du combat mondial contre le trafic d'enfants, estime Heinrich von Grüningen, président de Terre des Hommes. Selon lui, la Suisse est l'un des principaux pays de transit et de destination en matière d'êtres

humains. Vulnérables, les enfants sont des proies faciles pour les organisations criminelles internationales, note Terre des Hommes: contre de fausses promesses, on les achète à leurs parents dans des pays pauvres, et on les revend à des filières qui les exploitent dans le travail, la prostitution, le trafic de drogue ou la mendicité.

## En payant, on peut tuer

Récemment, une spécialiste belge le disait crûment: «On a répertorié dans le monde environ 200.000 sites internet pédophiles, certains avec 400.000 photos et vidéos. Par ce biais, on peut louer un gosse volé pour une semaine (y compris des nouveaux-nés) et, en y mettant le prix, on peut les torturer et les tuer».

La conseillère nationale Anne-Catherine Ménétreay (Verts/VD), venue soutenir la démarche, juge cette réalité insupportable: «Le développement durable que défend mon parti n'a aucun sens si des enfants sont humiliés, exploités, mutilés, détruits, alors qu'ils sont à la fois notre chair, notre vie et notre avenir». /FNU

## L'appui de Glasson

Aujourd'hui, le droit helvétique ne connaît pas formellement la notion de crime contre l'humanité. Mais la Suisse a ratifié le Statut de Rome, qui instaure une Cour pénale internationale permanente pour ces crimes. Et la transposition en droit suisse est en cours.

Mais cette codification concerne plus particulièrement les situations de guerres et de conflits armés, précise-t-on à l'Office fédéral de la justice (OFJ). C'est pourquoi le Statut de Rome est déjà, au moins partiellement, intégré dans le Code pénal militaire.

La qualification de crime contre l'humanité pourrait être admise si, dans le cadre d'un conflit, un trafic d'enfants découlait d'une opération systématique à l'encontre d'un groupe de population. Ce qui n'est pas le cas de toutes les formes de trafic

d'enfants. Faut-il qualifier tout trafic d'enfants de crime contre l'humanité (universel et imprescriptible)? Outre Terre des Hommes, c'est aussi ce que demande l'initiative parlementaire du conseiller national Jean-Paul Glasson (rad/FR), déposée en juin dernier.

Ce sera au Parlement d'en décider. Pour l'heure, l'OFJ rappelle que le Conseil fédéral a lancé un avant-projet visant à renforcer la protection des enfants, non seulement contre les abus sexuels (c'est en vigueur) mais aussi contre la traite, l'esclavage et le don forcé d'organes.

Par ailleurs, la révision de la partie générale du Code pénal (bientôt en vigueur) a beaucoup simplifié la poursuite des pédophiles agissant à l'étranger. Ils seront désormais soumis au droit suisse, même si le pays concerné n'a pas de législation à ce sujet, ou si elle trop laxiste. /FNU

EN BREF

**JAQUETTE CONTROVERSÉE**  
■ Stuart Eizenstat blanchi. La justice genevoise a blanchi Stuart Eizenstat. L'ancien sous-secrétaire d'Etat américain n'est pas responsable de la couverture de son livre, «Imperfect Justice». Cette jaquette montrait une croix gammée formée de lingots d'or recouvrant un drapeau suisse. Le procureur général Daniel Zappelli a classé les plaintes le concernant, a indiqué hier l'avocat de Stuart Eizenstat, Me Philippe Grumbach, confirmant une information du site «tsr.ch». /ats

**FONDS ABACHA** ■ Appel du Nigéria. En visite en Suisse, la ministre nigériane des Finances a appelé hier la Confédération à restituer aussi vite que possible les fonds Abacha. Berne s'est engagée à accélérer les discussions avec Genève, qui a fait bloquer la majeure partie des 640 millions de dollars litigieux. Le directeur de l'Office fédéral de justice et police, Heinrich Koller, a pour sa part répété que cette affaire était une priorité pour le Conseil fédéral. /ap

**CHAÎNE DU BONHEUR** ■ Promesses pour 3,5 millions. La journée nationale de collecte, organisée mercredi en faveur des enfants victimes de la guerre, a été un franc succès. Les promesses de dons atteignent plus de 3,5 millions de francs, a en effet annoncé hier la Chaîne du Bonheur. Selon les expériences faites par le passé, la somme effectivement engrangée devrait être encore plus élevée. Plusieurs personnalités ont aussi apporté leur soutien à cette opération, comme la ministre des Affaires étrangères Micheline Calmy-Rey ou l'ex-conseillère fédérale socialiste Ruth Dreifuss. /ap

# Des stations de mesure seront installées

## Téléphonie mobile ■ Les trois opérateurs souhaitent que leurs ondes électromagnétiques soient évaluables, afin de rassurer sur les risques pour la santé

Les trois opérateurs de téléphonie mobile fourniront dès début 2004 des stations de mesure des ondes électromagnétiques provenant de leurs antennes. Ils entendent ainsi enlever tout doute quant au risque pour la santé.

Réunis dans le Forum Mobil, Swisscom, Sunrise et Orange mettront ces appareils gratuitement à disposition des communes et des cantons, a déclaré Stefan Kern, responsable du projet, hier à Berne. Les résultats seront disponibles sur internet ([www.forummobil.ch/ams](http://www.forummobil.ch/ams)). «La population pourra ainsi suivre pendant plusieurs jours l'évolution des valeurs réelles des ondes provenant de sources diverses à un endroit précis parmi 50 sites», a-t-il expliqué. Les immissions des antennes de téléphonie mobile ne sont pas seules concernées: les stations AMS mesurent également les ondes radio, TV ou de services de paging (système de rappel des personnes).

### Enquête

Une enquête, menée par l'institut GfS sur mandat du Forum Mobil, a montré que les Suisses restaient ambigus face à la communication mobile. Les consommateurs veulent une couverture de téléphonie globale, mais refusent que les antennes soient construites dans leur proche environnement.

Il s'agit de répondre de manière transparente aux inquiétudes liées aux risques pour la santé, a ajouté Stefan Kern. L'Office fédéral de la communication est chargé de la surveillance technique et effectuera ses propres mesures de



Selon un sondage, 76% des utilisateurs estiment que les avantages de la téléphonie mobile l'emportent sur les risques pour la santé que fait courir ce moyen de communication. PHOTO KEYSTONE

contrôle indépendantes pour vérifier la précision des données des AMS.

Avec cette mesure imposée par les cantons, les trois opérateurs entendent combler le déficit d'information sur les risques des antennes de téléphonie mobile. L'enquête, réalisée auprès de 1012 électeurs, a mis en évidence deux malentendus, l'un lié aux sites d'antennes et l'autre à la constitution des réseaux, a noté Sonja Bie-

tenhard, directrice du Forum Mobil. «Il ne sert à rien de placer une antenne dans une forêt si les gens téléphonent depuis le centre d'une localité», a-t-elle souligné. «Les antennes, qui émettent à faible puissance, doivent être placées là où se trouve la demande en communications et en transferts de données». Enfin, le nombre d'antennes ne dépend pas du nombre d'opérateurs, selon Sonja Bietenhard. «C'est la hausse de la demande qui réclame

une expansion du réseau». Selon le sondage GfS, 76% des utilisateurs de téléphone mobile jugent qu'il y a plus de profit à tirer de ce moyen de communication que de risques pour la santé. Ils sont tout de même 55% à considérer comme potentiellement dangereuses les antennes.

Sur la liste des risques pour la santé, les sondés placent ces installations derrière les drogues, l'alcool, la pollution ou

les centrales nucléaires. Seule la consommation excessive de café leur semble moins risquée, a expliqué Claude Longchamp, directeur de GfS.

### 5647 sites d'antennes

En 2002, la Suisse comptait 5647 sites d'antennes, avec 7309 émetteurs au total. Orange utilise 911 sites de concurrents ou de tiers, Sunrise 878 et Swisscom Mobile 782. /ats

## DROGUE Saisies à Zurich et Chiasso

Les gardes-frontière tessinois ont saisi, hier matin à la douane de Chiasso, plus de vingt kilos d'héroïne dans une voiture immatriculée en Suisse. Le véhicule venait d'Italie. A Zurich, la police a annoncé le démantèlement d'un gros trafic d'héroïne.

Les occupants de la voiture contrôlée à Chiasso ont été arrêtés et confiés à la police cantonale tessinoise. Le Corps des gardes-frontière n'a pas fourni de détails supplémentaires en raison de l'enquête en cours.

### Dix arrestations

Parallèlement, la police zurichoise a annoncé hier le démantèlement d'un réseau de dealers qui ont fait commerce de 80 kilos d'héroïne. Dix personnes ont été arrêtées et 21 kilos de cette drogue ont été saisis.

L'enquête a duré d'août 2002 à janvier 2003. Les premières arrestations ont eu lieu en novembre 2002. Outre des passeurs, des intermédiaires et des revendeurs, la police a mis la main sur six hommes qui occupaient des positions importantes au sein de l'organisation de trafic de drogue. Les personnes arrêtées sont originaires de Serbie-Monténégro. /ats

# Le tourisme suisse se frotte les mains

## Chine ■ Pascal Couchepin obtient pour la Suisse le statut envié de «destination officielle». L'accord sera signé en janvier



La bonne humeur était de mise, hier à Pékin, entre le président de la Confédération Pascal Couchepin et son homologue chinois Hu Jintao. PHOTO KEYSTONE

Pascal Couchepin a entamé hier sa visite en Chine en obtenant un accord que le tourisme suisse attendait depuis longtemps. Au niveau international, le président de la Confédération a profité de sa présence à Pékin pour présenter l'Initiative

de Genève. Arrivé en fin de matinée dans la capitale chinoise, Pascal Couchepin a été reçu avec les honneurs par son homologue Hu Jintao dans les salons de l'Assemblée nationale populaire. Au terme d'une heure d'entretiens, la délégation suisse a pu annon-

cer qu'elle avait marqué un point sur un dossier d'importance pour l'économie helvétique et qui était en suspens depuis 1996: l'octroi à la Suisse du statut de «destination officielle» de tourisme pour les Chinois. Baptisé «Approved Destination Status» (ADS), cet ac-

cord – qui sera signé en janvier, selon l'ambassadeur de Suisse en Chine Dominique Dreyer – va entraîner l'assouplissement des règlements appliqués par Pékin pour les touristes chinois désirant visiter la Suisse.

Concrètement, ils n'auront plus besoin de présenter aux autorités chinoises une invitation avant d'obtenir les documents de voyage nécessaires pour s'envoler. Pour la Suisse, les agences de voyages helvétiques pourront opérer plus facilement en Chine.

### Droits de l'homme

Cette décision, qui ouvre «des perspectives positives» pour la Suisse, selon Pascal Couchepin, fait briller les yeux des hôteliers. Selon les prévisions de Suisse Tourisme, 120.000 nuitées chinoises ont été enregistrées en 2002. Avec l'ADS, ce chiffre devrait passer à 300.000 en 2006 et un million en 2015.

Toujours au niveau bilatéral, Suisses et Chinois se sont dit prêts à poursuivre leur dialogue sur les droits de l'homme. Une question qui reste épineuse alors que plusieurs ONG accusent les autorités chinoises de violations répétées des droits de la personne. /ats

### PARC AUTOMOBILE

## Un marché en constante progression

Il y a toujours plus de véhicules immatriculés en Suisse. On en comptait 5,2 millions à fin septembre, selon l'Office fédéral de la statistique (OFS). Cela représente une hausse de 100.000 véhicules en une année.

L'essentiel est constitué de 3.754.000 voitures de tourisme, soit 510 pour 1000 habitants, a indiqué hier l'OFS. S'y ajoutent notamment 292.000 véhicules utilitaires, 567.000 motocycles et 311.000 remorques.

Si les parcs continuent d'augmenter, le rythme est moins rapide depuis quelques années. Le nombre de voitures de tourisme a progressé de 2,4% en 2001, de 2% en 2002 et de 1,4% en 2003. Le phénomène touche également les motocycles, dont le parc avait fortement augmenté en 1997 et 1999 – de 6,7% en moyenne par année. Ils ont connu une hausse de 5,6% en 2001, 4,6% en 2002 et 4,1% en 2003. Selon l'OFS, le ralentissement de la croissance est à mettre en rapport avec la récession qui frappe le marché des véhicules neufs.

Les 4x4 forment 16% du parc en 2003, contre 10% en 1990. Les breaks sont, eux, passés de 14% en 1990 à 21% en 2003. /ats

# Demain samedi

c'est le jour idéal pour vos achats de meubles  
**Un choix gigantesque à découvrir sur 2 étages**

AUTOMOBILISTES : dès le centre de Bôle, suivez les flèches « MEUBLORAMA »

Sur demande, livraison à domicile  
 HEURES D'OUVERTURE: de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30.  
 Samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.  
 Lundi matin fermé.

GRAND P GRATUIT 60 places

**MEUBLES MEYER**  
**meublorama**  
 BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

RESTAURANT

## L'apArté

ouvert mardi-dimanche

au bord de l'eau ... même en hiver!

à Robinson · Colombier/NE Tél : 032 841 23 53

**enseignement et formation**

**EHG**  
 Ecole Hôtelière de Genève "ES"  
 ÉCOLE SUPÉRIEURE «ES» DE MANAGEMENT RECONNUE PAR LA CONFÉDÉRATION SUISSE  
 Une institution de GASTRO SUISSE depuis 1914

**1<sup>er</sup> cycle (18 mois)** Diplôme de Cadre en gestion hôtelière et en restauration  
**2<sup>ème</sup> cycle (12 mois)** Diplôme de Restaurateur-Hôtelier "ES" Restauratrice-Hôtelière "ES"

Début des sessions : fin avril et fin octobre

Av. de la Paix 12 • CH - 1202 Genève  
 Tél. 022 919 24 24 • Fax 022 919 24 28  
 info@ehg.ch • www.ehg.ch

**GARANTIE 12 MOIS**

**SOLDE SUR VOITURES D'OCCASIONS**

Marque / type	Prix	Prix soldé
Xsara 2.0 VTS	25 250.-	23 900.-
Xsara 2.0 Exclusive	15 800.-	14 700.-
Picasso 1.8 SX	15 700.-	14 300.-
Picasso 2.0 HDI SX	21 200.-	20 500.-
C5 2.0 Exclusive BVA	27 800.-	26 800.-
C5 3.0 V6 Exclusive BVA	34 900.-	32 400.-
C5 3.0 V6 Exclusive BVA	35 100.-	34 400.-
C5 3.0 V6 Exclusive BVA	34 200.-	30 900.-
C5 3.0 V6 Exclusive BK	29 500.-	27 800.-
C5 3.0 V6 OZ	33 900.-	31 900.-
Xantia 2.0 Exclusive BK	15 600.-	12 900.-
Xantia 2.0 VSX CT	9 600.-	8 900.-
XM 3.0 V6 Confort	22 500.-	20 900.-
XM TCT Confort BVA	13 900.-	11 900.-
Jumper 2.8 HDI FT 29C	22 200.-	21 200.-
Peugeot 406 2.2 HDI	29 400.-	26 800.-
Renault Laguna V6	25 400.-	22 900.-
Nissan Vanette 1.6	11 900.-	16 600.-

+ 4 pneus hiver offerts

**CITROËN**  
 Apollo Neuchâtel  
 VENTE - ÉCHANGE - ACHAT  
 2022 Bevaix • Tél. 032 / 847 0 847  
 www.citroen-neuchatel.ch

**manifestations**

**aliso**  
 association pour la liberté et la solidarité

**INTÉGRATION ET MULTICULTURALITÉ**

Samedi 22 novembre 2003, de 9 h 30 à 12 h 30 à l'Hôtel Alpes et Lac (Place de la Gare 2 à Neuchâtel)

9 h 30 M. Thomas Facchinetti, délégué aux étrangers  
 10 h L'intégration et ses problèmes dans le canton de Neuchâtel  
 M<sup>me</sup> Anne-Catherine Ménétrety-Savary, conseillère nationale  
 La spécificité de l'intégration des femmes étrangères  
 10 h 45 Pause café  
 11 h 15 M. Mehdi Messadi, intervenant en prévention urbaine à Yverdon  
 Médiation et intégration  
 11 h 45-12 h 30 Table ronde animée par Jean-Jacques Bise, juriste et enseignant

ENTRÉE LIBRE

**immobilier à louer**

**jouval A louer**

à NEUCHÂTEL  
 Rue des Charmettes pour date à convenir  
**2 pièces**  
 dès Fr. 790.- + charges.  
 Cuisines agencées, tout confort.

Régie immobilière  
 Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. 032 723 08 86  
 www.jouval.ch www.unpi.ch

**FIDIMMOBIL**  
 Agence Immobilière et Commerciale SA

À LOUER à Neuchâtel tout de suite ou pour date à convenir, situation exceptionnelle proche de la gare et du Gymnase

**Appartement de 5 pièces**  
 Vue, calme, rénové entièrement (agencement de cuisine et salle de bains neuf), balcon, garage individuel.  
 Loyer: Fr. 2300.- + charges.  
 Garage individuel en sus.

Contact: Mlle Anker  
 Ligne directe: 032 729 09 59

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL  
 www.fidimmobilsa.ch

Initiation et information en homéopathie: Les traumatismes

**Arnica, c'est bien! mais il existe d'autres remèdes...**

En cas de choc, claquage, brûlure, tendinite, piqûre.

Conférence gratuite, organisée par le Laboratoire Schmidt-Nagel.

**Le mardi 25 novembre 2003 à 19 h 30 à Neuchâtel**  
 Hôtel NOVOTEL - THIELLE.

Littoral NE, famille cherche **terrain ou villa individuelle**  
 environ 800 m<sup>2</sup>/ 6 pièces.  
 Ecrire sous chiffres C 028-420415, à Publicitas SA, case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

**véhicules**

**Attention! Attention! Attention!**  
 La Jeep la plus avantageuse de toute la Suisse  
 En stock, la nouvelle Jeep Lada Niva 4x4, 1.7i Euro 3, avec démultiplication, DIFF-blocage et AHL 1.5 t. Des Fr. 12 700.- déjà (avec garantie) ou en leasing dès Fr. 169.- p. m. Lada Import Studer GmbH  
 Tél. 079 640 00 44

**Opel Corsa 1.2i Young**  
 3 portes, 1999, bleue métal, 33 000 km  
 Leasing possible  
 Tél. 032 753 11 53 ou 078 714 73 76

**Opel Corsa 1.2i Young**  
 3 portes, 1998, rouge, Fr. 9800.-  
 Crédit possible  
 Tél. 032 753 11 53 ou 078 714 73 76

**AUTOMOBILE RYSER SA**  
 Bernstrasse 20 - 3210 Kerzers

Marque/Type	Km	An	Prix
Audi A2 1.2 TDI, Eco, aut., argent, climat, alu	24 000	01	21 900.-
Audi A4 1.8 T, Avant, bleu foncé, cuir clair	86 000	98	19 900.-
Audi A6 2.8 Quattro Avant, manuel, argent, options	99	29 800.-	
Audi A8 4.2 Quattro, noir, cuir noir, ttes opt.	95	22 500.-	
BMW 323i Touring, Exhl, cuir, climat, aut.	82 000	97	21 500.-
BMW 328i, manuel, vert mét., cuir clair, clim.	68 000	99	31 500.-
BMW 528i Touring, argent, cuir noir, options	30 000	97	29 900.-
BMW 528i Touring, S-Tronic, cuir, clim. aut.	95 000	97	23 800.-
BMW 530i, Touring, 5 vitesses, bleu mét., cuir gris	90 000	99	29 900.-
BMW 540i S-Tronic, noir, cuir noir, options	96	19 500.-	
BMW 540i S-Tronic, clim. aut., cuir, PDC, ch.-cd	96	19 500.-	
BMW 730i, aut., argent, cuir noir, options	73 000	95	22 500.-
BMW 730i, aut., argent, cuir noir, options	68 000	99	31 500.-
BMW M-5, noire/noire, Navi-TV, SD, toutes options	99	45 500.-	
BMW X-5, 4.4, vert mét., cuir clair, ttes options	65 000	00	64 500.-
BMW Z3 1.9 Roadster, bleu mét., cuir, clim.	51 000	98	24 500.-
BMW Z3 M 320 PS, noir, cuir rouge	35 000	99	39 500.-
Chrysler 300K, 3.5 L, gris mét., clim., cuir	87 000	99	15 900.-
CMD Tiffany Classic V8, blanche, ttes opt.	79 000	87	35 500.-
Jaguar S-Type 3.0 Exec., 5 vit., bleu foncé, cuir	34 000	00	34 500.-
Jaguar XJ-8 4.0, Sovereign, bleu foncé, navi.	75 000	00	35 800.-
Jaguar XK8 Coupé, noir, cuir Ivory, 18" alu	45 000	97	45 500.-
Jeep Grand Cherokee 4.7 LTD, noir, SD	33 000	99	29 900.-
Honda Leg. Coupé 3.2 V-6, anthracite, cuir clair, ttes opt.	95	10 800.-	
Land Rover Freelander, H-Top, clim.	45 000	00	19 900.-
Land Rover Freelander 2.5 V-6, aut., clim.	79 000	01	22 500.-
Lexus IS200 Aut., anthracite, cuir gris, options	13 000	99	29 900.-
Mercedes A 160 Avantgarde, blanc, clim.	63 000	99	17 900.-
Mercedes C 200 Kompressor, bleu foncé, Eleg, aut.	82 000	00	29 900.-
Mercedes C 240 T, 5 portes, clim., cuir, SD, etc.	98	19 900.-	
Mercedes CL-420, bleu mét., cuir gris, options	122 099-95		24 500.-
Mercedes CLK 320 Sport, argent, options	102 000	99	29 900.-
Mercedes E 230 Elegance, bleu f., clim., cuir	111 91	96	23 500.-
Mercedes E 320 CDI, noir, cuir, clim., etc.	00	29 900.-	
Mercedes E-420 Kombi, argent, cuir, ttes options	97	22 500.-	
Mercedes ML 320, argent, cuir, climat, navig.	33 000	00	43 500.-
Mercedes S 320 aut., climat., SD, alu, bleu, R/Tb	91	14 900.-	
Mercedes S 400 CDI noir/noir, options	01	68 500.-	
Mercedes S 500, argent, cuir gris, toutes options	99	65 500.-	
Mercedes SL 300, 24V, noir/noir	107 000	99	26 500.-
Mercedes 560 SEC, noir, cuir beige, etc.	78 000	89	14 900.-
Mercedes S 600 L, rouge mét., ttes opt., Xenon	75 000	98	36 500.-
Mercedes S 600, bleu, cuir gris, ttes options	66 000	91	23 800.-
Mitsubishi Space Runner 1.8 GLXi, aut., clim., etc.	45 000	97	13 900.-
Mitsubishi Pajero Sport, 2.5 TDI, argent, climat.	28 000	02	33 500.-
Nissan Primera 2.0 SRI, vert mét., SD	70 000	96	7 900.-
Porsche Boxter, 2.5, argent mét.,	68 000	97	34 500.-
Porsche Carrera 4, 996, argent, cuir clair, ttes opt.	00	69 900.-	
Porsche 911 SC 3.0 Cabrio, blanc, cuir rouge, belle	83	24 500.-	
Porsche Carrera 996, noir, cuir	62 000	00	74 500.-
Range Rover 4.0 SE, argent, cuir gris, t.o. clim.	100 000	95	16 500.-
Range Rover 4.0 SE, cuir, blanc, options, très belle	95	15 500.-	
Range-Rover 4.2 Vogue LES, brun mét., ttes opt	108 000	93	11 800.-
Subaru Legacy 2.5 Limited break, aut., options	77 000	00	22 800.-
VW New Beetle 2.0, bleu foncé mét., options	41 000	00	14 800.-

Exchange - Acomptes - Leasing  
 Tél. 031/756 02 02/03 - Fax 031/756 02 04

**BMW Cabriolet**  
 110 000 km, 1998, radio CD  
 + options, Fr. 21 000.- à discuter.  
**Tél. 032 852 03 80, le soir.**

MARCEL AYMON

## AUCUNE IMPORTANCE

ROMAN ÉDITIONS MON VILLAGE

En couverture, de belles dames aux formes généreuses sur papier glacé, à l'intérieur, des reportages, récits d'explorateurs ou nouvelles sportives. Tout ce qui, généralement, plaît aux hommes! Manifestement, il ne les ouvre pas. L'accès aux loisirs terrestres serait-il interdit aux fantômes? C'est à cette époque que survint un mini événement qui allait bouleverser le train-train quotidien de la logeuse. Sa fille, qui vivait avec son mari en Australie, et qui la laissait souvent de longues semaines, voire de longs mois, sans nouvelles, lui avait écrit:

Chère maman,  
 Voilà bien longtemps que nous ne nous sommes pas revues. Nous t'invitons. Viens passer les fêtes de fin d'année et le Nouvel-An chez nous. Une de nos connaissances, qui vit en ce moment à

Lausanne, viendra te chercher. Elle fera le voyage avec toi. Prépare déjà ta valise, votre avion décolle le 18 décembre. Cette personne prendra contact avec toi ces tout prochains jours. A très bientôt donc le plaisir de te retrouver, je t'embrasse.

Pour une personne habituée à la monotonie, cette nouvelle fit l'effet d'un ouragan. Des voyages, elle n'avait guère eu l'occasion d'en effectuer. Une seule fois, avec son cher époux, ils avaient passé une semaine à Paris. A l'époque, la Ville Lumière, c'était déjà le bout du monde. Elle se souvenait de tout, précisément: le train, l'hôtel dans un quartier populaire, les néons, le métro, la grand-ville, quel merveilleux souvenir! L'avion, elle ne l'avait jamais

pris. Un jour, ils étaient allés à Cointrin, s'étaient installés sur la terrasse devant un rafraîchissement et étaient restés là, longtemps, à regarder atterrir et décoller ces grands oiseaux, se demandant comment il était possible que de pareilles masses d'acier puissent s'arracher du sol. Ce souvenir-là, également, revenait à sa mémoire chaque fois que, aux jours d'été par ciel clair, elle voyait briller, tout là-haut, de jolis cigares argentés.

EN BREF

**LONDRES ■ Manifestation.** Entre 100.000 et 110.000 manifestants anti-guerre ont manifesté hier à Londres contre la visite d'Etat du président américain George Bush, a affirmé la police. Les forces de l'ordre avaient d'abord estimé leur nombre à 30.000. /ats-afp

**TBILISSI ■ Résultats.** Après trois semaines de suspens, les autorités géorgiennes ont annoncé les résultats définitifs des législatives du 2 novembre. La formation pro-gouvernementale est arrivée en tête avec 21,32% des voix. Le scrutin a été contesté par l'opposition. /ats-afp

**PARIS ■ Priorité scolaire.** Prenant acte du «désarroi» du monde enseignant, Jacques Chirac a souhaité hier que l'école devienne «le premier chantier de la réforme de l'Etat». Le président français a plaidé pour une «culture d'objectifs» au sein du système éducatif. /ats-reuters

**ALGER ■ Arrêté.** Le chef du Groupe islamique armé (GIA), Rachid Oukali, alias Abou Tourab, a été arrêté par les forces de sécurité, voilà une semaine à Saoula, au sud-est d'Alger, au rapport hier les quotidiens «El Watan» et «Le Soir d'Algérie». La mise hors combat de Abou Toutab pourrait être le coup de grâce contre le GIA. /ap

**KABOUL ■ Enterrée.** Bettina Goisard, une Française travaillant pour le Haut Commissariat des Nations unies aux réfugiés (HCR) abattue dimanche en Afghanistan, a été enterrée hier au cimetière britannique de Kaboul. Une centaine de personnes étaient présentes à la cérémonie. /ats-reuters

# Nouvelle vague d'attentats

## Bagdad ■ Malgré des opérations militaires massives, une série d'attaques tue sept civils irakiens et un soldat américain

Plusieurs attentats ont marqué la journée de d'hier en Irak faisant neuf morts dont sept civils irakiens et un soldat américain. Ils interviennent après de récentes démonstrations de force de l'armée américaine contre la guérilla.

Alors que les attaques directes contre les forces de la coalition avaient diminué ces derniers jours, on enregistre un regain d'attentats à la bombe dont les cibles ne sont plus américaines mais irakiennes.

A Kirkouk, dans le nord de l'Irak, cinq Irakiens, dont trois enfants, ont été tués et plus d'une trentaine blessés hier dans l'explosion d'une voiture piégée qui a foncé sur un barrage installé à proximité des bureaux de partis kurdes.

### Près d'une école

L'attentat a eu lieu près d'un établissement scolaire, dans le centre ville de Kirkouk. La plupart des blessés sont des écoliers et des lycéens, a indiqué le directeur de l'hôpital de la ville. Sept des blessés sont dans un état grave, a-t-il précisé.

L'attentat visait les bureaux du Parti démocratique du Kurdistan (PDK) et de l'Union patriotique du Kurdistan (UPK), les deux principaux partis kurdes représentés au Conseil de gouvernement transitoire irakien. Des témoins ont affirmé qu'il s'agissait d'un attentat suicide, ce que la police n'a pas confirmé.

«La vraie cible était le peuple irakien, le pays et les partis politiques», a déclaré le dirigeant local de l'UPK, Djalal Djaouhar. «Je pense que cette explosion est



Les Irakiens portent le cercueil d'un jeune garçon tué dans l'explosion d'une voiture survenue près de la maison d'un chef tribal proaméricain. PHOTO KEYSTONE

l'oeuvre des derniers partisans de l'ancien régime ou des activistes islamistes.»

Cet attentat est survenu quelques heures après l'explosion d'un véhicule piégé près d'un conseil municipal à Ramadi, en plein coeur du «triangle sunnite» à l'ouest et au nord de Bagdad. Deux personnes sont mortes et le chef du conseil municipal figure parmi les 11 blessés.

A Ramadi encore, un soldat américain a été tué et deux autres blessés par l'explosion d'une bombe, a indiqué un porte-parole américain. La charge a explosé au passage

d'un convoi militaire. A Bagdad, des inconnus ont ouvert le feu contre l'ambassade de Jordanie, tuant un policier irakien qui en assurait la garde, a déclaré le porte-parole du ministère des Affaires étrangères. Le 7 août dernier, 14 personnes avaient été tuées et 40 blessées dans l'explosion d'une voiture piégée devant la représentation.

### Tikrit sous les bombes

Ces violences interviennent alors que les forces américaines bombardent depuis dimanche les positions des combattants hostiles à la coalition à Tikrit.

Mardi et mercredi, les troupes américaines avaient intensifié leur offensive contre la guérilla en Irak, tuant 14 combattants présumés et en arrêtant plus de 160.

L'administrateur américain de l'Irak, Paul Bremer, cité mercredi dans un journal italien, a affirmé que le pays vivait «à 90% dans le calme, normalité et en paix».

La police irakienne a pour sa part arrêté «plusieurs suspects» directement liés à l'attentat contre le QG de l'ONU qui avait causé la mort de 22 personnes, le 19 août dernier. /ats-afp-reuters

## NUCLEAIRE IRANIEN Une réunion cruciale est suspendue

L'AIEA a suspendu hier jusqu'à ce matin une réunion cruciale sur l'Iran à Vienne. La rencontre vise à mettre au point en coulisse un projet de résolution sur le programme nucléaire de Téhéran. Le conseil des gouverneurs de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), l'organe exécutif de l'agence onusienne, a suspendu ses travaux vers 13h pour parvenir à un projet de résolution «acceptable par tout le monde», a indiqué un diplomate occidental.

Les 35 gouverneurs siégeant au conseil doivent déterminer si Téhéran a violé le Traité de non-prolifération nucléaire (TNP), notamment en fabriquant secrètement du plutonium et de l'uranium de qualité militaire.

### Sanctions possibles

Si le conseil des gouverneurs devait conclure explicitement à un «viol des engagements internationaux» de l'Iran, l'AIEA n'aurait d'autre choix que de porter le dossier devant le conseil de sécurité des Nations unies, ouvrant la porte à d'éventuelles sanctions internationales.

Un projet de résolution présenté par la France, l'Allemagne et la Grande-Bretagne sert de base aux négociations devant se poursuivre en soirée. A l'ouverture de la réunion, le directeur général de l'AIEA, Mohamed ElBaradei, avait indiqué que la dernière version de ce projet était «relativement» plus ferme qu'une première mouture qui, présentée en début de semaine, avait été sévèrement critiquée par le secrétaire d'Etat américain, Colin Powell. /ats-afp-reuters

## La justice belge cloue le bec à SAirGroup

### Sabena ■ Les accords de refinancement ont bien été violés

De Bruxelles  
 Tanguy Verhoosel

«Par rapport aux Suisses, nous sommes maintenant beaucoup plus forts», assure un avocat en charge du dossier. La justice belge a établi hier que le groupe Swissair avait violé les accords de refinancement de la Sabena qu'il avait conclus en 2001. Les procédures en indemnisation introduites en Helvétie vont donc être relancées. Le SAirGroup, la maison mère de Swissair, détenait 49,5% des parts de la compagnie aérienne belge Sabena, tombée en faillite en novembre 2001 - Swissair, de son côté, a disparu en mars 2002.

### Les banques suisses visées

Depuis lors, différentes procédures ont été lancées, en Belgique et en Suisse, par les anciens actionnaires belges de la Sabena ainsi que par les administrateurs judiciaires chargés de la liquidation de la compagnie belge. La déclaration de créance que ces derniers ont introduite auprès des tribunaux helvétiques vise à obtenir le remboursement par les ex-

actionnaires suisses de la Sabena de la totalité du passif de la compagnie, soit quelque 62,5 millions d'euros. Ils visent en particulier les banques qui étaient représentées au sein du conseil d'administration du SAirGroup.

Les Belges estiment notamment que les Suisses n'ont pas respecté les engagements financiers qu'ils avaient pris, ce qui aurait, en partie du moins, précipité la faillite de la Sabena.

Hier, le Tribunal du Commerce de Bruxelles leur a donné raison. Il a établi que le groupe Swissair avait violé les accords de recapitalisation de la Sabena qu'ils avaient conclus en janvier et en août 2001 avec l'Etat belge.

Un avocat chargé du dossier nous confie toutefois que le tribunal bruxellois a soulevé «d'excellents éléments, liés à des fraudes ou fautes que nous avions présumées, qui nous confortent dans la voie que nous avons choisie». Bref, estime les conseillers de l'ex-Sabena, «nous sommes devenus beaucoup plus forts par rapport aux Suisses», qui n'ont qu'à bien se tenir, car «ça progresse déjà très fort sur le plan pénal»... /TVE

## Israël défie Washington et ignore l'ONU

### Proche-Orient ■ Jérusalem fait fi d'une résolution du Conseil de sécurité et reste déterminé à construire le «mur» controversé

Israël a rejeté hier toute intervention de l'ONU dans le dossier palestinien, faisant fi d'une résolution du Conseil de sécurité et de critiques de George Bush. Jérusalem a également proclamé sa détermination à poursuivre la construction du «mur» controversé.

Le numéro deux du gouvernement israélien Ehud Olmert a affirmé que son pays ne «sent pas engagé» par l'adoption à l'unanimité par le Conseil de sécurité de l'ONU de la feuille de route. Ce plan de paix international prévoit la création par étapes d'un Etat palestinien indépendant d'ici à 2005.

### Arbitre américain

La présidence du Conseil a pour sa part rappelé dans un communiqué que le gouvernement israélien «a accepté la feuille de route assortie de 14 réserves». «La feuille de route ne peut être appliquée que par des négociations et un accord entre Israël et les Palestiniens, tandis que le rôle d'arbitre concernant son application doit revenir aux Etats-Unis. Israël n'acceptera pas d'autre intervention pour l'application de ce plan», a souligné ce communiqué. Le fait que les Etats-Unis, traditionnel allié d'Israël au Conseil de sécurité, aient soutenu la résolution constitue un camou-



Des écoliers palestiniens attendent l'ouverture de la clôture pour retourner dans leur village, du côté israélien de la barrière, en Cisjordanie. PHOTO KEYSTONE

flet pour l'Etat juif. Le vote à l'ONU est intervenu, qui plus est, peu après que George Bush, dans un discours à Londres, eut adressé des critiques au gouvernement israélien. Le président a demandé l'arrêt de la colonisation, la cessation «des humiliations quotidiennes des Palestiniens et de ne pas préjuger du résultat final des négociations en construisant des murs et clôtures». En dépit de ces critiques, le ministre israélien des affaires étrangères Sylvan Shalom a af-

firmé que son pays continuerait à construire la ligne de défense controversée dont le tracé s'enfonce en Cisjordanie occupée. Le leader palestinien Yasser Arafat s'est félicité de la résolution de l'ONU. «Elle prouve que la communauté internationale appuie la feuille de route et l'instauration d'une paix dans la terre sainte, pour le bien de notre peuple et du peuple israélien», a-t-il déclaré à la presse.

Encouragée par la nouvelle résolution, l'Autorité palesti-

nienne a appelé l'ONU à imposer des sanctions contre Israël pour son «refus» d'appliquer la feuille de route.

«Nous appelons le quartet (Etats-Unis, Union européenne, Russie et ONU) et le Conseil de sécurité de l'ONU à prendre des mesures pratiques en décrétant des sanctions contre Israël pour son refus d'appliquer la feuille de route», a déclaré à l'AFP Nabil Abou Roudaina, principal conseiller de Yasser Arafat. /ats-afp-reuters



Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43

www.lexpress.ch

PUBLICITAS SA  
Rue Saint-Maurice 4  
2001 Neuchâtel

## Immobilier à vendre



**AU LOCLE**, appartement de 3 1/2 pièces, à proximité du Communal, entièrement rénové, 1 place de parc extérieure, 1 box fermé. Prix: Fr. 255 000.-. Tél. 079 240 24 60. www.laface.ch 132-140951

**BEVAIX**, villa mitoyenne de 5 1/2 pièces, cheminée de salon, 2 salles d'eau + 1 WC séparé, balcon à l'étage, terrasse, grande cave, 1 place de parc dans garage collectif. Année de construction 1997. Prix Fr. 580 000.-. Tél. 079 240 24 60. www.laface.ch 132-140939

132-140779/00

**voix claire**

**ArcLaser**

Vision

Centre chirurgical pour la correction des défauts de la vue

C'est aussi un cadeau que vous pouvez vous offrir ou vous faire offrir!

www.arclaser.ch ArcLaser Vision, La Chaux-de-Fonds 032 914 65 65

**CHÉZARD-ST-MARTIN**, grande villa sur plan. Terrain 644 m<sup>2</sup>. Fabrication Suisse à ossature en bois (isolation Minergie), 6 1/2 pièces, 160 m<sup>2</sup> habitables. Sous-sol complet + couvert à voitures. Terminée été 2004. Tél. 032 835 28 28. 028-421219

**CHALET-CARAVANE**, jardin, cabanon, 4 saisons. Fr. 9500.-. Tél. 076 480 68 84.

**CAMERON/KRIBI** à vendre magnifique maison style Europe (sud) à 2 minutes de la mer. www.gvth@valtra.ch. Tél. 032 863 28 64.

**FONTAINES**, villa mitoyenne 5 1/2 pièces, grand salon avec cheminée, véranda, jardin, 3 places dans garage. Prix de vente: Fr. 690 000.-. Tél. 032 853 73 16. 028-420154

**GORGIER**, Ravine 10, ancienne ferme rénovée, 3 pièces avec dépendances et jardin, en dehors du village. Pour renseignements: tél. 032 835 14 22. 028-421270

**LES SAVAGNIÈRES**, St-Imier, maison 4 1/2 pièces, ensolaillée, cuisine agencée, cheminée, terrasse, balcon, PP, terrain 600 m<sup>2</sup>, entouré de verdure. Tout près de station de ski. Fr. 350 000.-. Tél. 079 742 41 73. 150-115360

**A MONTMOLLIN**, luxueux appartements de 4 1/2 pièces sur deux niveaux, cuisine super équipée, cheminée de salon, garage et place de parc, terrasse et jardin privatif. Équipements et finitions à choix. Réalisation pour été 2004. Fr. 490 000.-. Fonds propres 20%. Loyer Fr. 1670.- environ, charges comprises. Groupe Prisme SA, Montagny. Tél. 024 447 42 42. 196-121006

## Immobilier à louer



**A 15 MINUTES** de La Chaux-de-Fonds, près Biaufond, petite maison comprenant 2 chambres, grand salon-salle à manger avec poêle suédois, 2 salles d'eau, cuisine agencée (four, vitrocéram., grand frigo, lave-vaisselle), terrasse, places de parc réservées. Loyer: Fr. 980.-, charges comprises. Entrée selon entente (mais le plus rapidement possible). Tél. 032 964 18 54 ou 076 324 89 53 ou 079 277 86 20. 132-140905

**AREUSE, URGENT**, pour le 01.12.2003, joli 3 1/2 pièces, 70 m<sup>2</sup>, cuisine agencée habitable (vitrocéram. + lave-vaisselle), grand hall, balcon, jardin collectif, cave + galetas, place de parc, proche transports publics et commerces. Fr. 1180.- charges comprises. Tél. 079 349 02 57. 028-420964

**BEVAIX**, tout de suite ou à convenir, 3 1/2 pièces, cuisine agencée, balcon, place de jeux, Fr. 1240.- charges et place de parc couverte comprises. Tél. 079 446 07 03.

**BODEVILLIERS**, studio 36 m<sup>2</sup>, cuisine agencée. Fr. 550.-/mois, charges comprises. Dès le 01.01.2004. Tél. 076 433 21 02.

**BOUDRY**, Philippe-Suchard, 3 pièces, 2<sup>e</sup> étage. Fr. 986.- charges comprises + place de parc. Libre tout de suite. Tél. 032 841 63 92.

**CERNIER**, villa 5 pièces. Garage 2 places. Libre le 1<sup>er</sup> avril 2004. Tél. 032 853 39 54.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Serre 4, 2 1/2 pièces, cuisine aménagée, salle de bains/W.C., cave, proche du centre ville. Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier 2004 ou à convenir. Tél. 032 911 15 15.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Eclair 8-8a-8b, beaux appartements de 2 et 3 pièces, situés dans un quartier tranquille et ensolaillé, cuisine aménagée ou agencée, balcon, colèges, arrêt de bus et centre commercial à proximité. Loyer dès Fr. 690.- charges comprises. Libre dès le 1<sup>er</sup> janvier 2004. Tél. 032 911 15 15. 132-140538

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Biaufond 18, 2 pièces, cuisine avec frigo et cuisinière. Libre tout de suite ou à convenir. Place de parc à disposition. Fr. 500.- + Fr. 120.- de charges - DHR Gérance Immobilière SA - 021 721 01 01. 022-772865

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Biaufond 18, 1 pièce cuisine avec frigo et cuisinière 2 plaques. Libre de suite ou à convenir. Place de parc à disposition. Fr. 350.- + Fr. 100.- de charges - DHR Gérance Immobilière SA - 021 721 01 01. 022-772864

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Crêtets 120, 3 1/2 pièces, appartements en rénovation avec cuisine agencée avec lave-vaisselle et vitrocéram, ascenseur. Libre dès mi-décembre 2003 ou à convenir. Tél. 032 911 15 15.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue du Collège, appartement de 3 1/2 pièces composé de cuisine équipée de buffets et hotte, salon-salle à manger, 2 chambres, vestibule, salle de bains-WC, réduit. Libre pour date à convenir. Loyer de Fr. 830.- charges comprises. Pour tout renseignement: tél. 032 913 57 79

**CORCELLES/NE**, à personne calme, préférence retraité, confortable 3 1/2 pièces rénové, cuisine habitable agencée, balcon, cave, près TN. Libre tout de suite. Possibilité de petite conciergerie. Fr. 1270.- + charges. Tél. 079 450 72 27. 028-421365

**CORTAILLOD**, appartement de 3 pièces avec balcon. Fr. 940.- charges comprises avec place de parc. Date à convenir. Tél. 079 214 79 14. 028-420551

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Crêtets 100, 2 1/2 pièces, 58 m<sup>2</sup>, hall, séjour, 1 chambre, cuisine, 1 WC/douche, avec balcon, cave, galetas. Fr. 715.- charges comprises, 1 mois offert. Libre tout de suite. Tél. 076 339 40 10.

**CHÉZARD**, jolis 3 1/2 pièces, part au jardin, place de parc. Libre ou à convenir. Tél. 032 466 73 26. 165-790846

**FONTAINES**, 3 pièces, grandes pièces, lumineux, cuisine ouverte, place de parc. Dans maison privée. Libre tout de suite ou à convenir. Fr. 1190.-. Tél. 032 852 04 10 ou 079 212 98 83. 028-421245

**LA CHAUX-DE-FONDS**, pour le 1<sup>er</sup> janvier, spacieux duplex 6 pièces, salle de bains/WC. double lavabo, WC séparés, poutres apparentes, cave. Fr. 1450.- charges comprises. Garage, eau, électricité, Fr. 150.-. Tél. 079 205 56 88, dès 11h.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, garage avec grande armoire, porte automatique, quartier rue du Locle. Fr. 110.-. Tél. 032 926 73 53.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, A.-M.-Piaget 19, beau 3 pièces, 2<sup>e</sup> étage, spacieux, lumineux, avec parquet, balcon et jardin, cave et grenier. Fr. 730.- + chauffage. Libre décembre. Tél. 078 759 47 15. 132-141237

**LA NEUVEVILLE**, Rue du Marché, grand appartement de 4 1/2 pièces duplex, balcon, partiellement meublé ou non, Fr. 1380.- + charges. Pour le 01.12.2003. Écrire à Case postale 562, 2520 La Neuveville. 028-421154

**LA SAGNE**, 2 1/2 pièces. Libre tout de suite. Tél. 032 931 42 07. 132-141337

**LA SAGNE**, appartement 3 pièces, cuisine agencée. Fr. 685.- charges comprises. Tél. 032 913 17 84. 132-141343

**LE LOCLE**, rue du Corbusier 25, 3 et 4 1/2 pièces, ascenseur, cuisines agencées, balcons, salles de bains, WC séparés, buanderie, caves, garages. Tél. 032 931 28 83.

**LE LOCLE**, quartier ouest, 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 pièces, tout confort, cuisine agencée, balcon, cave. Situation plein sud. Libre tout de suite. Tél. 0033 6 08 82 84 91. 132-140861

**LES HAUTS-GENEVEYS**, bel appartement 2 chambres, tout confort, cachet, 64 m<sup>2</sup>, Fr. 720.-, charges Fr. 150.-, garage si désiré Fr. 100.-. Tél. 032 853 11 65. 028-421252

**NEUCHÂTEL EST (MONRUZ)**, joli 2 pièces, confort, cachet, Fr. 850.-. Tél. 078 874 13 36.

**NEUCHÂTEL**, centre-ville, ravissant 3 pièces, confort, calme, magnifique jardin au pied du Château, Fr. 1890.-. Tél. 078 874 13 36.

**NEUCHÂTEL, CENTRE VILLE**, joli 4 pièces, duplex, confort, Fr. 1520.-. Tél. 078 874 13 36.

**NEUCHÂTEL CENTRE**, 2 pièces, cuisine agencée, WC, douche séparée, 3<sup>e</sup>me étage, libre tout de suite, Fr. 500.- charges comprises. Tél. 078 611 68 47. 028-421353

**NEUCHÂTEL**, Verger-Rond 8, appartement 3 pièces, cuisine non agencée, 4<sup>e</sup> étage sans ascenseur, balcon, Fr. 840.- charges comprises. Tél. 078 837 91 42.

**NEUCHÂTEL**, 4 pièces avec cachet, dans maison familiale, vue, balcon, cherche couple soigneux, Fr. 1600.- + charges. Tél. 032 731 20 04. 028-421367

**NEUCHÂTEL**, quartier Chanet, appartement meublé 80 m<sup>2</sup> en duplex, dans villa plein sud, balcon. Tout de suite ou à convenir. Fr. 1590.- charges et électricité comprises. Tél. 079 637 48 42. 028-421035

**NEUCHÂTEL**, Fontaine-André 50, place de parc dans garage collectif. Du 01.12.03 au 01.07.2004. Fr. 115.-/mois. Tél. 078 604 54 55.

**LE LOCLE**, rue de la Côte 15, 3 pièces, rénové, 43 m<sup>2</sup>, cuisine agencée habitable, salle de bains, galetas. Fr. 420.- + charges Fr. 50.-, avec garage + Fr. 120.-. Tél. 079 516 39 30.

## Immobilier demandes d'achat



**NEUCHÂTEL-LITTORAL**, recherchons directement du propriétaire, villas ou appartements de plain-pied pour l'un de nos nombreux clients. Budget: Fr. 1 200 000.-. Tél. 079 240 24 60. www.laface.ch 132-141283

**NEUCHÂTEL ET ENVIRONS**, cherche terrain avec vue sur le lac. 1000 à 1500 m<sup>2</sup>. Tél. 079 628 00 22. 028-421342

## Immobilier demandes de location



**MUSICIEN** cherche local, studio ou 2 pièces avec possibilité de jouer. Écrire sous T 028-419401 à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

## Animaux



**CHIENS ET CHATS** attendent familles d'adoption. Téléphoner à la SPAN: 032 841 44 29. Entrée à côté verger avec chèvres. 028-416962

## Cherche à acheter



**DE PARTICULIER À PARTICULIER**, recherchons villas, appartements, terrains, commerces. Tél. 032 724 24 25 018-183436

## A vendre



**BATTERIE REMO**, 4 fûts, supports cymbales et tabouret. Fr. 500.-. Tél. 032 835 25 10.

**PIANO NUMÉRIQUE**. Valeur neuve: Fr. 7000.-, cédé à Fr. 2000.-. Tél. 078 771 37 52.

**PIANOS**: avant tout, demandez notre documentation. "Clairson" Estavayer. Tél. 026 663 19 33. 028-419387

**SKIS ROSSIGNOL 9X**, 184 cm, valeur Fr. 1200.-, cédés Fr. 500.-; Surf Rossignol Levitation, valeur Fr. 900.-, cédé Fr. 450.-; Fix Step-In, Fr. 50.-; Surf Wildduck asymétrique + fixations, Fr. 200.-; Chaussures Rossignol, numéro 28 1/2, Fr. 100.-. Le tout à l'état de neuf. Tél. 032 931 61 95. 132-141325

**VAISSELIER ESPAGNOL**. Fr. 150.-. Tél. 032 835 25 10. 028-420624

**VTT MERIDA**, magnésium, 22", XT, neuf, Fr. 2300.-. Tél. 079 297 50 69. 028-418889

**20 T.V. COULEURS** Philips, état de neuf, grand écran 67 cm, télécommande, un an de garantie, Fr. 100.- à Fr. 350.-/pièce. Tél. 026 668 17 89 - 079 392 38 03. 017-662632

## Rencontres



**JOLIE FEMME** de 37 ans, très câline, sensuelle, souhaite rencontrer personne très généreuse, pour moments tendres et agréables. Tél. 079 541 53 88. 028-418913

**SÉDUISANTE MÉTIS...** (suite de l'annonce au répondeur 021 683 80 72). Appelez vite! 022-761708

## Vacances



**EVOLÈNE/VS.ÉTÉ-HIVER**. Tél. 027 283 13 59. www.evoluta.ch 036-189017

## Demandes d'emploi



**HOMME** cherche travail, peintre, carreleur, maçonnerie, terrasse. Bas prix. Tél. 032 914 43 82. 132-137975

**JÉ NETTOIE** appartements après déménagements, débarras. Tél. 079 414 95 93.

**MAÇON INDÉPENDANT**, carreleur, expérimenté, cherche travail. Libre. Fait tous genres de maçonnerie. Tél. 032 926 28 77 ou 079 758 31 02. 132-141019

**PEINTURE/Rénovation** volets, chalets, appart, façades. Bas prix. Tél. 079 471 52 63.

## Offres d'emploi



**CHERCHE** personne avec patente C pour restaurant-café. Tél. 078 772 45 41. 132-141308

**CHERCHONS CHEF/FE DE CHŒUR**, pour mars 04. 35 choristes. rép. mercredi soir. Faire offre à: Chœur mixte "Les Couleurs du Temps", case postale 97, 1580 Avenches 017-662303

**ÉTUDIANTE** 2 matins/semaine, de 7h à 7h45 pour réveil et crèche 2 enfants. Chaux-de-Fonds. Tél. 078 856 14 12. 132-141300

## Véhicules d'occasion



**À BON PRIX** achète voitures, bus, paiement comptant. Tél. 079 502 53 54. 028-390150

**À BON PRIX**, achète voitures, bus camionnettes. Paie cash. Tél. 079 214 09 37.

**BMW 320**, 1986, 179 000 km, 4 pneus hiver, radiocassettes, expertisée, Fr. 2000.-. Tél. 032 725 87 93 ou 079 306 75 28.

**BMW 540IA**, 1998, 100 000 km, noire Xénon, 8 roues, toutes options. Fr. 30 500.- expertisée. Tél. 079 418 84 33. 028-421135

**CHERCHE A ACHETER** camionnette mazda 2000 en bon état. Tél. 032 731 20 03.

**CHRYSLER STRATUS LEATHER (CUIR) 2.5**, 09.1995, verte foncée, 69 000 km. Fr. 8500.- (1/5 prix d'achat), climatisation et Tempomat. Tél. 032 888 63 08 ou 032 731 21 28. 028-421366

**FIAT PUNTO HGT 1.8 16V**, gris métallisé foncé, 62 000 km. Fr. 14 000.- à discuter. 079 306 13 23. 028-421351

**HONDA NX 650**, rouge, année 1990, 60 000 km, expertisée, 2 pneus neufs + embrayage neuf + démarreur neuf + 2<sup>e</sup> paire de jantes. Fr. 2000.- à discuter. Tél. 079 778 46 11. 028-421226

**MERCEDES C 200**, 1996, 130 000 km, bleu métallisé, ETS, jantes AMG, pneus été/hiver, spoiler + divers accessoires, Fr. 12 000.-. Tél. 079 515 31 75. 028-421210

**NISSAN SUNNY 1,6 SGX**, année 1990, 90 000 km, 2 jeux de roues, expertisée le 21.01.2003, très bon état. Fr. 2000.-. Tél. 032 835 12 59. 028-421229

**NOUS ACHETONS DES VOITURES**. Autos, voitures de livraison, camions, surtout Toyota et Opel. Tél. 079 439 29 75 - 079 334 58 73. 006-427611

**PEUGEOT 406 2l**, vert métal, 41 000 km, 98, expertisée 4.11.03, toutes options, cuir, climatisation. Prix: Fr. 16 800.-. Tél. 032 926 03 87 ou 079 520 46 06. 132-141192

**SUPERBE OCCASION: CITROËN XANTIA 2.0i** 16v, 1999, 40 000 km, excellent état. Fr. 15 700.-. A voir absolument. Tél. 078 603 25 19. 028-421061

## Divers



**A VOTRE SERVICE**: déménagements, débarras, nettoyeurs, 2 professionnels, avec camion. Fr. 120.-/heure. Cartons gratuits. M. Beuchat. Tél. 079 462 83 35.

**ACHÈTE ANCIENS MEUBLES**, montres, horlogeries, et tout autres objets anciens. Débarrasse appartement. Tél. 032 492 24 49.

**DÉMÉNAGEMENTS, NETTOYAGES**, transports. Pour toutes demandes, contactez Monsieur R. Oppliger, Feu-Vert Entreprise, tél. 032 968 11 11. 132-141293

**FINI LES RÉGIMES MINCEUR INÉFFICACES** et les salles de sport bondées. Gym service vous propose des séances de personal training à domicile, 7/7, de 6h à 23h. Résultat rapide et durable. Séance découverte gratuite. Tél. 078 732 48 20 ou gymservice@net2000.ch. 028-419118

**GALERIE DU VERSEAU**, St-Blaise: exposition "cadeaux d'Orient" dès samedi 22 novembre à 11h. Tous les vendredis, samedis et dimanches de 14h à 18h. 028-421306

**J.-F. PELLATON CHANTE BRASSONS**. Concerts publics ou soirées privées. Tél. 032 751 37 47. 028-420696

**NEUVAINNE À SAINTE-CLAIRE**, important! Pendant neuf jours, priez un "Je vous salue Marie" avec une bougie allumée. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles et une affaire qui vous tient à cœur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Votre vœu sera exaucé. M.J.R.

**PAROISSE LES BRENETS**, belle brocante, samedi 22 de 9h à 16h, Rue du Lac 24.

**VIVRE EN FAMILLE!** Pas toujours facile. Parents information accueille toutes vos préoccupations et vous aide à faire le point. Bas du canton: tél. 032 725 56 46. Haut du canton: tél. 032 913 56 16. 028-418864

**-Voitures- d'occasion**

**GARAGE CARROSSERIE H. Jeanneret & Fils**

**JEANNERET**

2037 MONTMOLLIN Agent principal TOYOTA

OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE

1999 12 500.-  
1998 7 900.-  
1996 11 500.-  
1997 12 900.-  
2001 27 900.-  
1998 14 500.-  
2002 29 900.-  
2000 20 500.-  
2002 29 900.-

Yaris Verso 1.3, 5 p., ABS  
Starlet 1.3 XLI dir. assistée  
Corolla 1.8 4x4 break, ABS  
Corolla 1.6 Brillant, 5 p., climat, ABS  
Rav 4 2.0 sol. 5 portes, climat, ABS  
Rav 4x4, 2.0, 3 portes, ABS  
Mitsubishi Pajero 2.5 TDI, climat, ABS  
Peugeot 406 2.0 T. Diesel climat, ABS  
VW Golf 1.9 TDI 130 cl. 5 p. Climat, ABS

028-421410

## Cherchez le mot caché!

### Grand radeau, un mot de 7 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

EN BREF

**NAOMI CAMPBELL** ■ Pour-  
 suivie pour voie de fait.  
 Naomi Campbell (photo key-  
 stone) aurait-elle des difficultés  
 à contenir ses nerfs? Le man-  
 nequin est poursuivi par une  
 ancienne assistante, qui l'ac-  
 cuse de l'avoir frappée et de lui  
 avoir jeté un téléphone lors  
 d'une crise de colère dans un



hôtel de Beverly Hills, il y a  
 deux ans. La plainte, déposée  
 le 15 septembre auprès d'un  
 tribunal du comté de Morris  
 (New Jersey), a été rapportée  
 mardi dans la presse. L'avocat  
 de Naomi Campbell, John Rosen-  
 berg, a déclaré que le top  
 model démentait catégorique-  
 ment ces allégations. /ap

**PARIS** ■ Comédie musicale  
 en l'honneur de Claude Fran-  
 çois. Claude François, l'idole  
 des années yéyé, ne supportait  
 pas l'idée du temps qui passe,  
 de ne plus être dans le coup.  
 Vingt-cinq ans après sa mort  
 accidentelle, qui laissa la  
 France dans l'émoi, il sera de  
 nouveau à partir d'au-  
 jourd'hui sur la scène de  
 l'Olympia, à Paris, grâce à la  
 comédie musicale «Belles, bel-  
 les, belles». Produit par le duo  
 Gérard Louvin et Daniel  
 Moyne, le spectacle est bâti  
 autour de vingt-trois des plus  
 grands succès du chanteur dis-  
 paru. /ap

**JOHN LENNON** ■ Texte ad-  
 jugé pour 455.000 dollars.  
 Les paroles manuscrites de  
 «Nowhere Man», une chanson  
 des Beatles écrite par John  
 Lennon, se sont vendues  
 mardi au prix de 455.000 dol-  
 lars (environ 600.00 francs),  
 lors d'une vente aux enchères  
 chez Christie's. /ap

**TRAVAIL AU NOIR** ■ Opéra-  
 tion policière à Bienne. La po-  
 lice a mené à Bienne une opé-  
 ration contre le travail au noir  
 dans la restauration. Sur la  
 soixantaine de personnes con-  
 trôlées, 23 ont été dénoncées  
 et six seront expulsées de  
 Suisse. Cette action a été lan-  
 cée lundi et mardi dans huit  
 restaurants, en majorité des  
 pizzerias. Les six personnes  
 qui seront expulsées étaient  
 dépourvues d'autorisation de  
 séjour. Il s'agit de quatre Slo-  
 vaques et de deux hommes  
 originaires de Balkans. /ats

**MAROC** ■ Inondations meur-  
 trières. Cinq personnes sont  
 mortes à la suite des inonda-  
 tions provoquées par les  
 pluies qui se sont abattues  
 lundi et mardi sur la région de  
 Nador, au nord-est du Maroc.  
 Cinq autres personnes sont  
 portées disparues. Les crues  
 ont rendu difficiles les com-  
 munications et les secours aux  
 habitants sinistrés. /ats-afp

«Je veux faire éclater la vérité»

Franck Muller Watchland ■ Le cofondateur évoque  
 l'affaire Jaquet et la guerre interne qui secoue le groupe horloger

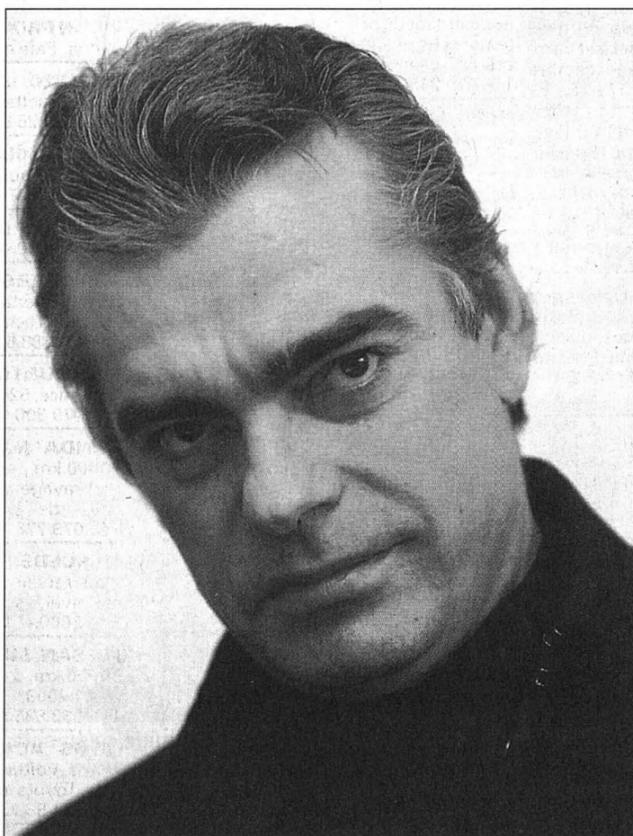
Le divorce entre les an-  
 ciens associés à la tête du  
 groupe Franck Muller  
 Watchland est consommé.  
 Sorti hier de son silence,  
 Franck Muller affirme avoir  
 été banni de sa propre entre-  
 prise. Il est déterminé à liqui-  
 der le groupe pour rebâtir sur  
 une base saine.

Le groupe horloger de luxe,  
 sis à Genthod (GE), traverse un  
 passage trouble à double titre.  
 Une guerre ouverte oppose ses  
 deux fondateurs, le créateur  
 horloger Franck Muller et le di-  
 recteur administratif et finan-  
 cier Vartan Sirmakes. Certains  
 de ses collaborateurs sont par  
 ailleurs impliqués dans l'affaire  
 Jaquet, qui agite le monde hor-  
 loger neuchâtelois.

Répondre aux attaques

Au coeur de la tempête,  
 Franck Muller a voulu prouver  
 qu'il n'avait pas déserté le na-  
 vire, mais aussi répondre aux at-  
 taques dont il fait l'objet. Lors  
 d'une conférence de presse, il a  
 expliqué que, victime d'un vé-  
 ritable ostracisme au sein même  
 de son entreprise pour en avoir  
 dénoncé la mauvaise gestion, il  
 a dû se résoudre à transférer  
 son bureau du Watchland de  
 Genthod à Genève.

Son ancien associé a fait en  
 sorte d'avoir seul la haute main  
 sur l'entreprise. «Depuis un cer-  
 tain temps, je n'avais plus aucun  
 pouvoir», témoigne le designer



«Depuis un certain temps, je n'avais plus aucun pouvoir», a  
 affirmé Franck Muller.

PHOTO KEYSTONE

horloger. «Les employés ont reçu  
 l'ordre ne plus recevoir d'instruc-  
 tions de ma part». Des serrures et  
 des codes auraient même été  
 changés pour lui restreindre  
 l'accès au siège du groupe.  
 Franck Muller dément ferme-

ment les accusations sur son  
 état de santé et sa soi-disant in-  
 capacité à gérer et à diriger une  
 entreprise. «Je n'ai jamais tra-  
 vaillé autant», a souligné le fon-  
 dateur du groupe qui se dit «ré-  
 volté comme un être humain trahi».

En ce moment, il s'active sur-  
 tout à «faire éclater la vérité». Dans  
 son nouveau bureau, il rassemble  
 les éléments qu'il veut met-  
 tre à disposition de la justice. Le  
 créateur a déposé plainte contre  
 Vartan Sirmakes pour ges-  
 tion déloyale et deux procédu-  
 res d'arbitrage sont pendantes.  
 Celle engagée par Franck Mul-  
 ler vise à obtenir la dissolution  
 du groupe et demande, dans le  
 cas contraire, 200 millions de  
 francs de dommages et intérêts.  
 «Je veux la liquidation du groupe,  
 ce qui ne signifie pas la fin des montres  
 Franck Muller», a-t-il souligné en  
 réponse aux craintes pesant sur  
 l'avenir des 500 employés.

Quant à l'affaire Jaquet,  
 Franck Muller a affirmé être  
 allé voir de lui-même à plu-  
 sieurs reprises Sylvie Favre, la  
 juge neuchâteloise en charge  
 du dossier, avec l'objectif d'ai-  
 der la justice à tirer au clair  
 cette histoire de trafic de  
 montres. Lui-même n'aurait  
 plus de contact depuis des  
 mois avec l'horloger chaux-  
 de-fonnier. Deux collabora-  
 teurs de Franck Muller Wat-  
 chland, dont le responsable  
 de l'emboîtement, qui n'est au-  
 tre que l'oncle du créateur,  
 ont été interpellés pour leur  
 implication dans un trafic de  
 montres contrefaites. Concer-  
 nant ce parent, Franck Muller  
 a simplement affirmé qu'il ap-  
 partenait à la justice de détermi-  
 ner les faits. /ats

ABUS SUR MINEUR

Michael Jackson nie

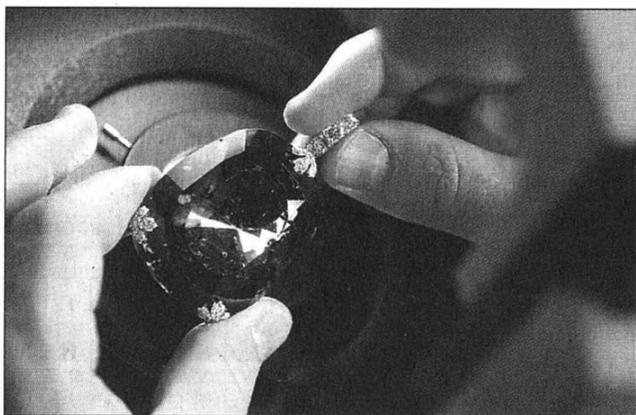
Michael Jackson, qui  
 fait l'objet d'un man-  
 dat d'arrêt pour abus  
 sexuel sur mineur, choisira  
 avec Mark Geragos, son avo-  
 cat, «le lieu et l'heure» pour se  
 rendre aux autorités.

Parallèlement, une véritable  
 armada de caméras, micros et  
 autres appareils photographi-  
 ques, ainsi que de nombreux  
 policiers, attendaient Michael  
 Jackson, hier, à l'aéroport de  
 Santa Barbara, en Californie.  
 Selon plusieurs quotidiens cali-  
 forniens, la star a en effet quitté  
 Las Vegas, dans l'Etat voisin du  
 Nevada où il se trouvait, pour  
 une destination inconnue.  
 Stuart Backerman, porte-pa-  
 role du chanteur, a déclaré que  
 Michael Jackson avait pris des  
 dispositions pour se rendre à  
 Santa Barbara «pour être con-  
 fronté et prouver que ces accusa-  
 tions sont infondées».

«Allégations injurieuses»

La vedette américaine a en  
 effet nié les accusations  
 d'agression sexuelle sur un mi-  
 neur. «Les accusations scandaleu-  
 ses contre Michael Jackson sont  
 fausses. Michael ne ferait jamais de  
 mal à un enfant. Ces allégations  
 injurieuses se révéleront erronées de-  
 vant la justice», a souligné un  
 communiqué de Stuart Backer-  
 man. Pour mémoire, un man-  
 dat d'arrêt a été lancé mercredi  
 à l'encontre du chanteur amé-  
 ricain, qui est sous le coup de  
 plusieurs chefs d'inculpation. Il  
 lui a été demandé de remettre  
 son passeport et de se rendre à  
 la police. /ap

Saphir géant  
 adjudgé à prix d'or  
 Genève ■ La pièce a été  
 vendue 1,9 million de francs



Le saphir géant a appartenu à la reine Marie de Roumanie.

PHOTO KEYSTONE

Le plus gros saphir du  
 monde a été adjudgé 1,9  
 million de francs, mer-  
 credi soir à Genève. Il s'agit  
 d'une pierre de 478.68 carats  
 (95,7 grammes) ayant appar-  
 tenu à la reine Marie de Rou-  
 manie, a indiqué hier Chris-  
 tie's. Cette maison d'enchères  
 a aussi vendu un diamant ovale  
 de 63.93 carats pour 5,4 mil-  
 lions de francs. Un ensemble  
 composé d'une broche Art-  
 déco en diamants sertie d'un  
 saphir de 47.64 carats, ainsi  
 que deux pendants d'oreil en  
 diamants, a trouvé preneur  
 pour trois millions de francs.  
 Le nom des acheteurs n'a pas  
 été divulgué.

De dimanche à mercredi,  
 Christie's avait rassemblé plus  
 de 1470 lots de montres, bi-  
 joux, cigares et grands crus.  
 L'ensemble de ces vacations a  
 rapporté 39,6 millions de

francs, dont 32,1 millions pour  
 les bijoux et bijoux

Son concurrent Sotheby's a  
 proposé hier soir de nom-  
 breux bijoux et pierres pré-  
 cieuses, dont un diamant hors  
 du commun estimé entre 11 et  
 14 millions de francs. L'acqué-  
 reur pourra donner un nom à  
 cette pierre grosse comme un  
 oeuf de caille, pesant 103.83  
 carats (20,7 grammes).

Travail de 18 mois

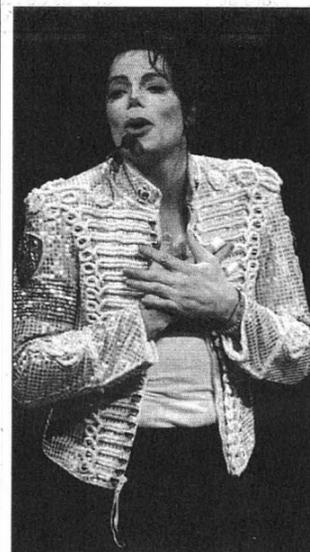
Il a fallu 18 mois pour  
 tailler en coussin ce «caillou»  
 découvert en Afrique du Sud.  
 Il pourrait devenir le bijou le  
 plus onéreux jamais vendu  
 aux enchères. Le record est  
 actuellement détenu par le  
 «Star of the Season» (100.10  
 carats). Ce diamant a été ad-  
 jugé 19,8 millions de francs  
 par Sotheby's à Genève, en  
 mai 1995. /ats

La police vole au  
 secours des papillons  
 Mexique ■ L'opération vise  
 les bûcherons clandestins

Quelque cinq cents  
 policiers et inspec-  
 teurs mexicains ont  
 été mobilisés pour  
 protéger les papillons migra-  
 teurs monarques et leurs sanc-  
 tuaires d'hibernation, les fo-  
 rêts de conifères à 100 km à  
 l'ouest de Mexico. Ces sites  
 sont menacés par les convoi-  
 ses des bûcherons clandestins.

Avec le soutien de trois héli-  
 coptères, les policiers ont pro-  
 cédé au cours des derniers

jours à l'arrestation de 28 «chefs  
 de la mafia des coupeurs d'arbres»,  
 saisi 380 camions et confisqué  
 leurs cargaisons de troncs d'ar-  
 bre. La sauvegarde des monar-  
 ques, ces étranges papillons mi-  
 grateurs qui viennent chaque  
 année du Canada, est en effet  
 devenue une affaire d'Etat. Dès  
 son entrée en fonctions, voici  
 trois ans, le président mexicain  
 Vicente Fox avait annoncé une  
 «stratégie intégrale pour la défense  
 des monarques». /ats-afp



Michael Jackson lors d'un  
 concert à New York, en avril  
 dernier.

PHOTO KEYSTONE

LE DESSIN DU JOUR

DESSOUS ET GROS SOUS !



EN BREF

**PRIX ■ Légère hausse.** En octobre, l'indice des prix à la production et à l'importation a progressé de 0,1% par rapport au mois précédent. Les prix des produits du pays ont légèrement augmenté (0,1%), alors que ceux des produits importés sont restés stables en moyenne. Le niveau des prix de l'offre totale des produits importés et de ceux du pays a diminué de 0,3% en rythme annuel. /ats

**SWISS LIFE ■ Pression pour des changements.** Rolf Dörig veut mettre un terme à la «politique de bazar» autour du taux minimal du deuxième pilier. Le patron de Swiss Life, le numéro un suisse de la prévoyance professionnelle, veut un modèle de calcul planifiable. «A longue échéance, le taux d'intérêt minimal doit devenir transparent, flexible et planifiable», estime-t-il. /ats

**VAUD ■ Economie en crise.** Après deux ans de stagnation, l'économie vaudoise se trouve au creux de la vague depuis le début de l'année 2003. Une inversion de tendance s'amorce faiblement dans l'industrie, mais la construction et l'hôtellerie restent à la peine dans le canton. /ats

**ALLEMAGNE ■ PIB en hausse.** Le produit intérieur brut (PIB) de l'Allemagne a enregistré au troisième trimestre une croissance de 0,2% par rapport au trimestre précédent. L'amélioration des exportations a compensé la chute de la demande intérieure. Les exportations ont grimpé d'un trimestre sur l'autre de 3,2% tandis que les importations ont diminué de 1,9%, /ats-reuters

Léger fléchissement en octobre

Horlogerie ■ Le redressement des exportations constaté le mois dernier ne s'est pas poursuivi. Mais le creux de la vague est passé

Le redressement des exportations horlogères suisses constaté en septembre ne s'est que partiellement poursuivi un mois plus tard. Pour la Fédération de l'industrie horlogère suisse (FH), cette évolution confirme néanmoins que le creux de la vague semble surmonté.

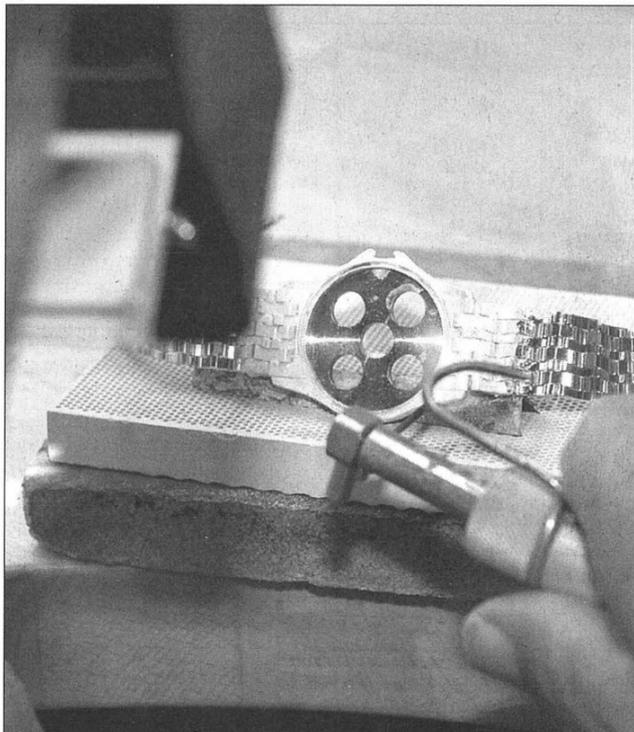
La valeur des exportations réalisées en octobre atteint 1,14 milliard de francs, 1,6 million de moins qu'une année auparavant (-0,1%), a annoncé la FH dans sa statistique mensuelle. Le recul a ainsi perdu de la vigueur: de janvier à octobre, il s'inscrit à -4,5% pour afficher une valeur cumulée de 8,15 milliards de francs.

Exportations presque stables

Les exportations de montres font légèrement mieux que la moyenne durant octobre. Le résultat débouche sur une timide augmentation. A 1,05 milliard de francs, la progression est de 0,1% par rapport à octobre 2002. Les garde-temps en platine, acier et bimétallique enregistrent une hausse de la valeur de leurs exportations.

A l'inverse l'or, l'aluminium et le plastique subissent eux une contraction, a constaté la FH. Le nombre de pièces exportées est en baisse de 6,3%, ce qui représente une perte de 180.000 unités au mois d'octobre. L'augmentation du nombre de montres en plastique n'a pas pu enrayer la chute de celles en acier ou aluminium.

Sur le mois sous revue, la situation s'améliore globalement sur les marchés: dans les six premiers pays, les variations par rapport à octobre 2002 sont alternées: les Etats-Unis af-



Les exportations horlogères affichent une timide augmentation pour le mois d'octobre. PHOTO KEYSTONE

fichent une forte progression à 195 millions de francs (+8,5%) tandis que Hong Kong recule à 136,3 millions (-9,2%).

Progression en Chine

S'agissant des autres débouchés, le Japon vient ensuite avec une hausse à 113,8 millions de francs (+2,7%), l'Italie avec elle une baisse à 79,2 millions de francs (-8,1%) puis le Royaume-Uni avec 72 millions (+14%). Sixième débouché, la France enregistre pour le moins d'octobre une baisse à 62,1 millions (-12,4%). En Chine et en Russie, la FH a relevé des progressions importantes. /ats

Le commerce extérieur progresse

En octobre, le commerce extérieur de la Suisse a connu une croissance soutenue. Tant les importations que les exportations ont progressé par rapport au même mois de l'an passé.

Au final, la balance commerciale affiche un excédent confortable de près de 1,3 milliard de francs, même si celui-ci se situe juste au-dessus de l'actif d'octobre 2002. La barre du milliard est ainsi franchie pour la quatrième fois de l'année, indique jeudi l'Administration fédérale des douanes (AFD) dans un communiqué.

Terne sur dix mois

La progression du mois d'octobre ne suffit cependant pas à masquer l'atonie du commerce extérieur helvétique sur dix mois. La balance commerciale comptabilise néanmoins un excédent de 6,0 milliards de francs.

De janvier à octobre, les importations ont fléchi de 1,5%, à 102,506 milliards de francs et de 0,6% en volume, par rapport à la même période de 2002. Les importations ont reculé dans tous les domaines, sauf dans les produits énergétiques. La baisse a particulièrement touché les biens d'équipement. /ats

Enquête abandonnée

La Bourse suisse, SWX Swiss Exchange, a classé sans suite une enquête préalable qui avait été ouverte contre Swatch Group. Elle concernait une éventuelle violation des règles de publicité ad hoc par l'horloger biennois. La Bourse suisse est arrivée à la conclusion que Swatch Group n'avait pas violé l'article 72 du règlement de cotation. /ats

SWISSCOM  
 Les économies paient

Durant les neuf premiers mois de l'année, l'opérateur téléphonique a dégagé un bénéfice en hausse de 13,5% par rapport à la même période de l'année précédente pour atteindre 1,374 milliard de francs. Cette progression s'explique essentiellement par une «gestion rigoureuse des coûts», a expliqué Swisscom.

Son patron, Jens Alder, s'est déclaré satisfait de ces résultats réjouissants. La performance de Swisscom n'est toutefois pas complètement sans nuage, a-t-il ajouté.

Durant les neuf premiers mois de l'année, le chiffre d'affaires du groupe ne s'est accru que de 0,4% à 10,827 milliards de francs et se serait même contracté sans l'apport de la filiale allemande de téléphonie mobile debitel. /ats

ABB  
 Augmentation approuvée

Les actionnaires d'ABB ont approuvé en assemblée générale extraordinaire le projet d'augmentation de capital du groupe. La transaction porte sur 840 millions nouvelles actions destinées à renforcer les finances du groupe.

L'opération, réalisée au prix unitaire de quatre francs, doit rapporter quelque 2,6 milliards de dollars au groupe de construction mécanique. Elle s'inscrit dans le cadre d'un vaste plan de désendettement. Ce prix est sensiblement supérieur à la valeur de 3 fr. 40 par titre qui avait été fixé lors de l'annonce de la recapitalisation le 28 octobre. /ats

LABOURSE

**BCN** www.bcn.ch  
 **BCN-Netbanking**  
 Aujourd'hui soyez votre gestionnaire financier

INDICES	bas / haut 2003	dernier	20/11
Zürich, SMI	3618	5445.2	5197.6
Zürich, SPI	2568.21	3899.02	3753.8
New-York, DJI	7416.64	9903.57	9690.46
New-York Nasdaq comp	1253.22	1992.27	1899.65
Frankfurt DAX	2827.67	5467.31	3652.29
Londres, FTSE	3277.5	4411.3	4327.4
Paris, CAC 40	2401.15	3472.83	3343.38
Tokio, Nikkei 225	7603.76	11238.63	9614.6
DJ Euro Stock 50	1847.62	2673.95	2574.66



Bourse suisse (cours en CHF)				Bourses européennes (cours en EUR)				Bourses Nord-américaines (cours en USD)				
	bas / haut 2003	précédent	20/11		bas / haut 2003	précédent	20/11		bas / haut 52sem.	précédent	20/11	
ABB Ltd	2.51	8.54	8.03	ABN Amro (NL)	11.25	18.97	18.01	17.89	Aluminium Co of America	18.45	33.5	32.07
Actelion Ltd	53.	134.	125.25	Aegon (NL)	5.55	13.5	10.89	10.75	Altria group inc.	27.7	50.7	50.
Adco n	34.25	83.25	77.65	Ahold (NL)	2.39	13.65	8.37	8.18	American Express Co.	30.9	49.11	44.88
Baloise Holding n	25.	64.5	53.	AKZO-Nobel (NL)	16.	32.44	28.54	28.08	American Tel & Tel Co.	13.45	28.88	19.22
BB Biotech	45.8	74.8	62.	Alcatel (F)	4.16	11.89	10.54	10.55	Baxter Intl Inc.	18.18	33.03	27.45
BK Vision	93.85	167.25	157.75	Allianz (D)	39.755	96.7	89.35	89.2	Boeing Co.	24.73	40.15	39.4
BT & T TimeLife	1.55	2.49	1.64	Aventis (F)	37.5	54.55	48.08	47.25	Du Pont de Nemours	34.71	45.55	39.57
Centerpulse n.	205.	450.	418.5	AXA (F)	3.9	17.5	15.7	15.46	Caterpillar Inc.	41.24	78.92	72.77
Charles Voegelé Holding	13.3	80.7	74.35	Bayer (D)	3.85	23.47	21.52	21.93	Chevron Corp.	61.31	76.23	74.2
Ciba Spéc. Chimiques n	74.75	101.5	86.15	Carrefour (F)	29.2	46.85	44.64	44.15	Citigroup Inc.	30.25	49.15	45.94
Cicoreal Holding n.	20.25	47.	41.	Cie de Saint-Gobain (F)	22.4	37.4	35.58	35.58	Coca Cola Co.	37.01	48.34	46.86
Cie fin. Richemont	17.5	32.45	30.6	DaimlerChrysler (D)	23.82	37.5	31.45	31.15	Dell Computer Corp.	22.59	37.18	34.52
Clariant n.	9.21	24.5	17.4	Deutsche Bank (D)	33.01	59.99	55.42	55.1	Du Pont de Nemours	34.71	45.55	39.57
Converium Holding SA	49.6	74.5	62.	Deutsche Lufthansa (D)	8.81	14.1	13.12	12.7	Eastman Kodak co.	20.39	41.08	24.51
Credit Suisse Group n.	20.3	49.15	42.3	E.ON (D)	34.25	47.95	45.92	45.7	Exxon Mobil	31.58	38.93	35.44
Ems-Chemie Holding n.	87.77	108.3	100.5	E.ON (D)	34.25	47.95	45.92	45.7	Ford Motor Co.	6.58	13.31	12.58
ESEC Holding n.	52.5	200.5	180.	Elf Aquitaine (F)	135.	180.	163.	160.4	General Electric Co.	21.3	32.42	29.47
Fischer (Georg) n.	88.7	234.25	210.25	Elsevier (NL)	8.01	12.07	9.7	9.56	General Motors Corp.	29.75	45.21	42.21
Forbo Hld n.	336.4	417.	360.	France Telecom (F)	14.5	24.45	20.8	20.6	Goodyear Co.	3.35	8.35	6.48
Givaudan n.	427.	648.	585.	Groupe Danone (F)	104.2	137.	127.3	127.	Hewlett-Packard Co.	14.18	23.9	22.17
Helvetia-Patria Holding n.	111.	196.5	189.	ING Groep (NL)	8.05	19.35	17.75	17.68	IBM Corp.	73.17	94.54	89.4
Holcim Ltd	35.6	61.	55.6	KLM (NL)	5.2	14.42	13.13	12.62	Intel Corp.	14.88	34.51	32.49
Julius Baer Holding p.	177.	457.	402.	L'Oréal (F)	50.15	74.85	61.8	61.65	International Paper Co.	33.09	41.5	37.1
Kudelski SA n.	14.55	45.5	40.3	LVMH (F)	33.97	61.55	56.8	56.35	Johnson & Johnson	48.05	60.3	52.26
Logitech International n.	36.	56.5	53.	Metro (D)	15.8	36.3	35.75	35.18	Mc Donald's Corp.	12.12	26.78	24.65
Lonza	59.75	86.35	61.	Nokia (FI)	10.6	16.64	14.71	14.85	Merck & Co. Inc.	42.61	63.5	46.1
Moenvpick	436.9	849.1	700.	Philips Electronics (NL)	12.45	24.69	22.43	22.65	Microsoft	22.55	30.	25.35
Nestlé n.	314.5	895.	892.	Pinalut-Printemps-Redoute(F)44.55	88.9	80.45	79.75	79.75	3M Co.	59.73	80.16	76.85
Nextrom	4.8	28.5	15.05	Royal Dutch Petroleum (NL)	33.35	44.58	37.41	37.5	Pepsico Inc.	36.24	48.88	47.94
Novartis n.	45.2	56.1	53.1	RWE (D)	17.65	27.75	26.25	26.25	Pfizer Inc.	27.9	36.92	34.42
Pargesa Holding p.	2126.	3175.	3005.	Schneider (F)	37.4	53.	50.5	50.5	Procter & Gamble Co.	79.57	98.59	96.08
Phonak Holding n.	9.06	28.7	26.05	Siemens (D)	32.22	63.4	58.98	59.	Sears, Roebuck & Co.	18.25	54.99	54.
PubliGroupe n.	180.	358.	334.5	Société Générale (F)	42.8	67.6	64.4	64.75	Silicon Graphics Inc.	0.85	1.85	1.02
RÉassurance (Cie Suisse) n.	49.6	88.	80.35	Telefonica (E)	7.82	11.16	10.6	10.49	United Technologies Corp.	53.51	87.95	83.9
REG Real Estate Group	76.25	109.	77.95	Total (F)	110.5	144.2	132.	131.1	Wal-Mart Stores	46.25	60.2	55.21
Rieter Holding n.	208.	290.	276.	Unilever (NL)	45.35	60.1	49.95	50.1	Walt Disney Co.	14.84	23.8	22.79
Roche Holding bj	73.4	120.5	117.	Vivendi Universal (F)	11.03	19.58	18.71	18.59	Yahoo! inc	15.71	44.77	39.27
Roche Holding p.	119.25	185.	173.5	Vodafone Group (GB) E	1.008	1.348	1.313	1.318				
Serono SA b.	562.	958.	892.									
Sulzer n.	132.5	341.	310.									
Swiss International Airlines	2.55	23.5	12.1									
Surveillance n.	409.	779.	715.									
Swatch group n.	19.15	30.6	27.9									
Swatch group p.	93.7	152.75	139.25									
Swiss Life Holding n.	41.75	240.25	222.									
Swisscom n.	359.4	428.4	387.5									
Syngenta SA n.	55.1	87.85	72.2									
UBS n.	49.8	84.95	80.9									
UMS p.	15.25	36.	34.									
Unaxis Holding n.	72.8	186.	165.									
Von Roll Holding p.	0.85	30.1	1.12									
Vontobel Holding p.	12.75	27.	27.									
Zurich Fin. Serv. n.	88.	192.	165.25									

**Margot Mazout**  
 Huile de chauffage  
 Numéro unique: 0844 844 644  
 E-Mail: info@margotmazout.ch  
 Internet: www.margotmazout.ch

Fonds de placement (cours différés)				Fonds de placement (cours différés)			
	précédent	dernier		précédent	dernier		précédent
Swissca Emer. Markets CHF	122.07	119.07	Prevista LPP Oeko 3	90.98	90.74	Swissca Bond SFR	94.85
Swissca Switzerland CHF	213.6	211.35	Prevista LPP Diversification 3	129.41	129.15	Swissca Bond INTL	97.7
Swissca Germany EUR	88.4	88.	Prevista LPP Profil 3	127.21	127.15	Swissca BI INTL B	108.98
Swissca France EUR	24.9	24.8	Prevista LPP Universel 3	115.62	115.48	Swissca BI MT CHF B	104.01
Swissca Great-Britain GBP	151.45	150.5				Swissca BI EUR B	64.61
Swissca Europe CHF	156.8	155.5				Swissca BI USD B	112.43
Swissca Green Invest CHF	78.	77.25				Swissca BI CAD B	121.23
Swissca IFC	297.	300.5				Swissca BI AUD B	117.54
Swissca VALCA	240.25	238.15				Swissca BI JPY B	116.11
Swissca PF Income CHF B	119.45	119.28				Swissca BI INTL B	103.09
Swissca PF Yield CHF B	133.81	133.39				Swissca BI MT CHF B	104.01
Swissca PF Bal. CHF B	147.36	146.63				Swissca BI MT EUR B	104.69
Swissca PF Bal. EUR B	89.12	88.77				Swissca BI MT USD B	112.19
Swissca PF Growth CHF B	175.62	174.53				Swissca Energy EUR	376.88
Swissca PF Growth EUR B	79.43	79.18				Swissca Finance EUR	380.33
Swissca PF Equity CHF B	185.						

# Le commerce en ligne va bien

**Internet ■ Les transactions électroniques se développent, selon une étude de la Cnuced. Les Finlandais en sont friands**

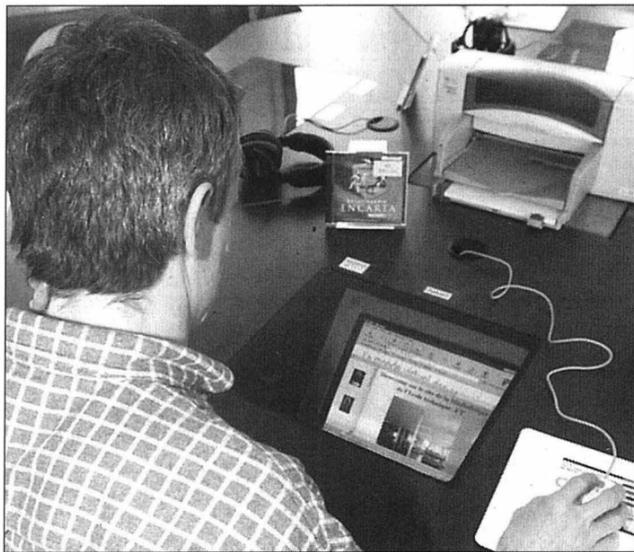
Alors que l'investissement total dans les technologies de l'information a chuté de 6,2% depuis 2001, le commerce électronique continue de se développer. La hausse des crédits dans ce secteur a atteint 11% l'an passé.

Selon un rapport de la Conférence des Nations Unies pour le commerce et le développement (Cnuced) sur le commerce électronique, le taux de croissance annuel des investissements dans ce secteur, de l'ordre de 4% cette année, représente le double de l'investissement total dans les technologies de l'information.

## L'Afrique à la traîne

Toutefois, 95% du commerce électronique se réalise dans les pays développés. Et les ventes de détail sur internet ne représentent toujours qu'une modeste part du chiffre du total des ventes (environ 1,5% aux Etats-Unis et dans l'Union européenne).

Pour 2002, le total des ventes de détail en ligne est estimé à



Selon la Cnuced, 95% du commerce électronique se réalise dans les pays développés. PHOTO ARCH-LEUENBERGER

43,47 milliards de dollars pour les Etats-Unis (73 milliards en comptant les voyages), 28 milliards pour l'Union européenne, 15 milliards pour la région Asie-Pacifique, 2,3 milliards pour l'Amérique latine et quatre millions seulement en Afrique.

L'on trouve la plus grande proportion d'internautes ayant fait des achats en ligne dans les pays nordiques, au Royaume-Uni et aux Etats-Unis. La part des achats des ménages dans les ventes totales réalisées sur internet est d'un maximum de 30% en Finlande et au Luxem-

bourg. Les transactions entre entreprises sont beaucoup plus importantes que les achats des individus. Elles constituent le 95% du commerce électronique. En 2001, les ventes entre entreprises annuelles en ligne se sont élevées à 995 milliards de dollars aux Etats-Unis, soit 93,3% du commerce électronique total dans ce pays.

## Sécurité améliorée

Pour 2002, l'évaluation va de 185 à 200 milliards de dollars dans l'Union européenne. Dans la région Asie-Pacifique, les transactions en ligne entre entreprises ont atteint 120 milliards et l'on s'attend à une forte croissance, jusqu'à 200 milliards en 2003 et 300 milliards en 2004.

L'Amérique latine reste très loin derrière avec 6,5 milliards en 2002. La CNUCED relève que l'accès à l'internet à large bande peut accélérer le recours des particuliers. Le renforcement de la sécurité et un niveau raisonnable de protection devraient en outre diminuer les risques. /ats

# Le pétrole continue de couler à flots

**Opep ■ Selon l'organisation, le marché est bien approvisionné**

Le secrétaire général de l'Opep Alvaro Silva-Calderon a affirmé hier à Genève que le marché pétrolier est bien approvisionné. Les incertitudes actuelles viennent d'autres facteurs, comme les actes terroristes.

Lors d'une conférence de presse, le secrétaire général de l'Opep a déclaré qu'il n'y a pas lieu de modifier les marges de fluctuation du prix du baril. «Les niveaux de prix que nous constatons actuellement ne découlent pas d'une pénurie de pétrole mais d'autres facteurs», a déclaré Alvaro Silva-Calderon.

## Craintes terroristes

A propos de la marge de fluctuation établie par l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (Opep) il y a trois ans pour le prix du baril de Brent (de 22 dollars à 28 dollars), Alvaro Silva-Calderon a estimé «qu'elle fonctionne bien pour stabiliser le marché». «Nous ne pensons pas modifier ces limites», a-t-il dit. Les cours du pé-

trole sont remontés hier après les attentats survenus dans la matinée à Istanbul, ces événements ayant accru les craintes liées à la menace terroriste.

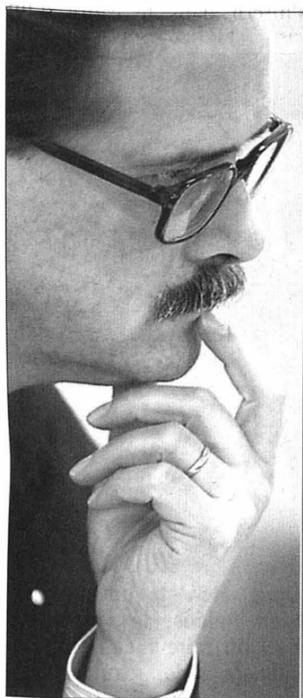
Le secrétaire général de l'Opep a participé à Genève au lancement d'un Forum sur la sécurité énergétique. Son président, Robert McFarlane, a indiqué que le Forum a pour but de faire des recommandations au Conseil de sécurité et au secrétaire général de l'ONU sur les interactions entre les marchés énergétiques et les marchés financiers.

## Dépendance

Robert McFarlane a estimé que les incertitudes se sont accrues au cours de l'année écoulée: guerre en Irak, tensions au Proche-Orient, actes terroristes, menaces sur les transports (bateaux et pipelines), interférence des gouvernements dans les entreprises, dans un contexte de dépendance croissante des grands pays industrialisés. /ats

# Légère éclaircie annoncée pour 2004

**Conjoncture ■ Economiesuisse s'attend à une faible croissance**



Rudolf Ramsauer, directeur d'Economiesuisse, est pensif. PHOTO KEYSTONE

d'importantes impulsions à l'économie intérieure.

L'éclaircie qui s'annonce dans les perspectives de ventes et de bénéfices ainsi que les intérêts bas permettent d'espérer une expansion des investissements des entreprises, selon Economiesuisse. La consommation des particuliers devrait progresser dans une fourchette très étroite comprise entre 0,5% et 1%, en raison de l'augmentation plutôt modérée des salaires, du recul de l'emploi et de la hausse des prélèvements. Le renchérissement faible, de l'ordre de 0,7% en moyenne viendra soutenir la conjoncture.

Dans la construction, la tendance de base, toujours à la baisse, montre clairement qu'aucune amélioration durable de la conjoncture ne se dessine dans ce secteur. Quant au marché du travail, il reste provisoirement contracté. Il ne devrait réagir à la reprise conjoncturelle qu'avec un retard de six à neuf mois. Enfin, le taux de chômage moyen devrait atteindre 3,8% selon Economiesuisse, soit environ 150.000 chômeurs.

## Priorité au paquet fiscal

Economiesuisse souligne par ailleurs que les conditions-cadre de la politique économique revêtent une grande importance pour la revitalisation de la conjoncture interne. En 2004, l'une des priorités à ses yeux sera de faire accepter par le peuple le paquet fiscal au mois de mai. Il s'agira d'un test pour la Suisse.

Autre sujet central: le programme d'allègement budgétaire du Conseil fédéral. Economiesuisse estime important qu'il passe la rampe autant que possible tel quel au Parlement à la session d'hiver. /ap

## Consommation en hausse

Selon Economiesuisse, les exportations suisses prendront leur élan dans le sillage de la reprise de la conjoncture mondiale et de l'espace européen en particulier. Pour autant que le cours du franc ne se revalorise pas trop, elles donneront



# Etre ou devenir propriétaire...

... est une nécessité pour le bon équilibre de votre patrimoine et un élément essentiel de la planification de votre retraite

Vous disposez des fonds propres nécessaires et vos revenus vous permettent d'assumer les charges de votre bien immobilier: la BDG vous offre des taux très favorables pour financer l'acquisition, la construction ou la rénovation que vous envisagez.

Vous bénéficiez également des conseils de nos spécialistes en immobilier qui vous font profiter de leur longue expérience et de la gamme complète de prestations et de produits qu'offre la BDG en matière hypothécaire.

Le moment est propice et nos taux, fixes ou variables, sont très compétitifs. Appelez-nous.



Banque de Dépôts et de Gestion

UNE BANQUE A LA MESURE DE L'HOMME

2001 Neuchâtel · Faubourg de l'Hôpital 21 · CP 1856 · 032 727 67 11 · P clients

www.bdg.ch

## Des gros poissons dans un petit bocal

**Natation ■ Le Red-Fish n'engagera pas moins de 29 nageurs à Uster lors des nouveaux championnats de Suisse en petit bassin. Le CNCF moins ambitieux**



La délégation du Red-Fish (il manque neuf nageurs sur la photo) devrait ramener quelques médailles...

PHOTO MARCHON

Par  
**Patrick Turuvani**

Swiss Swimming a décidé de remplacer ses traditionnels championnats de Suisse d'hiver et d'été par des Nationaux en petit bassin en fin d'année - les premiers auront lieu entre aujourd'hui et dimanche à Uster - et d'autres en grand bassin au mois de mars.

A l'exception de Flavia Rigamonti (qui a également fait une croix sur les Européens) et de Dominik Meichtry, les meilleurs nageurs du pays seront de la sauterie zurichoise, où les retardataires auront une dernière possibilité de se qualifier pour les championnats d'Europe de Dublin, qui auront lieu du 11 au 14 décembre. Actuellement, neuf athlètes

(Luana Calore, Dominique Diezi, Ramona Pedretti, Chantal Strasser, Nicole Zahnd, Philipp Gilgen, Lorenz Liechti, Karel Novy et Alain Tardin) ont déjà leur billet en poche. Le Neuchâtelois David Richard (Atlantide Agno) tentera de se qualifier aujourd'hui sur 400 m libre.

### Espoirs européens

Une craquée de régionaux se jetteront également à l'eau. «J'évalue la moisson minimale à cinq médailles individuelles, et en général mes prédictions se vérifient toujours», sourit Chris Morgan. Ces nouveaux championnats arrivent un peu tôt dans la saison, mais ce sera un bon test avant les joutes en grand bassin.»

L'entraîneur du Red-Fish emmènera une délégation de 29 nageurs. Quatre d'entre

eux - Alessandro Gaffuri sur 50 et 100 m libre, John Herzig sur 100 m libre, Julien Baillod sur 400 m 4 nages et Nils-Ole Janshon sur 1500 m libre - viseront une limite pour les Européens.

Ancien sociétaire d'Atlantide Agno, le Finlandais détient les records de Suisse du 800 m (8'15"74) et du 1500 m libre (15'41"61) en grand bassin. Il a repris du service au Red-Fish après une pause de deux ans et demi. «Comme Swiss Swimming m'a demandé de prendre la tête de la délégation suisse à Dublin, j'aimerais bien avoir quelques nageurs du club avec moi» souffle le Californien.

Les autres chances neuchâteloises à Uster reposeront sur les épaules du «retraité» et nouvel entraîneur du groupe espoirs du Red-Fish Sebastian Gautsch (50 m brasse), de Ta-

maris Lottaz (50 et 100 m brasse) et de Stefanie Haefeli (200 m dos).

Aux yeux de Chris Morgan, Alessandro Gaffuri et John Herzig sont les seuls athlètes du Red-Fish à pouvoir logner sur les JO d'Athènes via les relais 4 x 100 et 4 x 200 m libre. Le hic, c'est que la Suisse n'a pas encore décroché son ticket.

L'entraîneur américain ne veut pas brusquer le cours des événements. Son dada, c'est la formation. Et son rêve, les JO de Pékin. «En 2008, John Herzig - qui est déjà en équipe de Suisse - sera l'un des meilleurs nageurs du pays, assure Chris Morgan. Il a un énorme potentiel. Même l'entraîneur de Popov le dit... en ajoutant qu'il reste encore du boulot!» Petit silence. Et conclusion en force: «Le Red-Fish est le meilleur club sportif de Neuchâtel! Devant Neu-

châtel Xamax! Le seul problème, c'est qu'il y a peu de sponsors et donc beaucoup moins d'argent en natation. Malgré cela, on ne se débrouille pas trop mal...»

### Le CNCF à l'affût

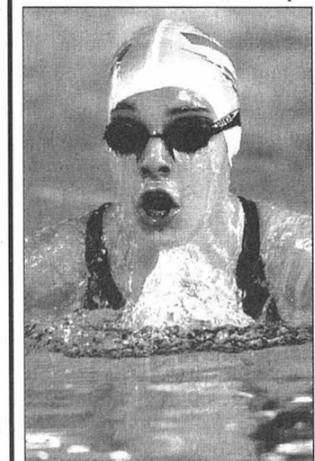
Retour à Uster. Où le Club de natation de La Chaux-de-Fonds (CNCF) se déplacera avec cinq filles et un garçon. «Nous adoptons des critères internes plus sévères que Swiss Swimming, qui a trop fortement baissé ses exigences à nos yeux», glisse l'entraîneur Mathieu Séguéla. Nous n'avons repris que début septembre et nous débarquons sans préparation spécifique. Je pense néanmoins qu'il sera possible de viser quatre ou cinq finales A ou B. Grâce notamment à Anouck Devos, qui a pris la cinquième place des championnats de Suisse d'été sur 100 m brasse.» /PTU-si

## LES ENGAGÉS

Uster. Championnats de Suisse en petit bassin (21-23 novembre). Les nageurs du Red-Fish: Julien Baillod (200 m brasse, papillon et dos, 400 et 1500 m libre, 200 et 400 m 4 nages), Jonathan Banville (50, 100 et 200 m brasse), Coralie Bastin (50, 100 et 200 m brasse), Yannick Bastin (100 et 200 m brasse, 200 m papillon et 4 nages, 400 m 4 nages), Samira Ben Jeddou (100 et 200 m brasse, 200 m papillon, 400 m 4 nages), David Berthet (50, 100 et 200 m dos), Gwenaëlle Berthod (200, 400 et 800 m libre), Eric-Jacques Caprani (50 et 100 m papillon, 100 m libre), Lucien Engelberts (100 et 200 m libre), Britt Erni (200 m pa-

pillon et 4 nages, 400 m libre et 4 nages, 800 m libre), Sven Erni (200 m papillon, 400 m libre et 4 nages), Valentine Favre (100 et 200 m brasse, 50, 100 et 200 m libre, 100 m 4 nages), Kim Fleury (50, 100, 200 et 400 m libre), Alessandro Gaffuri (50, 100 et 200 m libre, 50 m papillon), Sebastian Gautsch (50 et 100 m brasse), Nathalie Grämiger (50 et 100 m libre et brasse), Pascal Haefeli (50 m papillon, 100 m libre, papillon et 4 nages, 200 m libre), Stefanie Haefeli (100 m dos, 200 m libre, dos et 4 nages, 400 m libre et 4 nages), John Herzig (50 m papillon, 50, 100 et 200 m libre), Jürg Hochuli (50 et 100 m libre, 50 m dos), Nils-Ole Janshon (100, 200, 400 et 1500 m libre, 200 m papillon, 400 m 4 nages), Tamaris Lottaz (50, 100 et 200 m brasse), François Messer (1500 m libre), Nicolas Messer (50, 100 et 200 m papillon, 100 m libre), Joëlle Müller (50, 100 et 200 m dos), Céline Roth (200, 400 et 800 m libre, 200 m dos), Kevin Rothenbühler (200 m brasse), Kevin Schaller (100 et 200 m brasse), Matthias Vauthier (100 et 200 m brasse, 200, 400 et 1500 m libre, 200 m papillon et 4 nages, 400 m 4 nages), relais 4 x 50 m libre et 4 x 50 m 4 nages).

Les nageurs du CNCF: Laura Agostini (50, 100 et 200 m brasse), Anaelle Boichat (200 m papillon, dos et 4 nages, 400 m 4 nages), Julie Cramez (50, 100 et 200 m dos), Anouck Devos (50, 100 et 200 m brasse, 100 m papillon et 200 m 4 nages), Laetitia Donner (50, 100 et 200 m dos, 200 m libre) et Raphaël Lidy (50, 100 et 200 m brasse). /réd.



Laetitia Donner sera de la partie avec le CNCF.

PHOTO ARCH-GALLEY

## DANS LA LUCARNE

«Supposons qu'ils aient repris 4-0. Il n'y aurait pas de réaction!» S'il se réjouit bien évidemment de la qualification des Suisses M21, François Jeannet «dédramatise» la situation. Contrairement à SF DRS et la TSI, la TSR n'a pas diffusé le match retour entre la République tchèque M21 et la Suisse M21, mercredi. Le Neuchâtelois fait remarquer que c'est la direction qui a tranché, elle qui n'a pas abondé dans le sens du département des sports, favorable au direct.

### Quand la TSR se démarque...

«Et cela n'a rien à voir avec le résultat du match aller, ni avec une question de coûts, s'empresse d'ajouter Jeannet. L'heure de la rencontre (réd.: 16 h 30) a joué en notre défaveur. La direction n'a pas souhaité bouleverser le programme dévolu aux jeunes. Avec un coup d'envoi à 20 h, l'affaire était dans la poche.»

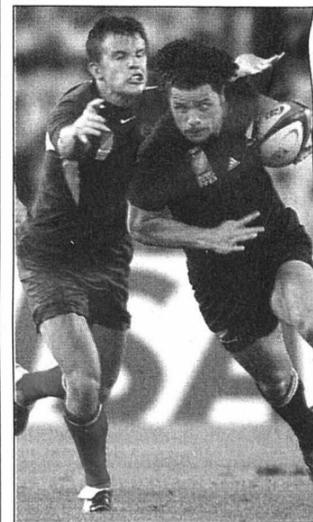
C'est marrant. Lorsqu'ils passent à l'antenne, les commentateurs sportifs de la TSR se font très vite «matraquer». Et quand le téléspectateur romand doit se brancher sur la TV suisse alémanique ou suisse italienne, il attrape rapidement l'ennui... La TSR aurait pu opter pour un son bicanal via SF DRS2, avec un commentaire en cabine. «Mais cette façon d'agir, qui remonte au temps de la défunte Suisse 4, n'est plus d'actualité», commente le chef. Et puis, un commentaire effectué depuis Genève n'est pas comparable à celui de quelqu'un de chez nous se trouvant sur place. A l'exception de quelques tournois de tennis et des Grand Prix motos qui se déroulent à l'autre bout du monde, on préfère alors tout bonnement renoncer au direct.» L'idéal serait la naissance d'une chaîne sportive au plan national. Mais autant parler dans le vide. /GST

## RUGBY L'honneur est sauf

La Nouvelle-Zélande a pris la troisième place de la Coupe 2003 en battant largement le XV de France 40-13 en match de classement hier à Sydney. Quatre jours après leur défaite face à l'Angleterre (24-7) en demi-finale, les Français, emportés par le dynamisme néo-zélandais et battus de 27 points, ont concédé leur plus large défaite en phase finale d'une Coupe du monde.

Éliminés par l'Australie (22-10) en demi-finale, les All Blacks comptaient huit longueurs d'avance à la mi-temps grâce notamment à deux essais. Le premier a été inscrit par le deuxième ligne Chris Jack après une percée de Doug Howlett et un beau service de Collins (12e), le second par Howlett à la suite d'une percée de l'arrière Mils Muliana (22e).

Les Français, qui alignaient une équipe bis souvent dépassée par le rythme, sont parvenus à rester dans le match grâce à Dimitri Yachvili, auteur d'une pénalité et d'un drop au cours des quarante premières minutes. Le XV de France a comblé une grande partie de son handicap sur la première action de la seconde période que Pépito Elhorga achevait derrière la ligne après une succession de temps de jeu et un service croisé de Bory (42e: 13-14). Espoir de courte durée.



Doug Howlett devance Fabien Pelous: la France n'a rien pu faire face à la Nouvelle-Zélande. PHOTO KEYSTONE

Les All Blacks ont en effet assuré peu après leur succès en l'espace de neuf minutes, le temps d'inscrire deux essais avant l'heure de jeu. L'ailier Joe Rokocoko achevait d'abord un contre de 80 mètres (50e). Le deuxième ligne remplaçant Brad Thorn profitait ensuite d'une touche rapidement jouée (53e). Enfin, l'arrière Mils Muliana inscrivait le cinquième essai néo-zélandais après une succession de temps de jeu (59e). La victoire des All Blacks a pris des proportions considérables avec le sixième essai, marqué par le troisième ligne Holah (78e).

Avec cette défaite, le XV de France conclut tristement sa Coupe du monde, loin des rêves affichés de remporter la Coupe William Webb Ellis. Un trophée qui avait également été l'objet de toutes les espérances des All Blacks... /si

**Le coup de fil à l'entraîneur**

**Neuchâtel YS - Guin**  
 Première ligue,  
 vendredi 21 novembre,  
 20 h 15

**Revanche!**

Les matches-aller étant sous toit, Neuchâtel YS va entamer sans transition aucune la suite de son parcours. «Un bilan intermédiaire? Nous aurions pu faire mieux, moins bien aussi. C'est le sport. Nous n'avions pas fixé d'objectif comptable, nous ne sommes donc pas déçus.» A l'évidence, Jean-Michel Courvoisier n'a pas trop envie de se mouiller. Tout au plus met-il l'accent sur quelques irrégularités qui ont émaillé cette première partie de championnat. «Des que nous prenons un adversaire à la légère, le retour de manivelle est immédiat» rappelle-t-il.

Quand bien même «Coucou» refuse d'en convenir – «A quoi bon mettre de la pression sur les épaules des joueurs?» –, Neuchâtel YS s'est affirmé comme un sérieux candidat au Master Round qui réunira les six premiers classés. Dans cette perspective, le duel face à Guin sera riche d'enseignements. «Les Fribourgeois réalisent un parcours tout aussi remarquable que le nôtre» prévient un homme qui disposera de tout son monde pour ce choc. /JFB

**À L'AFFICHE**

**LNA**  
 Ce soir  
 19.30 Ambri-Piotta - FR Gottéron  
 Davos - Bâle  
 Langnau T. - GE Servette  
 Lausanne - Berne  
 Lugano - Zoug  
 Rapperswil - Klotten Flyers

Classement	
1. Berne	21 16 3 2 79-51 35
2. Lugano	21 16 2 3 90-52 34
3. ZSC Lions	24 14 3 7 78-61 31
4. GE Servette	21 10 3 8 64-52 23
5. Davos	23 10 3 10 70-70 23
6. Klotten F.	20 11 0 9 74-54 22
7. Zoug	20 8 3 9 50-63 19
8. Ambri-Piotta	19 7 4 8 56-53 18
9. Rapperswil	21 8 2 11 62-70 18
10. FR Gottéron	21 8 1 12 67-70 17
11. Lausanne	20 7 2 11 55-66 16
12. Langnau T.	21 4 3 14 50-85 11
13. Bâle	22 3 1 18 50-98 7

**PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 3**  
 Ce soir  
 20.15 Neuchâtel YS - Guin

Classement	
1. Star LS	11 9 0 2 47-18 18
2. F. Morges	11 9 0 2 51-21 18
3. Martigny	11 8 1 2 47-27 17
4. Guin	11 7 0 4 42-36 14
5. Neuchâtel YS	11 5 3 3 39-31 13
6. Fr.-Montagnes	11 4 3 4 31-27 11
7. Saas Grund	11 5 1 5 40-39 11
8. Tramelan	11 4 0 7 41-50 8
9. Moutier	11 4 0 7 40-60 8
10. Villars	11 2 2 7 25-44 6
11. Monthey	11 2 1 8 21-46 5
12. Star Chx-Fds	11 1 1 9 32-57 3

**SANS-GRADE**

**DEUXIÈME LIGUE**

Ce soir  
 20.15 Nord Vaudois - Alterswil

**TROISIÈME LIGUE, GROUPE 10**  
 Ce soir  
 20.15 Ponts-de-Martel - Serrières-P.  
 20.45 Planfayon - La Glâne (à Marly)  
 Demain  
 17.30 Bösingen - Les Brenets  
 (à Guin)

**Mardi**  
 20.00 Serrières-Peseux - Le Locle  
 (à Neuchâtel)

**QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 9A**  
 Demain  
 17.15 Fr.-Mont. III - Cortébert  
 21.00 Fuet Bellelay - Saint-Imier II  
 (à Tramelan)

**Dimanche**  
 20.15 Courrendlin II - Bassecourt  
 (à Delémont)  
 20.45 Reuchenette - Tavannes  
 (à Bienne)

**GROUPE 9B**  
 Demain  
 17.30 Val-de-Ruz - Vannerie 90  
 (aux Ponts-de-Martel)  
 20.00 Pts-de-Martel II - Gurmels  
 **Dimanche**  
 18.15 Pl.-de-Diesse - Le Landeron  
 (à Saint-Imier)  
 20.15 Star Chx-de-Fds - Bulle II

**Un duel palpitant**

**Hockey sur glace ■ La lutte que se livrent les Vancouver Canucks et l'Avalanche du Colorado pour la suprématie dans la division nord-ouest est passionnante**

L a saison passée, le duel à distance que les Vancouver Canucks avaient livré à l'Avalanche du Colorado pour la première place de la division nord-ouest avait passionné toute l'Amérique du Nord. Cette année, les deux franchises semblent parties pour remettre ça. Au quart de la saison régulière, les deux franchises sont en effet déjà au coude à coude et tout porte à croire que le bras de fer se poursuivra tout au long de l'hiver.

En avril dernier, les Canucks avaient craqué sur le fil. Après avoir compté jusqu'à dix points d'avance, ils s'étaient fait rejoindre sur le fil par l'Avalanche qui avait au passage conquis son neuvième titre consécutif, record de la NHL. Pour mémoire, on rappellera que cette domination partagée

n'avait pas contrarié les Minnesota Wild qui avaient éliminé tout le monde lors des deux premiers tours des play-off.

La lutte à distance fait donc rage – elle s'est poursuivie la nuit dernière – entre deux franchises au potentiel offensif inquiétant, pour leurs rivaux à tout le moins. Si elles ne sont séparées que par deux points, les deux équipes ont connu les mêmes difficultés pour s'imposer mardi dernier, elles qui ont dû avoir recours à la prolongation pour vaincre. Les Canucks disposent néanmoins d'un léger avantage psychologique, eux qui demeurent, avec les Philadelphia Flyers, la seule équipe de la ligue à ne pas encore avoir concédé de défaite à domicile. Cela étant, il faudra vraisemblablement patienter jusqu'aux confrontations directes – la première est agendée

au 11 décembre prochain au Canada – pour se faire une idée plus précise. «Ce duel est certes grisant, mais pas au point toutefois de nous empêcher de dormir» assure Tony Granato. Le coach de l'Avalanche est bien plus préoccupé par les absences de Peter Forsberg et Paul Kariya, toujours blessés. Son homologue Marc Crawford ne focalise pas non plus sur cette rivalité. Pour autant, il considère qu'il est temps pour ses Canucks de remporter enfin un titre de division, qui échappe à la franchise depuis dix ans.

Bref, l'hiver sera particulièrement chaud dans la division nord-ouest, considérée par

beaucoup d'observateurs comme la plus performante de la ligue. /JFB

**Le point**

**Matches de mercredi:** Detroit Red Wings - Columbus Blue Jackets 5-1. Pittsburgh Penguins - Minnesota Wild 2-6. Florida Panthers - New York Islanders 1-4. New Jersey Devils - Buffalo Sabres 4-1. Atlanta Thrashers - Boston Bruins 5-4 ap. Phoenix Coyotes - Saint-Louis Blues 5-4. Dallas Stars - Anaheim Mighty Ducks (avec Martin Gerber) 3-3 ap. Los Angeles Kings - Nashville Predators 3-0.

**Classements. Conférence est. Division atlantique:** 1. Philadelphia Flyers 17-25. 2. New Jersey Devils 17-24. 3. New York Islanders 17-20. 4. New York Rangers 18-18. 5. Pittsburgh Penguins 17-11.

**Division nord-est:** 1. Boston Bruins 18-26. 2. Toronto Maple

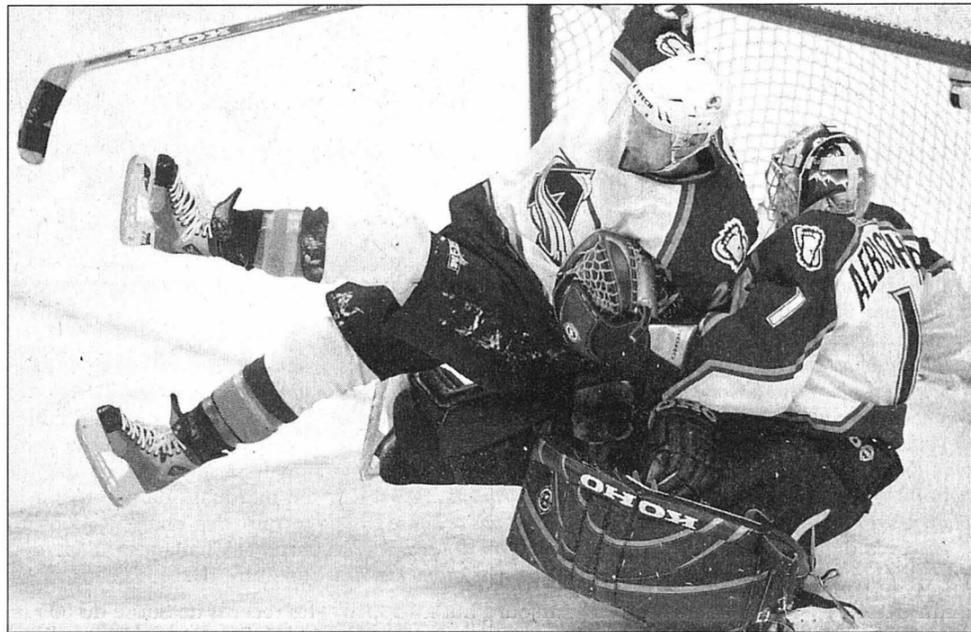
Leafs 19-21. 3. Buffalo Sabres 19-19. 4. Canadien Montréal 19-18. 5. Ottawa Senators 16-17.

**Division sud-est:** 1. Atlanta Thrashers 20-22. 2. Tampa Bay Lightning 14-21. 3. Florida Panthers 20-16. 4. Carolina Hurricanes 18-16. 5. Washington Capitals 18-11.

**Conférence ouest. Division centrale:** 1. Saint-Louis Blues 17-23. 2. Detroit Red Wings 19-22. 3. Chicago Blackhawks 20-18. 4. Nashville Predators 17-15. 5. Columbus Blue Jackets 18-13.

**Division nord-ouest:** 1. Vancouver Canucks 19-26. 2. Colorado Avalanche 18-24. 3. Edmonton Oilers 18-20. 4. Minnesota Wild 19-19. 5. Calgary Flames 17-16.

**Division pacifique:** 1. Los Angeles Kings 17-20. 2. Anaheim Mighty Ducks 20-20. 3. Phoenix Coyotes 18-18. 4. Dallas Stars 19-17. 5. San José Sharks 19-16. /réd.



Steve Konowalchuk et David Aebischer sont en position délicate: ils suivent pourtant les Vancouver Canucks à la trace. PHOTO KEYSTONE

**Gerber sur le départ?**

Il semblerait que le torchon brûle entre Martin Gerber et les Anaheim Mighty Ducks. Si le Bernois a été titularisé pour la septième fois de la saison – sa fiche fait état de trois victoires, deux nuls et deux défaites –, face aux Stars de Dallas et qu'il fait valoir l'une des meilleures statistiques de la NHL – il a repoussé 93,7% des tirs adressés en direction de sa cage –, son club n'entend pas forcément poursuivre leur collaboration. Peut-être l'Emmentalois fait-il

un peu trop d'ombre au Québécois Jean-Sébastien Giguère... Toujours est-il que le club de Disney a entamé des négociations avec deux franchises où les gardiens ne font pas l'unanimité: les Edmonton Oilers et les Buffalo Sabres. Quant à savoir où Martin Gerber rebondira, le site du club demeure dans l'expectative.

Privé de glace, et de duel suisse, mardi dernier à Denver, le Bernois s'est consolé en soirée en cassant la croûte avec David Aebischer. /JFB

**Un héritage à assumer**

**Ski alpin ■ Les Suisses devront composer sans Michael von Grünigen ni Corinne Rey-Bellet**

C omme tous les quatre ans, seule la Coupe du monde rythmera la saison 2003-04, orpheline de Mondiaux et de Jeux olympiques. La Suisse vivra une année charnière après les départs à la retraite de Corinne Rey-Bellet et de Michael von Grünigen.

L'équipe de Suisse messieurs devra composer pour la première fois sans «MvG», incontestable meneur et exemple pour tous ses coéquipiers durant plus d'une décennie. Souvent, il leur a permis de trouver le chemin menant aux places d'honneur, lorsqu'il n'a pas sauvé le bilan helvétique à lui seul. L'hiver dernier, le Bernois a d'ailleurs remporté trois des six courses enlevées par les hommes de Karl Frehsner.

A lui seul, Von Grünigen comptabilise plus de premières

places en Coupe du monde de tous les autres membres de l'équipe réunis. Avec ses 23 succès, il fait nettement mieux que Paul Accola (sept), Didier Cuche (quatre), Bruno Kern (trois) et Didier Défago (une), qui en totalisent 15 à eux quatre.

**Mauvais départ**

La première course depuis son retrait n'a d'ailleurs pas souri aux Helvètes. Le meilleur d'entre eux, Tobias Grünenfelder, a terminé 13e fin octobre à Sölden, ce qui représente malgré tout le meilleur résultat de sa carrière dans la discipline.

Cette épreuve d'ouverture a sanctionné le moins bon début d'hiver des Suisses depuis 1993. Les Romands Didier Cuche et Didier Défago, les dauphins de «MvG» l'hiver dernier dans la discipline, ont manqué leur course. Le Neuchâtelois a dû se contenter du 14e rang alors que le Valaisan a connu l'élimination. Sans son ancien chef de file, l'équipe de Suisse de géant rentrera vraisemblablement dans le rang. Pour la première fois depuis de nombreuses années, aucun Helvète n'appartient aux 10 meilleurs skieurs de la discipline. Figurer sur les podiums restera toutefois un objectif réalisable.



Silvan Zurbriggen sera bien seul à maîtriser le virage court... PHOTO KEYSTONE

Les chances de résultats en slalom reposeront sur les épaules de Silvan Zurbriggen.

**EN BREF**

**BASKETBALL ■ Union - FR Olympic déplacé.** Initialement prévue le samedi 6 décembre à 18 h, la rencontre de LNA Union Neuchâtel - FR Olympic se jouera le dimanche 7 décembre à 16 h 45. /si

**Les Lakers facilement.** NBA. Mercredi: Toronto Raptors - Philadelphia Flyers 75-81. Boston Celtics - New Orleans Hornets 73-81. Washington Wizards - Cleveland Cavaliers 106-95. Indiana Pacers - Los Angeles Clippers 91-78. New York Knicks - Los Angeles Lakers 83-104. Denver Nuggets - Milwaukee Bucks 94-86. Houston Rockets - Golden State Warriors 85-83. Utah Jazz - Sacramento Kings 110-118. Memphis Grizzlies - Detroit Pistons 92-99. Portland Trail Blazers - Miami Heat 94-93. /si

**TENNIS ■ Rosset avant la limite.** Prague. Challenger ATP (25.000 euros) Huitième de finale: Rosset (S-5) bat Tipsarevic (SeM) 6-3 abandon. Champaign (Illinois, EU). Challenger ATP (50.000 dollars). Huitième de finale: Kendrick (EU-5) bat Bastl (S) 4-6 6-4 6-1. /si

**FOOTBALL ■ Parties reportées.** L'UEFA a annoncé le report de deux rencontres internationales de clubs en raison des attentats au camion piégé qui ont frappé Istanbul. Le match du groupe D de la Ligue des champions entre Galatasaray et la Juventus, prévu mardi prochain, se déroulera finalement le 2 décembre. Le match du deuxième tour de la

Coupe de l'UEFA entre le Macabi Haifa (Israël) et Valence (Espagne), qui devait avoir lieu à Izmir le 27 novembre, a également été reporté. La nouvelle date de la rencontre reste à déterminer. Pour sa part, Chelsea a annoncé qu'il renonçait à son contingent de billets pour le match de Ligue des champions à Istanbul le 9 décembre face à Besiktas. Il a déconseillé à ses supporters de faire le déplacement. /si

**Aarau dépose plainte.** Le FC Aarau a déposé une plainte contre inconnu. Cette mesure fait suite au match de championnat entre le club argovien et le FC Bâle (2-2) du 26 octobre dernier. Une fusée éclairante avait été envoyée dans le secteur des fans locaux. Par chance personne n'avait été blessé mais quelques dégâts mineurs avaient été constatés. /si

**Nez cassé.** Le milieu de terrain du FC Aarau Marek Citko (29 ans) s'est fracturé le nez à l'entraînement. Le Polonais sera absent dimanche lors du match de championnat face à Zurich. /si

**HIPPISME ■ Fuchs absent.** Le numéro un mondial, le Suisse Markus Fuchs, fera l'impasse cette semaine sur le German Master de Stuttgart. Le Saint-Gallois a décidé de s'octroyer quelques jours de pause car il entend encore s'aligner cette année dans les CSI de Belfast, Genève, la Corogne et Londres. /si

# Challandes fait l'unanimité

**Football ■ Le Neuchâtelois a encore prouvé sa capacité à gérer un groupe en qualifiant miraculeusement les M21 pour la prochaine phase finale de l'Euro**

« Il n'y a qu'un seul Bernard Challandes » reprénaient en cœur tous les joueurs suisses des M21 à l'orée des vestiaires, mercredi soir. Ils reconnaissaient ainsi ouvertement à l'entraîneur neuchâtelois un mérite prépondérant dans l'incroyable victoire à Ostrava contre la République tchèque (1-2).

Si la Suisse est parvenue pour la deuxième fois consécutive à se qualifier pour la phase finale de l'Euro M21, la philosophie et le sens de la communication du Neuchâtelois y sont pour beaucoup. Surtout quand les difficultés se sont amoncées, comme lors de ce huitième de finale.

**«No limit»**

A commencer par le «cas Vonlanthen». L'attaquant d'Eindhoven, qui semblait prêt à renoncer définitivement à la Suisse samedi à Bâle, a finalement changé d'avis. En grande partie grâce aux mots utilisés par Challandes: «Je lui ai fait comprendre que nous avions quelque chose à lui offrir et je crois qu'il a bien reçu le message. Maintenant, je ne suis pas certain de pouvoir compter sur lui pour le tour final. Vu son jeune âge, il pourrait encore changer d'avis à plusieurs reprises.»

Après la défaite de Bâle, le sélectionneur a dû aussi faire



Si les M21 ont encore une fois jubilé, ils le doivent en grande partie à Bernard Challandes (en médaillon). PHOTOS ARCH-LAFARGUE-KEYSTONE

face à de violentes critiques de la presse. «Cela fait partie du jeu. Je suis depuis assez longtemps dans le métier pour le savoir. Ceci dit, la plupart des analyses que j'ai entendues étaient fausses. Les gens ne savent pas ce qui se passe réellement au sein de l'équipe. Ces derniers jours, j'ai encore pris da-

vantage conscience de l'importance de la communication.»

Face à toutes ces difficultés – à laquelle s'ajoutait la principale, à savoir devoir gagner en marquant deux buts sur le terrain des champions d'Europe – Challandes a inventé un autre des slogans dont il a

le secret. Il a fait imprimer un T-shirt avec l'inscription «No Limit». «Il fallait que nous dépassions nos limites pour espérer passer le tour» a-t-il expliqué.

Les joueurs ont parfaitement intégré cette nécessité. La solidarité, le cœur, sont des qualités qui n'ont jamais fait

défaut à la Suisse. L'équipe n'a pas baissé les bras, même lorsque la situation semblait désespérée. «Nous avons toujours cru en nous. Ce n'est pas si courant en Suisse...»

Surtout quand, du propre aveu de Challandes, une équipe est confrontée à un adversaire plus fort. «Au niveau du jeu, les Tchèques nous étaient supérieurs, tant sur le plan technique que physique. Mais nous avons étudié ce cas de figure et nous savions qu'il ne fallait à aucun moment se décourager.»

**Encore du travail**

Ce n'est pas la première fois que la Suisse brille à l'extérieur: elle avait déjà gagné en Irlande, alors qu'elle était menée 2-0. Elle s'est aussi imposée en Russie. «Nous ne nous cachons pas hors de nos murs. Cette mentalité est une récompense pour le travail de tous les entraîneurs juniors et le système de formation mis en place par la fédération.»

Maintenant, le rêve olympique tend les bras à la Suisse. Mais Challandes est conscient que cet objectif ne pourra être atteint sans progression du niveau de jeu. «Je suis satisfait de la phase défensive, mais nous devons nous améliorer en attaque, dans le jeu court, en déviation.» Le travail en manque pas... /si

## TOUSAZIMUTS

**La Suède dernière qualifiée.** (10 contre 3) lors de la phase finale de l'Euro 2004. Elle est suivie de l'Italie (11-2), du Portugal (6-1) et de l'Angleterre et l'Espagne (7-1). La Suisse fait figure de pâle outsider (66-1). /si

**Le Brésil en échec.** Football: Qualification pour la Coupe du monde 2006. Zone AmSud: Colombie - Argentine 1-1. Brésil - Uruguay 3-3. Equateur - Pérou 0-0. Classement (tous quatre matches): 1. Paraguay 9. 2. Argentine 8 (9-3). 3. Brésil 8 (7-5). 4. Uruguay 7. 5. Vénézuéla 6. 6. Pérou 5. 7. Equateur 4 (3-3). 8. Chili 4 (5-6). 9. Bolivie 3. 10. Colombie 1. /si

**Mauvaise cote.** Tenante du titre, la France tient les favoris de la cote pour le bookmaker anglais William Hill

(10 contre 3) lors de la phase finale de l'Euro 2004. Elle est suivie de l'Italie (11-2), du Portugal (6-1) et de l'Angleterre et l'Espagne (7-1). La Suisse fait figure de pâle outsider (66-1). /si

**Semb se retire.** Nils Johan Semb n'est plus coach de l'équipe de Norvège. Il avait annoncé qu'il se retirerait en cas de la non-qualification de sa sélection pour l'Euro 2004. La Norvège battue par l'Espagne, il a donc remis sa démission. Le successeur de Semb pourrait être Age Hareide, entraîneur de Rosenborg. Hareide, encore sous contrat avec son club pour deux ans, aurait déjà été contacté par la fédération. /si

## Sur une autre longueur d'onde

**Dopage ■ Les Portugais ont semé un léger trouble entre les autorités françaises et l'UEFA...**

Le contrôle antidopage inopiné auquel la délégation portugaise a refusé de se soumettre, mardi à Clermont-Ferrand après France - Portugal en huitième de finale retour de l'Euro 2004 M21 est susceptible de constituer une infraction au code de la santé publique et va être signalé à la justice.

«La direction régionale et départementale de la Jeunesse et des Sports d'Auvergne va effectuer auprès du parquet compétent un signalement des faits, susceptibles de

constituer une infraction prévue par l'article L3633-2 du code de la santé publique» précise le ministère français des sports.

Le ministère ajoute qu'il a saisi la Fédération française (FFF) et l'UEFA «pour leur demander de l'informer des suites qu'elles entendent donner à cet incident». Mardi soir, le Portugal s'est qualifié pour la phase finale de l'Euro 2004 aux dépens de la France. Sa délégation a refusé que deux de ses joueurs se prêtent à un contrôle antidopage inopiné

diligenté par le ministère français des sports. Le contrôle n'ayant pu avoir lieu, un constat d'insuffisance a été dressé par deux médecins assermentés.

L'UEFA a fait savoir qu'elle ne reconnaissait pas la procédure présidant à ce type de contrôles diligentés par les autorités françaises. «L'UEFA espère qu'une solution pourra être trouvée prochainement afin que sa procédure puisse aussi être appliquée en France» indiquait-elle. /si

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
<b>Demain à Vincennes, Prix Atlantic, (trot attelé, Réunion I, course 3, 2700 mètres, départ à 14h45</b>    Cliquez aussi sur <a href="http://www.longuesoreilles.ch">www.longuesoreilles.ch</a> Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Heidi	2700	M.-P. Marie	M.-P. Marie	70/1	7a9a1a	14 - Il a prise sur cet événement.	<b>Hier à Vincennes, dans le Prix du Languedoc</b> Tiercé: 14 - 2 - 8. Quarté+: 14 - 2 - 8 - 6. Quinté+: 14 - 2 - 8 - 6 - 4.  <b>Rapports pour 1 franc</b> Tiercé dans l'ordre: 100,50 fr. Dans un ordre différent: 20,10 fr. Quarté+ dans l'ordre: 280,00 fr. Dans un ordre différent: 35,00 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 6,80 fr.  <b>Rapports pour 2 francs</b> Quinté+ dans l'ordre: 7400,00 fr. Dans un ordre différent: 148,00 fr. Bonus 4: 16,80 fr. Bonus 3: 5,60 fr.  <b>Rapports pour 5 francs</b> 2sur4: 23,00 fr.
	2 Robis-Emil	2700	P. Levesque	V. Martens	35/1	inédit	8 - Sera difficile à battre.	
	3 Baron-Indika	2700	T. Jansson	K. Axelsson	28/1	inédit	7 - Sa forme est exceptionnelle	
	4 Aggas-Filur	2700	J.-M. Bazire	S. Melander	5/1	4a4a	16 - L'association Verbeeck-Kruihof.	
	5 Order-By-Mail	2700	G. Delacour	M.-P. Marie	80/1	TaDaDa	11 - Des moyens énormes.	
	6 Super-Computer	2700	L.-C. Abrivard	L.-C. Abrivard	48/1	5a6aDm	6 - S'il est bien programmé.	
	7 Joligny	2700	J.L.C. Dersoir	A. Laurent	4/1	1a3a3a	4 - La curiosité et Bazire.	
	8 Vasterbo-Daylight	2700	J. Niskanen	J. Niskanen	égal	1a1a2a	12 - Il devrait progresser ici.	
	9 Jinou-Barbes	2700	C. Bignon	C. Bignon	8/1	5a0a2a	<b>LES REMPLAÇANTS:</b>	
	10 Jessica-D'Hermes	2700	F. Lecellier	F. Lecellier	32/1	7aDa3a	15 - Sur sa meilleure valeur.	
	11 Juan-Du-Biez	2700	J.-P. Viel	J.-P. Viel	30/1	1a6a6a	1 - Pour une agréable surprise.	
	12 Jaiko-des-Brousses	2700	L. Groussard	L. Groussard	10/1	5a0aDa		
	13 Joker-de-Rozoy	2700	P. Vercausse	A.-J. Mollema	45/1	7a4a1a		
	14 Judoka-Royal	2700	A. Laurent	A. Laurent	6/1	1a4a1a		
	15 Junky-Du-Bellay	2700	M. Lenoir	P. Lebouteiller	39/1	9a3a8a		
	16 Jaramago	2700	J. Verbeeck	J. Kruihof	8/1	2a2a3a		

## CHALLENGE LEAGUE

**MEYRIN - SION 2-2 (1-1)**  
 Bois-Carré: 1050 spectateurs (meilleure affluence de la saison).  
 Arbitre: M. Zimmermann.  
 Buts: 3e Wissam 1-0. 15e Di Jorio 1-1. 55e Wissam 2-1. 68e Luis Carlos 2-2.

**Classement**

1. Lucerne	16	8	5	3	26-14	41	(12)
2. Chiasso	14	8	2	4	21-13	38	(12)
3. M. Agno	14	8	3	3	28-20	37	(10)
4. FC Schaffh.	14	7	5	2	19-11	36	(10)
5. Yverdon	14	6	5	3	27-17	35	(12)
6. Wohlen	14	6	5	3	19-18	33	(10)
7. Kriens	16	7	4	5	19-19	33	(8)
8. Bellinzona	14	7	1	6	22-23	30	(8)
9. Concordia	14	7	1	6	24-28	28	(6)
10. Vaduz	14	5	4	5	23-17	25	(6)
11. Winterthur	14	4	2	8	19-21	20	(6)
12. Delémont	14	4	4	6	21-24	18	(2)
13. Meyrin	15	3	6	6	18-28	17	(2)
14. Bulle	15	3	4	8	15-24	17	(4)
15. Baden	15	4	0	11	20-31	16	(4)
16. Chx-de-Fds*	14	3	2	9	10-18	15	(4)
17. Sion*	7	1	3	3	7-12	6	(0)

Entre parenthèses points de bonus.  
 \* = Le nombre exact de relégués sera déterminé ultérieurement.

**Prochaine journée**  
 Samedi 22 novembre. 17 h 30: Vaduz - Delémont. Wohlen - Bellinzona. Dimanche 23 novembre. 14 h 30: Baden - Meyrin. La Chaux-de-Fonds - Kriens. Lucerne - Concordia. Malcantone Agno - FC Schaffhouse. Winterthur - Bulle. 16 h 15: Yverdon - Chiasso. /si

## À L'AFFICHE

**DEUXIÈME LIGUE INTER.**  
 Ce soir 20.00 Le Locle - Guin

## EN BREF

**FOOTBALL ■ Ippoliti à Nyon.** Le comité du Stade Nyonnais a confié la responsabilité de sa première équipe, classée actuellement 13e en première ligue, à Luca Ippoliti (29 ans). Il remplace, avec effet immédiat, Pablo Higuera qui s'est vu proposer d'exercer d'autres fonctions au sein du club. /si

**Changement à Vaduz.** Actuellement à Vaduz, Walter Hörmann sera présenté dès dimanche comme nouvel entraîneur du SV Salzburg. Il a signé un contrat le liant avec le club autrichien jusqu'à l'été 2005. /si

**Sorin sur la touche.** Le défenseur argentin du Paris SG, Juan Pablo Sorin, s'est blessé à la cuisse droite lors d'un entraînement avec sa sélection et sera indisponible un mois. Il ne jouera pas avant 2004 et la fin de la trêve hivernale en France. /si

**Amicalement vôtre.** A Leira (Por): Portugal - Koweït 8-0. A San Francisco (EU): Mexique - Islande 0-0. A San Jose (C-R): Costa Rica - Finlande 2-1. A Luxembourg: Luxembourg - Moldavie 1-2. /si

**TENNIS ■ La France en finale.** Les Etats-Unis et la France ont obtenu leur billet pour la finale de la Fed Cup. A Moscou, les Américaines ont dominé la Belgique 4-1 alors que les Françaises ont finalement battu les Russes 3-2. /si

**HOCKEY SUR GLACE ■ Oppliger prolonge.** Bienne a prolongé le contrat de l'entraîneur Charly Oppliger jusqu'à la saison 2004-05 avec pour mission de conduire le club en LNA. /si

**VOILE ■ Jeantot puni.** L'organisateur du Vendée Globe, Philippe Jeantot, a été condamné à deux ans de prison avec sursis et 15.000 euros d'amende pour fraude fiscale. /si

**Cafés AU MOKA**  
 Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT  
 AU BAR **LE LONGCHAMP** (A CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)

**PMU ROMAND**

**BANCO JASS**  
 ♥ 6, 9, V, R   ♦ 6, 7, 8, 9  
 ♣ 6, 7   ♠ 6, 7



# VS ZÜRICH WILDCATS

OMNISPORTS | SAMEDI 22.11.03 | 18H

## ▶▶▶ UNE PREMIÈRE VICTOIRE À DOMICILE?

▶▶▶ ENSA UNION NEUCHÂTEL

4. LUIGI SCORANNO	CH	190CM
5. THOMAS KAISER	CH	183CM
6. MARCUS HETT	CH	184CM
7. VINCENT REY	CH	196CM
8. NAMIK ZAHIROVIC	BHI-CH	192CM
9. MIHOVIL MILIC	CH	205CM
10. NICOLAS FLÜCKIGER	CH	196CM
13. DALIBOR VUJICA	CH	200CM
14. RODNEY CONNER	USA	201CM
15. CORREY WATKINS	USA	201CM

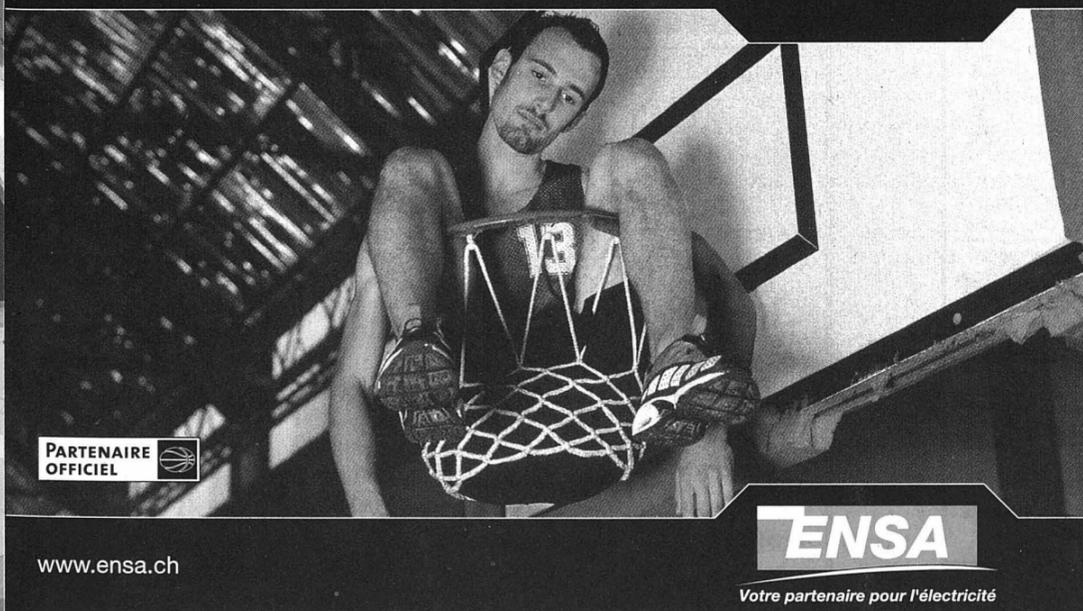
COACH: PATRICK COSSETTINI

▶▶▶ ZÜRICH WILDCATS

4. SIMON MEIER	CH	185CM
5. CURTIS MERZ	USA	198CM
7. ALEN DUKIC	YU	198CM
8. STEFAN AMSTUTZ	CH	175CM
10. CHRISTOPHE HODEL	CH	186CM
11. RENE ENGEL	CH	196CM
12. ILJAS IBRAHIMOVIC	CH	192CM
13. LUCA BIANCHI	CH	194CM
14. VLADJAN VENADIC	CH	207CM
15. VLADIMIR CIRIC	CH	194CM

COACH: RIET LAREIDA

ENSA souhaite la bienvenue aux adversaires d'ENSA Union Neuchâtel



PARTENAIRE OFFICIEL

**ENSA**

Votre partenaire pour l'électricité

www.ensa.ch

PLUS. DE PASSIONS.

PARTENAIRE OFFICIEL

**Autoprestige**

Autoprestige Boudry SA  
2017 Boudry • 032 843 03 30  
www.autoprestige.ch



**RAIFFEISEN**

BANQUE RAIFFEISEN DU VIGNOBLE

PARTENAIRE OFFICIEL

Agences: Bevaix · Colombier · Saint-Blaise · Le Landeron · Lignières  
Bancomat Hall de la gare CFF de Neuchâtel · Saint-Blaise · Colombier  
Bevaix · Gorgier · Château de Vaumarcus

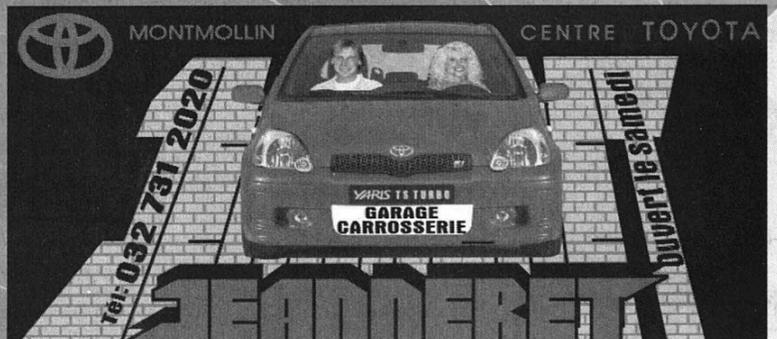
**CLUBBLEU**

Soutenez l'équipe à hauteur de ses performances en ne payant que lorsque ENSA Union Neuchâtel gagne!  
www.ensa-union.ch

**WEBER SERVICE'S**



Avenue des Alpes 102 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 724 28 50 - Fax 032 724 20 57



**Annonceurs: cet emplacement vous intéresse?**

Téléphonez à Publicitas au 032 729 42 42

**CALIFORNIE**

Agence de publicité  
Californie Neuchâtel  
74, route des Falaises  
CH - 2008 Neuchâtel  
Tél. 032 723 09 88  
www.californie.ch

TARIFS | ADULTE CHF 12.-- | 12-16 ANS CHF 6.-- | AVS - ETUDIANT CHF 9.-- | -12 ANS GRATUIT

▶▶▶ CLUB E: RÉDUCTION DE CHF 5.--

**ENSA**

Autoprestige

**RAIFFEISEN**

L'EXPRESS

CANDAUX PUBLICITE

AZIMUT

GECO

hôtel palafitte

mp

SPORTVILLE  
www.sportville.ch

TRANSPORTS GRATUITS  
LES TRANSPORTS SONT GRATUITS SUR LE RÉSEAU TN POUR TOUTES LES PERSONNES SE RENDANT AU MATCH À LA SALLE OMNISPORTS.

TRANSPORTS PUBLICS  
AUTORITAIRE  
NEUCHÂTELOIS

# Pariez facilement

... grâce à une nouvelle façon de jouer qui a la cote. Plus besoin de remplir un ticket pour faire votre sélection. Pariez spOt le fait pour vous, en fonction des paris déjà enregistrés.

Pariez spOt, tout le monde peut jouer, tout le monde peut gagner.



# Ingénieurs - Salaires 2004

Merci de me faire parvenir avec une facture .... ex. de la brochure «Salaires» au prix de Fr. 30.- l'exemplaire (+frais envoi).

Nom/Prénom

Adresse

NP/Lieu

Envoyer à Swiss Engineering UTS, Bd Grancy 37  
1006 Lausanne ou par fax au 021/617 87 79

Vous êtes ingénieur ou architecte diplômé? Vous souhaitez connaître votre valeur sur le marché? Vous préparez les négociations salariales pour 2004? La brochure «Salaires» de Swiss Engineering UTS, l'association de tous les ingénieurs et architectes, peut vous servir de référence. Commandez-la aujourd'hui encore! Vous êtes membre? Profitez de faire des comparaisons en direct sur notre site! Une seule référence: [www.swissengineering.ch](http://www.swissengineering.ch)

**SWISS ENGINEERING**

L'association de tous les ingénieurs et architectes  
[www.swissengineering.ch](http://www.swissengineering.ch), Fax 01 268 37 00

022-770998

## offres d'emploi

Entreprise romande, active dans le domaine de la technique du bâtiment, cherche pour remplacer le titulaire qui prend une retraite bien méritée:

### Responsable «technique du bâtiment»

Votre profil:

- connaissance approfondie des produits de la technique du bâtiment, produits sidérurgiques,
- être capable de gérer totalement le département et son fonctionnement,
- serviable, la vente et le contact avec les clients sont votre force.

Nous offrons:

- un travail varié avec une équipe jeune et dynamique,
- un salaire en relation avec vos compétences et vos résultats.

Date d'entrée: à convenir.

Merci de faire parvenir votre offre avec curriculum vitae sous chiffres C 017-662236, à Publicitas SA, case postale 48, 1752 Villars-sur-Glâne 1.

017-662236

**Brasserie Le Cardinal**  
Rue du Seyon 9  
2000 Neuchâtel  
cherche

**1 serveur/euse**  
poste à temps partiel 80% (4 jours)  
Expérimenté/e, avec permis valable,  
libre rapidement.  
Cadre de travail agréable.

Téléphoner au 079 413 51 79.

028-421384

Cherche

### DESSINATEUR(TRICE)-ARCHITECTE

maîtrisant ARCHICAD 6.5

Martin SA  
36, rue de la Gare  
1260 Nyon

022-773471

## Adecco

Nous cherchons plusieurs  
**Monteurs-électriciens CFC**

Prendre contact avec:  
Frédéric Duplain  
Adecco Neuchâtel  
Tél. 032 722 68 00

e-mail: [frederic.duplain@adecco.ch](mailto:frederic.duplain@adecco.ch)

028-420746

## professions médicales

### Thérapies naturelles

**Christine Desauls**  
Naturothérapeute  
Membre APTN

a le plaisir de vous annoncer  
l'ouverture de son cabinet.

Bilan de santé.  
Analyse et réinformaton cellulaire.  
Conseils thérapeutiques.  
Nutrithérapie.

à la rue de la Charbonnière 3  
2065 Savagnier  
Tél./Fax 032 853 10 85

028-42111010

## Election directe du Conseil communal

A Neuchâtel, au Locle et à La Chaux-de-Fonds, les tenants d'une élection directe des conseillers communaux par le peuple prétendent que cette formule serait «plus démocratique». C'est là leur principal argument.

Le **Pop** (Parti ouvrier populaire) estime que d'autres moyens plus efficaces existent pour améliorer la démocratie. Et il s'est toujours battu pour les défendre:

- > Promouvoir l'information à la population et lui offrir davantage de possibilités de s'exprimer.
- > Abaisser les signatures pour les initiatives et les référendums, très élevées au niveau communal.
- > Encourager les rencontres et les discussions sur des thèmes politiques entre citoyens.
- > Développer les échanges entre la population et les politiques.

L'élection du Conseil communal par le peuple est loin de répondre à ces exigences et a de multiples effets pervers:

- > Personnalisation excessive des campagnes électorales centrées sur les candidats.
- > Mise en avant de leur «image» au détriment de leurs idées politiques et de leurs compétences réelles.
- > Coût plus élevé favorisant les partis disposant d'un gros budget, ce qui est tout sauf «plus démocratique».
- > Risque accru de favoriser les populistes les plus dévastateurs et mensongers.
- > Risque de majorité différente au Conseil communal et au Conseil général, cause de blocage politique.

Parce que la démocratie mérite mieux,

Le **Pop** vous invite à voter **NON** jusqu'au 30 novembre

132-413232DUO

**FUST** Lave-vaisselles aux prix explosifs  
De bons conseils et la garantie de prix bas - à pose libre ou à encastrer!  
La taxe anticipée de recyclage n'est pas comprise dans les prix.

Prix explosif	Confort absolu	Classe haut de gamme
<p><b>à pose libre</b></p> <p>Garantie petit prix <b>490.-</b></p> <p>Location par mois 31.-</p> <p><b>NOVAMATIC GS 99.1</b></p> <p>Prix vedette pour ce lave-vaisselle.</p> <p>• 12 couverts No art. 100471</p>	<p><b>à pose libre</b></p> <p>Prix de lancement <b>899.-</b></p> <p>au lieu de 1520.-</p> <p>Vous économisez 40%</p> <p>Classe d'énergie A</p> <p>Location par mois 50.-</p> <p><b>BOSCH SRS 43A12</b></p> <p>Lave-vaisselle indépendant pour espace restreint!</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Panier supérieur réglable en hauteur</li> <li>• Faible consommation d'eau et d'électricité</li> <li>• 4 programmes de lavage No art. 133059</li> </ul>	<p><b>à pose libre</b></p> <p><b>7090.-</b></p> <p>au lieu de 1570.-</p> <p>Vous économisez 480.-</p> <p>Location par mois 58.-</p> <p><b>Bauknecht GSF 1988</b></p> <p>...Dynamic Sense:</p> <p>«Le lave-vaisselle qui pense»</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Démarrage différé jusqu'à 24 heures</li> <li>• EU-Classe d'énergie: AAA • Consommation d'eau 13 litres seulement No art. 126410</li> </ul>
<p><b>à encastrer</b></p> <p><b>7790.-</b></p> <p>au lieu de 1740.-</p> <p>Vous économisez 550.-</p> <p>Location par mois 66.-</p> <p><b>Electrolux GA 703 E</b></p> <p>Lave-vaisselle silencieux, rapide, élégant, de fabrication suisse.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Panier supérieur inclinable et réglable en hauteur • 11 couverts No art. 159893/894</li> </ul>	<p><b>à encastrer</b></p> <p><b>7690.-</b></p> <p>au lieu de 2290.-</p> <p>Vous économisez 600.-</p> <p>Location par mois 89.-</p> <p><b>NOVAMATIC GS 923 Silence</b></p> <p>Le lave-vaisselle suisse silencieux.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pas audible, seulement 43 dB</li> <li>• Programme court 38 min</li> <li>• EU-Classe d'énergie: AAA No art. 100257/258</li> </ul>	<p><b>à encastrer</b></p> <p><b>1999.-</b></p> <p>au lieu de 2450.-</p> <p>Vous économisez 451.-</p> <p>Nouveau programme fondue et raclette!</p> <p>Location par mois 103.-</p> <p><b>Adora 55 SL</b></p> <p>Nouveau programme fondue et raclette.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consommation d'eau 12 litres seulement</li> <li>• EU-Classe d'énergie: AAA No art. 391129</li> </ul>

LES RÉGLES FUST: • Garantie de prix bas • Un choix immense des tous derniers articles de marque, en stock • Occasions et modèles d'exposition • Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • Louer au lieu d'acheter • NOUS RÉPARONS MÊME LES APPAREILS QUI N'ONT PAS ÉTÉ ACHETÉS CHEZ NOUS!

Commandez par fax 071/955 55 05 ou Internet [www.fust.ch](http://www.fust.ch) avec droit d'échange

Achetez sans argent liquide et collectionnez de points!

143-773511

**FUST** Et ça fonctionne.

Bienne, Fust Supercenter, Solothurnstrasse 122, 032/344 16 00 • Bienne, Zentralstrasse 36, 032/328 73 40 • La Chaux-de-Fonds, Boulevard des Eplatures 44, 032/924 54 24 • Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032/756 92 40 • Montagny-près-Yverdon, En Chamard, 024/447 40 70 • Neuchâtel, Multimedia Factory-Fust-Supercenter, chez Globus (Armourins), 032/727 71 30 • Yverdon, Rue de la Plaine 9, 024/424 24 60 • Réparation et remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111 • Possibilité de commande par fax 071/955 55 05 • Emplacement de nos 130 succursales: 0848 559 111 ou [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**Recrutez parmi... 161 000 lecteurs!**

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

## COMMUNE DE PESEUX Mise au concours

La Commune de Peseux met au concours un poste de **CONCIERGE-RÉSIDENT**

pour le collège des Guches.

Nous demandons:

- CFC dans un métier manuel.
- Esprit d'initiative.
- Capacité de travailler de manière indépendante.
- Sensibilité vis-à-vis des enfants.
- Obligation de résider dans l'appartement de fonction.

Nous offrons:

- Salaire selon l'échelle des traitements de la Commune de Peseux.
- Caisse de retraite.
- Logement de service.

Entrée en fonctions: au plus vite.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et de copies de certificats doivent être adressées au Conseil communal jusqu'au 12 décembre 2003.

028-421151

CONSEIL COMMUNAL

## CALANI INTERIM

TRAVAIL TEMPORAIRE ET PLACEMENT FIXE

**MBBS**

Mandatés par la Société **MBBS SA** basée à Corcelles (Neuchâtel), leader dans le domaine de la traçabilité d'objets grâce à des solutions et des produits novateurs dans la technologie des puces électroniques qui ouvrent de nouvelles perspectives d'application, nous sommes à la recherche d'un:

### Chef de projets

- Mission:**
- Gestion des projets depuis l'élaboration du cahier des charges et la préparation des offres jusqu'à la livraison du produit chez le client
  - Assurer le respect des spécifications, délais et coûts
  - Coordination des activités entre les départements
  - Assurer l'interface entre la société et les clients

- Profil:**
- Ingénieur (ETS/EPFL)
  - Expérience dans la gestion de projets industriels
  - Expérience dans la gestion d'une équipe
  - Bon communicateur, à l'aise dans les contacts clients
  - Sens aigu de la négociation
  - Aisance rédactionnelle
  - Aptitude à intégrer une équipe jeune et dynamique
  - Anglais courant, autre langue un plus

Prenez le temps de vous informer!

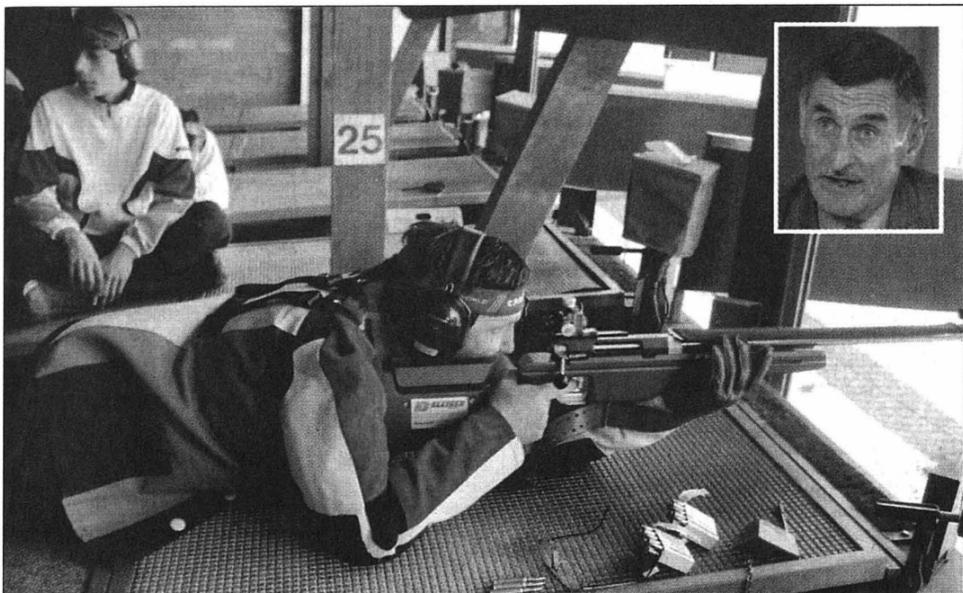
Si ce profil correspond à vos compétences, n'hésitez pas à envoyer votre dossier complet à:

**CALANI INTERIM, Grand-Rue 1, 2000 Neuchâtel, tél. 032 724 90 50**

028-421316

# On regroupe les forces

**Tir sportif ■ La Société neuchâteloise de tir sportif chapeaute désormais toutes les activités. Près de 1600 adeptes dans le canton**



Les tireurs sportifs: désormais placés sous l'égide de la SNTS, présidée par Eric Barbezat (en médaillon). PHOTOS SP-GALLEY

Par  
**Gérard Stegmüller**

Tireurs, en position! Si le monde en général vit à l'heure de la globalisation, les sociétés sportives de la région n'échappent pas non plus à la mode des fusions. Ainsi, la Société cantonale neuchâteloise de tir (SCNT), fondée le 23 octobre 1881, la Société cantonale neuchâteloise des tireurs sportifs (SCNTS), fondée le 23 mars 1947, et l'Association neuchâteloise des tireurs (ANDM), qui avait vu le jour le 15 juin 1930, sont désormais fondus dans le même moule.

Récemment réunis à Fleurier à l'occasion d'une assemblée extraordinaire des délégués, les trois grandes associations neuchâteloises de tir ont décidé d'unir leur destin pour former, à partir du 1er janvier 2004, la Société neu-

châteloise de tir sportif (SNTS), qui regroupe quelque 1600 membres (dont environ 10% de dames) répartis dans 70 sociétés. «Nous avons en fait emboîté le pas aux associations fédérales, qui s'étaient déjà regroupées» confie Eric Barbezat (Rochefort), le tout frais président de la SNTS.

### Pas plus cher

Le but de la manœuvre est triple: regrouper les forces, promouvoir le tir sportif auprès de la jeunesse et garantir de bonnes installations (35 stands dans le canton) à des sportifs qui le sont bel et bien. «Notre discipline est vraiment un sport, est exigeant, insiste Eric Barbezat. Mais comme les sports motorisés par exemple, elle a aussi ses détracteurs, des gens qui croient que nous utilisons des armes uniquement pour détruire quelque chose. On nous reproche aussi nos liens avec l'armée. Je crois

néanmoins qu'il ne faut pas tout mélanger.»

Armes d'ordonnance, sportives, à air comprimé, fusils d'assaut, carabines, pistolets: les tireurs sportifs s'adaptent à toutes les armes. «Certaines appartiennent aux sociétés, mais le tireur préfère généralement posséder sa propre arme.» Dont le prix peut grimper jusqu'à 6000 francs pour une carabine.

«Toutefois, cela ne signifie pas que notre sport est plus cher qu'un autre, coupe net Eric Barbezat. Dès l'âge de 10 ans, un jeune peut venir au stand. Depuis 1999, nous mettons sur pied une semaine d'initiation au tir sportif. Nous rencontrons du succès, puisque entre 30 et 60 jeunes s'intéressent à ce stage annuel. Le tir sportif, c'est aussi une des rares disciplines sportives que l'on peut encore pratiquer une fois atteint l'âge de la retraite.»

### Des moyens

Pour parvenir à ses fins, la juvénile SNTS dispose de

moyens. Pas forcément considérables, mais de moyens quand même. Eric Barbezat: «Notre budget tourne autour de 160.000 francs, principalement réunis grâce aux cotisations des membres. On se doit d'être ambitieux. Outre les trois objectifs de départ, notre vœu est que le canton de Neuchâtel soit à nouveau représenté sur la scène européenne, voire mondiale. En son temps, Pierre-Alain Dufaux, de Peseux, était notre porte-drapeau. Mais il s'est exilé du côté de Fribourg... La relève est là. Je pense ainsi à Tamara Faedo, de Neuchâtel, championne suisse juniors au pistolet à air comprimé et au pistolet à 25 m. Pour nous, ce serait un véritable plaisir de pouvoir compter un de nos tireurs dans les cadres nationaux.» A cet effet, la SNTS peut s'appuyer sur l'apport de deux entraîneurs-instructeurs, ainsi que de plusieurs moniteurs, censés distiller leur savoir-faire à travers les diverses sections.

Parce que les tireurs enlèvent parfois leurs pamières, la «réunification» s'est faite en douceur. Il y a bien eu quelques débats, mais sagement, tout le monde a senti que la situation actuelle ne pouvait plus perdurer. «Avec la réforme de l'armée et le fait que les tireurs astreints aux tirs obligatoires ne sont plus automatiquement recensés au sein d'une société, nous avons perdu passablement de membres, confesse le président de la SNTS. Nous étions obligés de recentrer nos forces.»

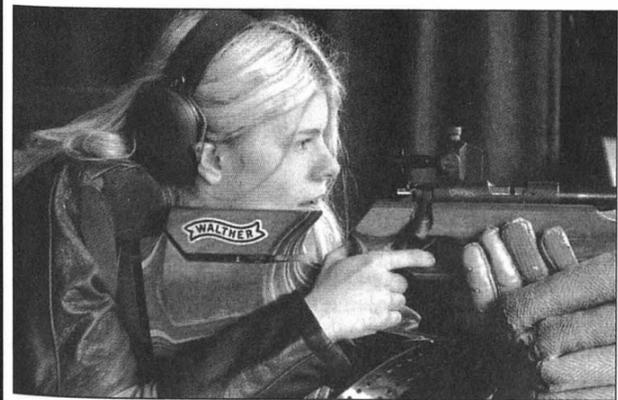
D'environ 7000 tireurs, le canton de Neuchâtel est donc redescendu à grosso modo 1600 adeptes. Mais comme ce sont les meilleurs qui sont restés et que les jeunes pousses débarquent, la nouvelle SNTS peut envisager l'avenir avec optimisme. Feu libre! /GST

## La priorité des priorités

Le canton de Neuchâtel compte 35 stands de tir, dont certains font le plaisir des tireurs. «Ceux de Bôle et Peseux sont particulièrement attrayants, parce qu'ils disposent d'une ligne de tir en pleine nature, confesse Eric Barbezat. Il y a peu de lumière et les tireurs sont à l'abri du vent. Le dossier des installations est relativement complexe. Certaines appartiennent entièrement à la société, d'autres à la commune, et dans un troisième cas, il arrive que le stand appartient à la société mais pas la ciblérie. Je ne vous dis pas... Nous devons également nous adapter à l'ordonnance fédérale qui a trait au bruit.» S'il est un domaine où

Eric Barbezat et tous les tireurs sont pointilleux, c'est celui de la sécurité. «Heureusement, je n'ai pas mémoire dans le canton d'un accident qui se serait produit dans un stand aux alentours, note-t-il. Mais la sécurité demeure ma préoccupation permanente. Il n'est pas question de pénétrer dans un stand le fusil enfilé dans une housse. De plus, toutes les armes sont contrôlées, que ce soit avant et après les tirs. La munition fait également l'objet d'un contrôle strict. Là-dessus, je suis intransigeant. Nous ne pouvons pas nous permettre d'avoir le moindre laxisme.»

Le sérieux d'un tireur commence par là. /GST



Avant, pendant et après les tirs: sécurité absolue. PHOTO SP

## Comme à la maison

### Patinage artistique ■ Pour une qualification à domicile

La patinoire des Mëlèzes accueillera dimanche la deuxième manche des Swiss Series, épreuve de qualification, pour les juniors, en vue de la finale nationale qui aura lieu à Neuchâtel du 18 au 20 décembre.

Lors de la première manche, 10 patineuses ont d'ores et déjà obtenu leur billet de finaliste. Sur la glace chaudoise, ce sont encore huit places qui seront attribuées parmi les 21 jeunes filles inscrites.

### Seule Talika Gerber...

A ce jour, seule l'Imérienne Talika Gerber est qualifiée parmi les sociétaires des clubs de la région. Sur une patinoire que toutes connaissent très bien, plusieurs régionales tenteront de se hisser parmi les huit premières afin de décrocher leur billet.

La Prévôtoise Nadia Bachmann a manqué de peu la qualification directe. Sixième de son groupe lors de la première manche, alors

que les cinq premières recevaient directement leur ticket de finaliste, elle devrait obtenir son précieux sésame dimanche à La Chaux-de-Fonds.

Aux Mëlèzes, la Neuchâteloise Joëlle Müller, huitième lors de la première série, devrait également obtenir sa place de finaliste. Sa camarade de club, Jessica Béguelin, 10e à Bellinzzone, et la Chaux-de-Fonnière Sarah Widmer (12e de la première manche) devront réussir un programme impeccable si elles entendent se qualifier.

Le fait de participer à la finale nationale à Neuchâtel devrait motiver ces jeunes filles à se surpasser. Sur une patinoire que toutes connaissent très bien et devant leurs supporters, les exploits devraient être au rendez-vous pour les patineuses régionales. /PHW

### Le programme

10 h 30 - 12 h 30: Entraînements.  
13 h 30 - 16 h 05: Compétition.  
16 h 30: Résultats.

où

ET QUAND?

### BASKETBALL

**UNION NEUCHÂTEL - ZURICH**  
LNA, samedi 22 novembre, à 18 h à la Salle omnisports.

### COURSE A PIED

**LA CÔTE HIVERNALE**  
Dimanche 23 novembre, à 10 h à la Maison Monsieur (arrivée au parc des sports de la Charrière).

### FOOTBALL

**COLOMBIER - BIENNE**  
Première ligue, samedi 22 novembre, à 16 h aux Chézards.

**LA CHAUX-DE-FONDS - KRIENS**  
Challenge Leaugue, dimanche 23 novembre, à 14 h 30 à la Charrière.

**NEUCHÂTEL XAMAX - THOUNE**  
Super League, dimanche 23 novembre, à 16 h 15 à la Maladière.

### HOCKEY SUR GLACE

**LA CHAUX-DE-FONDS - VIÈGE**  
LNB, samedi 22 novembre, à 20 h aux Mëlèzes.

**NEUCHÂTEL YS - GUIN**  
Première ligue, vendredi 21 novembre, à 20 h 15 au Littoral.

### PATINAGE ARTISTIQUE

**SWISS SERIES**  
Deuxième manche, dimanche 23 novembre, dès 13 h 30 à La Chaux-de-Fonds (Mëlèzes).

### TCHOUKBALL

**LA CHAUX-DE-FONDS - MEYRIN**  
LNA masculine, mardi 25 novembre, à 19 h 30 à la salle Numa-Droz.

### TENNIS DE TABLE

**ÉCLAIR - WETTINGEN**  
LNC masculine, samedi 22 novembre, à 15 h 30 à La Chaux-de-Fonds (collège des Endroits).

### VOILE

**RÉGATE BOULE DE NEIGE**  
Multicoques et monocoques, dimanche 23 novembre, à 10 h à Neuchâtel (port du Nid-du-Crê).



Même le froid n'a pas raison des marins neuchâtelois... PHOTO ARCH-MARCHON

### VOLLEYBALL

**VAL-DE-TRAVERS - SERVETTE**  
Première ligue féminine, samedi 22 novembre, à 16 h à Couvet (Centre sportif).

**VAL-DE-RUZ - PLATEAU-DE-DIESSE**  
Première ligue masculine, dimanche 23 novembre, à 17 h à Cernier (Fontenelle).

ET

ENCORE...

### FOOTBALL

**LIGUE DES CHAMPIONS**  
Cinquième journée, mardi 25 et mercredi 26 novembre.

**NEWCASTLE - BÂLE**  
Coupe de l'UEFA, match retour, jeudi 27 novembre, à 20 h 30.

### HOCKEY SUR GLACE

**COIRE - LA CHAUX-DE-FONDS**  
LNB, mardi 25 novembre, à 20 h à Coire.

### NATATION

**CHAMPIONNATS DE SUISSE EN PETIT BASSIN**  
Vendredi 21, samedi 22 et dimanche 23 novembre à Uster.

### RUGBY

**AUSTRALIE - ANGLETERRE**  
Finale de la Coupe du monde, samedi 22 novembre, à 10 h, à Sydney.

### SKI ALPIN

**COUPE DU MONDE**  
Slalom géant messieurs, samedi 22 novembre, à 18 et 21 h à Park City.  
Slalom messieurs, dimanche 23 novembre, à 18 et 21 h à Park City.

### TENNIS

**FED CUP**  
Finale, samedi 22 et dimanche 23 novembre à Moscou.



Les Australiens jubileront-ils samedi? PHOTO KEYSTONE

VILLE DE NEUCHÂTEL

**ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel.** Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.

**Alcoolisme.** CENEA (Centre neuchâtelois d'alcoolologie) 889 62 10. Alcooliques anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 0848 805 005. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 833, (24h/24h)tarif interurbain.

**APEN - Association des parents d'élèves de la ville de Neuchâtel.** CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.

**Avivo.** Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

**Baby-help.** Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

**Boutique d'information sociale** fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h.tél. 717 74 12.

**Centre de consultation lavi.** Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

**Centre d'orthophonie.** Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

**Centre de santé.** Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomathérapie et incontinence: 722 13 13.

**Centre social protestant.** Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 032 722 19 60.

**Consultations conjugales.** Rue Pourtalès 1, tél. 032 919 75 19, ou au CSP, Parcs 11, tél. 032 722 19 60.

**Consultation et informations sociales.** Neuchâtel et Littoral: langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

**Consultations juridiques.** Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

**La Courte échelle.** Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Lu/ma/je 14h30-17h30, Me 9h-11h30 032 724 45 15.

**Croix-Rouge.** Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, Av. du 1er-Mars, lu. et ve.14-17h, me. 18-20h. Permanence lu. au ve. 8-9h30 tél. 032 740 18 75. Pour tous les autres districts même numéro. Service des cours 032 725 42 10

**Diabète.** Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

**Dispensaire des rues.** Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)

**Drop-in. Toxicomanie/drogue:** Centre d'information, de prévention et de traitement des addictions, information, aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 032 724 60 10, fax

032 729 98 58. **Rateau-ivre. Bistros-ados**, pour ados de 12 à 18 ans, Fausses-Brayes 15, ma-ve 15h30-18h30 tél 032 725 26 65.

**Femmes information et consultations juridiques.** Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

**FRC - Conseil.** Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

**Information allaitement.** 753 53 95 et 757 20 26.

**Informations sociales.** 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.

**Invalides.** Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

**Jeunes handicapés.** Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

**La Margelle.** Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

**Lire et écrire.** Cours de base pour adultes parlant bien français 032 914 10 81

**Mamans de jour.** Permanence téléphonique 032 724 36 71. Lu 15h-18h, ma 14h-16h30 et je 8h30-11h.

**Médiation familiale.** Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

**Mouvement des aînés.** Rue de l'Hôpital 9, 8-11h30, 721 44 44.

**Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/12-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**Planning familial.** Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

**Pro infirmis.** Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

**Pro Senectute.** Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

**Rateau-ivre.** Bistros-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Râteau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

**Recif.** Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

**SIDA.** Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anony mes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

**SOS futures mamans.** 842 62 52.

**Tourisme neuchâtelois.** Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h, tél 032 889 68 90.

**Vestiaire d'habits ADRA.** Faubourg Hôpital 39 Renseignement 032 751 31 62.

**Volontariat en ville de Neuchâtel -** Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

DISTRICT DE BOUDRY

**Accueil et placement d'animaux.** Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

**Centre de santé Basse-Areuse** (Cortailod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvonnier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu/ve, de 8 à 12h/13h30 à 17h30. en dehors de ces heures, répondeur. Tél 032/841 14 24

**Centre de santé César** (de Bevaix à Vaumarcus). Aides-familiales et infirmières à domicile. Tél. 032 836 26 60 du lu-ve 7h30-11h30 et 14h-16h. Répondeur en dehors de cet horaire. Service sociale lu-ve 8h/11h. Tél 032 836 26 63

**Infirmières indépendantes à domicile et soins palliatifs.** 717 079 33 22 600

**Service de transports bénévoles.** Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

**Déchetterie.** Boudry, sous le viaduc N5, lu/me/je 14-18h, sa 9-13h, fermée jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 13h30-18h30 lu-me-ve, 10h-17h sa (jours ouvrables). Cortailod, chemin de la Rousette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

**Mamans jour.** Boudry, 842 38 39.

**Service de transports bénévoles.** Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, Montmollin 032 855 10 87

JURA

**Handicapés.** Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

**Office du tourisme des Franches-Montagnes.** Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

**Service social des Franches-Montagnes.** Puériculture, soins à domi-

cile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

**SOS futures mères.** 422 26 26 (24h/24h).

**Transport handicapés.** Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

CANTON & RÉGIONS

**Information sociale.** Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0800 123 456 (gratuit)

**AGAPA.** Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

**ANAAP-Le Déclit.** Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

**ANPCD.** Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

**ANPP.** Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 842 66 03. E-mail: info@anpp.ch

**Asloca - Neuchâtel.** Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

**Association Alzheimer.** Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 51 28.

**Association boulimie anorexie (ABA).** Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

**Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise.** Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.

**Association lecture et compagnie.** Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

**Association neuchâteloise de services bénévoles** (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

**Association suisse de la maladie de Parkinson** (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

**Autorité de conciliation en matière de santé.** Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

**Cancer.** Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

**Cancer du sein.** «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

**Caritas.** Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

**Cellule de debriefing psychologique.** 079 577 65 33. (répondeur / On vous rappelle le même jour)

**Centre de consultations lavi -** aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).

**Centre psycho-social neuchâtelois.** Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29 tél.032 967 20 61, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond tél.032 722 12 21.

**Centre spécialisé pour handicapés de la vue.** Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

**Chambre immobilière neuchâteloise.** Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

**Croix-Bleue.** 032 725 02 17.

**Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmis** Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

**Lecture et Compagnie.** Tél 032 731 70 41 et 032 751 57 57

**Mouvement de la condition paternelle.** Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

**Parents information.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**Sages-femmes à domicile.** Pour tout le canton, Les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

**Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques.** Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

**Serei.** Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances,926 04 44ou 426 13 65 (Bassecourt)

**Solidarité-femmes.** 968 60.10

**SOS Alcool.** 0848 805 005. (tarif régional).

**SOS Racisme.** 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

**SOS. Racket-violence** 079/270 92 06.

**TIM** Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

**Troubles psychiques.** Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

**Vivre sans fumer.** - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

SUD DU LAC

**Cudrefin.** Garde-port: 079/416 22 92

**Haut et Bas-Vully.** Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile: 026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

JURA BERNOIS

**Accord service.** Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

**Bureau d'information sociale (Bis), Courtelary,** 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

**Centre social protestant.** Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

**Cartons du cœur, Jura bernois.** Lundi à jeudi, 493 70 60.

**Drogue et alcool.** «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

**Jura bernois.** Tourisme Moutier, 032 494 53 43. Tourisme La Neuveville, 032 751 49 49.

**Planning familial.** Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

**PRO SENECTUTE.** Information et

action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

**RÉSIDENCE LA CLARTÉ.** Diesse, tél. 315 19 14

**SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville.** Soins infirmiers, aide familiale et ménagère. Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

**Service psychologique.** Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

**Service social.** Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

LA CHAUX-DE-FONDS

**Amicale des malentendants et devenus sourds.** Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

**ASPEDAH.** Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

**Association Sésame.** Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.

**Centre social protestant.** Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h./13h30-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

**Crèches.** Arc-en-Ciel Charrière 4. Tél. 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-jeu 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.

**Croix-Rouge.** Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73,

me 14-18h30, je 14-18h.

**Ferme Gallet.** Pour enfants: lu/ma/je/ve 16-18h, 967 64 90.

**FRC-conseil.** Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

**Groupe interventions infirmiers GII.** Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.

**Groupe de maintenance cardio-vasculaire.** Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 65 13 ou 926 06 68.

**Groupes régionaux de la SP - La Chaux-de-Fonds.** Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

**Habits du cœur.** Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

**MCPJIN.** Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

**Pro senectute.** Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

**Service d'aide familiale.** Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

**Service d'aide aux victimes d'abus sexuels (SAVAS).** Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h, **Société protectrice des animaux.** Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours.

**Tourisme neuchâtelois.** Espacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-18h/30, sa 10h-16h, (jusqu'au 31.8.01). Tél 919 68 95, fax 919 62 97.

**Toxicomanie.** Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu/je 10-17h, ma 10-21h, /me 10-13h45, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.

LES GALERIES RÉGIONALES

**NEUCHÂTEL**  
**Galerie des Amis des Arts.** Exposition de Armande Oswald. Ma-ve 14-18h, sa-di 10-12h/14-17h. Jusqu'au 23.11.

**Galerie Ditesheim.** Exposition de Yersin, dessins, gravures et livres illustrés. Ma-ve 14-18h30. Sa 10-12h/14-17h. Di 15-18h. Jusqu'au 31.12.

**Galerie DuPeyrou.** Exposition de Stefanie Clerc, aquarelles. Ma-sa 15-18h. Di 15-17h30. Jusqu'au 30.11.

**Galerie Editions Média.** Luc Deleu «La ville inadaptée», dessins et maquettes; Royden Rabinowitch «Silkscreen 2003». Je-ve 11-18h; sa 10-17h. Jusqu'au 30.11.

**Galerie La Tour de l'Oléothèque.** Exposition «2 Femmes, 2 pincesaux»: Patou Arbenz, collages avec pigments et Madeline Scherrer, peinture sur soie et tissus. Ma-ve 14h30-18h, sa 9h30-12h30/14-17h. Jusqu'au 27.12.

**Galerie YD.** Akram Soltandoost «Voyage en Perse», huile sur toile. Ma-ve 15-18h, samedi sur rdv, 079 670 78 48. Jusqu'au 20.12.

**AUVERNIER**  
**Galerie Une.** Exposition de Lori Hersberger et Christian Schoch «New Works». Me-ve 14-18h. Sa 11-17h. Di 14-17h. Jusqu'au 30.11.

**BÔLE**  
**Galerie L'Enclume.** Yvette Fussiniger, bijoux. Ts les jours 15h-18h30 (fermé le mardi), ou sur rdv au 032 842 58 14.

**CORCELLES**  
**Galerie Arcane.** Exposition de Micheline Lecerf, bijoux et André Maître, peinture. Ma-ve 17h30-19h, sa 14-17h. Jusqu'au 6.12.

**COLOMBIER**  
**Galerie Numaga.** Exposition de Francine Simonin et Olivier Estoppey, oeuvres récentes. Et de «Tantra», peintures tantriques contemporaines d'anonymes du Rajasthan. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 21.12.

**CORTAILLOD**  
**Galerie Jonas.** Exposition «Icônes russes». Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 14.12.

**CRESSIER**  
**Galerie Sekel (Gare de Cressier).** Exposition calligraphie urbaine (Graffiti Art) par Tema, Soy, Kesh,

Wilo et Swey. Me-ve 18-20h. Sa-di 14-18h.

**FLEURIER**  
**Galerie Bleu de Chine.** Peintures et sculptures: Alexa Vincze, Minala, Claudine Grisel, Jeannotat, Jacot-Guillarmod, Adriana Ioset. Me-ve 15-18h30; sa 14-18h30 ou sur rdv au 032 861 28 87. Jusqu'au 29.11.

**LE LANDERON**  
**Galerie Di Maillart.** Albeiro Sarria, oeuvres récentes. Je-ve 9h-11h/14-18h. Sa 9h-11h/14h-17h. Di 14-17h. Jusqu'au 21.12.

**VALANGIN**  
**Galerie du Moulin de la Tourelle.** Exposition de Myriam Tripet, art textile. Me-di 15h-18h30 ou sur rdv au 032 857 24 33. Jusqu'au 23.11.

**VAUMARCUS**  
**Château. Galerie d'Art Contemporain.** Raymond L'Epée, peintures récentes. Lu-di 9h-18h, jusqu'au 21.12.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**Galerie Sonia Wirth-Genzoni.** Grande exposition-vente réunissant Lermite, l'Eplattenier, Barraud, Janebe, Baillods, Picot, Humbert, Laure Bruni, Hans Erni. Grande exposition-vente permanente de gravures de la région et environs. Art africain ancien (certifié), masques et statues. Me-sa 14-18h ou sur rdv 079/475 9869. Jusqu'au 31.1.2004.

**DELEMONT**  
**Galerie FARB.** Exposition de Barbara Oetterli, oeuvres récentes. Je 17-19h, sa 10-12h/15-18h, di 15-18h. Jusqu'au 30.11.

**PORRENTROY**  
**Galerie (Les Halles) - Espace d'art contemporain.** «En suspens», Gert Handschin et Jacques Moeschler. Je 19-21h. Sa-di 14h-18h, ou sur rdv au 032 465 84 02. Jusqu'au 23.11.

**SAINT-IMIER**  
**Galerie Espace Noir.** Exposition de Martial Leiter «Swiss Installation». Ma-di 8h-22h. Jusqu'au 30.11.

AVIS MORTUAIRES

L'Eternel est mon berger:  
Je ne manquerai de rien.  
Il me fait reposer dans de verts pâturages.  
Psaume 23: 1-2

Son épouse,  
Anne-Marie Mugnier, à Rully

Ses enfants,  
Manuel et Jeannette Mugnier, à Vuadens (Suisse)  
Philippe et Esther Emery, à Abtwil (Suisse)  
Anne-Laurence et Fabrizio Castellani, à Fleurier (Suisse)

Ses petits-enfants,  
Tatjana et Yannick, Maria et Andrea

Sa sœur,  
Monique et son mari Jean-Claude Cogny, à Mercurey

Son frère,  
Jean-Claude Mugnier, à Rully

Sa belle-mère,  
Adèle Rickli, à Corcelles (Suisse)

Ses beaux-frères et belles-sœurs,  
Jean-Willy et Sylvie, Raymond et Marlyse, Colette

Ses neveux et nièces,  
Dominique et Sylvie, Chantal et Patrick, Béatrice et Lionel,  
Pierre, Laurence et Laurent, Anne et Didier, Patrick et  
Catherine, Pierre-Alain et Fanny, Priska

Ses petits-neveux et petites-nièces,  
Julien et Pauline, Emilie et Julie, Alice et Charlotte, Gaston

Son parrain, ses filleuls, les familles parentes et alliées et ses amis  
de France, de Suisse et d'Allemagne

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Gérard MUGNIER**

enlevé à leur tendre affection à l'âge de 64 ans.

Ses obsèques religieuses auront lieu le samedi 22 novembre  
2003 à 14 h 30 en l'église de Rully

Pas de plaques.

Au lieu de fleurs, merci de penser à la Société des Amis  
de Rully ou à la Fondation Nicole Niquille,  
1896 Miex (Suisse) en faveur de l'Hôpital Lukia au Népal.  
Adresse pour ce don: UBS SA, 1002 Lausanne, Suisse,  
266-308083 MIG, Compte 10-315.8

Un merci particulier au personnel soignant et aux médecins de  
la Clinique Sainte-Marie à Chalon-sur-Saône.

La famille remercie les personnes qui prendront part à sa peine.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Adresse de la famille: Rue du Pont d'Arrot 28,  
71150 Rully

028-421726

Ses enfants,  
Thierry et Valérie Lardon et leurs enfants, Coralie et Elodie, à  
Cornaux

Patrick Lardon à Fontainemelon

Sa sœur et son frère,  
Rose-Marie Lardon et son fils Sébastien à La Chaux-de-Fonds

Christian-Noël et Dominique Lardon et leurs enfants, Danny-  
Jérémie et Aurélie à La Sagne

ainsi que les familles parentes et amies

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Yvan LARDON**

leur cher papa, beau-papa, frère, grand-papa, oncle, parent et ami,  
constaté à Lausanne le 19 novembre 2003, à l'âge de 60 ans.

2087 Cornaux, le 20 novembre 2003.  
(Chemin des Longins 2)

La cérémonie aura lieu dans l'intimité.

En lieu et place de fleurs, un don peut être adressé  
à l'Institution Lavigny - 1175 Lavigny, CCP 10-778-4

Cet avis tient lieu de faire-part

028-421763

Les Autorités communales et le personnel de la Commune  
de Cornaux ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Yvan Pierre LARDON**

père de Monsieur Thierry Lardon, président du Conseil communal.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

028-421762

Les Autorités et le personnel de la Commune de Fontai-  
nemelon ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Yvan LARDON**

père de Monsieur Patrick Lardon, conseiller communal.

028-421751

LES FAITS DIVERS

**LE LOCLE ■ Un conducteur et deux passagers blessés.** Mardi à 18h45, un automobiliste du Locle circulait de La Chaux-de-Fonds en direction du Locle. A l'entrée du Locle, il bifurqua en direction de la Jambe-Du-commun. Lors de cette manœuvre, une collision se produisit avec une voiture conduite par un habitant du Locle, qui arrivait du centre-ville. Blessés, les passagers des deux voitures ainsi que le conducteur de la seconde ont été transportés au moyen d'ambulances à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. /comm

**SAINT-BLAISE ■ Contre la glissière: conducteur recherché.** Mercredi à 20h40, un habitant de Neuchâtel circulait en voiture sur la rue de La Musinière, à Saint-Blaise, en direction de Neuchâtel. Peu après la station-

service Grenacher, il a donné un coup de volant à droite, pour éviter une voiture qui se trouvait sur sa piste. Suite à cette manœuvre, la voiture est sortie de la route pour venir s'encaster dans la glissière de sécurité. Le conducteur de la voiture inconnue ainsi que les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Saint-Blaise, tél. 032 753 17 21. /comm

**BOUDRY ■ Dégâts matériels.** Hier à 8h35, une habitante de Saint-Aubin circulait en voiture sur la route de la Gare, à Boudry, en direction nord. A l'intersection avec le faubourg Philippe-Suchard, une collision se produisit avec la voiture conduite par une habitante de Boudry, qui circulait sur ce faubourg en direction de Bôle. /comm

AVIS MORTUAIRES

*J'aurais voulu être vrai et utile.*  
Albert Camus  
*Tu l'as été!*  
Tes proches

Marie-Thérèse Huguenin-Hêche, Lonay  
Marianne Huguenin, Renens  
Marie-Paule Huguenin et Christian Boder, La Chaux-de-Fonds  
Pierre et Martine Zanchi, Le Locle  
Nelly Breguet et famille, Le Locle  
Jacqueline Dufour-Davoine et famille, Genève  
Jacqueline Davoine et famille, Lonay  
Henri et Mally Jacot, Le Locle  
Suzanne Widmer-Corswandt et famille, Bôle  
Mary Haviland Markowitz et famille, New York  
Pierre Feddersen et famille, Zumikon  
ainsi que les familles parentes et amies

ont la tristesse d'annoncer le décès de

**Paul HUGUENIN**

leur cher époux, père, parent, parrain et ami

décédé paisiblement et entouré de ceux qu'il aimait, le 19 novembre 2003 à l'âge de 92 ans.

Il repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Une cérémonie d'adieu aura lieu au Temple du Locle, le lundi 24 novembre à 14 h 30.

Domicile de la famille: Mme Marie-Thérèse Huguenin, La Gra-  
cieuse, 1027 Lonay

Nous remercions celles et ceux qui l'ont soigné et particulière-  
ment l'ensemble du personnel de la Fondation Silo à Echichens.

En lieu et place de fleurs, vous pouvez honorer sa  
mémoire en envoyant un don à Terre des Hommes à  
Lausanne, CCP 10-11504-8, ou au Centre pédagogique  
des Billodes au Locle, CCP 23-317-4

Cet avis tient lieu de faire-part

NEUCHÂTEL

«L'Eternel est mon berger...»  
Psaume 23: 1

Huguette Pétroz  
Andrea Pétroz  
Sylvana et Marc Bueche-Pétroz  
ainsi que Ruth-Hélène Guye

font part que la brebis

**Adolphe PÉTROZ**

a rejoint son berger dans la cité céleste, dans la nuit du 18 au  
19 novembre 2003.

028-421756

**DÉLAI pour la réception des avis tardifs,  
naissances, avis mortuaires et remerciements:  
la veille de parution jusqu'à 21 heures**

Remise des textes:

jusqu'à 17 heures  
exclusivement, du lundi au  
vendredi:  
PUBLICITAS  
tél. 032 729 42 42  
fax 032 729 42 43  
redaction@lexpress.ch

dès 17 heures, du lundi  
au vendredi et durant le week-  
end et les jours fériés:  
L'EXPRESS  
tél. 032 723 53 00  
fax 032 723 53 09  
redaction@lexpress.ch

L'ÉVANGILE AU QUOTIDIEN

Ce devait être l'automne

On se souvient d'Isaac Newton. Il a reçu une pomme sur la tête. Probablement dans un verger. Ça arrivait sans doute de temps en temps. Mais cette expérience lui a donné des idées qui ont changé le monde de la science, de son temps jusqu'à nos jours.

Ça devait donc se passer en automne. C'est la saison par excellence où les pommes tombent, et les feuilles aussi. Le temps des récoltes et le temps des souvenirs, comme le dit une chanson.

Bref, pour en revenir à Newton, il s'est donc dit: «*Tout tombe*». Ce qui n'était pas nouveau: tout le monde le savait. Evidence. Mais il a su voir au-delà de l'évidence, et c'est ainsi que la loi de la gravitation universelle est née.

Mais - autre évidence! -, pourquoi les pommes et les feuilles tombent-elles à un moment plutôt qu'à un autre? Pourquoi précisément en automne, plutôt qu'en hiver ou au printemps? A l'évidence, on no-

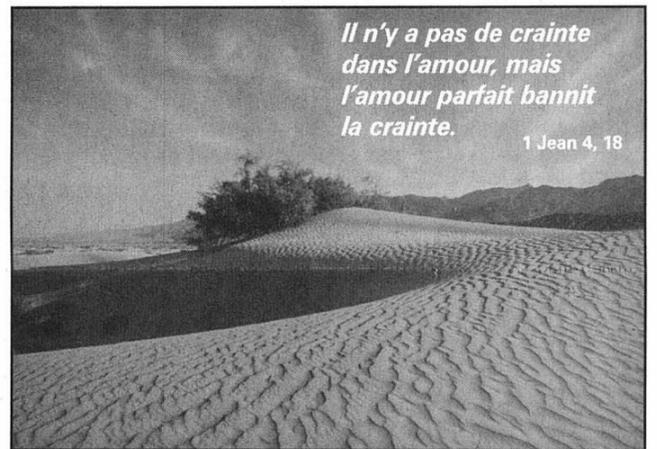
tera qu'elles tombent le plus souvent... au bon moment.

Ainsi, «*il y a un temps pour tout*». Il y a un temps pour semer et un temps pour récolter. Il y a un temps pour recevoir et tenir. Il y a un temps pour donner et lâcher prise. Et il y a aussi un temps pour vivre et un temps pour mourir. Sous oublier qu'il y a peut-être aussi un temps pour comprendre qu'il en soit ainsi. Ce qui n'est pas toujours facile.

L'automne, c'est le temps ou le moment de lâcher prise. Il est certes d'autres temps pour faire des efforts et tenir bon. Mais l'automne, ce n'est ni s'accrocher, ni retenir. C'est le moment par excellence de lâcher prise et de la récolte. C'est l'art de surfer sur la vague du moment présent. Telle qu'elle est.

A ce propos, vous vous souviendrez sans doute de ces paroles simples, qui bouleversent tout à la fois les idées reçues et le bon sens: «*Ne vous souciez de rien. A chaque jour suffit sa peine*».

Norbert A. Martin



*Il n'y a pas de crainte  
dans l'amour, mais  
l'amour parfait bannit  
la crainte.*

1 Jean 4, 18

L'ÉTAT CIVIL

**LA CHAUX-DE-FONDS ■ Naissances** - 05.11. Lazzarini, Mathilde, fille de Lazzarini, Roland et de Lazzarini née Spöde, Anne Séverine; Isidoro, Maeva, fille de Salvisberg, Gilles et de Isidoro, Vanessa Catarina. 06. Zekic, Aldin, fils de Zekic, Mirhet et de Zekic née Zeric, Sanela. 08. Sabani, Sara, fille de Sabani, Estref et de Sabani née Asani, Avuse.

■ **Mariages** - 07.11. Schori, Francy Gottlieb Frédéric et Nicolet, Chantal; Assal, Youssef et Belarif, Fatima. 10. Groubel, Robert Albert et Gertsch née Perrenoud, Claudine Eliane. 14. Bögli, Yann Louis et Lee, Jung Ran.

■ **Décès** - 07.11. Droz-dit-Busset, Robert Charles, 1920, veuf de Droz-dit-Busset née Lüthy, Yolande Marguerite. 09. Buchwalder née Marchand, Monique Olga, 1938, veuve de Buchwalder, Heinz Josef; Quenet, Roger Marc André, 1927, époux de Quenet née Romersa, Jacqueline Lucienne Bernadette. 11. Amstutz, Frédy William, 1948, époux de Amstutz née Henri, Marie Rose Margarete; Schneider, André Robert, 1914. 12. Terol Martinez, Juan José, 1950, époux de Chinchilla Gomez, Ines. 13. Péquignot née Maillard, Gertrude Victorine, 1916, veuve de Péquignot, Joseph Auguste Marc. 12. Chablot née Pache, Régina Joséphine, 1924, veuve de Chablot, Marcel.

Echecs  
Solution

1...Te2! 2.Dxe2 Txb3+!  
3.Rc1 (3.axb3 Da1 + 4.Rc2  
Db2 + 5.Rd3 Dc3 mat)  
3...Dc3+ 4.Dc2 Tb1+!  
5.Rxb1 Da1 mat. Pelaez -  
De Dovittis, Cuba 1993.

Scrabble  
Les solutions

Top:  
ERECTION / K3 / 70 points

Autres:  
CETOINE ou CITERNE ou  
COTERIE ou COTIERE /  
K5 / 36 points  
NIECE / O8 / 34 points



AVIS DE NAISSANCE

Eric et Juliane Martin  
ont la grande joie  
d'annoncer la naissance  
de leur petite-fille

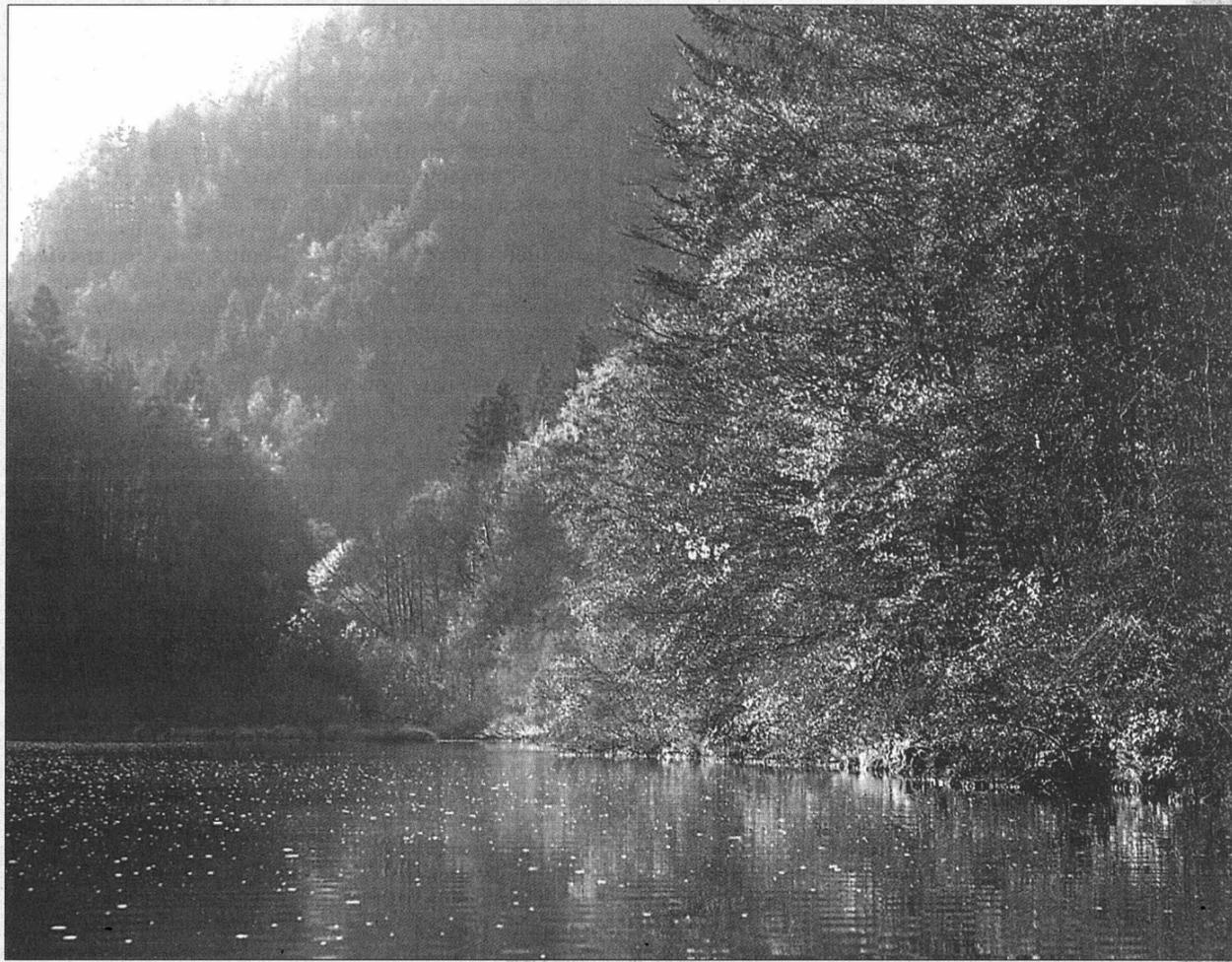
Laetitia

le 24 octobre 2003

Les heureux parents  
Nicolas, Fabienne et Ludovic  
MARTIN (Rossellat)  
Chemin de la Moraine 3  
1008 Prilly

028-421606

CLIN D'OEIL



# Le Doubs flamboie

Souvent à cette saison le canton de Neuchâtel est coupé en deux. Les veinards du Haut disposent de rayons à profusion, alors que les mal lotis du Bas naviguent dans la pu-  
rée de pois. Au bord du Doubs (ici le Fer-à-Cheval), l'automne s'exprime dans toute sa plénitude. Les noces sont flamboyantes entre le feuillage et l'eau. PHOTO LEUENBERGER

COURRIER DES LECTEURS

AGRICULTURE

## Rester serein

La sécheresse a coûté 17 millions dans le canton de Neuchâtel. Permettez-moi d'être gêné par cette affirmation mathématique. Je ne conteste pas le travail laborieux d'évaluation de données, mais cela reste du domaine suggestif.

Un sage dit: «Les statistiques sont comme les bikinis, elles montrent beaucoup de choses mais cachent l'essentiel». Cela est aussi vrai pour le paysan rivé au papier commercial plutôt qu'à sa terre.

Depuis trop longtemps montent les soupirs du manque à gagner agricole que j'en suis indisposé. Si c'était vrai, alors les terriens gagnaient vraiment trop jusqu'alors... Ayons donc le courage de lever un coin de ce voile tabou.

- Une étable dernier cri est-elle une mode ou un choix réfléchi?

- Un imposant parc à machines est-il un besoin personnel ou un puissant orgueil?

- La fierté de posséder un troupeau de haute productivité est-elle économique ou sportive?

Loin de moi l'idée de descendre en flammes la branche où je suis assis, mais la modestie et l'humilité sont les garants sûrs pour cultiver la terre sereinement. Je crains que trop l'aient oublié.

Suivre naïvement les grands théoriciens de l'avenir réserve des lendemains douloureux. Les servants de Swissair l'ont expérimenté.

Paysan, un beau métier plein de satisfactions, même si le compte en banque reste le parent pauvre, il nourrit son jardinier.

André Chédel,  
Les Bayards

«patron». Je savais avec clarté à qui je devais rendre des comptes. [...]

Cette pratique ne m'a pas empêché d'avoir de multiples contacts avec la population pour connaître son opinion en matière d'urbanisme, de déneigement, pour la défense du Viarum ou de l'Ancien Manège. J'ai toujours favorisé le débat public. La formule actuelle permet cette démocratie semi-directe à satisfaction du plus grand nombre.

Ce principe accorde la priorité au débat des idées politiques par rapport à la superficialité des annonces, des affiches et des sourires qu'exigerait l'élection par le peuple des membres de l'exécutif communal. Cette dernière conception sous-tend un investissement conséquent, favorable aux plus riches et à leurs intérêts, au détriment des besoins plus fondamentaux de la population, même si ces besoins n'apparaissent pas aussi facilement que la demande d'une baisse d'impôts par exemple.

La démocratie n'est pas atteinte par l'expression directe de la population dans toutes les fonctions nécessaires aux besoins de la collectivité publique.

Si cela était vrai, alors nous devrions élire publiquement les patrons des grandes industries, les présidents des grands conseils d'administration et des milieux financiers dont on sait le bradage qu'ils font de l'intérêt public!

Ces quelques propos pour favoriser la réflexion avant le pas sage à l'acte et défendre la conception que l'élection du Conseil communal par le Conseil général n'est pas une idée aussi nulle que certains l'estiment!

Alain Bringolf,  
ancien conseiller communal,  
La Chaux-de-Fonds

LA CITATION

«J'ai été banni de ma propre entreprise»

a clamé  
Franck Muller  
hier à Genève.  
Le créateur horloger  
se bat aujourd'hui  
pour la dissolution  
de son groupe.

ÉLECTION

## Deux conceptions

A propos du mode d'élection des conseils communaux proposé aux citoyens de plusieurs communes le 30 novembre.

J'ai été conseiller communal pendant 18 ans et je ne crois pas avoir démerité. Durant mon mandat, j'ai toujours privilégié mes relations avec le Conseil général, qui était mon

Ecrivez-nous

Le «Courrier des lecteurs» doit permettre à chacun de s'exprimer, de réagir à l'actualité. Un libre exercice qui comporte néanmoins quelques règles, dont la concision, la clarté et la brièveté (1 feuillelet A4 dactylographié au maximum). Les textes seront impérativement signés et la rédaction est seule responsable du choix de leur publication. Les injures et les attaques personnelles sont prosrites.

Rédaction de l'Express, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2002 Neuchâtel ou Rédaction de l'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds

Le billet du jour...

## Si l'icône valait

Dans l'attente d'une pièce de théâtre, une dame dit à la fille assise à côté d'elle: «Ton frère et toi, vous êtes de beaux gamins, mais vous faites tout pour vous amocher.» J'ai déjà entendu ce genre de phrase me concernant, elles me font rire et m'inquiètent. Parce que je ne sais pas ce que beau veut dire.

Mardi soir, je tombe de fatigue devant «j'ai décidé d'être belle», énième et stupide émission stupide de télé-réalité où les femmes vont mieux, car elles se sont fait refaire les seins. Et si cela s'arrêtait là... On peut

aussi entendre des remarques du type: «Maintenant que j'ai des gros seins comme une lolita, j'ai peut-être le même cerveau», phrase suivie d'un petit rire.

Autre monde, autres manières pas toujours plus recommandables: l'art contemporain. Et pourtant le titre de l'exposition de Sophie Calle au Centre Pompidou de Paris, «M'as-tu vue», évoque aussi le regard, la beauté, l'obsession. On ne sait pas si Sophie s'est fait refaire les seins, mais sa manière à elle de se montrer est bien plus délicate. Elle a invité des hommes

et des femmes à dormir dans son lit, demandé à des personnes mentionnées dans un carnet d'adresses trouvé dans la rue de parler de son propriétaire, suivi d'un inconnu à Venise. Et bien d'autres folies encore. Sophie Calle utilise sa curiosité, son instinct pour réinventer sa vie et celle des autres. C'est sa façon à elle de lire le monde pour que la vie passe plus vite. La beauté n'est pas une fatalité, un mythe ou un idéal, c'est juste une manière de frissonner avec ou sans silicone...

Alexandre Caldara

LA MÉTÉO DU JOUR



Hier à 13 heures

En Suisse		
Bâle	beau	12°
Berne	pas d'info	
Genève	brouillard	6°
Locarno	très nuageux	7°
Sion	beau	13°
Zurich	brouillard	5°
En Europe		
Berlin	très nuageux	11°
Lisbonne	beau	15°
Londres	très nuageux	12°
Madrid	beau	15°
Moscou	pas d'info	
Paris	très nuageux	8°
Rome	peu nuageux	15°
Dans le monde		
Bangkok	variable	33°
Pékin	variable	4°
Miami	pluvieux	30°
Sydney	variable	23°
Le Caire	ensoleillé	22°
Tokyo	pluvieux	15°

Onde Verte a le grand plaisir de vous proposer un abonnement de 12 mois au prix de 9 !

L'ABONNEMENT ANNUEL... Par n'importe quel temps !

ONDE VERTE

Les prévisions

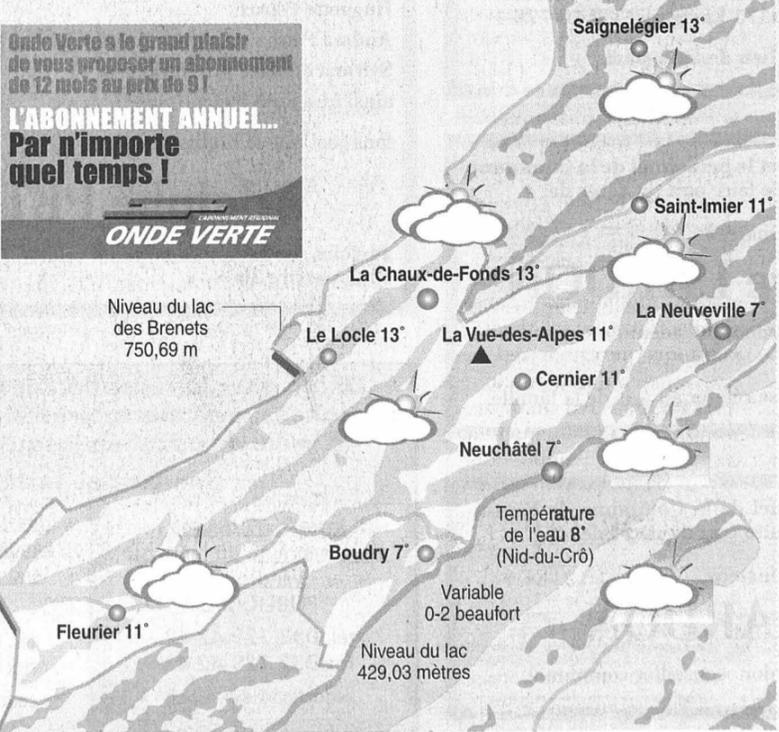
Plaine: 7' / 1000 m: 13'	Plaine: 8' / 1000 m: 12'	Plaine: 9' / 1000 m: 9'	Plaine: 9' / 1000 m: 7'
Aujourd'hui	Samedi	Dimanche	Lundi

**Soleil** Lever: 7 h 43 Coucher: 16 h 52

**Lune** Lever: 4 h 07 Coucher: 15 h 34

**Vendredi 21 novembre**  
Bonne fête aux Marie  
Ils sont nés aujourd'hui:  
Voltaire, homme de lettres français  
Alberto Juantorena, athlète cubain

Retrouvez la météo sur les sites  
[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)  
[www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch)  
rubrique météo



## La féerie se gomme

**Situation générale.** L'anticyclone s'éloigne vers la mer Noire et les dépressions frappent aux portes du continent, par l'ouest comme par le sud. Elles sont précédées de nuages pour garnir le décor.

**Prévisions pour la journée.** Les brouillards s'établent sur le Plateau. S'ils se lèvent l'après-midi, ce sera pour montrer l'arrivée de nuages d'altitude annonciateurs d'une dégradation pour dimanche. Sur les hauteurs, les rayons de soleil feront grimper le mercure jusqu'à 13 degrés, alors qu'il stagne vers 6 degrés autour des lacs.

**Les prochains jours.** De plus en plus nuageux, puis précipitations.

Jean-François Rumley